

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 35

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
HandelsamtsblattFeuille officielle suisse
du commerceFoglio ufficiale svizzero
di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Anteilige Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Insertate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-
Service d'abonnement Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Anunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A1 Kies AG**, in Brunnegg, Unterbündli 55, 5505 Brunnegg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.02.2003. Zweck: Materialgewinnung, Auffüllung und Veredelung von Rohmaterialien; die Gesellschaft kann Kies-, Belags- und Betonwerke errichten und betreiben, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 2000 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Knecht, Daniel, von Windisch und Döttingen, in Brugg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cresciniti, Marino, von Ottenbach, in Ottenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Andreas J., von Zürich, in Hünenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sachs, Josef, von Beinwil (Freiamt), in Beinwil (Freiamt), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Hans-Martin, von Schellheim und Schaffhausen, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Adrian, von Gontenschwil, in Hausen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Margrit Brack Treuhand, in Mellingen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 1083 vom 17.02.2003
(00873782 / CH-400.3.024.146-4)

■ **Andreas Meier Tiefkühlprodukteservice**, in Gipf-Oberfrick, Bleumattstrasse 5, 5073 Gipf-Oberfrick, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von tiefgekühlten Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Meier, Andreas, von Frick, in Gipf-Oberfrick, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 1084 vom 17.02.2003
(00873784 / CH-400.1.024.143-8)

■ **Henzis Malergeschäft D. Firat**, in Zofingen, Henzmannstrasse 11, 4800 Zofingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Eingetragene Personen: Firat, Deniz, türkischer Staatsangehöriger, in Zofingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 1085 vom 17.02.2003
(00873786 / CH-400.1.024.144-3)

■ **Stiftung Prostatakrebsforschung**, in Aarau, c/o Advokaturbüro Beat Vögel, Ziegelrain 29, 5001 Aarau, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 26.11.2002. Zweck: Förderung der klinischen Forschung bei benignen und malignen Prostatakrebskrankheiten, insbesondere in Prävention, Diagnostik und Therapie; Eingeschlossen sind auch urologisch-epidemiologische Fragestellungen sowie die Verbreitung von gesichertem urologischem Wissen (Publikationen, Kongresse, Klausuren, etc.). Organisation: Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Kalweit, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Gontenschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dubs, Dr. Markus, von Zürich und Aesch BL, in Gossau ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gasser, Prof. Thomas, von Liestal, in Liestal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tscholl, Prof. Reto, von Zürich und Schaffhausen, in Erlinsbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wenzel, Dr. Gilbert, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagbuch Nr. 1086 vom 17.02.2003
(00873788 / CH-400.7.024.147-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Abo-Verwaltungs AG**, in Lenzburg, Verwaltung, Pflege und Abwicklung von Zeitschriftenabonnements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07.05.1996, S. 2612). Firma neu: **Abo-Verwaltungs AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.01.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beck, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Neckersulm (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgin, Ruth, von Basel, in Schönenwerd, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aarau, Mitglied].
Tagbuch Nr. 1087 vom 17.02.2003
(00873944 / CH-400.3.008.476-3)

■ **basicdesign gmbh in Liquidation**, in Boniswil, Dienstleistungen im Bereich des grafischen Gewerbes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 1, Publ. 308810). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Schweizer Verwaltungen vorliegen].
Tagbuch Nr. 1088 vom 17.02.2003
(00873946 / CH-020.4.022.784-8)

■ **Beant IT GmbH Softwareengineering & Consulting**, in Aarau, Entwicklung von monolithischer und verteilter Software usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 16.07.1999, S. 4870). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: gridvision engineering GmbH.
Tagbuch Nr. 1089 vom 17.02.2003
(00873948 / CH-400.4.020.614-8)

■ **Beldona AG**, in Baden, Detailverkauf und Fabrikation von Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 2, Publ. 795796). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grüninger, Jules, von Näfels, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goldberg, Irene-Vera, von Aeschi SO, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grüninger, Hanspeter, von Ermatingen, in Bachs, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].
Tagbuch Nr. 1090 vom 17.02.2003
(00873950 / CH-400.3.921.133-5)

■ **Buser + Partner AG**, in Aarau, Architekturbüro für Projektierung und Bauausführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 2, Publ. 535548). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buser, Fredy, von Diegten, in Aarau, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leibundgut, Hans Peter, von Brunnegg, in Suhr, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 1091 vom 17.02.2003
(00873790 / CH-400.3.004.702-6)

■ **Carpaco AG**, bisher in Oberdorf BL, Vermittlung von Geschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.1998, S. 4601). Statutenänderung: 6.02.2003. Sitz neu: Spreitenbach. Domizil neu: c/o Beringer + Partner AG, Limmatstrasse 12, 8957 Spreitenbach. Zweck: Vermittlung von Geschäften und Handel mit Produkten aller Art, Übernahme von Vertretungen sowie alle in den Zweckbereich fallende Dienstleistungen; die Gesellschaft kann Beteiligungen erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaublin-Baisotti, Jakob, von Beinwil, in Oberdorf BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Asina Treuhand AG, in Riehen, Revisionsstelle [wie bisher]; Beringer, Bernhard, von Beringen, in Killwangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 1092 vom 17.02.2003
(00873792 / CH-280.3.917.919-5)

■ **CasaDrink AG**, in Rheinfelden, Handel mit alkoholischen und alkoholfreien Getränken jeglicher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 2, Publ. 525162). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Bestätigung des Revisors vom 16.12.2002 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagbuch Nr. 1093 vom 17.02.2003
(00873794 / CH-400.3.019.820-2)

■ **Feldschlösschen Finanz AG**, in Rheinfelden, Durchführung von Finanzierungen aller Art, insbesondere Gewährung von Darlehen und Krediten und factoringähnliche Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 2, Publ. 525168). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Bestätigung des Revisors vom 16.12.2002 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagbuch Nr. 1094 vom 17.02.2003
(00873796 / CH-400.3.017.835-2)

■ **Feldschlösschen Management AG**, in Rheinfelden, zentrale Leitung der Unternehmungen der Feldschlösschen-Gruppe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 2, Publ. 523484). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Bestätigung des Revisors vom 16.12.2002 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagbuch Nr. 1095 vom 17.02.2003
(00873952 / CH-400.3.010.404-5)

■ **Feldschlösschen Produktion AG**, in Rheinfelden, Herstellung und Verkauf von Bier und anderen Getränken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 2, Publ. 523486). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Bestätigung des Revisors vom 16.12.2002 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagbuch Nr. 1096 vom 17.02.2003
(00873954 / CH-400.3.010.403-7)

■ **Gesundheitszentrum Fricktal**, in Rheinfelden, Stiftung (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weiss, Roland, von Bus, in Magden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agostini, Ulrich, von Morbio Inferiore, in Möhlin, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frick, Peter, von Zürich, in Zeiningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessler, Beat, von Düringen, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Tesan, Claudine, von Frick und Les Bois, in Frick, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 1097 vom 17.02.2003
(00873956 / CH-400.7.021.223-2)

■ **GROSS GARAGE BADEN AG**, in Baden, Handel mit Fahrzeugen und Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Autos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9593). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerwe, Esther, von Birwil, in Widen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Roger, von Beinwil (Freiamt), in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagbuch Nr. 1098 vom 17.02.2003
(00873958 / CH-400.3.017.157-2)

■ **GS Gastroservice AG**, in Rheinfelden, Unterhalt von Getränke- und Ausschankanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 2, Publ. 525176). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Bestätigung des Revisors vom 16.12.2002 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagbuch Nr. 1099 vom 17.02.2003
(00873960 / CH-400.3.016.938-4)

■ **Interaar Immobilien AG**, in Baden, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 2, Publ. 409926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Interest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio	1
AG 1 FR 6 NE 9 SZ 12 ZG 16 AI 2 GE 7 NW 10 TG 13 ZH 17 AR 2 CL 8 OW 10 TI 13 BE 2 CR 8 SG 10 UR 15 BL 4 JU 8 SH 11 VD 15 BS 4 LU 8 SO 12 VS 16	
Konkurse Faillites Fallimenti	24
Nachlassverträge Concordats Concordati	36
Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni	37
Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società	40
Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti	44
Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici	46
Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali	49
Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni	51
Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa	52
Index Indice Indice	57

www.shab.ch
www.fosc.ch
www.fusc.ch

Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AS & T Attenhofer Steuerberatung & Treuhand, in Zurich, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 1100 vom 17.02.2003
 (00873798 / CH-400.3.916.137-4)

■ **InterComuna AG**, bisher in Oberentfelden, betriebswirtschaftliche Beratungen für Gemeinwesen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 23.09.2002, S. 2, Publ. 652444). Statutenänderung: 6.02.2003. Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Kasernenstrasse 26, 5000 Aarau.
 Tagbuch Nr. 1101 vom 17.02.2003
 (00873800 / CH-400.4.016.081-8)

■ **Marisar GmbH**, in Brugg, Italienisches Spezialitätenrestaurant. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 08.06.2000, S. 3908). Statutenänderung: 10.02.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fruci, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Rohr AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Fruci, Galati Maria, italienische Staatsangehörige, in Rohr AG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pellegrino, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
 Tagbuch Nr. 1102 vom 17.02.2003
 (00873802 / CH-400.4.020.578-2)

■ **Milchgenossenschaft Leibstadt in Liquidation**, in Leibstadt, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmittel. Genossenschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8274). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.]
 Tagbuch Nr. 1103 vom 17.02.2003
 (00873804 / CH-400.5.001.886-4)

■ **Motor-Columbus AG**, in Baden, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2002, S. 1, Publ. 599286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zurich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zurich, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 1104 vom 17.02.2003
 (00873962 / CH-400.3.923.145-9)

■ **Norema AG in Liquidation**, bisher in Oberdorf BL, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10148). Statutenänderung: 6.02.2003. Sitz neu: Spreitenbach. Domizil neu: Liquidationsdomizil, c/o Beringer & Partner AG, Limmatstrasse 12, 8957 Spreitenbach. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen, Erwerb von Grundstücken und Immobilien, Handel mit Waren aller Art sowie Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 25.06.1998 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaublin, Jakob, von Benwil, in Oberdorf BL, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Asima Treuhand AG, in Riehen, Revisionsstelle [wie bisher]; Beringer, Bernhard, von Beringen, in Killwangen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 1105 vom 17.02.2003
 (00873964 / CH-280.3.914.563-6)

■ **Pensionskasse der Cellpack AG**, in Wohlen AG, Stiftung (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 2, Publ. 548778). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kocabiyyik, Nalan, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Masy, Colette, von Reute AR, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 1106 vom 17.02.2003
 (00873966 / CH-400.7.006.307-0)

■ **Raiffeisenbank Möhlin**, in Möhlin, Betrieb von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 2, Publ. 548126). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Volken, Heinz, von Fiesch, in Seltisberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 1107 vom 17.02.2003
 (00873968 / CH-400.5.000.570-2)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4913, publizierten TB-Eintrags Nr. 4298 vom 25.06.2001. **RSA Security B.V., Hedel, Niederlande, Zweigniederlassung Buchs**, in Buchs AG, Unterstützung für den Vertrieb von Computer-Software-Produkten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4913), mit Hauptsitz in: Hedel (NL). Kapital Hauptsitz neu: Genehmigtes Kapital: EUR 90'000.--. Ausgegebenes Kapital: EUR 18'000.--, eingeteilt in 180 Anteile zu EUR 100.--. Liberierung ausgebenes Kapital: EUR 18'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RSA Security Inc., Bedford (Massachusetts/USA), Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung; Coviello, Arthur W., Bürger der USA, in Weston (Massachusetts/USA), mit Einzelunterschrift [nicht: Präsident]; Kennedy, John Francis, Bürger der USA, in Concord (Massachusetts/USA), mit Einzelunterschrift [nicht: Vizepräsident].
 Tagbuch Nr. 1108 vom 17.02.2003
 (00873806 / CH-400.9.022.576-9)

■ **RTI Informatik GmbH**, in Freienwil, Entwicklung von Software usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2000, S. 1008). Domizil neu: Rebhalweg 5, 5423 Freienwil, [behördliche Änderung].
 Tagbuch Nr. 1109 vom 17.02.2003
 (00873808 / CH-400.4.021.151-0)

■ **Sacorol AG**, in Aarburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 03.12.1998, S. 8277). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zurich (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 21) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: St. George Hospital Management AG.
 Tagbuch Nr. 1110 vom 17.02.2003
 (00873810 / CH-400.3.010.444-0)

■ **Schoch Versicherungen**, in Holzikern, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 02.07.1997, S. 4613). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Feusisberg (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 1111 vom 17.02.2003
 (00873812 / CH-400.1.016.118-3)

■ **Talag Finanz AG**, in Baden, Durchführung von und Beteiligung an Finanzierungsgeschäften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29.05.2001, S. 4027). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Interest Revisions- und Wirtschaftsberatungen AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AS & T Attenhofer Steuerberatung & Treuhand, in Zurich, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 1112 vom 17.02.2003
 (00873970 / CH-400.3.009.258-1)

■ **Waro AG**, in Spreitenbach, Errichtung und Betrieb von Warenhäusern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 2, Publ. 556336). Statutenänderung: 5.11.2002. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 20'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 200'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 05.11.2002 werden 199'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 07.02.2003 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rickli, Fritz, von Thunstein, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albisser, Anton, von Gunzwil, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Merkt, Peter, von Zurich, in Zollikofen, mit Kollektivprokura zu zweien; Morf, Pascal, von Zurich und Boppelsen, in Dällikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 1113 vom 17.02.2003
 (00873972 / CH-020.3.928.077-7)

■ **ZIER Anlagenbau AG**, in Remetschwil, Anlagen zum Reinhalten der Luft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7470). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Caminada Treuhand AG Zurich, in Zurich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerku Treuhand AG, in Speicher, Revisionsstelle; Wartenweiler, Heinz, von Bischofszell, in Untereggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weber, Hans-Jürgen, von Stein am Rhein, in Stein am Rhein, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
 Tagbuch Nr. 1114 vom 17.02.2003
 (00873974 / CH-400.3.006.364-7)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **CSD Hauser**, in Mülligen, EDV-Schulung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 260 vom 07.11.1988, S. 4488). Die Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes im Sinne von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 1115 vom 17.02.2003
 (00873976 / CH-400.1.009.432-4)

■ **F. Michel Elektr. Apparate Reinach**, in Reinach AG, Fabrikation von elektrischen Apparaten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 06.10.1980, S. 3265). Die Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes im Sinne von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 1116 vom 17.02.2003
 (00873814 / CH-400.1.906.068-5)

■ **Urs Huber**, in Koblenz, Restaurant Rhystübli und Bäckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 18.06.1980, S. 2082). Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes im Sinne von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 1117 vom 17.02.2003
 (00873816 / CH-400.1.004.531-9)

■ **Werner Müller-Schmid**, in Merenschwand, Betrieb einer Bäckerei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 10.03.1972, S. 626). Die Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes im Sinne von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 1118 vom 17.02.2003
 (00873818 / CH-400.1.000.315-1)

AI

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **HD-Plan GmbH**, in Appenzell, Planung, statische Bemessungen, Beratung und Bauleitung für den Holzbau, sowie Handel mit Gütern aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 29.03.1999, S. 2050). Domizil neu: Rinkenbach 26, 9050 Appenzell.
 Tagbuch Nr. 57 vom 17.02.2003
 (00873596 / CH-310.4.000.846-7)

AR

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **vita innova Swiss AG**, in Teufen AR, Gremstrasse 18, 9053 Teufen AR, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie die Erbringung von finanziellen, kommerziellen und administrativen Dienstleistungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie solche erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu je CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Jann, Roger, von Rebstein, in Rikenbach bei Wil (Rickenbach TG), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Plath, Dr. Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Bazenheid (Kirchberg SG), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Signer & Partner, in Wil SG, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 125 vom 17.02.2003
 (00873108 / CH-300.3.014.520-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Prodomo Unternehmensberatung AG**, in Teufen AR, Finanz-, Wirtschafts-, Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 2, Publ. 824544). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KEEL + PARTNER AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 126 vom 17.02.2003
 (00873110 / CH-300.3.011.047-2)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Edgar Amiet**, in Waldstatt, Buchdruckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 03.03.1966, S. 713). Lösungsgrund: Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
 Tagbuch Nr. 127 vom 17.02.2003
 (00873112 / CH-300.1.010.028-8)

■ **Internet-Index GmbH in Liquidation**, in Herisau, Aufbau und Unterhalt einer Internetanwendung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2002, S. 2, Publ. 612322). Lösungsgrund: Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 16.12.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
 Tagbuch Nr. 128 vom 17.02.2003
 (00873114 / CH-300.4.013.234-4)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **e-tool ag**, in Grosshöchstetten, Eglistorweg 14, 3506 Grosshöchstetten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.02.2003, 14.02.2003. Zweck: Dienstleistungen im gesamten Bereich Informatik sowie Handel mit Hardware und Software; Planung, Projektierung und Bau von sicherheitstechnischen Anlagen; kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 60'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Buchstaben beschränkt. Eingetragene Personen: Beutler, Rainer, von Buchholterberg, in Bolligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser, Michael, von Langnau im Emmental, in Rüderswil, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien; Joss, Roland, von Konolfingen, in Grosshöchstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Santisch Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 795 vom 17.02.2003
 (00872838 / CH-035.3.031.403-3)

■ **Endeavor to Fly GmbH**, in Oberdiessbach, Hubelacker 10, 3672 Oberdiessbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Betrieb eines Beratungsbüros für Aviation Consulting, insbesondere Unfalluntersuchung, Marketing, Projektierung und Dokumentation sowie Unternehmensberatung für den Luftverkehr, kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlag, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Bleiken bei Oberdiessbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Hofmänner, Petra, von Sevelen, in Bleiken bei Oberdiessbach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Rothen, Anton, von Guggisberg, in Oberdiessbach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagbuch Nr. 796 vom 17.02.2003
 (00872840 / CH-035.4.031.448-7)

■ **Vehicle Security Resources GmbH (Schweiz)**, in Bern, c/o Peter Bichsel, Kapellenstrasse 28, 3000 Bern 8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.09.2002. Zweck: Entwicklung, Betrieb und Vertrieb von elektronischen Sicherheitssystemen zur Lokalisierung von Fahrzeugen zu Zwecken des Diebstahlschutzes für Fahrzeuge aller Art, auch für Baumaschinen, sowie Betrieb von Funknetzen zur Lokalisierung von Fahrzeugen; kann Immobilien jeder Art erwerben und verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vehicle Security Resources Ltd., in Nassau (BA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bichsel, Peter, von Hasle bei Burgdorf, in Oberscherli (Köniz), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Tschugg, Frida Monika, österreichische und kolumbianische Staatsangehörige, in Bogota (KOL), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 797 vom 17.02.2003
 (00872842 / CH-035.4.031.449-5)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Andreas Furrer und Partner AG**, in Bern, Betrieb eines Planungs- und Architekturbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7098). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thie, Walter, von Bern, in Fraubrunnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Andreas, von Kandersteg, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
 Tagbuch Nr. 798 vom 17.02.2003
 (00872844 / CH-035.3.021.326-4)

■ **nothing medialab gmbh**, in Bern, Betrieb einer Werbeagentur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2002, S. 3, Publ. 491348). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krebs, Matias, von Reutigen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 799 vom 17.02.2003
 (00872680 / CH-035.4.023.266-5)

■ **Rogentin GmbH**, bisher in Kirchliindach, Führung von Tourismusbetrieben der Hotellerie und von Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 10.11.1999, S. 7644). Statutenänderung: 7.02.2003. Sitz neu: Bern. Domizil neu: c/o Ruth Rogentin, Bolligenstrasse 16A, 3006 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rogentin, Hermann, von Casis, in Gimmelwald (Lauterbrunnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Pratteln]; Rogentin-Schäuble, Marlies, von Casis, in Gimmelwald (Lauterbrunnen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Pratteln].

Tagbuch Nr. 800 vom 17.02.2003
 (00872682 / CH-035.4.023.733-5)

■ **Schaerer-Belimed Medical Service AG (Schaerer-Belimed Medical Service Ltd)**, bisher in Nidau, Durchführung von Wartungs- und Reparaturarbeiten, Installationen, Inbetriebnahmen, Serviceleistungen und Ersatzteillieferungen für medizintechnische Geräte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 4, Publ. 345602). Gründungsstatuten: 11.12.1998. Statutenänderung: 6.12.2002. Firma neu: **Schaerer Mayfield Projects AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Schaerer Mayfield Projects SA) (Schaerer Mayfield Projects Ltd)**. Sitz neu: Münsingen. Domizil neu: Erlenaueweg 17, 3110 Münsingen. Zweck neu: Akquisition, Projektierung, Erstellung und Ausrüstung von medizintechnischen Anlagen, Handel mit Waren aus der Medizin-, Reinstrom- und Krankenhausentechnik und medizinischen Gasen, Vertrieb und Montage von Bauelementen aus Stahl- und Leichtmetallprofilen für das Gesundheitswesen sowie Reinstrome in der Industrie, Projektierung und Konstruktion von Zentralsterilisationen und kompletten OP-Modulen sowie dem

dazugehörigen Zubehör, Vermittlung von Finanzdienstleistungen, soweit diese Tätigkeit keiner Genehmigung nach dem Kreditwesengesetz bedarf und wirtschaftliche Beratung im medizinischen Bereich sowie Vermittlung von Geschäften und Abwicklung von Projekten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Handel mit Waren im Rahmen des Geschäftszwecks sowie Liegenschaften erwerben, veräußern, belasten und vermieten. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 10'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Erlauweg 17, 3110 Münsingen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reber, Beat, von Linden, in Moosseedorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Christine R., deutsche Staatsangehörige, in Biel BE, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidt, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Toffen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marder, Thomas, von Frauenfeld, in Hilterfingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Müller, Max, von Egg, in Studen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Heussi, Ursula, von Obstdalen, in Brugg bei Biel (Brugg), mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Balmer-Etienne Treuhänder AG, in Luzern, Revisionsstelle [wie bisher]; Arnholtz, Axel, von Bolligen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kietz, Kai, deutscher Staatsangehöriger, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Krauter, Sven, deutscher Staatsangehöriger, in Moskau (RUS), mit Kollektivprokura zu zweien; Werner, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Schönbühl-Urlenen (Urlenen-Schönbühl), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 801 vom 17.02.2003
(00872684 / CH-073.3.009.466-0)

■ **Schweizerische Depeschagentur**, in Bern, Einrichtung und Betrieb eines Nachrichtendienstes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 3, Publ. 416002). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'sda-AFX AG', in Bern. Aktiven von CHF 608'450.-- und Passiven von CHF 361'339.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 31.1.2003 und Fusionsbilanz per 30.9.2002 durch Universalkession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 802 vom 17.02.2003
(00872686 / CH-035.3.003.267-3)

■ **sda-AFX AG**, in Bern, Herstellung von Informationsdiensten im Bereich Finanzen und Wirtschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 3, Publ. 514622). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 31.1.2003 infolge Fusion mit der Schweizerischen Depeschagentur, in Bern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 31.1.2003 und Fusionsbilanz per 30.9.2002 durch Universalkession auf die Schweizerische Depeschagentur über.

Tagebuch Nr. 803 vom 17.02.2003
(00872846 / CH-035.3.028.356-0)

■ **Severin Montres AG**, in Bern, Herstellung, Ankauf und Vertrieb von Uhren und ähnlichen Waren in der Schweiz und im Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1999, S. 8633). Domizil neu: c/o B&P tax and legal AG, Waisenhausplatz 14, 3000 Bern 7. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinhardt, Christoph F. Dr., von Basel und Zürich, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tomlin, Richard E. Jr., Bürger der Vereinigten Staaten von Amerika, in Las Vegas, Nevada (USA), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von den Vereinigten Staaten von Amerika, ohne eingetragene Funktion]; Zensor Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 804 vom 17.02.2003
(00872848 / CH-035.3.017.688-1)

■ **Wyhus Belp AG**, in Belp, Handel mit alkoholischen und nichtalkoholischen Getränken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 3, Publ. 548386). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marie, Christoph Clemens, von Baldingen, in Scheuren, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ingold, Daniel, von Inkwil, in Belp, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 805 vom 17.02.2003
(00872850 / CH-035.3.008.210-0)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Micromachining AG**, in Aarwangen, Mittelstrasse 8, 4912 Aarwangen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Bearbeitung von Werkstoffen mittels Laser-, Wasserstrahl- und ähnlichen Technologien sowie Erbringen von diesbezüglichen Dienst- und Beratungsleistungen. Die Gesellschaft entwickelt, baut und handelt mit Maschinen und Zubehör, welche in direktem oder indirektem Zusammenhang mit dem Zweck der Gesellschaft stehen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mit-

teilungen an die Aktionäre: Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Maurer, Dr. Otto, von Vechigen, in Unterseen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Maurer, Walter, von Vechigen, in Lotzwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gellier + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 350 vom 17.02.2003
(00872852 / CH-053.3.016.154-0)

■ **Strub AG Strassen- und Tiefbau**, in Langenthal, Käserstrasse 19, 4900 Langenthal, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Strub AG Strassen- und Tiefbau. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Oftringen. Statuten Hauptsitz: 12.12.2002. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 28.12.1987. Zweck Hauptsitz: Ausführung von Strassen- und Tiefbau-, Aushub- und Belagsarbeiten, Betrieb einer Garage- und Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, veräußern, vermitteln und verwalten. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Eingetragene Personen: Strub, Heinz, von Läuelfingen, in Langenthal, Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Strub, Konrad, von Läuelfingen, in Zofingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagmann, Anton, von Däniken, in Dulliken, mit Kollektivprokura zu zweien; Indergand, Heinz, von Silenen, in Lostorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 351 vom 17.02.2003
(00872688 / CH-053.9.016.155-6)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **M. Schaefer AG**, in Moosseedorf, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Apparaten, Geräten und Instrumenten, insbesondere auf dem Gebiet der Getränkebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 3, Publ. 487126). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staudenmann, Kurt, von Wahlern, in Rüeggisberg (Oberbüschel), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Belp, Mitglied der Geschäftsleitung]; Künzler, Bernhard, von Thalwil, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benedetto, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Delsperger, Andreas, von Vechigen, in Vechigen (Boll), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kräutli, Reto, von Wallisellen und Winterthur, in Neuenkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ledermann, Christian, von Madiswil, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Peter, von Lauperswil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenker, Jörg, von Däniken, in Oberwil bei Büren, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 352 vom 17.02.2003
(00872690 / CH-053.3.003.085-1)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **PRIMO Urs Misteli**, in Grossaffoltern, Dorfstrasse 41, 3257 Grossaffoltern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lebensmitteln und Getränken. Fortführung des Geschäftes 'Dorflade Grossaffoltern, Aregger' (neu 'Party-Service u. Festbelieferungen Josef Aregger'), in Grossaffoltern. Eingetragene Personen: Misteli, Urs, von Aeschi SO, in Grenchen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 554 vom 17.02.2003
(00873260 / CH-073.1.014.899-4)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Adasco A.G.**, in Biel BE, Durchführung aller in den Bereich einer Treuhändergesellschaft fallenden Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 3, Publ. 812698). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudolf von Rohr, Gabrielle, von Subingen und Egerkingen, in Bern, Mitglied und Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 555 vom 17.02.2003
(00873262 / CH-073.3.003.054-5)

■ **Andreutti & Greppin S.A.**, à Moutier, exploitation d'un atelier de décolletage et de mécanique de précision, société anonyme (FOSC no 39 du 26.02.2002, p. 3, publ. 357902). Modification des statuts: 4.02.2003. Nouvelle raison sociale: **Avantis Moutier S.A.**. Restriction à la transmissibilité: la transmissibilité des actions nominatives est limitée par les statuts. [Autres modifications des statuts non soumises à publication].

Journal no 552 du 17.02.2003
(00872692 / CH-073.3.004.907-7)

■ **Dorflade Grossaffoltern, Aregger**, in Grossaffoltern, Handel und Verkauf von Lebensmitteln, Einzelirma (SHAB Nr. 196 vom 08.10.1993, S. 5271). Firma neu: **Party-Service u. Festbelieferungen Josef Aregger**. Domizil neu: Büelacker 28, 3257 Grossaffoltern. Zweck neu: Handel und Verkauf von Lebensmitteln, Party-Service und Festbelieferungen.

Tagebuch Nr. 556 vom 17.02.2003
(00872856 / CH-073.1.008.506-7)

■ **Fiduco, Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce S.A.**, à Biel BE, révisions de comptes, conseils d'ordre fiscal etc., société anonyme (FOSC no 8 du 15.01.2003, p. 4,

publ. 812708). Personne et signature radiée: Rudolf von Rohr, Gabrielle, de Subingen et Egerkingen, à Berne, administrateur et membre de la direction, avec signature collective à deux. Journal no 562 du 17.02.2003
(00873268 / CH-073.3.000.757-8)

■ **Fortis Concept AG**, in Aarberg, Dienstleistungen und Trading mit Schwerpunkt im Pharma-Retail und Pharma-Consulting, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, S. 4, Publ. 759982). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Skawronski, Daniel, von Saint-Légier-La Chiésaz und Randa, in Glion (Montreux), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 557 vom 17.02.2003
(00872858 / CH-073.3.014.746-8)

■ **INTO MY INDIA, Eliezer Johnson und Venkatesh Ravi Shankar**, bisher in Trachselwald, Betrieb eines Reisebüros und Tour-Operator, spezialisiert auf Indien-Reisen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7175). Firma neu: **Cph Shoes by M.C. Jensen Eliezer + Co.** Sitz neu: Barmen BE. Domizil neu: Kirchrain 7, 3282 Barmen BE. Beginn: 6.09.2001. Zweck neu: Betrieb eines Ladens mit Schuhen und Accessoires, Import, Export und Handel von Waren aller Art. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Venkatesh, Ravi Shankar, von Berg am Irchel, in Münsingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eliezer, Johnson, von Langnau im Emmental, in Barmen BE, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Heimbach (Gemeinde Trachselwald)]; Jensen Eliezer, Mette Charlotte, dänische Staatsangehörige, in Barmen BE, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 545 vom 14.02.2003
(00873820 / CH-053.2.015.427-1)

■ **Mügli Immobilien AG**, in Täuffelen, Handel und Verwaltung von Immobilien und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2002, S. 3, Publ. 677424). Domizil neu: Leimenstrasse 89, 2575 Täuffelen.

Tagebuch Nr. 558 vom 17.02.2003
(00872860 / CH-073.3.014.630-6)

■ **Mügli Metallbau AG**, in Täuffelen, Erstellen und Verarbeiten von Metallbauteilen für Maschinen- und Baugewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.1998, S. 1908). Domizil neu: Leimenstrasse 89, 2575 Täuffelen.

Tagebuch Nr. 559 vom 17.02.2003
(00872862 / CH-073.3.006.885-3)

■ **Société coopérative d'habitation Champ Mercier**, à Moutier, encouragement et construction de logements locaux et en propriété à coût modéré dans le cadre de la loi fédérale etc., société coopérative (FOSC no 20 du 31.01.2003, p. 4, publ. 840872). Personnes et signatures radiées: Hänzli, Frédéric, de Sâtrine, à Moutier, président, avec signature collective à deux; Eschmann, Marcel, de Vellerat, à Moutier, vice-président, avec signature collective à deux.

Journal no 553 du 17.02.2003
(00872854 / CH-073.5.004.974-1)

■ **Tièche-König AG**, in Biel BE, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 02.04.1993, S. 1600). Domizil neu: c/o Henri-Paul Tièche, Loret-Sandor-Weg 27, 2503 Biel/Bienne.

Tagebuch Nr. 560 vom 17.02.2003
(00873264 / CH-073.3.002.577-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **DEG Reichen Bruno**, in Biel BE, Dienstleistungen für das Elektrogewerbe, Einzelirma (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2001, S. 9079). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 561 vom 17.02.2003
(00873266 / CH-073.1.013.946-0)

■ **Epicerie Jo, Borloz**, à Biel BE, achat et vente de produits alimentaires, raison individuelle (FOSC no 234 du 03.12.2002, p. 3, publ. 753418). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 563 du 17.02.2003
(00872864 / CH-073.1.014.738-3)

■ **Giisella Personeni**, à Biel BE, exploitation du restaurant 'Metterstübli', raison individuelle (FOSC no 18 du 23.01.1985, p. 277). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 564 du 17.02.2003
(00872866 / CH-073.1.013.134-2)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **AAS Security Brand Martin**, in Saanen, Badweidli, 3780 Gstaad, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Sicherheitsdienst, Personen- und Objektschutz. Eingetragene Personen: Brand, Martin, von Lauenen, in Gstaad (Saanen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 297 vom 17.02.2003
(00872868 / CH-092.1.015.851-2)

■ **Alpinice Bauconsulting GmbH**, in Bönigen, c/o Anton Alpinice, Campingstrasse 1, 3806 Bönigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum:

5.02.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Baubereich. Kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Die Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich, die Mitteilungen mit Brief. Eingetragene Personen: Alpinice-Schweiss, Anton, von Innerkirchen, in Bönigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Fischer-Barbey, Gerhard, von Gadenen, in Meiringen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Schweiss-Lamperti, Roland, von Lanterswil TG, in Wigoltingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Alpinice-Schweiss, Cornelia, von Lanterswil und Innerkirchen, in Bönigen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 298 vom 17.02.2003
(00873270 / CH-092.4.015.852-6)

■ **Batibar SA**, in Saanen, Mittelgässli, 3792 Saanen. Postadresse: Postfach 57, 3792 Saanen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Erwerb, Halten, Vermieten und Veräußern von Liegenschaften und Handel mit Waren aller Art. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Favre, Sabina, von Le Locle und Genf, in Genf, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fiduciaire Battisti, in Genf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 299 vom 17.02.2003
(00873272 / CH-092.3.015.853-5)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Aeschbacher Werner, Immobilien-Verwaltung**, in Steffisburg, Einzelirma (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2001, S. 6135). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschbacher, Werner, von Trachselwald, in Spiez, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Faulensee (Spiez)].

Tagebuch Nr. 300 vom 17.02.2003
(00873274 / CH-092.1.001.650-3)

■ **ALB Architektur GmbH**, bisher in Ostermündigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 3, Publ. 310450). Statutenänderung: 13.01.2003. Sitz neu: Steffisburg. Domizil neu: Unterdorfstrasse 6, 3612 Steffisburg. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Architektur-, Immobilien- und Schatzungsweisen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egger, Markus Josef, von Eggersriet, in Ostermündigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alder, Martin jun., von Umäsch, in Heimenschwand (Buchholterberg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.--.

Tagebuch Nr. 301 vom 17.02.2003
(00873276 / CH-035.4.028.099-3)

■ **Amicitia AG**, in Gwatt (Gde. Thun), Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6131). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Konolfingen (SHAB Nr. 156 vom 15.8.2001, S. 6250) im Handelsregister Berner Oberland von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 302 vom 17.02.2003
(00872870 / CH-092.3.010.849-8)

■ **Architekturbüro Sutter**, in Thun, Einzelirma (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 4, Publ. 324684). Domizil neu: Bürglenstrasse 65, 3600 Thun. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Bernhard, von Rapperswil BE, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern].

Tagebuch Nr. 303 vom 17.02.2003
(00872872 / CH-092.1.015.263-4)

■ **Gebr. Blattl Holzbau AG**, in Oberwil im Simmental, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15.05.1995, S. 2698). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blattl-Haeter, Gottfried, von Bolligen, in Oberwil im Simmental, Präsident, mit Einzelunterschrift; Blattl, Arnold, von Bolligen, in Oberwil im Simmental, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blattl, Hans-Peter, von Bolligen, in Oberwil im Simmental, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Sekretär]; Blattl-Gäfner, Elise, von Bolligen, in Oberwil im Simmental, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blattl-Göbel, Dominik, von Bolligen, in Oberwil im Simmental, Sekretär, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 304 vom 17.02.2003
(00872874 / CH-092.3.001.101-5)

■ **Paddock Gastro AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 07.11.2000, S. 7559). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: SWP Treuhänder GmbH, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TRA Treuhänder GmbH, in Utendorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 305 vom 17.02.2003
(00872876 / CH-092.3.014.507-5)

■ **Ulag Umschlag- und Lagerhaus AG**, in Utendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2002, S. 4, Publ. 433360). Domizil neu: Glütschbachstrasse 29 A, 3661 Utendorf. Postadresse neu: c/o Wanzenried Transporte AG, Postfach 270, 3612 Steffisburg.
 Tagebuch Nr. 306 vom 17.02.2003
 (00873278 / CH-092.3.001.004-5)

■ **Verein BewegungPlus (BPlus)**, in Thun, Ausbreitung des Evangeliums von Jesus Christus, Verein (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2001, S. 127). Domizil neu: Grabenstrasse 8 A, 3600 Thun. Postadresse neu: Postfach 2073, 3601 Thun. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Willi, Diethelm, von Utwil, in Münsingen, Kassier (gehört dem Gesamtverband nicht an), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reist, Hans, von Sumiswald, in Herrenschanen (Kirchindach), Mitglied/Gebietsleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nyffenegger, Anton, von Huttwil, in Münsingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Burgdorf]; Bächli, Konrad, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 307 vom 17.02.2003
 (00873280 / CH-092.6.000.811-0)

■ **Villa Unspunnen AG**, in Wilderswil, Dienstleistungen im Bereich von Seminarhotels usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 4, Publ. 575366). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kornfeld, Marlies, von Basel, in Bern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaiser, Annette, von Stein AR, in Wilderswil, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Meier, Elisabeth, von Würenlingen, in Thun, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
 Tagebuch Nr. 308 vom 17.02.2003
 (00873282 / CH-035.3.021.426-5)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **FPT Technik AG in Liquidation**, in Steffisburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2640). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 309 vom 17.02.2003
 (00873284 / CH-092.3.007.254-9)

■ **Giovannini AG**, in Lauterbrunnen, Betrieb eines Baumaterial- und Transportgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 13.05.1998, S. 3236). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 310 vom 17.02.2003
 (00872878 / CH-092.3.006.118-2)

BL

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **BTZ Hans Zumstein**, in Ittingen, Steinechtweg 17, 4452 Ittingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Internet Service für Immobilien-Agenturen und KMU's; Beratung für die Optimierung von Internet Websites für optimale Suchmaschinen Resultate; Website Design und Realisierung mit modernsten Werkzeugen für KMU's. Eingetragene Personen: Zumstein, Hans, von Ochlenberg, in Ittingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 780 vom 17.02.2003
 (00873074 / CH-280.1.006.296-6)

■ **e-concept-management, Alfred Erismann**, in Therwil, Kilberweg 2, 4106 Therwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erarbeitung und Umsetzung von Businessmodellen für Industrie, Handel und Gewerbe. Eingetragene Personen: Erismann, Alfred, von Beinwil am See, in Therwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Erismann-Engel, Bettina, von Beinwil am See, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 781 vom 17.02.2003
 (00873076 / CH-280.1.006.297-4)

■ **Karl Hagnauer Baudienstleistungen**, in Füllinsdorf, Hümpelweg 8, 4414 Füllinsdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Baudienstleistungen wie Bauberaterberatung, Bauplanung, Bauleitung, Projektleitung, Bauausführung, Gebäudeschätzung, Experten und Stellvertretungen. Eingetragene Personen: Hagnauer, Karl, von Aarau, in Füllinsdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 782 vom 17.02.2003
 (00873078 / CH-280.1.006.298-2)

■ **Sturm + Mohler**, in Frenkendorf, Hauptstrasse 7, 4402 Frenkendorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.11.2002. Zweck: Führen eines Coiffeursalons für Damen und Herren. Eingetragene Personen: Mohler, Beatrice, von Thürlen und Frenkendorf, in Sissach, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Sturm, Gerlinde, österreichische Staatsangehörige, in Füllinsdorf, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 783 vom 17.02.2003
 (00873080 / CH-280.2.006.299-9)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **A+S Telekommunikation GmbH**, in Bottmingen, Verkauf und Installation von Telekommunikationssystemen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 3). Statutenänderung: 14.02.2003. Zweck neu: Technische Beratung im Bereich Telekommunikation und Netzwerke und Erbringung aller damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Arm, Didier, von Landiswil, in Witterswil, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwaller, Patrick, von Meilen, in Binningen, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Theiler, Stephan, von Simplot und Zwischbergen, in Basel, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagebuch Nr. 784 vom 17.02.2003
 (00873564 / CH-280.4.005.572-6)

■ **Alltronic AG**, in Allschwil, Handel mit und Installation von Sicherheits- und Brandmeldeanlagen, Zeit-, Zutritts- und Betriebsdatenerfassungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2001, S. 9000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nagel, Beat, von Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Eggenschwiler, Peter, von Zürich und Aedermannsdorf, in Birr, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 785 vom 17.02.2003
 (00873566 / CH-280.3.916.005-1)

■ **Arwico AG**, in Ettingen, Engros-Handel mit Spielwaren und technischen Spielzeugen sowie Handel mit Waren aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4147). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Giger, Jürg, von Quarten, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied und Einzelunterschrift als Geschäftsführer.
 Tagebuch Nr. 786 vom 17.02.2003
 (00873568 / CH-280.3.911.781-8)

■ **Banking Objects Software Solutions AG**, in Oberwil BL, Entwicklung und Vertrieb von Software-Komponenten für Banken und Finanzdienstleister, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30.01.2003, S. 3). Statutenänderung: 14.02.2003. Firma neu: **Get Process AG**. Zweck neu: Entwicklung und Vertrieb von Software-Komponenten sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten.
 Tagebuch Nr. 787 vom 17.02.2003
 (00873570 / CH-280.3.003.524-0)

■ **Delegno AG**, in Bubendorf, Handel mit Holz und Holzwerkstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14.10.1996, S. 6242). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ramseier-Weyermann, Paul, von Trub, in Pratteln, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreiber-Gunzenhauser, Annette, von Thalwil, in Baar, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schreiber-Gunzenhauser, Othmar, von Thalwil, in Wollerau, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Baar, Delegierter des Verwaltungsrates]; Kreienbühl, Peter, von Unteriberg, in Bauma, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manger, Andreas, von Riehen und Basel, in Riehen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Siebenthal-Schwander, René, von Saanen und Luzern, in Aesch BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Perroulat, Patrik, von Oberschrot, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagebuch Nr. 788 vom 17.02.2003
 (00873082 / CH-280.3.900.023-5)

■ **Edco Dreier + Co. AG**, in Allschwil, Herstellung von und Handel mit Holzprofilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04.07.1997, S. 4685). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dreier, Heinz, von Trub, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 789 vom 17.02.2003
 (00873084 / CH-280.3.916.841-0)

■ **EVA Ever Vital AG**, in Liestal, Abwicklung von Handelsgeschäften mit Pharmazeutika, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revisa GmbH, in Hölstein, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 790 vom 17.02.2003
 (00873086 / CH-280.3.900.082-9)

■ **F. Muff Eisenwaren, Inh. Andreas Müller**, in Sissach, Handel mit Eisenwaren-Haushaltsartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 10.03.1995, S. 1363). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Andreas, von Helikon, in Gelterkinden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Helikon].
 Tagebuch Nr. 791 vom 17.02.2003
 (00873088 / CH-280.1.900.081-4)

■ **Formex AG**, in Bubendorf, Handel mit Holzwerkstoffen, insbesondere Postformprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7432). Ausgeschiedene Personen

und erschene Unterschriften: Ramseier, Paul, von Trub, in Pratteln, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreiber, Annette, von Thalwil, in Wollerau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schreiber, Othmar, von Thalwil, in Wollerau, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates]; Kreienbühl, Peter, von Unteriberg, in Bauma, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manger, Andreas, von Riehen und Basel, in Riehen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Siebenthal, René, von Saanen und Luzern, in Aesch BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].
 Tagebuch Nr. 792 vom 17.02.2003
 (00873572 / CH-280.3.916.550-5)

■ **HF Unternehmensberatung GmbH**, bisher in Reinach BL, Unternehmerische Beratung von Firmen aller Branchen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 29.03.1999, S. 2049). Statutenänderung: 7.02.2003. Sitz neu: Muttentz. Domizil neu: Neue Bahnhofstrasse 160, 4132 Muttentz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Heinz, von Basel und Meisterschwanden, in Pratteln, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Fischer-Krähenbühl, Heinz, in Möhlin].
 Tagebuch Nr. 793 vom 17.02.2003
 (00873574 / CH-280.4.002.176-6)

■ **Hilfsfonds Revue Thommen AG**, in Waldenburg, Ausrichtung von Unterstützungen an Angestellte und Arbeiter der Firma 'Revue Thommen AG', Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2001, S. 1021). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grolmund, Ruth, von Therwil und Himmelried, in Liestal, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 794 vom 17.02.2003
 (00873576 / CH-280.7.910.288-6)

■ **Internet Börsen Café GmbH**, in Gelterkinden, Anbieten von Dienstleistungen im Internetbereich sowie Restaurations- und Ladenbetrieb, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 29.07.1998, S. 5248). Firma neu: **Internet Börsen Café GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 14.02.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lamont, Gabrielle, von Lens, in Basel, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Martin, von Lugano, in Gelterkinden, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].
 Tagebuch Nr. 795 vom 17.02.2003
 (00873578 / CH-280.4.000.122-7)

■ **Lang + Co. Bedachungen AG**, in Frenkendorf, Baualösungen, insbesondere Flachdachisolierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10045). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lang, Heinrich, von Oftringen, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang, Otto, von Oftringen, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
 Tagebuch Nr. 796 vom 17.02.2003
 (00873090 / CH-280.3.005.095-7)

■ **Linax AG**, in Allschwil, Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere in den Bereichen EDV-Beratung, Organisations- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6937). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sommer, Beat, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Marc, deutscher Staatsangehöriger, in Gelterkinden, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Liestal]; Müller, Daniel, Walter, von Buckten, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 797 vom 17.02.2003
 (00873092 / CH-280.3.900.426-8)

■ **Linax AG**, in Bubendorf, Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere in den Bereichen EDV-Beratung, Organisations- und Unternehmensberatung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6736), mit Hauptsitz in Allschwil. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sommer, Beat, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Marc, deutscher Staatsangehöriger, in Gelterkinden, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Liestal]; Probst, Markus, von Reigoldswil, in Reigoldswil, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Müller, Daniel, Walter, von Buckten, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 798 vom 17.02.2003
 (00873094 / CH-280.9.004.809-3)

■ **Meneghin und Partner Unternehmensberatung AG**, bisher in Reinach BL, Unternehmerische Beratung von Firmen aller Branchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2002, S. 4). Statutenänderung: 7.02.2003. Sitz neu: Muttentz. Domizil neu: Neue Bahnhofstrasse 160, 4132 Muttentz. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
 Tagebuch Nr. 799 vom 17.02.2003
 (00873096 / CH-280.3.916.798-9)

■ **Patrick O'Leary und Partner AG**, in Münchenstein, Einkauf, Entwicklung und Verkauf von Wohnelementen (Möbel / Accessoires), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06.09.2000, S. 6095). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: O'Leary, Patrick, australischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 800 vom 17.02.2003
 (00873580 / CH-280.3.001.250-4)

■ **Qualityweb AG**, bisher in Reinach BL, Aufbau und Betrieb eines Verbundes von selbständigen Dienstleistungsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2001, S. 9157). Statutenänderung: 7.02.2003. Sitz neu: Muttentz. Domizil neu: Neue Bahnhofstrasse 160, 4132 Muttentz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Heinz, von Basel, in Pratteln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Möhlin].
 Tagebuch Nr. 801 vom 17.02.2003
 (00873582 / CH-280.3.002.514-2)

■ **Restaurant Bahnhof Liesberg GmbH**, in Liesberg, Betrieb von Restaurants und Pubs sowie eines Nachtclubs und Hotels, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 7). Statutenänderung: 13.02.2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steiner, Nelia, philippinische Staatsangehörige, in Liesberg, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Losack, Zoltan, von Reinach BL, in Laufen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--].
 Tagebuch Nr. 802 vom 17.02.2003
 (00873584 / CH-280.4.004.819-3)

■ **Weinkeller Van Dijk AG**, in Bottmingen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Weinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: van Dijk-Kellerhals, Isabelle, von Riehen, Niederbipp und Basel, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Dijk, Robert, von Riehen, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates].
 Tagebuch Nr. 803 vom 17.02.2003
 (00873586 / CH-280.3.003.573-3)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Restaurant Turnerstübli, Erich Schär**, in Sissach, Führen eines Restaurants-Betriebes, Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 6). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sissach vom 12.02.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 804 vom 17.02.2003
 (00873098 / CH-280.1.001.790-7)

■ **SOMARA Société Maritime d'Acquisitions GmbH in Liquidation**, in Binningen, Vermittlung von Speditionsaufträgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5211). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 805 vom 17.02.2003
 (00873100 / CH-280.4.900.318-4)

BS

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Generalagentur Dietmar Rambacher Allianz Suisse**, in Basel, Innere Margarethenstr. 5, 4002 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Generalagentur der 'Allianz Suisse Lebensversicherungs-Gesellschaft' und 'Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft', beide in Zürich. Eingetragene Personen: Rambacher, Dietmar, österreichischer Staatsangehöriger, in Küttigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 1059 vom 14.02.2003
 (00873404 / CH-270.1.012.988-0)

■ **Nexus Personal- & Unternehmensberatung AG**, in Basel, Alemannengasse 37, 4058 Babel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Nexus Personal- & Unternehmensberatung AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich (HR Zürich). Statuten Hauptsitz: 01.03.1995. Handelsregister-Eintragung Hauptsitz: 06.03.1995. Zweck Hauptsitz: Tätigkeit im Bereich der Personal- und Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und verkaufen. Eingetragene Personen: Walser, Rolf, von Wald AR, in Remetschwil, Präsident des Verwaltungsrates und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Brauchli, Daniel, von Zürich und Weinfelden, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Ruesch, Heinz, von Basel und Oftringen, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 1060 vom 14.02.2003
 (00873406 / CH-270.9.001.183-9)

■ **Regio Dreiländereck Beteiligungs GmbH**, in Basel, c/o Magne Treuhänder, Schalerstr. 6, 4054 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.02.2003. Zweck: Beratung und Realisierung von Projekten im Bereich der Vermögensverwaltung und der Finanzanlagen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen und veräußern. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Magne, Orville, von La Magne, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Mayer, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Brunnegg (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Tagebuch Nr. 1061 vom 14.02.2003 (00873002 / CH-270.4.013.418-8)

■ **wortgewandt - Claudia Bosshardt & Jeannine Kern**, in Basel, Bergergasse 30, 4001 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.04.2002. Zweck: Konzeption, Erstellung und Redaktion von Publikationen aller Art, Planung und Ausführung von Öffentlichkeitsarbeit sowie damit verbundene Medienarbeit. Eingetragene Personen: Bosshardt, Claudia, von Jonschwil, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Kern, Jeannine, von Buchberg, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1063 vom 14.02.2003 (00873004 / CH-270.2.012.169-6)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **'Milchsuppe'-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2002, S. 6, Publ. 312684). Domizil neu: c/o Proca Basel, Klybeckstr. 64, 4057 Basel. Tagebuch Nr. 1064 vom 14.02.2003 (00873006 / CH-270.7.000.859-8)

■ **Albert Häberling-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 5, Publ. 479870). Urkundenänderung: 15.10.2002. Zweck neu: Unterstützung des Ospedale della Valle d'Aosta (Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta) sowie insbesondere dessen bedürftige Patienten und Beschenkung dieser Patienten zu Weihnachten. Änderung der Stiftungsurkunde mit Verfügung vom 01.11.2002 des Eidg. Departements des Innern, in Bern. Tagebuch Nr. 1065 vom 14.02.2003 (00873408 / CH-270.7.001.103-8)

■ **Ammann AG Vermessung, Basel**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2001, S. 2888). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigrist, Alfred, von Riehen, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalt, Marcel, von Frick, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Dominik, von Riehen, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1066 vom 14.02.2003 (00873410 / CH-270.3.000.548-9)

■ **Armand Goetschel, Aktiengesellschaft**, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 5, Publ. 854030). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goetschel, Pierre Armand, von Pleigne, in Parado, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Goetschel, Pierre]. Tagebuch Nr. 1067 vom 14.02.2003 (00873412 / CH-270.3.002.667-5)

■ **Baklin Finanz AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26.08.2002, S. 5, Publ. 614080). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kamber, Viktor, von Hausenstein-Iffenthal, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wieser, Dr. Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Adrian, von Basel und Winterthur, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1068 vom 14.02.2003 (00873414 / CH-270.3.012.699-8)

■ **Basler Handels-Gesellschaft AG**, in Basel, Kapitalanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.2001, S. 9032). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgel, Dr. Cyrill, von Basel, in Riehen, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Daniel, von Basel, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krayer, Dr. Georg F., von Basel, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Kapp, Winston Nicolas, von Basel und Münchenstein, in Rothrist, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1069 vom 14.02.2003 (00873416 / CH-270.3.000.387-2)

■ **BCP Business Consulting Partner AG**, in Basel, Beratungs-, Konzeptions-, Umsetzungs-, Ausbildungs- und Unterstützungsleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2430). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bitterli, Martin, von Basel und Wisen SO, in Möhlin, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1070 vom 14.02.2003 (00873008 / CH-270.3.002.815-3)

■ **Bärenfelderhof AG**, in Basel, Kapitalanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2002, S. 5, Publ. 716852). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgel, Dr. Cyrill, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Daniel, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehinger Krehl, Robert, von Basel, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krayer, Dr. Georg, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kapp, Winston Nicolas, von Basel und Münchenstein, in Rothrist, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1072 vom 14.02.2003 (00873012 / CH-270.3.000.145-7)

■ **Büroservice Monica Leonhardt**, in Riehen, Einzelirma (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4146). Domizil neu: Inzlingenstr. 80, 4125 Riehen. Tagebuch Nr. 1071 vom 14.02.2003 (00873010 / CH-270.1.009.526-7)

■ **Dr. Peter Ryhiner-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 167 vom 31.08.1992, S. 4094). Domizil neu: c/o Dr. Philip Koechlin, Steinering 35, 4051 Basel. Tagebuch Nr. 1073 vom 14.02.2003 (00873014 / CH-270.7.001.418-0)

■ **e viva GmbH**, in Basel, Dienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 256 vom 31.12.1999, S. 8911). Domizil neu: Rümelinplatz 7, 4001 Basel. Tagebuch Nr. 1074 vom 14.02.2003 (00873418 / CH-270.4.001.910-0)

■ **galerie kämpf gmbh**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 21.01.1999, S. 452). Domizil neu: Heuberg 24, 4001 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bangertner, Beat, von Grossaffoltern, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kämpf, Jean, von Sigriswil, in Oberwil BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Geschäftsführer]; Roos, Irina, russische Staatsangehörige, in Burg im Leimental, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1075 vom 14.02.2003 (00873420 / CH-270.4.001.603-5)

■ **Hanf-Tempel GmbH**, in Basel, Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 03.09.1999, S. 6055). Statutenänderung: 13.02.2003. Firma neu: **Tempel Handels-GmbH**. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, Betrieb von Ladengeschäften, Führung von Gastgewerbebetrieben und Vergabe von Lizenzen und Franchisen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Tagebuch Nr. 1076 vom 14.02.2003 (00873500 / CH-270.4.001.119-0)

■ **Imoprax AG**, in Basel, Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29.11.2000, S. 8132). Statutenänderung: 14.02.2003. Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.--. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Publikation im SHAB oder schriftliche Mitteilung. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grüninger, Dr. Emanuel, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüninger, Dr. Harold, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1077 vom 14.02.2003 (00873502 / CH-270.3.003.197-0)

■ **Irion Maschinenfabrik**, in Riehen, Einzelirma (SHAB Nr. 86 vom 06.05.1991, S. 1919). Domizil neu: Rudolf Wackernagel-Str. 46, 4125 Riehen 1. Tagebuch Nr. 1078 vom 14.02.2003 (00873016 / CH-270.1.002.469-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 5, publizierten TB-Eintrags Nr. 861 vom 06.02.2003. **KS Taxi AG**, in Basel, Taxiunternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 5, Publ. 862658). Domizil richtig: Jägerstr. 5, 4016 Basel. Tagebuch Nr. 1079 vom 14.02.2003 (00873018 / CH-270.3.013.175-5)

■ **Kurier Schifffahrt + Spedition AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 27.05.1999, S. 3519). Domizil neu: Unterer Rheinweg 62, 4057 Basel. Tagebuch Nr. 1080 vom 14.02.2003 (00873020 / CH-270.3.003.573-7)

■ **LUNA DESIGN AG in Liquidation**, in Basel, Grosshandel mit Betten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2002, S. 6, Publ. 637216). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 20.12.2002 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Tagebuch Nr. 1081 vom 14.02.2003 (00873022 / CH-020.3.020.092-0)

■ **Motorfluggruppe Basel**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2000, S. 868). Statutenänderung: 24.04.2002. Domizil neu: c/o Taxag Steuerberatungs- & Treuhandgesellschaft, Steinenvorstadt 79, 4051 Basel. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Heinz, von Basel und Meisterschwanden, in Therwil, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu

zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Drunk, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1082 vom 14.02.2003 (00873504 / CH-270.6.000.114-0)

■ **Multiline Gastro GmbH in Liquidation**, in Basel, Gastrobetriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2002, S. 6, Publ. 669144). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 23.12.2002 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Tagebuch Nr. 1083 vom 14.02.2003 (00873506 / CH-270.4.012.856-2)

■ **Prevention Health Concepts AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2001, S. 6485). Firma neu: **Prevention Health Concepts AG in Liq.** Domizil neu: c/o Markus Junker, General Guisan-Str. 65, 4054 Basel. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 04.02.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martinis, Efstathios, griechischer Staatsangehöriger, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Fitz, Beat, von Basel, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Junker, Markus, von Rapperswil BE, in Basel, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates]. Tagebuch Nr. 1084 vom 14.02.2003 (00873508 / CH-270.3.012.474-8)

■ **Schmidt Söhne AG**, in Basel, Holzartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1996, S. 5150). Domizil neu: Gärtnerstr. 55, 4007 Basel. Tagebuch Nr. 1085 vom 14.02.2003 (00873510 / CH-270.3.003.608-5)

■ **Speedel Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haas, Dr. Georges, von Burgdorf, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rinderknecht, Dr. Thomas, von Zürich und Kismacht ZH, in Zollikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weissmann, Prof. Dr. Charles, von Zürich, in London (GB), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 1086 vom 14.02.2003 (00873024 / CH-270.3.012.576-4)

■ **Stiftung für Krankenpflege zu Hause des SBK Schweizer Berufsverband der Krankenschwestern und Krankenpfleger Sektion beider Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2002, S. 6, Publ. 532678). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meschberger, Irma, von Birsfelden, in Birsfelden, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Oeri, Catherine, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Meschberger, Regula, von Liestal, in Birsfelden, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leutwyler, Janine, von Leimbach AG, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 1088 vom 14.02.2003 (00873026 / CH-270.7.000.331-2)

■ **Swiss International Air Lines AG**, in Basel, schweizerische Fluggesellschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 6, Publ. 854730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kiss, Susanne Dorothee, deutsche Staatsangehörige, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wipf, Karin, von Marthalen, in Dällikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Zurr Martinoni, Dana, von Zug, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Zeller, Peter, von Quarten, in Weesen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meaney, William L., irischer Staatsangehöriger, in Wollerau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bauer, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 1088 vom 14.02.2003 (00873028 / CH-270.3.001.037-6)

■ **Tivona Lambda AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüstemann, Stephan, von Basel, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1089 vom 14.02.2003 (00873030 / CH-270.3.012.766-0)

■ **Tivona Mü AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüstemann, Stephan, von Basel, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1090 vom 14.02.2003 (00873512 / CH-270.3.012.662-6)

■ **Tivona Nü AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüstemann, Stephan, von Basel, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1091 vom 14.02.2003 (00873514 / CH-270.3.012.663-4)

■ **Tivona Omega AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüstemann, Stephan, von Basel, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1092 vom 14.02.2003 (00873516 / CH-270.3.012.764-7)

■ **Tivona Omikron AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüstemann, Stephan, von Basel, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1093 vom 14.02.2003 (00873518 / CH-270.3.012.636-9)

■ **Tivona Parta AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüstemann, Stephan, von Basel, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1094 vom 14.02.2003 (00873520 / CH-270.3.012.475-3)

■ **Tivona Parta II AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüstemann, Stephan, von Basel, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1095 vom 14.02.2003 (00873032 / CH-270.3.012.633-2)

■ **Tivona Parta III AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüstemann, Stephan, von Basel, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1096 vom 14.02.2003 (00873034 / CH-270.3.012.634-8)

■ **Tivona Phi AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüstemann, Stephan, von Basel, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1097 vom 14.02.2003 (00873036 / CH-270.3.012.767-1)

■ **Tivona Pi AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüstemann, Stephan, von Basel, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1098 vom 14.02.2003 (00873038 / CH-270.3.012.664-2)

■ **Tivona Promotion AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüstemann, Stephan, von Basel, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1099 vom 14.02.2003 (00873522 / CH-170.3.022.694-8)

■ **Tivona Psi AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4919). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüstemann, Stephan, von Basel, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1100 vom 14.02.2003 (00873524 / CH-270.3.012.768-6)

■ **Trans Mobil GmbH**, in Basel, internationale Transporte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 6, Publ. 854054). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Esendal, Dr. Kaya, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1101 vom 14.02.2003 (00873526 / CH-270.4.013.262-4)

■ **Verbalis GmbH**, bisher in Wikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1999, S. 4230). Statutenänderung: 31.01.2003. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Rotbergstr. 9, 4054 Basel. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich Übersetzungen und Desktop-Publishing sowie Marktbearbeitung und Geschäftspartner-Vermittlung und die Vertretung von Unternehmen gleicher Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guth, Guido, von Basel und Zürich, in Kar Saba (IL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [wie bisher]; Josefowitz, Nicole, von Basel, Wetzikon und Zürich, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [wie bisher]. Tagebuch Nr. 1102 vom 14.02.2003 (00873528 / CH-100.4.022.468-5)

■ **VIA, Video + Audio**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 229 vom 24.11.1994, S. 6435). Domizil neu: Uferstr. 90, 4057 Basel. Tagebuch Nr. 1103 vom 14.02.2003 (00873040 / CH-270.5.000.219-1)

■ **Welinvest Immobilien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2002, S. 6, Publ. 341248). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgel, Dr. Cyrill, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Daniel, von Basel, in Basel, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kapp, Winston Nicolas, von Basel und Münchenstein, in Rothrist, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1104 vom 14.02.2003 (00873042 / CH-270.3.000.438-0)

■ **Werkstatt für Farbgestaltung, Rita Saladin**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5513). Domizil neu: Domacherstr. 192, 4053 Basel. Tagebuch Nr. 1105 vom 14.02.2003 (00873044 / CH-270.1.012.252-6)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Adagio Schiff AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2002, S. 5, Publ. 718214). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 826 OR sind beachtet worden. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 04.11.2002 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

■ **Aral Autobahn-Service Basel AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 30. 03. 2000, S. 2144). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

■ **Aral Energie Handel AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 30. 03. 2000, S. 2144). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1108 vom 14.02.2003
(00873532 / CH-270.3.011.676-9)

■ **Aria Schiff AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2002, S. 5, Publ. 718300). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 826 OR sind beachtet worden. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 04.11.2002 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 1109 vom 14.02.2003
(00873534 / CH-270.3.012.849-4)

■ **Bizet Schiff AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2002, S. 5, Publ. 718302). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 826 OR sind beachtet worden. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 04.11.2002 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 1110 vom 14.02.2003
(00873536 / CH-270.3.012.879-1)

■ **Cioma Schönhaus Promotion und Werbeberatung AG in Liq.**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 2001, S. 7961). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1111 vom 14.02.2003
(00873048 / CH-270.3.007.736-3)

■ **Concerto Schiff AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2002, S. 5, Publ. 718544). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 826 OR sind beachtet worden. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 04.11.2002 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 1112 vom 14.02.2003
(00873050 / CH-270.3.012.494-5)

■ **Coop Basel Liestal Fricktal**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2001, S. 1012). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 914 OR sind beachtet worden. Genossenschaft mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 06.12.2002 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 1113 vom 14.02.2003
(00873052 / CH-270.5.000.057-5)

■ **Debussy Schiff AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 5, Publ. 810748). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 826 sind beachtet worden. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 04.11.2002 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 1114 vom 14.02.2003
(00873054 / CH-270.3.012.503-7)

■ **Desert Wind Music Company Schärli & Kurt**, in Basel, Musik-Anlagen und -Instrumente usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1997, S. 9372). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1115 vom 14.02.2003
(00873538 / CH-270.2.002.527-6)

■ **Edomat Service AG in Liq.**, in Basel, beratende Tätigkeiten aller Art, insbesondere im Bereich der internationalen Logistik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9281). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 07.05.2002 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 1116 vom 14.02.2003
(00873540 / CH-270.3.012.751-0)

■ **Exobois AG in Liquidation**, in Basel, Beteiligungen an anderen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2001, S. 1439). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1117 vom 14.02.2003
(00873542 / CH-270.3.002.221-9)

■ **Fürsorgefonds der Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 5, Publ. 519230). Lösungsgrund: Diese infolge Fusion mit der Stiftung "Wohlfahrtsfonds der BATIGROUP", in Basel, aufgehobene Stiftung wird nun im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 1118 vom 14.02.2003
(00873544 / CH-270.7.000.727-0)

■ **Gil Generalbau und Immobilien AG in Liq.**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 6, Publ. 391878). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 20.09.2002 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 1119 vom 14.02.2003
(00873546 / CH-270.3.002.636-0)

■ **Go Music AG in Liq.**, in Basel, Ton- & Bildaufnahmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 5, Publ. 519144). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 03.12.2002 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 1120 vom 14.02.2003
(00873056 / CH-270.3.012.524-4)

■ **Harmony Schiff AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 6, Publ. 811268). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 826 sind beachtet worden. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 04.11.2002 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 1121 vom 14.02.2003
(00873058 / CH-280.3.002.156-3)

■ **IKL Treuhand K. Indlekofer**, in Riehen, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 6, Publ. 650074). Lösungsgrund: Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tagebuch Nr. 1122 vom 14.02.2003
(00873060 / CH-270.1.002.054-2)

■ **Koordinationsstelle Archäologie und Museen KOAM K. Indlekofer**, in Riehen, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 6, Publ. 650414). Lösungsgrund: Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tagebuch Nr. 1123 vom 14.02.2003
(00873062 / CH-270.1.002.216-3)

■ **Libroshop AG in Liquidation**, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 5, Publ. 465006). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 26.08.2002 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 1124 vom 14.02.2003
(00873548 / CH-270.3.012.883-0)

■ **Melody Schiff AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 6, Publ. 810754). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 826 sind beachtet worden. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 04.11.2002 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 1125 vom 14.02.2003
(00873550 / CH-280.3.001.914-0)

■ **Monika Ryman Innendekorationen**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 02. 09. 1988, S. 3617). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1126 vom 14.02.2003
(00873552 / CH-270.1.003.598-3)

■ **Nord West Personal AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 7, Publ. 535378). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 30.10.2002 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 1127 vom 14.02.2003
(00873554 / CH-270.3.004.167-2)

■ **P.H.D. PHIL PRICE Pharma Healthcare Development**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 10. 07. 2000, S. 4693). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1128 vom 14.02.2003
(00873064 / CH-270.1.011.823-9)

■ **Pharma AG in Liq.**, in Basel, pharmazeutische Präparate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7354). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1129 vom 14.02.2003
(00873066 / CH-270.3.004.374-4)

■ **Ravel Schiff AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2002, S. 5, Publ. 718556). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 826 OR sind beachtet worden. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 04.11.2002 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 1130 vom 14.02.2003
(00873068 / CH-270.3.012.880-9)

■ **Reisebüro Ahmet Öztürk**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2001, S. 8654). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1131 vom 14.02.2003
(00873070 / CH-270.1.012.368-8)

■ **Restaurant Adriana, Carlo Liverani**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 1990, S. 1353). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1132 vom 14.02.2003
(00873556 / CH-270.1.003.145-6)

■ **Symphony Schiff AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 6, Publ. 811272). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 826 sind beachtet worden. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 04.11.2002 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 1133 vom 14.02.2003
(00873558 / CH-280.3.001.915-1)

■ **Tango ungüt GmbH in Liq.**, in Basel, Restaurationsbetriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 2000, S. 7763). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1134 vom 14.02.2003
(00873560 / CH-270.4.001.716-4)

■ **Winter Kabelfernseh GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 2001, S. 4919). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1135 vom 14.02.2003
(00873562 / CH-270.4.002.167-6)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Cron Ingenieure und Bauunternehmer AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 6, Publ. 334614). Lösungsgrund: Diese infolge Fusion mit der Stiftung "Patronaler Fürsorgefonds der BATIGROUP", in Basel, aufgehobene Stiftung wird nun im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 1136 vom 14.02.2003
(00873072 / CH-270.7.001.163-6)

Canton de Fribourg

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Ajimmob Sàrl**, à Corserey, Route de Lentigny 15, c/o Marc Jordan. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 23.01.2003. But: exploitation d'une agence immobilière chargée notamment de la gérance et du courtage d'immeubles. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré par apports et en espèces. Apport en nature et reprise de biens: Selon contrat du 23.01.2003, Anne Jordane fait apport à la société de divers biens matériels pour un montant de CHF 13'177.90, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 10'000.--, à la libération du capital social, le solde de CHF 3'177.90 correspondant à une créance en faveur de l'apporteur. Associés: Jordan Anne, de Montbovon, à Corninboeuf, pour une part de CHF 19'000.--, et Jordan Marc, de Montbovon, à Corserey, pour une part de CHF 1'000.--. Gérante: l'associée Jordan Anne, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 860 du 17.02.2003
(00872960 / CH-217.1.001.991-5)

■ **Ateliers Franic SA**, à Léchelles, Z.A. Les Marais. Nouvelle société anonyme. Statuts du 06.02.2003. But: vente, réparation et maintenance dans le domaine de l'électronique et de l'informatique. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré par apports, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Apport en nature et reprise de biens: Selon contrat du 06.02.2003, Eric Francey fait apport à la société des actifs et passifs de l'entreprise individuelle "Atelier Franic, Eric Francey", à Léchelles, actifs: CHF 123'339.31, passifs: CHF 11'938.75, soit un actif net de CHF 111'400.56, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 100'000.-- à la libération du capital-actions, le solde de CHF 11'400.56 correspondant à une créance en faveur de l'apporteur. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Francey Eric, de Montagny-les-Monts, à Léchelles, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: ALLFINGEST-PHACEIA SA, à Fribourg.

Journal no 862 du 17.02.2003
(00872962 / CH-217.1.001.993-1)

■ **DURMARK Sàrl**, à Fribourg, Route de la Vignettaz 28. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.02.2003. But: achat et vente en gros et au détail en Suisse ou à l'étranger de produits finis, mi-finis ou matières premières de toute nature. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Associés: Djurdjevic Marko, de Fribourg, à Fribourg, pour une part de CHF 16'000.--, Djurdjevic Kristivo, de Fribourg, à Fribourg, pour une part de CHF 2'000.--, et Djurdjevic Rajna, de Fribourg, à Fribourg, pour une part de CHF 2'000.--. Gérant: l'associé Djurdjevic Marko, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC. Réviseur: Fiduconsult & Jekelmann SA, à Fribourg.

Journal no 863 du 17.02.2003
(00873368 / CH-217.1.001.994-6)

Mutationen

Mutazioni

Mutazioni

■ **COMPAGNIE DES CASINOS HOLDING S.A.**, à Fribourg, détention d'actions de sociétés anonymes, etc. (FOSC du 28.08.2001, p. 6611). Lauper Hubert, administrateur unique, est nommé secrétaire, Partouche Isidore, de France, à Paris (F), est nommé président, et Nussbaumer Albert, de Fribourg et Oberägeri, à Onens (FR), est nommé vice-président, tous trois avec signature individuelle.

Journal no 865 du 17.02.2003
(00873370 / CH-217.1.000.790-3)

■ **CORASANA S.A.**, à Fribourg, fabrication, exportation et commercialisation de tous produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 02.06.1998, p. 3715). Nouvelle adresse: Rue des Epouses 16, c/o Marie-Joséphine Deneraud. Verrey Henry, administrateur

unique, a démissionné, sa signature est radiée. Deneraud Marie-Joséphine, de Bouloz, à Fribourg, est nommée administratrice unique, avec signature individuelle.

Journal no 866 du 17.02.2003
(00873372 / CH-020.3.905.577-5)

■ **ENTRELEC INTERNATIONAL DICOESA SA**, à Belfaux, commerce international de produits, etc. (FOSC du 27.09.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale: **ABB DICOESA**. Nouveau but: commerce international de produits, composants et systèmes électriques, électroniques, électromécaniques et mécaniques, l'engineering, les achats, la construction et la gestion de projets d'installations et d'infrastructures incluant ces produits, composants et systèmes, ainsi que le conseil dans le domaine de la métallurgie, la mécanique, l'électromécanique, l'électronique et le plastique. Statuts modifiés le 11.02.2003. Nolot Xavier Roger Louis, directeur, a démissionné, sa signature est radiée. Degouve Jacques, de France, à Belfaux, est nommé directeur général, avec signature collective à deux.

Journal no 868 du 17.02.2003
(00872964 / CH-217.0.138.741-1)

■ **Frutiger SA**, à Fribourg, exploitation d'une entreprise de construction, etc. Succursale. (FOSC du 19.02.2002, p. 5). Siège principal à Thun. Frutiger Luc, administrateur inscrit, est maintenant domicilié à Hünibach, et Frutiger Thomas, administrateur inscrit, est maintenant domicilié à Muri. Denzler Thomas, de Regensdorf, à Bern, est nommé vice-directeur, avec signature collective à deux.

Journal no 879 du 17.02.2003
(00872966 / CH-217.0.190.466-1)

■ **Gefast AG**, à Fribourg, commerce, principalement à l'étranger, etc. (FOSC du 30.05.2001, p. 4067). Fidurevision AG n'est plus réviseur.

Journal no 880 du 17.02.2003
(00873374 / CH-217.0.138.398-3)

■ **HB La Halle aux Boissons SA**, à Matran, exploitation d'un commerce d'eaux minérales, etc. (FOSC du 17.02.2000, p. 1102). Sieber Albert, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Quarenoud Freddy, de Treyvaux, à Treyvaux, est nommé président, et Quarenoud Lise-Marie, de Treyvaux, à Treyvaux, est nommée secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Raemy Bertrand, de Plaffeien, à Bulle, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 882 du 17.02.2003
(00873376 / CH-217.0.137.860-0)

■ **NORAMCO INVESTMENTS SA**, à Fribourg, investissements et prise de participations, etc. (FOSC du 31.12.2002, p. 9). Benjamins Fred A., administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Kratzer Alain, d'Aeschi bei Spiez, à Vevey, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 883 du 17.02.2003
(00873378 / CH-217.1.000.285-0)

■ **Omega Terminal SA**, à Fribourg, conception, planification, construction d'installations portuaires, etc. (FOSC du 25.02.1999, p. 1291). Capital-actions porté de CHF 1'250'000.-- à CHF 2'500'000.-- par l'émission de 25'000 actions de CHF 50.--, entièrement libérées par compensation de créance. Capital-actions actuel: CHF 2'500'000, entièrement libéré, divisé en 50'000 actions de CHF 50.--, au porteur. Statuts modifiés le 13.02.2003.

Journal no 884 du 17.02.2003
(00872968 / CH-217.1.000.078-4)

■ **Pas Mal Publishing Sàrl**, à Fribourg, gestion de droits d'auteurs et exploitation d'images. (FOSC du 25.06.2001, p. 4754). Jammes Patrick, associé-gérant inscrit, n'est plus gérant, sa signature est radiée.

Journal no 885 du 17.02.2003
(00872970 / CH-217.0.140.126-8)

■ **Rosa Company Sàrl**, à Fribourg, import-export en tout genre, en particulier fabrication, commercialisation et distribution de montres. (FOSC du 04.11.1994, p. 6053). Song-Rong Xu, associée-gérante inscrite, se nomme désormais Song Rosette Claire, maintenant originaire de Posieux, et domiciliée à Hauteville (FR), et Song Chunxiao, associé inscrit, se nomme désormais Song Jean-Christophe, originaire de Posieux, et domicilié à Hauteville (FR).

Journal no 886 du 17.02.2003
(00872972 / CH-217.0.140.202-0)

■ **RPC SA**, à Marly, principalement recherche, développement, etc. (FOSC du 15.11.2001, p. 9002). Schmit Richard, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée. Saunders Ray, des USA, à Grand-Junction, Colorado (USA), Studer Anita, de Grafenried, à Marly, et Taylor Malcom, du Royaume-Uni, à Bedfordshire (GB), sont nommés administrateurs, tous trois avec signature collective à deux.

Journal no 887 du 17.02.2003
(00872974 / CH-217.0.138.571-7)

■ **Saniwell SA**, à Granges-Paccot, importation et exportation de produits techniques et autres, etc. (FOSC du 22.01.2003, p. 7). Siège transféré à Courtépain, Courtaman, Industriestrasse 54.

Journal no 888 du 17.02.2003
(00873380 / CH-217.1.000.895-9)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Agrivest SA en liquidation**, à Fribourg, acquisition à l'étranger de tous immeubles, etc. (FOSC du 30.03.2000, p. 2143). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 889 du 17.02.2003
(00873382 / CH-217.0.138.490-8)

■ **C.P.E.H. SA, Compagnie pour la Promotion de l'Entreprise Horlogère, en liquidation**, à Fribourg, acquisition, vente et administration de participations à toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC du 22.02.2000, p. 1213). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 891 du 17.02.2003
(00873384 / CH-217.0.135.424-2)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AG für Aussenhandel und Immobiliengeschäfte**, à Genève, route de Florissant 5, c/o FLORAM SARL. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.02.2003. But: acquisition, détention et cession de participations financières ou mobilières; acquisition, détention et cession d'actifs immobiliers à l'étranger; réalisation de projets d'équipement; réalisation d'opérations commerciales internationales, notamment dans le secteur des matières premières; fourniture de services, notamment par l'intermédiaire des sociétés dans lesquelles elle détient des participations. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Administration: Candolier Pierre, de Savagnier, à Genève, président, Aberle Claude, de Bâle, à Meinier, secrétaire, et Tyjan Elzbieta, de Pologne, à Lodz, POL, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Vidor Genève SA, à Genève.

Journal no 1999 du 17.02.2003
(00873488 / CH-660.0.384.003-8)

■ **Ahmed Bouigadarine**, à Meyrin, rue de Veyrot 14. Titulaire: Bouigadarine Ahmed, du Maroc, à Meyrin. Objet: commerce de voitures.

Journal no 2000 du 17.02.2003
(00873490 / CH-660.0.385.003-3)

■ **ASSISTCOM SA**, à Carouge (GE), rue de la Fontenette 33. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13.02.2003. But: créer, promouvoir et exploiter des services et supports de communication audio, image ou vidéo, principalement par voie téléphonique ou digitale, ainsi que tout produit ou service dérivé. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Gerber Roland, de Langnau im Emmental, à Bernex, président, et Rossier Luisotto Nicole, de Neyruz (FR), à Coppet, avec signature collective à deux. Réviseur: Aloys de Perrot SA Société Fiduciaire, à Genève.

Journal no 2001 du 17.02.2003
(00873884 / CH-660.0.386.003-2)

■ **Association Suisse des Entreprises de Location de Limousines & Minibus avec Chauffeurs (A.S.E.L.L.M.C.)**, à Meyrin, route du Nant-d'Avril 107. Nouvelle association. Statuts du 30.01.2003. But: défendre les intérêts professionnels de ses membres; lutter contre les excès de la concurrence et en particulier l'usage de pratiques non réglementées dans le domaine spécifique du transport de personnes (main d'œuvre et véhicules); représenter ses membres vis-à-vis des tiers, notamment des autorités et syndicats; valoriser la profession de chauffeur professionnel; établir et conclure des conventions internes entre les membres; s'affilier à des organisations professionnelles ou économiques, pour autant que ces affiliations ne portent pas préjudice aux intérêts de ses adhérents; développer la bonne entente entre les membres; l'association exerce ses activités sur tout le territoire national suisse. Ressources: cotisations. Administration: comité. Signature collective à deux avec le vice-président ou le secrétaire de Menoud Philippe, de France, à Prangins, président, signature collective à deux avec le président ou le secrétaire de Dedigama Gihan, de Hasle bei Burgdorf, à Genève, vice-président, signature collective à deux avec le président ou le vice-président de Rochat Olivier, de et à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Larcheveque Nicole, de France, à Gaillard, F, trésorière, tous membres du comité.

Journal no 2002 du 17.02.2003
(00873886 / CH-660.0.387.003-5)

■ **Atelier Michel Hess Sàrl**, à Vernier, chemin du Château-Bloch 19. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 06.02.2003. But: exploitation d'un atelier de bijouterie, fabrication de bracelets et de chaînes en or. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle Atelier Michel Hess, à Vernier, selon bilan au 31-12-2002 comportant un actif de CHF 111'895 et un passif envers les tiers de CHF 37'557.45, soit un actif net de CHF 74'337.55, en contrepartie duquel sont remises deux parts de CHF 10'000, le solde étant porté au crédit de l'apporteur. Associés: Hess Claudia et Hess Michel, tous deux de Genève, à Meyrin, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: les associés Hess Claudia et Hess Michel avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 2003 du 17.02.2003
(00873888 / CH-660.0.388.003-1)

■ **AU PETIT KUTCHI Sàrl**, à Lancy, route des Jeunes 10. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.02.2003. But: exploitation de restaurant, importation et vente de produits alimentaires. Capital: CHF 20'000. Associés: Shokur Hadi, d'Afghanistan, à Genève, pour une part de CHF 15'000, et Shokur Najia, d'Afghanistan, à Genève, pour une part de CHF 5'000. Gérant: l'associé Shokur Hadi avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 2004 du 17.02.2003
(00873890 / CH-660.0.389.003-6)

■ **B&B DECORATION SARL**, à Genève, rue du Mont-Blanc 7, c/o CFS Consulting Fidpar SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.02.2003. But: travaux relatifs à la décoration tant d'intérieur que d'extérieur. Capital: CHF 20'000. Apport en nature: selon contrat et inventaire du 23-01-2003, outillage, véhicule et matériel informatique pour un montant de CHF 12'000, en contrepartie duquel est remise une part sociale de CHF 12'000. Associés: Bernard Xavier, de France, à Genève, pour une part de CHF 12'000, et Bernard Michel, de France, à Gaillard, F, pour une part de CHF 8'000. Organe de publication: FOSC. Gérant: l'associé Bernard Xavier avec signature individuelle.

Journal no 2005 du 17.02.2003
(00873492 / CH-660.0.390.003-8)

■ **B.T.P. Benat Manuel**, à Perly-Certoux, route de Saint-Julien 292. Titulaire: Benat Manuel, de France, à Cercier, F. Objet: travaux publics et terrassements.

Journal no 2006 du 17.02.2003
(00873494 / CH-660.0.391.003-3)

■ **Consentes Sàrl**, à Vandoeuvres, route de Meinier 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 13.02.2003. But: conseil, audit, gestion et exploitation de structures juridiques dans le domaine de l'industrie du tourisme; prise de participations dans toute structure juridique liée à l'industrie du tourisme, ainsi qu'à des entreprises similaires. Capital: CHF 20'000. Associés: Erbeia Sébastien, de et à Vandoeuvres, pour une part de CHF 8'000, Bessec Jean, de France, à Paris, F, pour une part de CHF 6'000, et Toselli Joël, de France, à Pau, F, pour une part de CHF 6'000. Gérant: l'associé Erbeia Sébastien avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 2007 du 17.02.2003
(00873496 / CH-660.0.392.003-2)

■ **CORREN INDUSTRIES SA**, à Genève, route de Malagnou 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13.02.2003. But: acquisition, détention, administration et vente de participations dans toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières, financement de ces entreprises, supervision et conseil en matière commerciale, financière, administrative et juridique aux sociétés du groupe. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions de CHF 100, nominatives. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Cohen Yoav, d'Israël, à Vandoeuvres, président, Bueche David, de Court, à Coligny, et de Coulon Yves, de Neuchâtel, à Genève; signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Réviseur: Ernst & Young SA, succursale à Lancy.

Journal no 2008 du 17.02.2003
(00873498 / CH-660.0.393.003-5)

■ **De Almeida Leitao**, à Genève, rue des Corps-Saints 4. Titulaire: De Almeida Leitao Maria de Lurdes, du Portugal, à Genève. Objet: café-restaurant à l'enseigne 'St-Gervais'.

Journal no 2009 du 17.02.2003
(00873892 / CH-660.0.394.003-1)

■ **J2EE Web developments - M. Wiskott**, à Plan-les-Ouates, chemin de Vers 36. Titulaire: Wiskott Malte, d'Allemagne, à Plan-les-Ouates. Objet: architecture, développement et distribution de logiciels web, intra/extranet, principalement basés sur la technologie J2EE.

Journal no 2011 du 17.02.2003
(00873896 / CH-660.0.396.003-7)

■ **JPP SA**, à Chêne-Bourg, chemin de la Mousse 32. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13.02.2003. But: exploitation d'un garage, mécanique et commerce de voitures. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Longchamp Arena Sylvie, de Confignon, à Bernex, est administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: REV CONSULTANTS SA, à Genève.

Journal no 2010 du 17.02.2003
(00873894 / CH-660.0.395.003-6)

■ **KINNARPS Suisse SA**, à Genève, rue de l'Athénée 34. Nouvelle société anonyme. Statuts du 04.02.2003. But: opérations relatives à l'achat, la vente, l'échange, l'importation, l'exportation, le transit et le transport de meubles de bureau, objets et produits en bois, plastique et acier, représentation, commission et courtages relatifs à ces meubles, objets et produits et vente en gros ou au détail de ces produits; ouverture de succursales, achat, vente et prise de participation dans toutes entreprises similaires. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Ciccio Patrick, de Genève, à Meyrin, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Lambron Jean-Charles, de France, à Montigny-le Bretonneux, F, directeur. Réviseur: Mazars & Guérard SA, à Genève.

Journal no 2012 du 17.02.2003
(00873898 / CH-660.0.397.003-0)

■ **LAUREN INTERNATIONAL CORPORATION SA**, à Genève, route de Malagnou 26, c/o Nova-Atlantis SA. Nouvelle société anonyme. Statuts des 21.01.2003 et 14.02.2003. But: opérations commerciales et négoce de matières premières et autres produits, au niveau international. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Collet Bernard, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Teroni Remo, de Lancy, à Collonge-Bellerive, directeur. Réviseur: Hunziker Révisions SA, à Genève.

Journal no 2013 du 17.02.2003
(00873742 / CH-660.0.398.003-9)

■ **Prime Alternatives SA**, à Genève, cours de Rive 3, c/o SOFIREGE SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13.02.2003. But: toute activité dans le domaine de la gestion, l'analyse et la mise en place de financements; assistance juridique, financière et commerciale aux entreprises et aux particuliers; conseils en tant qu'intermédiaire dans le cadre d'achats de biens et de services; création de sociétés et de holdings; gestion et exploitation de sociétés se rapportant à l'objet social; prise de participations dans des tels sociétés, à l'exception de participations prohibées par la LFAIE. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Badel François, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: SOFIREGE SA, à Genève.

Journal no 2014 du 17.02.2003
(00873744 / CH-660.0.399.003-4)

■ **Société d'Exploitation Hôtelière SEH SA, succursale de Genève**, à Genève, rue du Cendrier 18-20. Succursale de Société d'Exploitation Hôtelière SEH SA, société anonyme, à Zurich, inscrite au registre du commerce du canton de Zurich (dernière FOSC du 30.12.2002, page 36). But et objet particulier de la succursale: exploitation d'un hôtel à la rue du Cendrier 18-20, à Genève, et toute opération en relation avec l'industrie hôtelière à Genève. Signature collective à deux de Prindeviz Yannis, de et à Genève, directeur de la succursale, et de Dormond Charles, de Olon, à Versoix, tous deux membres du conseil d'administration.

Journal no 2015 du 17.02.2003
(00873746 / CH-660.0.400.003-5)

■ **SWISSCLOTURE SARL**, à Bellevue, chemin du Gobé 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 12.02.2003. But: effectuer en Suisse toutes opérations liées aux clôtures, soit en particulier achat, vente, importation, exportation, représentation et diffusion de matériel de clôture, pose de clôture, différents travaux de terrassement et de paysagisme, de même que divers travaux forestiers. Capital: CHF 20'000. Associés: Girardet David, de Suchy, à Bellevue, et Jaggi Pierre-Yves, de Gsteig, à Collex-Bossy, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: les associés Girardet David et Jaggi Pierre-Yves avec signature collective à deux. Organe de publication: FOSC.

Journal no 2016 du 17.02.2003
(00873748 / CH-660.0.401.003-1)

■ **VMA Vector Medical Assistance, Jovanovic & Gross**, à Genève, rue de Vermont 9A. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 14.02.2003. Objet: société de facturation, d'organisation médicale; commerce, import-export de produits médicaux et pharmaceutiques; consulting médico-juridique; placement de personnel médical. Associés: Gross Willy, de et à Bellevue, Jovanovic Jovan, de et à Coligny, et Jovanovic Stevan, de et à Coligny, lesquels signent collectivement à deux.

Journal no 2017 du 17.02.2003
(00873900 / CH-660.0.402.003-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ABELA AIRLINE CATERING SA**, à Meyrin, effectuer des prestations de catering, etc. (FOSC du 30.09.2002, p. 6). Buono-mo Christian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 2018 du 17.02.2003
(00873902 / CH-020.3.020.402-5)

■ **Aloësdarm, Maisonneuve Alexia et Sandrine**, à Genève, achat, vente, distribution, etc. (FOSC du 29.08.1997, p. 6363). Nouvelle raison de commerce: **PAGES & GARNIER, Boutique MESSEQUE-PHYTOTHERM**. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 33. Nouvel objet: importation et exportation, distribution et vente de tous produits aromatiques, produits de beauté aux extraits ou essences de plantes, de fruits ou de fleurs, plantes aromatiques et médicinales, herbes et condiments, ainsi que tous produits spécifiques aromatisés, protéines ou vitamines; soins esthétiques, soins du corps et soins du visage, notamment de la marque Messeque & Phytotherm. Par suite de changement d'Etat civil, Maisonneuve Alexia se nomme Garnier-Maisonneuve Alexia et Maisonneuve Sandrine se nomme Pages Sandrine. Nouveaux associés: Garnier Olivier, de France, Collonge-Bellerive, et Pages David, de Sédailles, Collonge-Bellerive.

Journal no 2019 du 17.02.2003
(00873904 / CH-660.1.398.997-0)

■ **Andromis SA**, à Genève, fabrication et commercialisation d'appareils médicaux. (FOSC du 09.01.2003, p. 10). Bailella Gabriela n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 2020 du 17.02.2003
(00873906 / CH-660.0.501.988-3)

■ **Ange Développement, L. Angeloz**, à Bardonnex (FOSC du 25.08.1993, p. 4485). Objet actuel: fourniture et pose de capteurs solaires; création et vente de logiciels; commerce et location de matériel audio-vidéo; tous travaux dans le domaine du bâtiment.

Journal no 2021 du 17.02.2003
(00873908 / CH-660.0.848.990-5)

■ **Association des Locataires du Centre Commercial de Balexert (ALCCB)**, à Vernier (FOSC du 08.10.2002, p. 7). Les pouvoirs de Benichou Robert sont radiés. Menoud Catherine, de Genève, à Lancy, est membre et vice-présidente du comité avec signature collective à deux.

Journal no 2022 du 17.02.2003
(00873750 / CH-660.1.566.995-5)

■ **Beyeler & Cie SA**, à Genève, fabrication de cadrans métal et tous articles et pièces se rattachant à la bijouterie et à la mécanique (FOSC du 28.05.2001, p. 3990). La procuration de Bouclier Serge est radiée.

Journal no 2023 du 17.02.2003
(00873752 / CH-660.0.379.960-8)

■ **Bureau d'Assurances Alain Priser**, à Genève, agence générale d'assurances 'Gan Assurances' et 'ZENTH Vie' (FOSC du 21.06.2002, p. 5). Nouvelle adresse: rue de Chantepeul 4.

Journal no 2024 du 17.02.2003
(00873754 / CH-660.1.164.002-8)

■ **Business Soft EPC SA**, à Genève, importation, commerce, diffusion et création de matériel et programmes informatiques. (FOSC du 23.01.2003, p. 8). 'Fiduciaire Jend' n'est plus réviser.

Journal no 2025 du 17.02.2003
(00873756 / CH-660.0.490.997-7)

■ **Chotonay Finance SA**, à Genève, prestations de conseil, etc. (FOSC du 22.08.1997, p. 6131). Bittel Patrick T. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Blauenstein Robert-Max, de Strengelbach, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Unifid SA' n'est plus réviser. Nouveau réviser: Experaudit SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue Jean-Calvin 12.

Journal no 2026 du 17.02.2003
(00873910 / CH-660.1.345.997-9)

■ **D3M Distributive du 3ème Millénaire SARL**, à Carouge (GE), commerce, distribution de matériels utilisés dans les domaines bureautique et informatique, etc. (FOSC du 17.01.1996, p. 336). Statuts modifiés le 14.02.2003 sur un point non soumis à publication.

Journal no 2028 du 17.02.2003
(00873914 / CH-660.1.260.995-2)

■ **Diamant Vert SA**, à Collonge-Bellerive, exploitation et commercialisation de produits d'horticulture, etc. (FOSC du 21.12.1987, p. 4949). Maillefer James, Caillaud Christiane et Maillefer Philippe ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'adresse chemin du Petra 25-27 est radiée.

Journal no 2027 du 17.02.2003
(00873912 / CH-660.0.930.987-5)

■ **Exclusive Trust Services SA**, à Genève, services et conseils financiers, etc. (FOSC du 24.10.2002, p. 6). Signature individuelle a été conférée à Brau Nicolas, de France, à Corsier (GE), directeur.

Journal no 2029 du 17.02.2003
(00873916 / CH-660.1.190.002-2)

■ **EXGTSA**, à Genève, exploitation d'une fiduciaire (FOSC du 03.02.2003, p. 10). Radiation de la mention de l'existence d'une succursale à Kloten.

Journal no 2030 du 17.02.2003
(00873758 / CH-660.0.717.989-0)

■ **Fidipar Management SA**, à Genève, prestations de services et de conseils dans les domaines économique, financier, etc. (FOSC du 04.02.2003, p. 8). L'inscription 1199 du 29.01.2003 est rectifiée en ce sens que Darriacarrère Kergal Jocelyne est domiciliée à Annemasse, F.

Journal no 2031 du 17.02.2003
(00873760 / CH-660.0.718.986-7)

■ **Fondation des logements pour personnes âgées ou isolées, Genève**, à Genève (FOSC du 21.12.1992, p. 5940). Les pouvoirs de Gay René-Roland, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Keller José, de Genève, à Thônex, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Journal no 2032 du 17.02.2003
(00873762 / CH-660.0.063.930-2)

■ **Fondation pour la Prévoyance du personnel du secrétariat central de l'Organisation internationale de normalisation (ISO)**, à Genève (FOSC du 29.05.2002, p. 6). Chabot Jacques, de Genève, à Commugny, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Journal no 2033 du 17.02.2003
(00873764 / CH-660.0.038.974-0)

■ **Francesco Smalto (Suisse) Sàrl**, à Genève, fabrication et distribution de matières en produits textiles, etc. (FOSC du 07.02.2003, p. 7). Statuts modifiés le 07.02.2003 sur un point non soumis à publication. Driancourt Alain n'est plus associé; sa part de CHF 1'000 a été cédée à SMALTO HOLDING SA, à Paris, F, nouvelle associée, pour une part de CHF 1'000. Dumenil Alain,

maintenant originaire de Genève, n'est plus associé mais reste gérant et continue à signer individuellement; sa part de CHF 19'000 a été cédée à FS HOLDING, à Paris, F, nouvelle associée pour une part de CHF 19'000.
 Journal no 2034 du 17.02.2003
 (00873918 / CH-660.0.185.998-5)

■ **Geneva Research Collaboration Foundation**, à Genève (FOSC du 16.07.2002, p. 6). Duka Andrey, de Russie, à Genthod, membre du conseil, signe collectivement.
 Journal no 2035 du 17.02.2003
 (00873920 / CH-660.1.202.002-1)

■ **Gercotex SA**, à Genève, import-export de coton brut de toutes origines, ainsi que commerce de produits du sol. (FOSC du 14.03.2001, p. 1906). Ernst & Young SA n'est plus réviseur.
 Journal no 2036 du 17.02.2003
 (00873922 / CH-660.0.825.992-5)

■ **HSBC Guyerzeller Bank SA, succursale de Genève**, à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 06.02.2003, p. 7). L'inscription 1350 du 31.01.2003 est rectifiée en ce sens que Eckman Christer est directeur adjoint et non sous-directeur.
 Journal no 2037 du 17.02.2003
 (00873924 / CH-660.0.190.972-0)

■ **Ilex Oncology Research Sàrl**, à Versoix, exploitation d'un laboratoire de recherche, actif dans le domaine de la chimie médicamenteuse, etc. (FOSC du 24.12.2002, p. 9). Rötheli Andreas n'est plus associé et sa part de CHF 1'000 a été cédée à l'associée ILEX ACQUISITIONS, INC., dont la part est ainsi portée de CHF 499'000 à CHF 500'000. Statuts modifiés le 12.02.2003. Réviser: Ernst & Young SA, succursale à Lancy.
 Journal no 2038 du 17.02.2003
 (00873766 / CH-660.2.436.002-3)

■ **JICKIELERAY Sàrl**, à Genève, commerce et distribution de produits cosmétiques (FOSC du 10.09.2002, p. 7). Nouveau siège: Thônex, chemin de Lacolat 5, c/o Claude Marcet. Statuts modifiés le 17.12.2002. Petit Michel n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 19'000 a été cédée à la société J.L.M.S. CORP., à Nive, NIU, nouvelle associée pour une part de CHF 19'000. Petit Christine n'est plus associée; sa part de CHF 1'000 a été cédée à Marcet Claude, de Genève, à Thônex, nouvel associé pour une part de CHF 1'000; ce dernier est nommé gérant avec signature individuelle.
 Journal no 2039 du 17.02.2003
 (00873768 / CH-660.1.171.995-2)

■ **Kangqi Oil Trading Ltd., Labuan, Geneva branch**, à Genève, négoce international de pétrole et de ses produits dérivés, etc. (FOSC du 18.12.2002, p. 6). Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 3.
 Journal no 2040 du 17.02.2003
 (00873770 / CH-660.0.521.001-0)

■ **MG ASSETS MANAGEMENT SA**, à Genève, conseils financiers et gestion de fortune (FOSC du 04.11.2002, p. 6). Nouvelle adresse: rue du Marché 20.
 Journal no 2041 du 17.02.2003
 (00873772 / CH-660.1.834.002-5)

■ **Pierre Fabre Genève SA**, à Genève, recherche et développement en tous domaines, etc. (FOSC du 27.11.2001, p. 9324). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 10.02.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Pierre Fabre Genève SA, en liquidation**. Leu Jean-Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Leu Frères SA, à Genève.
 Journal no 2042 du 17.02.2003
 (00873926 / CH-660.0.578.987-5)

■ **R.E.H. Real Estate Holding SA**, à Genève, participation à toutes entreprises commerciales et financières, etc. (FOSC du 18.06.2002, p. 8). Capital-actions réduit de CHF 50'000'000 à CHF 5'000'000 par suite de pertes et réduction de la valeur nominale des 50'000 actions, au porteur, de CHF 1'000 à CHF 100. Capital-actions: CHF 5'000'000, entièrement libéré, divisé en 50'000 actions de CHF 100, au porteur. Statuts modifiés le 14.02.2003.
 Journal no 2043 du 17.02.2003
 (00873928 / CH-660.0.857.988-1)

■ **Rolex Holding**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.03.2001, p. 1873). Nouvelle adresse: rue François-Dussaud 3-7.
 Journal no 2044 du 17.02.2003
 (00873930 / CH-660.0.050.946-5)

■ **SGS Société Générale de Surveillance Holding SA**, à Genève, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 28.11.2002, p. 9). Stettler François, nommé secrétaire hors conseil, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Bähni Heinz Walter, de Zurich, à Steinhausen.
 Journal no 2045 du 17.02.2003
 (00873932 / CH-660.0.023.919-0)

■ **SGS Switzerland SA, succursale de Genève**, procéder à des inspections, etc. entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 18.11.2002, p. 7). Les pouvoirs de Plüss Werner, Bennett Christopher, ainsi que la procuration de Bieri Paul sont radiés. Hecker Friedrich, d'Allemagne, à Hambourg, D, président, Vollenweider Jacques, de Lausanne, à Mies, secrétaire, Bieler Heinrich, de Zurich, à Rickenbach bei Wil, membres du conseil d'administration, et Munro Carr Heidi Jane, de Flösch, à Corsier, signent collectivement à deux.
 Journal no 2046 du 17.02.2003
 (00873934 / CH-660.0.643.984-8)

■ **Société Immobilière le Tiers SA**, à Plan-les-Ouates, S (FOSC du 29.06.1994, p. 3643). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 10.02.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière le Tiers, en liquidation**. Geyder Johann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: CRM Expertises SA, à Thônex. Domicile de liquidation: chemin de Lacolat 5, c/o Claude Marcet.
 Journal no 1984 du 14.02.2003
 (00873486 / CH-660.0.114.960-3)

■ **UNITED GATES SA, Luxembourg, succursale de Genève**, à Genève, administration, marketing, promotion des activités du Groupe United Gates en Europe, etc. (FOSC du 23.07.2002, p. 7). Les pouvoirs de Immink Henric sont radiés.
 Journal no 2047 du 17.02.2003
 (00873774 / CH-660.2.145.001-9)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Atelier Michel Hess**, à Vernier, entreprise individuelle, atelier de bijouterie, fabrication de bracelets et chaînes or (FOSC du 23.07.1998, p. 5121). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par Atelier Michel Hess Sàrl, à Vernier.
 Journal no 2048 du 17.02.2003
 (00873776 / CH-660.1.364.998-3)

■ **Christian Geuther**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne "Café de St-Gervais" (FOSC du 07.02.2002, p. 8). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
 Journal no 2049 du 17.02.2003
 (00873778 / CH-660.1.178.999-9)

■ **Nayla Bohsali**, à Le Grand-Saconnex, consultante auprès d'un groupe étranger qui cherche à s'implanter en Suisse (FOSC du 19.11.2002, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
 Journal no 2050 du 17.02.2003
 (00873780 / CH-660.2.189.002-2)



Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Therma AG** in Schwanden GL, Herstellung von und Handel mit elektrischen und anderen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 8, Publ. 821672). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reindl, Johann, deutscher Staatsangehöriger, in Schwanden GL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 134 vom 17.02.2003
 (00872918 / CH-160.3.001.500-7)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Müllerverband Glarus-Rheintal-Graubünden in Liquidation**, in Ennenda, Allgemeine Wahrung der Interessen der Handelsmühlen des Verbandsgebietes, Sicherung geordneter Absatz- und Konkurrenzverhältnisse, Rationalisierung des Absatzes an Mehl und Müllereiaabfällen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4793). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4997).
 Tagebuch Nr. 135 vom 17.02.2003
 (00872920 / CH-160.5.002.668-6)



Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Aquagrisa AG**, in Klosters-Serneus, Hauptstrasse 44, 7252 Klosters-Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Umfassende Beratung im Bereich der Trinkwasserversorgung sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich, wie Unterhalts- und Reparaturarbeiten sowie Übernahme von Überwachungsaufgaben zur Sicherstellung der Trinkwasserqualität; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, überbauen und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, sofern alle Adressen bekannt sind, durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kunz, Roger, von Flums, in Serneus (Klosters-Serneus), Präsident, mit Einzelunterschrift; Kunz, Bettina, von Klosters-Serneus, in Serneus (Klosters-Serneus), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrli, Jo-

han Ulrich, von Saas, in Klosters (Klosters-Serneus), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guyan + Co. AG, in Davos, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 463 vom 17.02.2003
 (00873636 / CH-350.3.007.873-1)

■ **Autospritzwerk Hossmann, Pictoria d'autos**, in Ilanz, a. V. Santen 73, 7130 Ilanz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autolackiererei. Eingetragene Personen: Hossmann-Lutz, Erwin Luciano, von Braggio, in Sagogn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 464 vom 17.02.2003
 (00873638 / CH-350.1.007.163-7)

■ **Brahmfield & Gutruf GmbH**, in St. Moritz, Via Mulin 4, 7500 St. Moritz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.02.2003. Zweck: Produktion, Design, Handel, Import und Export sowie Verkauf von Juwelen und Schmuck aller Art; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art direkt oder indirekt beteiligen, solche erwerben, errichten oder betreiben und kann Immobilien erstellen, betreiben und wieder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB und Amtsblatt des Kantons Graubünden. Eingetragene Personen: Hülse-Reutter, Simone, deutsche Staatsangehörige, in Hamburg (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Braun-Maushart, Angela, deutsche Staatsangehörige, in Mannheim (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000; Fopp, Rudolf, von Davos, in Samedan, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 465 vom 17.02.2003
 (00873640 / CH-350.4.001.301-8)

■ **Com-Ing AG**, in Seewis im Prättigau, Parstolia 539, 7212 Seewis im Prättigau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.2003. Zweck: Betrieb eines Ingenieur- und Beratungsbüros, Entwicklung, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien sowie Erwerb von Liegenschaften und Erstellung von Bauten aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und kann Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Wieland, Heinz, von Zürich, in Seewis im Prättigau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 466 vom 17.02.2003
 (00873642 / CH-350.3.007.874-6)

■ **Ernst Schild, dipl. Siedlungsplaner HTL / FSU**, in Chur, Arcas 11, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Quartierplanung, Architektur und Beratung in diesen Bereichen. Eingetragene Personen: Schild, Ernst, von Brienz BE, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 467 vom 17.02.2003
 (00873156 / CH-350.1.007.164-5)

■ **futura.ch GmbH**, in Igis, Haus 'alter Hirsche', 7206 Igis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Dienstleistungen im Bereich der Versicherungstreuhand, der Allfinanz-Beratung, der Steuerberatung, des Unternehmens- und Marketingmanagements sowie im Immobilienbereich; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 30'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hofer, Hans Rudolf, von Igis, in Langnau im Emmental, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000; Cajón, Georg, von Zillis-Reischen, in Chur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
 Tagebuch Nr. 468 vom 17.02.2003
 (00873158 / CH-350.4.001.302-3)

■ **Geronimi AG**, in Wiesen GR, Bahnhofstrasse 80D, 7494 Wiesen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Führung eines Sanitär- und Heizungsinstallationsbetriebes sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Wasserversorgungen, insbesondere Erstellung von Versorgungsleitungen sowie deren Unterhalt und Reparatur; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, überbauen und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern alle Adressen bekannt sind, durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kunz, Roger, von Flums, in Serneus (Klosters-Serneus), Präsident, mit Einzelunterschrift; Geronimi, Guido, von Alvanen, in Wiesen GR, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Bettina, von Klosters-Serneus, in Serneus (Klosters-Serneus), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guyan + Co. AG, in Davos, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 469 vom 17.02.2003
 (00873160 / CH-350.3.007.875-4)

Mutationen Mutazioni Mutazioni

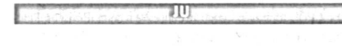
■ **Genossenschaft Reifungslager Bündner Käse**, in Igis, Genossenschaft (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 9, Publ. 856522). Statutenänderung: 20.12.2002. Zweck: neubetrieb eines zentralen Reifungslagers für Bündner Käse um damit

eine technologisch einwandfreie, qualitativ hochstehende und wirtschaftlich optimale Behandlung der Käse während der Reifung zu gewährleisten sowie Erwerb der Käseri Landquart zur langfristigen Erhaltung dieses leistungsfähigen Verarbeitungsbetriebes für die Verwertung von Bündner Milch; die Genossenschaft kann sich an milchwirtschaftlichen Organisationen und Unternehmungen beteiligen soweit dies für die Erfüllung des Genossenschaftszweckes wichtig ist. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
 Tagebuch Nr. 470 vom 17.02.2003
 (00873162 / CH-350.5.000.227-2)

■ **Leonard's Trading SA**, in Roveredo GR, trading di valori mobiliari in genere, consulenza nel settore finanziario ecc. società anonima (FUSC no. 21 del 03.02.2003, pagina 11, publ. 842932). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sua sede a Genève, dove è iscritta sotto la nuova ragione sociale SAVIGRAINS SA (FUSC no. 25 del 7.2.2003, pag. 7).
 Giornale no 473 del 17.02.2003
 (00873648 / CH-350.3.007.587-8)

■ **PD Architektur Atelier AG**, in Klosters-Serneus, Erbringung von Leistungen in der Architektur sowie Erwerb, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, S. 8781). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Liver, Jürg, von Thusis, in Papen, Präsident, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 471 vom 17.02.2003
 (00873644 / CH-350.3.006.187-6)

■ **Tec Transfer GmbH**, in Chur, Abwicklung von Rechts-, Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 12.10.1998, S. 6993). Firma neu: **Tec Transfer GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13.02.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Daniel, von Wald ZH, in Salez (Senwald), Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].
 Tagebuch Nr. 472 vom 17.02.2003
 (00873646 / CH-350.4.000.252-2)



Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Cynthia Babey**, à Grandfontaine, Rue des Lilas 49 D, 2908 Grandfontaine, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Coiffure à domicile. Personne inscrite: Babey, Cynthia, de Grandfontaine, à Grandfontaine, titulaire, avec signature individuelle.
 Journal no 139 du 17.02.2003
 (00873936 / CH-670.1.002.964-2)

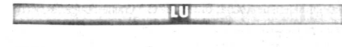
Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Germain Comte S.A.**, à Delémont, Exploitation d'une entreprise de construction de bâtiments et de génie civil, Société anonyme (FOSC no 172 du 13.09.1993, p. 4809). Nouvelle succursale: Laufon.
 Journal no 140 du 17.02.2003
 (00873938 / CH-670.3.000.132-6)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Fiduciaire Fischer S.A. Porrentruy en liquidation**, à Porrentruy, L'exploitation d'un bureau fiduciaire. Société anonyme (FOSC no 172 du 06.09.2001, p. 6940). Raison sociale radiée, la liquidation étant terminée.
 Journal no 141 du 17.02.2003
 (00873940 / CH-677.3.001.528-6)

■ **Venezia Gold (Suisse) SA, en liquidation**, à Ross-emaison, commerce de bijoux, etc. Société anonyme (FOSC no 12 du 18.01.2000, p. 372). Raison sociale radiée, la liquidation étant terminée.
 Journal no 142 du 17.02.2003
 (00873942 / CH-670.3.002.091-5)



Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Digital Works GmbH**, in Weggis, Luzernerstrasse 44, 6353 Weggis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Information Technologies, Web Design und EDV-Support; Handel mit Hardware und Software; Beteiligungen: Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Stammkapital: CHF 26'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sachinhaltsvertrag und Inventarliste vom 14.02.2003 übernimmt die Gesellschaft von Daniel Batrac, kroatischer Staatsangehöriger, in Küssnacht am Rigi, Sachwerte im

Werte und zum Preise von CHF 13'000.--, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 14.02.2003 übernimmt die Gesellschaft von Markus Steiner, von Freienbach, in Weggis, Sachwerte im Werte und zum Preise von CHF 13'000.--, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Batrac, Daniel, kroatischer Staatsangehöriger, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--; Steiner, Markus, von Freienbach, in Weggis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--.

Tagebuch Nr. 805 vom 17.02.2003
(00872880 / CH-100.4.026.727-3)

■ **Dominik Wyss Kleintransporte und Umzüge**, in Altwis, Lindenhof, 6286 Altwis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Umzügen und Sachtransporten, insbesondere Kleintransporte. Eingetragene Personen: Wyss, Dominik, von Habkern, in Altwis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 806 vom 17.02.2003

(00872882 / CH-100.1.026.728-4)

■ **Hüsler + Hess AG**, in Luzern, St. Karlstrasse 76, 6004 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Erbringung von Planungsleistungen im Zusammenhang mit Landschaftsarchitektur und Freiraumplanung. Handel mit Waren aller Art, Beteiligungen; Erwerb oder Errichtung von gleichartigen oder verwandten Unternehmen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 13.02.2003 und Bilanz per 31.12.2002 übernimmt die Gesellschaft von Peter Hüsler, von Neudorf, in Luzern, seine bisherige Einzelfirma Peter Hüsler Landschaftsarchitekt BSIA, in Luzern, mit sämtlichen Aktiven, deren Wert zusammen CHF 238'883.30 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von CHF 44'971.85 zum Preise von von CHF 193'911.45 wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 93'911.45 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Hüsler, Peter, von Neudorf, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hess, Richard, von Luzern und Knutwil, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Partner Treuhand AG, Sursee, in Sursee, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 807 vom 17.02.2003
(00872884 / CH-100.3.026.729-6)

■ **Markus Thalmann Treuhand**, in Flühl, Waldstrasse 23, 6173 Flühl, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von allen Treuhandfunktionen, insbesondere Führung von Buchhaltungen für Gewerbe-, Dienstleistungs- und Landwirtschaftsbetriebe; Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Gesellschaftsgründungen, Unternehmensberatung, Revisionen, Steuerberatung und Erteilungen; Erwerb, Veräusserung, Belastung und Verwaltung von Grundeigentum; Beteiligungen. Eingetragene Personen: Thalmann, Markus, von Flühl, in Flühl, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 808 vom 17.02.2003
(00873286 / CH-100.1.026.730-0)

■ **Schuler + Pfister AG**, in Hohenrain, Hohenrainstrasse 36, Post 6281 Hochdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Erwerb, Übertragung, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften und Schutzrechten aller Art; Handel mit Waren aller Art sowie Tätigkeit von Treuhandgeschäften und damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Schuler, Ursula, von Alpthal und Hochdorf, in Bernmünster, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Markus, von Nebikon und Embrach, in Bernmünster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heer, Alois, von Malers und Horw, in Hitzkirch, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 809 vom 17.02.2003
(00873288 / CH-100.3.026.731-3)

■ **Strub AG Strassen- und Tiefbau**, in Langnau bei Reiden, Beim Kreuz 23, 6262 Langnau, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Strub AG Strassen- und Tiefbau. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Offringen. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 28.12.1987 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002 Seite 2]. Zweck Hauptsitz: Ausführung von Strassen-, Tiefbau-, Aushub- und Belagsarbeiten; Betrieb einer Garage- und Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Fahrzeugen; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Patenten, Beteiligungen und Lizenzen. Angaben zur Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 14.02.2003. Eingetragene Personen: Strub, Heinz, von Läuflingen, in Langenthal, Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Strub, Konrad, von Läuflingen, in Zofingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagmann, Anton, von Dänikon, in Dulliken, mit Kollektivprokura zu zweien; Indergand, Heinz, von Silenen, in Losdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 810 vom 17.02.2003
(00873290 / CH-100.9.026.732-5)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Compagnie d'Affrètement et de Transport CAT (Suisse) Sarl**, in Nebikon, Alle Arten des Transportes von Personen, Waren und Gegenständen aller Art über die Strasse, durch die Luft, per Binnen- und Seeschifffahrt, sowie alle dazugehörigen Dienstleistungen, insbesondere... Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2001, S. 309). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Deva-lois, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Orgeval (F), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diaz Garcia, Miguel, spanischer Staatsangehöriger, in Boulogne Billoncourt (F), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 811 vom 17.02.2003
(00873292 / CH-100.4.017.539-7)

■ **Emmi International AG**, in Luzern, Handel mit und Verarbeitung von Lebensmitteln und Milchprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2002, S. 9, Publ. 466776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuenberger, Markus, von Melchnau und Kilchberg ZH, in Rüegsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 812 vom 17.02.2003
(00872886 / CH-100.3.004.968-6)

■ **Erb Garagen AG**, in Ebikon, Handel mit Automobilen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 09.06.2000, S. 3931). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Booth, Mathew, britischer Staatsangehöriger, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 813 vom 17.02.2003
(00872888 / CH-100.3.005.572-5)

■ **ESRA GMMH Genossenschaft christlicher Unternehmer und Führungskräfte in Liq.**, in Luzern, in gemeinsamer Selbsthilfe Unterstützung, Förderung und Stärkung ihrer Mitglieder durch Gebet, Ermutigung, Beratung, Aus- und Weiterbildung, praktische und finanzielle Hilfe, Einkaufsvorgängen... Genossenschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 8, Publ. 3273). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].

Tagebuch Nr. 814 vom 17.02.2003
(00872890 / CH-100.5.020.501-1)

■ **Integral Concept Burkhard Wey**, bisher in Meggen, Herstellung und Verkauf von EDV-Systemen für Produktions-, Handels- und Garagenbetriebe, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 02.02.1996, S. 650). Firma neu: **INTEGRAL concept Burkhard Wey**. Sitz neu: Eschenbach LU. Domizil neu: Vorhubenstrasse 8, 6274 Eschenbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flick, Karin, von Naters und Brienz BE, in Meggen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wey, Burkhard, von Mühlu, in Eschenbach LU, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher in Meggen]; Wey, Michaela, österreichische Staatsangehörige, in Eschenbach LU, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 815 vom 17.02.2003
(00872892 / CH-100.1.018.542-3)

■ **Pan Hotels AG**, in Luzern, Beratung oder selbständige Führung von Hotelbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06.05.1998, S. 3063). Firma neu: **Pan Hotels AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die statutarische Vinkulierung der Namenaktien]. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 03.02.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tsakmakis, Vassily, von Horw, in Stansstad, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 816 vom 17.02.2003
(00872894 / CH-100.3.009.629-8)

■ **PM data P. Meichtry**, in Luzern, Hard- und Software-support, Einzelfirma (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2001, S. 7291). Domizil neu: Schädritstrasse 67, 6006 Luzern.

Tagebuch Nr. 817 vom 17.02.2003
(00873294 / CH-100.1.015.708-7)

■ **Swiru Holding AG**, in Luzern, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 7, Publ. 475816). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 818 vom 17.02.2003
(00873296 / CH-150.3.002.065-2)

■ **TAVERNA SYRTAKI GmbH**, in Luzern, Betrieb von griechischen Restaurants, Take-aways, Homecaterings und Hotels, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 30.03.1999, S. 2078). Firma neu: **TAVERNA SYRTAKI GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 03.02.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tsakmakis, Vassily, von Horw, in Stansstad, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 819 vom 17.02.2003
(00873298 / CH-100.4.022.378-3)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Peter Hüslér Landschaftsarchitekt BSIA**, in Luzern, Betrieb eines Landschaftsarchitekturbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 15.10.1998, S. 7068). Die Firma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Hüslér + Hess AG, in Luzern, erloschen.

Tagebuch Nr. 820 vom 17.02.2003
(00873300 / CH-100.1.021.783-0)

Neueinschriften

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **E. JAGGI ENGINEERING**, à Neuchâtel, rue des Parcs 99. Titulaire: Jaggi Edwin, de Lenk; à Neuchâtel. Représentations; commercialisation de machines et d'éléments de production.

Journal no 409 du 17.02.2003
(00873852 / CH-645.4.096.235-0)

■ **G. Lagnaz Nettoyages - François Micheletti succ.**, à Hauterive, rue des Longs champs 23. Titulaire: Micheletti François Alexandre, de Saint-Blaise, à Hauterive. Exploitation d'une entreprise de nettoyages. continuation des activités de l'entreprise 'G. Lagnaz Nettoyages' à Colombier (NE).

Journal no 410 du 17.02.2003
(00873854 / CH-645.4.096.236-1)

■ **L'Etoile - STUDER Paul-André**, à Colombier NE, rue du Château 16. Titulaire: Studer Paul-André, de Zäziwil, au Landeron. Exploitation d'un restaurant-pizzeria Au Gourmet L'Etoile.

Journal no 411 du 17.02.2003
(00873856 / CH-645.4.096.237-6)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Arcolaci Salvatore**, à Buttes, entreprise de maçonnerie, béton armé, carrelage et plâtrerie (FOSC du 22.12.1998, p. 8734). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal du district de Neuchâtel, en date du 23.01.2003.

Journal no 412 du 17.02.2003
(00873858 / CH-645.1.008.669-3)

■ **Brasserie-Restaurant La Rosière Da Fonte Fernandes Marques Olga Maria & Costeira Marquez Filipe Jorge & Cie**, à Neuchâtel, société en nom collectif (FOSC du 06.11.2002, p. 9). Pulvirent Laura Maria n'est plus associée. Nouvelle raison de commerce: **Brasserie-Restaurant La Rosière Da Fonte Fernandes Marques Olga Maria & Costeira Marquez Filipe Jorge**.

Journal no 413 du 17.02.2003
(00873456 / CH-645.4.096.031-8)

■ **Bureau d'architecture Jaunin & Lambelet S.A.**, à Cortaillo (FOSC du 07.07.2000, p. 4649). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Boudry, en date du 29.01.2003. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Bureau d'architecture Jaunin & Lambelet S.A. in liquidation**.

Journal no 414 du 17.02.2003
(00873458 / CH-645.1.006.484-1)

■ **Cité de l'Est La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative, construction de maisons collectives, etc. (FOSC du 14.02.2003, p. 10). La publication de l'inscription no 342 du 10.02.2003 est rectifiée en ce sens que le domicile exact de Carminati Laurent est Le Landeron (et non La Chaux-de-Fonds).

Journal no 415 du 17.02.2003
(00873460 / CH-645.1.006.369-4)

■ **Freiburghaus BTP La Chaux-de-Fonds S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, exécution de travaux de construction et de génie-civil. (FOSC du 27.01.2003, p. 10). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 27.01.2003. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Freiburghaus BTP La Chaux-de-Fonds S.A. in liquidation**.

Journal no 416 du 17.02.2003
(00873462 / CH-645.1.000.018-3)

■ **Freiburghaus BTP Littoral S.A.**, à Neuchâtel, exécution de travaux de construction et de génie civil (FOSC du 27.01.2003, p. 10). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 06.02.2003. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Freiburghaus BTP Littoral S.A. in liquidation**.

Journal no 417 du 17.02.2003
(00873464 / CH-645.1.006.718-6)

■ **Freiburghaus Holding S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 27.01.2003, p. 10). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 06.02.2003. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Freiburghaus Holding S.A. in liquidation**.

Journal no 418 du 17.02.2003
(00873860 / CH-645.1.000.501-7)

■ **Freiburghaus Logistique S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, entretien, location et mise à disposition de locaux, équipements, matériel, machines, etc. (FOSC du 27.01.2003, p. 10). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 27.01.2003. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Freiburghaus Logistique S.A. in liquidation**.

Journal no 419 du 17.02.2003
(00873862 / CH-645.1.006.566-5)

■ **Ionimac S.A. in liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, conception, fabrication et commercialisation de machines et équipements de traitements de surfaces, etc. (FOSC du 28.12.2001, p. 10270). Par jugement du 03.02.2003, le Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé la faillite de la société.

Journal no 420 du 17.02.2003
(00873864 / CH-645.1.007.818-6)

■ **Laurent Auberson**, à Colombier (NE), exploitation d'un atelier de ferblanterie-appareillage (FOSC du 18.07.1996, p. 4326). Nouvelle adresse: rue du Crêt-Mouchet 16a.

Journal no 421 du 17.02.2003
(00873866 / CH-645.1.000.650-3)

■ **Masa-Therm S.A.**, à Boudevilliers, recherche, développement, fabrication et commercialisation de matériaux, appareils, équipements, etc. (FOSC du 08.01.2003, p. 11). De Steffani Mario Gilberto, de Salouf, à Bonstetten, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 422 du 17.02.2003
(00873466 / CH-645.1.000.160-5)

■ **Orfigest SA**, à Neuchâtel, exécution de tous mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 23.04.2002, p. 8). La procuration de Bühler Christelle est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Montandon-Varoda Florian Alain, du Locle, à Peseux. Nouvelle adresse: rue Charles-Knapp 1.

Journal no 423 du 17.02.2003
(00873468 / CH-645.1.001.449-7)

■ **Pascal Bourgeois**, à La Brévine, exploitation de l'Hôtel-restaurant à l'enseigne 'Hôtel National' (FOSC du 31.03.1988, p. 1286). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 27.01.2003.

Journal no 424 du 17.02.2003
(00873470 / CH-645.1.000.782-6)

■ **Racemark Industries S.A.**, à Couvet, développement, fabrication et commercialisation d'accessoires de voitures, en particulier tapis et toutes activités liées. (FOSC du 20.12.2002, p. 12). Frey Claude, de La Chaux-de-Fonds, à Avenier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 425 du 17.02.2003
(00873472 / CH-645.1.003.694-2)

■ **Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg**, à Marin-Epagnier (FOSC du 04.02.2003, p. 11). L'inscription no. 254 du 29.01.2003 FOSC du 04.02.2003, p. 11 est complétée en ce sens que les pouvoirs de Junod Marcelle sont radiés.

Journal no 426 du 17.02.2003
(00873868 / CH-645.1.001.360-4)

■ **Société immobilière Sylma S.A.**, Le Locle (FOSC du 11.06.2002, p. 9). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société immobilière Sylma S.A. in liquidation**. Liquidateur: Jaccard Xavier-Roger, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

Journal no 428 du 17.02.2003
(00873872 / CH-645.1.008.164-9)

■ **Société électrique du Val-de-Travers S.A.**, à Noiraigue (FOSC du 05.07.2002, p. 11). Guenat Pierre, Tâche Willy, Buchs Gérard et Gobert Steve ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. Administration: Girod Jacques, nommé président, Jacot Marcel, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, Otz Christiane, nommée secrétaire, Anker Roland Willy, de Bôle, à Fleurier, Hotz Valentin Léandre, de Neuchâtel, à Fleurier, Robert-Nicoud Eric Alain, des Ponts-de-Martel, à Brot-Dessous, et Rufener André Dominique, de La Brévine, à Couvet. Signature collective à deux du président, du vice-président et de la secrétaire; les autres membres du conseil d'administration n'exerçant pas la signature sociale.

Journal no 427 du 17.02.2003
(00873870 / CH-645.1.003.717-8)

■ **Spy Sàrl**, à Neuchâtel, exploitation d'établissements publics. (FOSC du 27.04.2000, p. 2830). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 03.02.2003. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Spy Sàrl in liquidation**.

Journal no 429 du 17.02.2003
(00873874 / CH-645.1.009.612-2)

■ **Ulystar Watches Sàrl**, à Hauterive, fabrication, achat, vente, diffusion, importation, exportation, représentation de tous produits horlogers. (FOSC du 15.11.1996, p. 7048). La procuration de Von Gunten Denise est radiée.

Journal no 430 du 17.02.2003
(00873474 / CH-645.1.000.309-2)

■ **Unitel Service S.A.**, à Boudevilliers, rendre tous services dans les domaines du commerce (import, export notamment), etc. (FOSC du 20.08.1999, p. 5707). Mussard Marcel Edmond Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont, ra-

dies. Poitry Daniel n'est plus réviser, en revanche il est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Réviser: 'SD-Treuhand S. Debély', à Cham.
 Journal no 431 du 17.02.2003
 (00873476 / CH-645.0.501.029-7)

■ **Vickers SA**, à Cornaux, exploitation d'un atelier de mécanique (FOSC du 09.12.2002, p. 9). Administration: Schirato Philippe, jusqu'ici secrétaire, nommé président, Nicolet Gérard, vice-président, et Renggli Eric, nommé secrétaire. Signature collective à deux de Nicolet Gérard, et collective à deux sauf entre eux de Schirato Philippe et Renggli Eric.
 Journal no 432 du 17.02.2003
 (00873478 / CH-645.1.009.185-0)

■ **Xios SA**, à Cortaillod, conception, développement, industrialisation, fabrication, opérations de logistique, etc. (FOSC du 03.10.2002, p. 11). Douglass Edwin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés.
 Journal no 433 du 17.02.2003
 (00873480 / CH-660.1.353.000-8)

■ **Xios SA**, précédemment à Cortaillod, conception, développement, industrialisation, fabrication, opérations de logistique et commerce de systèmes électroniques et électro-acoustiques, etc. (FOSC du 03.10.2002, p. 11). Nouveau siège: Couvet, Site Dubied 12. Statuts modifiés le 12.02.2003.
 Journal no 434 du 17.02.2003
 (00873876 / CH-660.1.353.000-8)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **FIDUCIAIRE BREGNARD PARTNERS**, à Auvernier, société en nom collectif (FOSC du 21.08.2001, p. 6406). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
 Journal no 435 du 17.02.2003
 (00873878 / CH-645.1.009.543-8)

■ **G. Lagnaz Nettoyyages**, à Colombier (NE), entreprise de nettoyyages en tous genres. (FOSC du 05.11.1982, p. 3537). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.
 Journal no 436 du 17.02.2003
 (00873880 / CH-645.1.000.371-7)

■ **H. Sauser & Co en liquidation**, à Corcelles-Cormonthèque, société en commandite, achat et vente d'appareils acoustiques et électroniques (FOSC du 29.10.2002, p. 8). Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
 Journal no 437 du 17.02.2003
 (00873882 / CH-645.1.007.582-5)

■ **Le Bouchon SA en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, création, gestion, achat et vente d'établissements publics, de restauration et de loisirs, etc. (FOSC du 13.11.2002, p. 8). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
 Journal no 438 du 17.02.2003
 (00873482 / CH-645.1.002.723-4)

■ **Logidys SA en liquidation**, à Neuchâtel, prestations de services et de conseils dans le domaine du management, de l'informatique, etc. (FOSC du 07.11.2002, p. 9). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
 Journal no 439 du 17.02.2003
 (00873484 / CH-645.1.005.498-3)

NW

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **KlimaBlitz GmbH**, in Hergiswil NW, Seestrasse 13, 6052 Hergiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Internationaler Handel, Vertrieb, Import und Export von und mit Waren aller Art, insbesondere Klima- und Kältegeräten, vor allem auf dem europäischen Markt sowie alle damit zusammenhängenden Beratungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Matheis, Max, deutscher Staatsangehöriger, in Büren NW (Oberdorf NW), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Matheis-Jakob, Franziska, von Trub, in Büren NW (Oberdorf NW), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
 Tagebuch Nr. 173 vom 17.02.2003
 (00872914 / CH-150.4.000.651-2)

■ **Tis Air GmbH Stansstad**, in Stansstad, Allmendstrasse 12, 6362 Stansstad, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros, insbesondere im Bereich der Energietechnik (Heizung, Lüftung, Klima, Sanitär, Elektro, Mechanik); kann sich an Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tiszberger, Alfred, von Wald ZH, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von

CHF 9'000.--; Tiszberger, Christian, von Wald ZH und Ebikon, in Stansstad, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--.
 Tagebuch Nr. 174 vom 17.02.2003
 (00872916 / CH-150.4.000.652-8)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **Auto Wyrsh AG**, in Wolfenschiessen, Betrieb eines Garageunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 20.04.1998, S. 2638). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Alconsa Finanz AG, in Stansstad, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gravitas Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 175 vom 17.02.2003
 (00873320 / CH-150.3.000.091-0)

■ **Harissen-Betriebe AG**, in Stansstad, Betrieb, Kauf, Verkauf, Pacht, Miete, Verpachtung und Vermietung von Gasbetrieben jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7105). Statutenänderung: 4.02.2003. Aktien neu: 1'600 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 1'600 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben, da neu Inhaberaktien bestehen].
 Tagebuch Nr. 176 vom 17.02.2003
 (00873322 / CH-150.3.000.710-6)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Luxcom Engineering, Ph. Morel**, in Buochs, Planung und Entwicklung von aktiven und passiven Komponenten und Systemen für elektronische und Glasfaser-Applikationen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 14.09.1995, S. 5119). Die Aktien und Passiven sind an die Luxcom AG, in Buochs, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
 Tagebuch Nr. 177 vom 17.02.2003
 (00873324 / CH-150.1.000.662-3)

OW

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Emodrive International AG**, in Sarnen, Bitzhoferstrasse 9, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.01.2003. Zweck: Haltung von Beteiligungen und Finanzierungen sowie alle Dienstleistungen und Geschäfte zur Förderung der Gesellschaft, die direkt oder indirekt damit zusammenhängen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Vertretungen übernehmen oder vergeben sowie Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben oder veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brands, Gunst, von Kerns, in Cimo, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Udden, Peter, schwedischer Staatsangehöriger, in HC Nuenen (NL), Direktor, mit Einzelunterschrift; Udden, Anders, schwedischer Staatsangehöriger, in Sundsvall (S), mit Einzelprokura; Sigstam, Kay, schwedischer Staatsangehöriger, in Commugny, mit Einzelprokura; Ertlin Treuhand + Revisions AG, in Kerns, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 108 vom 17.02.2003
 (00873314 / CH-140.3.002.536-5)

■ **Emodrive Products GmbH**, in Sarnen, Bitzhoferstrasse 9, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.01.2003. Zweck: Entwicklung, Lizenzierung und Verkauf von technischen Hilfsmitteln für Behinderte. Sie kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Handtner Iota GmbH, in Sarnen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Udden, Anders, schwedischer Staatsangehöriger, in Sundsvall (S), Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Sigstam, Kay, schwedischer Staatsangehöriger, in Commugny, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Udden, Peter, schwedischer Staatsangehöriger, in HC Nuenen (NL), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 109 vom 17.02.2003
 (00873316 / CH-140.4.002.537-6)

■ **Prolog Telemarketing GmbH**, in Alpnach, Chilcherstrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Beratungsdienstleistungen im Bereich Telemarketing und Verkauf. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen

erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie kann Lizenzen, Patente und andere Immaterialgüter sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern, vermieten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 14.02.2003 von Marie-Luise Litscher, Luzern, Büromöbel und EDV-Anlagen zum Preise von CHF 20'000.--, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier-Piestas, Remo, von Tägerig, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Litscher, Marie-Luise, von Sevelen, in Luzern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
 Tagebuch Nr. 110 vom 17.02.2003
 (00873318 / CH-140.4.002.538-4)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **SABAL AG in Liquidation**, in Alpnach, An- und Verkauf von Erzeugnissen der Metall-, Maschinen- und Fahrzeugindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27.01.2003, S. 11, Publ. 831802). Das am 13. Januar 2003 eröffnete Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 12. Februar 2003 mangels Aktiven eingestellt.
 Tagebuch Nr. 111 vom 17.02.2003
 (00872910 / CH-280.3.915.504-5)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **El-Hajj Hassan Fahmi Autohandel**, in Sachseln, Autohandel, Export von Autos, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2001, S. 3380). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 112 vom 17.02.2003
 (00872912 / CH-140.1.002.301-9)

SG

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **abc verpackungen ag**, in Altstätten, Kesselbachstrasse 32a, 9450 Altstätten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.02.2003. Zweck: Planung, Konzeption, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Verpackungen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma ABC Altstätten, Albert Bischof Konzepte, in Altstätten, gemäss Übernahmehilanz per 01.01.2003 mit Aktiven von CHF 303'278.40 und Passiven von CHF 89'460.90, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 113'817.50 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bischof, Albert, von Altstätten, in Lühlingen (Altstätten), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 1226 vom 17.02.2003
 (00873598 / CH-320.3.052.949-3)

■ **adaquat design Andrea's Vonchristen**, in Uznach, Im Bahnhof, 8730 Uznach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Projektierung mit Unterstützung von Netzwerkpartnern in den Bereichen Corporate Design und Identity, Innenarchitektur und Displays, Gestaltungskonzepte und Bildfantasien. Eingetragene Personen: Vonchristen, Andreas genannt Andrea, von Trun, in Uznach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Vonchristen-Zwicker, Barbara, von Trun und Waldkirch, in Uznach, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 1227 vom 17.02.2003
 (00873600 / CH-320.1.052.950-0)

■ **Afrotexil GmbH**, in Widnau, Heldstrasse 43, 9443 Widnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Herstellen und Bearbeiten von Textilien sowie Handel mit Waren aller Art und deren Import und Export. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Abdel Magied Sharief, Taha, von Trun, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit ei-

ner Stammeinlage von CHF 25'000.--; Vincenz Abdel Magied Sharief, Angela, von Trun, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.
 Tagebuch Nr. 1228 vom 17.02.2003
 (00873602 / CH-320.4.052.951-7)

■ **BadTherm / Roclan, Thomas Hamberger, Handelsbetrieb**, in Balgach, Dorfstrasse 6, 9436 Balgach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Import und Waren aller Art, insbesondere Heizkörper der Marken BadTherm und Roclan, Halten von Markennamen. Eingetragene Personen: Hamberger, Thomas, von Zürich, in Caapava (Brasilien), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hamberger, Kurt, von Zürich, in Altstätten, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 1229 vom 17.02.2003
 (00873116 / CH-320.1.052.952-6)

■ **BNC IP Switzerland GmbH**, in Flawil, Sägestrasse 5, 9230 Flawil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.02.2003. Zweck: Halten und Verwalten von Immaterialgüterrechten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräußern, Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: De Luca, Sandra, von Münsterlingen, in Wigoltingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hämmerli, Monika, von Wessen, in Tobel (Tobel-Tägerschen), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Hilty, Dr. Thomas, von Grabs, in Oberbüren, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rindlsbacher, Urs, von Lützelflüh, in Hüttwilen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 1230 vom 17.02.2003
 (00873118 / CH-320.4.052.953-0)

■ **Casanova Informatik**, in Sargans, Ragazerstrasse 18a, 7320 Sargans, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Informatikdienstleistungen, insbesondere Installation von EDV-Hard- und Software sowie Ausführung entsprechender Wartungs- und Servicedienstleistungen, Datenbanklösungen und Netzwerkprojektierungen sowie Handel mit EDV-Hard- und Software. Eingetragene Personen: Casanova, Martin, von Obersaxen, in Sargans, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 1231 vom 17.02.2003
 (00873120 / CH-320.1.052.954-2)

■ **codefabrik gmbh**, in St. Gallen, St. Leonhardstrasse 63, 9001 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Bereich der Informatik, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Hard- und Softwareprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Bauvorhaben realisieren sowie Grundstücke, Immobilien, Wertschriften, Urheberrechte und Patente aller Art erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eggensperger, Bruno, von Kreuzlingen, in Schönenberg an der Thur (Kradolf-Schönenberg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Müller, Roger, von Dättlikon, in Altstätten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
 Tagebuch Nr. 1232 vom 17.02.2003
 (00873122 / CH-320.4.052.956-6)

■ **Franz Oswald Reisen GmbH**, in Oberbüren, Abt. Beustrasse 48, 9245 Sonntal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Verkauf, Durchführung und Organisation von Reisen aller Art, insbesondere gewerbliche Personenbeförderung auf Strassen, zu Lande, auf Schienen, Wasser und zu Lüfte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke und Immobilien erwerben, belasten und veräußern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oswald, Franz Ludwig, von Sommer, in Sonntal (Oberbüren), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Trejakova Oswald, Natalia, von Sommer, in Sonntal (Oberbüren), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--.
 Tagebuch Nr. 1233 vom 17.02.2003
 (00873604 / CH-320.4.052.956-4)

■ **Hotel Drei Könige, Gabriel Frick**, in Sevelen, Hauptstrasse 69, 9475 Sevelen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hotel und Restaurant. Eingetragene Personen: Frick-Jörgl, Gabriel, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Balzers (FL), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bur, Marius, von Selzach, in Sevelen, mit Einzelprokura.
 Tagebuch Nr. 1234 vom 17.02.2003
 (00873606 / CH-320.1.052.957-9)

■ **Irmgard Wipf Büroservice**, in Rheineck, Pfylershofstrasse 6, 9424 Rheineck, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Buchführungsarbeiten und Lohnrechnungen für deutsche und Schweizer Unternehmen. Eingetragene Personen: Wipf, Irmgard, deutsche Staatsangehörige, in Rheineck, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 1235 vom 17.02.2003
 (00873608 / CH-320.1.052.958-7)

■ **Sun-Road GmbH**, in Widnau, Poststrasse 17, 9443 Widnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Betrieb von Sonnenstudios (Solarien) sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft

kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und andere bei sich beteiligen lassen sowie mit anderen Gesellschaften fusionieren. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 14.02.2003 Betriebseinrichtungen zum Preise von CHF 89'316.-- wovon CHF 4'450.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 84'866.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nieder-Saner, Maya, von Wolfhalden, in Widnau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Saner, Peter, von Mülliswil-Ramiswil, in Widnau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Tagedbuch Nr. 1236 vom 17.02.2003 (00873610 / CH-320.4.052.959-3)

■ **Thermocolor Stojanovic**, in Wil SG, Bergholzstrasse 19A, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malergeschäft. Eingetragene Personen: Stojanovic, Ljubisa, serbischer Staatsangehöriger, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagedbuch Nr. 1237 vom 17.02.2003 (00873124 / CH-320.1.052.960-5)

■ **Yamuna Kosmetik Jeannine Büchel**, in Buchs SG, Kappelstrasse 14A, 9470 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kosmetische Behandlungen, Verkauf von Kosmetikprodukten. Eingetragene Personen: Büchel, Jeannine, von Rüthi SG, in Buchs SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagedbuch Nr. 1238 vom 17.02.2003 (00873126 / CH-320.1.052.961-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **A - Z Montagen + Kaminbau AG**, in Oberriet SG, Handel mit Montage von Chromstahlkaminen und Öfen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 04.05.2000, S. 3001). Domizil neu: Industriestrasse 4, 9462 Montlingen. Tagedbuch Nr. 1239 vom 17.02.2003 (00873128 / CH-320.4.028.635-0)

■ **Autohandel Makki**, bisher in Oberurnen, An- und Verkauf sowie Export von Autos, Einzelfirma (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5795). Firma neu: **Linth Automobil Ali Makki**. Sitz neu: Schänis. Domizil neu: Gasterstrasse 4, 8718 Schänis. Zweck: An- und Verkauf sowie Export von Autos. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Makki, Ali, von Zürich und Weinfelden, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher]. Tagedbuch Nr. 1240 vom 17.02.2003 (00873130 / CH-320.1.003.970-0)

■ **AWAR AG**, in Lichtensteig, Betrieb eines Architekturbüros mit Bauleitung sowie Anbieten von weiteren Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27.06.1997, S. 4477). Statutenänderung: 11.02.2003. Firma neu: **Ambühler Architektur AG**. Tagedbuch Nr. 1241 vom 17.02.2003 (00873132 / CH-320.3.028.294-6)

■ **b-in-motion ag**, in St. Gallen, Erbringung von EDV Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 10, Publ. 516736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaiser, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Wolftratschhausen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Andreas, von Appenzell, in Engelberg (Gaiswiler), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harlander, Heinz, von Zug, in Rorschach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]. Tagedbuch Nr. 1242 vom 17.02.2003 (00873612 / CH-320.3.050.219-5)

■ **Cherry Fun Trend GmbH**, in St. Peterzell, Betrieb von Unterhaltungslökalen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 05.02.1998, S. 881). Firma neu: **Cherry Fun Trend GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Neutrogenburg vom 08.01.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 27.01.2003. Tagedbuch Nr. 1243 vom 17.02.2003 (00873614 / CH-320.4.043.921-4)

■ **CND Computer + Network Division AG**, in Jonschwil, Entwicklung und Konstruktion (Design) von elektronischen Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Elisabeth, in Schwarzenbach (Jonschwil), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller + Partner AG Wirtschaftsprüfung, in Schwarzenbach (Jonschwil), Revisionsstelle. Tagedbuch Nr. 1244 vom 17.02.2003 (00873616 / CH-320.3.027.255-1)

■ **Design & Wohnen Hutter & Stoffel**, in Diepoldsau, Herstellung von und Handel mit Designgeräten und Möbeln aller Art sowie diesbezügliche Beratung. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.1994, S. 2264). Domizil neu: Gewerbestrasse 1, 9444 Diepoldsau. Tagedbuch Nr. 1245 vom 17.02.2003 (00873618 / CH-320.2.035.263-4)

■ **HPV - Verein für regionale Behindertenhilfe**, in Rorschach, Betrieb von Sonderschulen, geschützten Werkstätten und Wohnheimen für behinderte Jugendliche und Erwachsene beider Geschlechter, Verein (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2002,

S. 8, Publ. 666030). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bärlocher, Maja, von Thal, in St. Gallen (Thal), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Peter, von Gebenstorf, in Goldach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagedbuch Nr. 1246 vom 17.02.2003 (00873134 / CH-320.6.017.034-4)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 15, publizierten TB-Eintrags Nr. 9485 vom 23.12.2002. Kotexma AG**, in Marbach SG, Vertrieb von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Zubehören für die Textilindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 15, Publ. 797770). Domizil neu: Bahnhofstrasse 32, 9457 Marbach. Aktien neu: 900 Namenaktien zu CHF 100.-- 1'000 Namenaktien zu CHF 10.-- (Stimmrechtsaktien) [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-- 400 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) 1'000 Namenaktien zu CHF 10.--]. Tagedbuch Nr. 1248 vom 17.02.2003 (00873136 / CH-320.3.052.694-0)

■ **Land- und Milchwirtschaftliche Genossenschaft Wildhaus**, in Wildhaus, wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder durch Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und milchwirtschaftlichen Bedarfs usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.1996, S. 831). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzle, Willi, von Wildhaus, in Wildhaus, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Näf, Hans, von Krummenau, in Wildhaus, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Alpiger, Bruno, von Alt St. Johann, in Wildhaus, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giger, Jakob, von Nesslau, in Wildhaus, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walt, Jürg, von Wildhaus und Eichberg, in Wildhaus, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brändle, Josef, von Alt St. Johann, in Wildhaus, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Grob, Josef, von Wildhaus, in Wildhaus, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagedbuch Nr. 1249 vom 17.02.2003 (00873138 / CH-320.5.002.944-3)

■ **PWB AG Altstätten**, in Altstätten, Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit Maschinen und Werkzeugen, Handel mit Waren jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2002, S. 12, Publ. 747752). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nemeth-Zoller, Ursula, von Altstätten und Eggersriet, in Au SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagedbuch Nr. 1250 vom 17.02.2003 (00873620 / CH-320.3.020.299-7)

■ **Retis Software AG**, in Jona, Projektierung und Realisierung von und Handel mit Software sowie von Computeranlagen für die Industrieteknik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1586). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flury, Richard, von Starrkirch-Wil, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]. Tagedbuch Nr. 1251 vom 17.02.2003 (00873622 / CH-320.3.032.191-5)

■ **Riba Reklamen AG**, in Mörschwil, Betrieb einer Schriftenmalerei und Siebdruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 22.05.2000, S. 3451). Domizil neu: Rorschacherstrasse 1494, 9402 Mörschwil. Tagedbuch Nr. 1252 vom 17.02.2003 (00873624 / CH-320.3.028.812-7)

■ **Rimmele Engineering GmbH**, in Schmerikon, Führung eines Ingenieurbüros im Bereich allgemeiner Maschinenbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2000, S. 1244). Domizil neu: Allmeindstrasse 16, 8716 Schmerikon. Tagedbuch Nr. 1253 vom 17.02.2003 (00873626 / CH-320.4.047.630-9)

■ **Rubin 2000 GmbH**, in Vilters-Wangs, Betrieb von Unterhaltungsautomaten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1999, S. 7390). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ott, Johannes, von Grösch, in Wangs (Vilters-Wangs), Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Ott-Pussi, Johannes]. Tagedbuch Nr. 1254 vom 17.02.2003 (00873140 / CH-320.4.047.059-2)

■ **Scheiwiler + Co**, in Gossau SG, Betrieb eines Dachdeckergeschäftes für Wohn- und Industriebauten, insbesondere auch Ausführung von Fassaden, Stiel- und Flachdachern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25.10.1996, S. 6525). Firma neu: **Max Scheiwiler**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Thomas Scheiwiler, in Gossau SG, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Max Josef Scheiwiler, in Gossau SG führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma "Max Scheiwiler", in Gossau SG, fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 1.1.1993]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheiwiler, Thomas, von Waldkirch, in Gossau SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheiwiler, Max Josef, von Waldkirch, in Gossau SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschaft]. Tagedbuch Nr. 1255 vom 17.02.2003 (00873142 / CH-320.2.036.106-3)

■ **SVV Eastern Commodities Trade AG**, in St. Gallen, Ein- und Verkauf von Benzin- und Holzprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 12, Publ. 550204).

Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gryon (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, S. 14) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagedbuch Nr. 1256 vom 17.02.2003 (00873144 / CH-320.3.051.171-3)

■ **System Schultheis AG**, in Rapperswil SG, Planung, Konstruktion, Fabrikation und Verkauf von industriellen Transport-, Förder- und Lagereinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 12, Publ. 345786). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flury, Richard, von Starrkirch-Wil, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]. Tagedbuch Nr. 1257 vom 17.02.2003 (00873146 / CH-320.3.013.047-2)

■ **The Information Management Group**, in St. Gallen, Halten von Beteiligungen an einheitlich auftretenden Gesellschaften im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 11, Publ. 513202). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüttenhain, Tillmann, deutscher Staatsangehöriger, in Weisbad (Rüte), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagedbuch Nr. 1259 vom 17.02.2003 (00873628 / CH-320.3.032.878-3)

■ **Turbo Klebstofftechnik GmbH**, in Kirchberg SG, Herstellung von und Handel mit Klebstoffen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 20.01.2000, S. 433). Domizil neu: Nutenwil, 9602 Bazenheid. Tagedbuch Nr. 1260 vom 17.02.2003 (00873630 / CH-320.4.045.525-2)

■ **Vegi-Service AG**, in Sennwald, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Produkten für die vegetarische Lebensweise usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2648). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neukirch-Egnach (Egnach) (SHAB Nr. 28 vom 12.02.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. Tagedbuch Nr. 1261 vom 17.02.2003 (00873632 / CH-320.3.043.028-6)

■ **Vinoteca del Duero GmbH**, in Rorschach, Betrieb eines Weinhandels usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8021). Domizil neu: Gähristrasse 14, 9400 Rorschach. Tagedbuch Nr. 1262 vom 17.02.2003 (00873634 / CH-320.4.050.525-3)

■ **Wohnbaugenossenschaft Sántis**, in St. Gallen, Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaus usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2002, S. 10, Publ. 627868). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Kaspar, von Untervaz, in Arbon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieber, Alex, von Au SG, in Au SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider-Köpp, Regula, von Pfäffikon und Herdern, in St. Gallen, Mitglied und Verwalterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köpp-Matti, Theres, von Herdern, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Köpp, Theres, ohne Zeichnungsberechtigung]; Antenen, Reto, von Eggwil und St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagedbuch Nr. 1263 vom 17.02.2003 (00873148 / CH-320.5.019.626-5)

■ **Wohnbaugenossenschaft Sántis**, in St. Gallen, Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaus usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2002, S. 10, Publ. 627868). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Kaspar, von Untervaz, in Arbon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieber, Alex, von Au SG, in Au SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider-Köpp, Regula, von Pfäffikon und Herdern, in St. Gallen, Mitglied und Verwalterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köpp-Matti, Theres, von Herdern, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Köpp, Theres, ohne Zeichnungsberechtigung]; Antenen, Reto, von Eggwil und St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagedbuch Nr. 1263 vom 17.02.2003 (00873148 / CH-320.5.019.626-5)

■ **Wohnbaugenossenschaft Sántis**, in St. Gallen, Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaus usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2002, S. 10, Publ. 627868). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Kaspar, von Untervaz, in Arbon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieber, Alex, von Au SG, in Au SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider-Köpp, Regula, von Pfäffikon und Herdern, in St. Gallen, Mitglied und Verwalterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köpp-Matti, Theres, von Herdern, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Köpp, Theres, ohne Zeichnungsberechtigung]; Antenen, Reto, von Eggwil und St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagedbuch Nr. 1263 vom 17.02.2003 (00873148 / CH-320.5.019.626-5)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **ABC Altstätten, Albert Bischof Konzepte**, in Altstätten, Verpackungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 28.04.1997, S. 2833). Die Aktiven und Passiven sind an die abc verpackungen ag, in Altstätten, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagedbuch Nr. 1264 vom 17.02.2003 (00873150 / CH-320.1.042.462-4)

Tagedbuch Nr. 1264 vom 17.02.2003 (00873150 / CH-320.1.042.462-4)

■ **Eberhard Bauunternehmung AG in Liquidation**, in Schänis, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 9, Publ. 722154). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagedbuch Nr. 1265 vom 17.02.2003 (00873152 / CH-320.3.012.914-3)

■ **Hotel / Restaurant Alpenblick, Fam. Weinbeer in Liquidation**, in Wildhaus, Hotellerie usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2002, S. 10, Publ. 720524). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagedbuch Nr. 1266 vom 17.02.2003 (00873154 / CH-320.2.050.138-7)

SH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **NIEDERBACHER MONTAGEN**, in Hemmental, Schlatterhof 5, 8231 Hemmental, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Baumontagen, EDV-Anlagen, Transporte. Eingetragene Personen: Niederbacher, Alexander, von Wettingen, in Hemmental, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagedbuch Nr. 186 vom 17.02.2003 (00873102 / CH-290.1.014.342-5)

■ **Restaurant Schützenstube Annegreth Eggenberg**, in Schaffhausen, Schützengraben 27, 8200 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Schützenstube. Eingetragene Personen: Eggenberg, Anna-Margarethe genannt Annegreth, von Uebeschi, in Schaffhausen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagedbuch Nr. 187 vom 17.02.2003 (00873104 / CH-290.1.014.343-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Extasis AG**, in Schaffhausen, Betrieb von Hotels und Gaststätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.1994, S. 4683). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oertle Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier + Partner Treuhand AG, in Dörlingen, Revisionsstelle. Tagedbuch Nr. 188 vom 17.02.2003 (00873106 / CH-290.3.002.026-3)

■ **Herbert Huggle AG**, in Schaffhausen, Betrieb von Hotels und Gaststätten aller Art, Management und Beratung von Gastronomiebetrieben, Handel mit Geräten und Erzeugnissen für das Gastgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25.08.1997, S. 6190). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oertle Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier + Partner Treuhand AG, in Dörlingen, Revisionsstelle. Tagedbuch Nr. 189 vom 17.02.2003 (00873588 / CH-290.3.002.590-7)

■ **Humatic AG**, in Schaffhausen, An- und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Geld- und Unterhaltungsautomaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25.08.1997, S. 6190). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oertle Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier + Partner Treuhand AG, in Dörlingen, Revisionsstelle. Tagedbuch Nr. 190 vom 17.02.2003 (00873590 / CH-290.3.002.656-7)

■ **SERIFI GmbH**, bisher in Stein am Rhein, Aussen- und Innenisolierungen, Baureinigungen, Betonsanierung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2002, S. 11, Publ. 595826). Statutenänderung: 13.02.2003. Firma neu: **FMP GmbH**. Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Artilleriestrasse 2, 8200 Schaffhausen. Zweck neu: Fassaden-, Maler- und Parkettarbeiten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bajrami-Muharemi, Miruse, von Jugoslawien, in Dessenhofen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senfi, Muamet, mazedonischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Tagedbuch Nr. 191 vom 17.02.2003 (00873592 / CH-290.4.013.335-0)

Tagedbuch Nr. 191 vom 17.02.2003 (00873592 / CH-290.4.013.335-0)

■ **Tektronix International Sales GmbH**, in Schaffhausen, Kommerzialisierung und Vertrieb der Produkte und Dienstleistungen (inklusive die Anlagen) der Tektronix Gruppe auf dem Weltmarkt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 07.10.2002, S. 11, Publ. 674104). Statutenänderung: 11.12.2002. Stammkapital neu: CHF 2'000'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kirby, Susan Grace, von den USA, in Tigard, Oregon (USA), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktorin]; van der Meulen, Jochem, von den Niederlanden, in Begijnendijk (B), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor]; Stone, Derek Charles, von Grosbritannien, in London (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor]; Thoma, Beatrix, von Österreich, in Bisamberg (A), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift (USA), Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000'000.--]. Tagedbuch Nr. 192 vom 17.02.2003 (00873594 / CH-645.1.010.601-7)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **ABC Carrosserie Berisa**, in Hägendorf, Solothurnstrasse 22, 4614 Hägendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Carrosseriewerkstatt. Eingetragene Personen: Berisa, Rahmon, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Oberdorf BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 702 vom 17.02.2003 (00872976 / CH-241.1.002.935-8)

■ **apex AG**, in Däniken, Walkstrasse 41, 4658 Däniken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Erbringung von Ingenieur-, Beratungs-, Schulungs-, Wartungs- und sonstigen Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Konstruktion, Planung, Lieferung, Inbetriebsetzung und Betreiben von Anlagen und/oder Komponenten im allgemeinen Maschinenbau, insbesondere im Bereich Erdgas, Biogas und Wasserstoff als Treibstoffe. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, Wertschriften, immaterielle Güter und andere Kapitalanlagen erwerben, veräußern und verwalten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, ferner Grundstücke erwerben, halten und veräußern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Oster, Ulrich, in Frutigen, in Erlinsbach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Eitlin, Roland J., von Basel und Allschwil, in Frick, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merli, Franco, von Erlinsbach, in Niedererlinsbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenker & Partner AG, in Däniken, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 703 vom 17.02.2003 (00872978 / CH-241.3.002.936-2)

■ **Oenoservice Hänzli GmbH**, in Witterswil, Benkenstrasse 254, 4108 Witterswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Oenologische Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Weinbau, Weinbereitung, Lagerung und Vertrieb von Wein sowie Handel mit zugehörigen Produkten. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, ferner Beteiligungen an anderen Unternehmen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zu fördern oder welche die Anlage und Verwaltung des Gesellschaftsvermögens betreffen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hänzli, Michael, von Meisnigen, in Witterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--; Keller, Andres, von Beringen, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--. Tagebuch Nr. 704 vom 17.02.2003 (00872980 / CH-241.4.002.937-1)

■ **Restaurant Kehlengrabschlucht 'L'Ulivo', E. Scardichio**, in Hofstetten-Flüh, Mariastenstrasse 32, 4114 Hofstetten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Scardichio, Emanuele, italienischer Staatsangehöriger, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Scardichio, Isabel, von Basel, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 705 vom 17.02.2003 (00872982 / CH-241.1.002.938-7)

■ **Strub AG Strassen- und Tiefbau**, in Dulliken, Englerstrasse 15, 4657 Dulliken, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Strub AG Strassen- und Tiefbau. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Oftringen. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Aargau. Zweck Hauptsitz: Ausführung von Strassen-, Tiefbau-, Aushub- und Belagsarbeiten, Betrieb einer Garage- und Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Fahrzeugen. Kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, Immobilien, Patente, Beteiligungen und Lizenzen erwerben, veräußern, verwalten und verwalten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen: Strub, Heinz, von Löffelringen, in Langenthal, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strub, Konrad, von Löffelringen, in Zofingen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagnann, Anton, von Däniken, in Dulliken, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura; Indergand, Heinz, von Silenen, in Lostorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 707 vom 17.02.2003 (00873386 / CH-241.9.002.940-7)

Mutationen
 Mutations
 Mutazioni

■ **Buchzentrum AG (BZ)**, in Hägendorf, Handel mit Büchern und anderen Medien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, S. 13, Publ. 326788). Ausgeschiedene Perso-

nen und erloschene Unterschriften: Sägesser, Martin, von Bannwil, in Niederglatt, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schöni, Heinrich, von Sumiswald, in Oftringen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grob, Andreas, von Bülach, in Egg, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhalter, Esther, von Rüegsau, in Langendorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Wälchli, Christian, von Wynigen, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 708 vom 17.02.2003 (00873388 / CH-249.3.004.407-5)

■ **Centrachem AG**, in Härkingen, Handel mit chemischen Rohstoffen und Erzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8318). Domizil neu: Im Feld 2, 4624 Härkingen. Tagebuch Nr. 709 vom 17.02.2003 (00873390 / CH-240.3.000.156-3)

■ **CPL Creativ Pizza Line H.U. Lüthy**, in Stüsslingen, Beratung in und Vertrieb von Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 11, Publ. 602348). Firma neu: **CBF Creativ Best Food H.U. Lüthy**. Tagebuch Nr. 710 vom 17.02.2003 (00872984 / CH-241.1.002.462-2)

■ **Eusogla AG**, in Kestenholz, Grosshandel mit Flachglas, Glasbaustoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 10, Publ. 575522). Domizil neu: Gäustraße 52, 4703 Kestenholz. Tagebuch Nr. 711 vom 17.02.2003 (00872986 / CH-240.3.000.187-4)

■ **Immobilien G. von Arx Söhne**, in Olten, Verwaltung und Verwertung des der Gesellschaft gehörenden Grundeigentums und weiterer Grundstücke, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 24.09.1981, S. 3020). Domizil neu: Rosengasse 17, 4600 Olten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Soland, Erwin, von Rohr SO, in Lostorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arx-Hagmann, Judith, von Regensberg und Olten, in Olten, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Siegfried, von Kappel SO und Bülach, in Kappel SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 712 vom 17.02.2003 (00872988 / CH-249.2.003.309-7)

■ **Meier + Jäggi Partner AG Solothurn**, in Solothurn, Ausführung von Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2002, S. 13, Publ. 748196). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänder für das Baugewerbe AG, in Reinach BL, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 713 vom 17.02.2003 (00872990 / CH-270.3.001.152-7)

■ **N. Buchs**, in Gunzgen, Lieferung und Verkauf von Milch, Milchprodukten, Lebensmitteln usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 27.01.1995, S. 521). Domizil neu: Unterfeldweg 21, 4617 Gunzgen. Tagebuch Nr. 714 vom 17.02.2003 (00872992 / CH-249.1.002.806-6)

■ **Piano Herzig AG**, in Egerkingen, Handel mit und Reparatur von Musikinstrumenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4223). Domizil neu: Bahnhofstrasse 8, 4622 Egerkingen. Tagebuch Nr. 715 vom 17.02.2003 (00873392 / CH-240.3.000.321-0)

■ **Saner Linx Beschriftungstechnik AG**, in Olten, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Maschinen und Geräten auf dem Gebiete der Beschriftungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2002, S. 10, Publ. 744686). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saner, Ursula, von Büsserach, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Saner, Thomas, von Büsserach, in Ascona, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates]. Tagebuch Nr. 716 vom 17.02.2003 (00873394 / CH-249.3.003.274-5)

■ **Schenker Storen AG Derendingen**, bisher in Derendingen, Handel mit technischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 16, Publ. 453874). Statutenänderung: 14.02.2003. Firma neu: **Schenker Storen AG Subingen**. Sitz neu: Subingen. Domizil neu: Brennerstrasse 1, 4553 Subingen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung betreffend die Sacheinlage und Sachüberenahme bei der Gründung der Gesellschaft vom 23.11.1990 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage und -übernahme: Büromaschinen, -mobiliar und Werkzeuge gem. Vertrag v. 23.11.1990 mit detaillierter Aufstellung zum Preise von CHF 60'497.-- wovon CHF 50'000.-- an das Grundkapital angerechnet werden.] Tagebuch Nr. 717 vom 17.02.2003 (00873396 / CH-251.3.000.220-9)

■ **Schweizer Buchzentrum**, in Hägendorf, Förderung der Leistungsfähigkeit ihrer Genossenschafter im Buchhandel usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 11, Publ. 487382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schöni, Heinrich, von Sumiswald, in Oftringen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sägesser, Martin, von Bannwil, in Niederglatt, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grob, Andreas, von Bülach, in Egg, Delegierter des Verwaltungsrates und Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kol-

lektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung]; Burkhalter, Esther, von Rüegsau, in Langendorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 718 vom 17.02.2003 (00873398 / CH-249.5.000.006-6)

■ **SHS Trade AG**, in Egerkingen, Beteiligung an Unternehmungen, Gründung von Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29.01.2003, S. 12, Publ. 836094). Domizil neu: bei Weber + Partner AG, Höhenstrasse 12, 4622 Egerkingen. Tagebuch Nr. 719 vom 17.02.2003 (00872994 / CH-240.3.000.117-2)

■ **Tesil AG Egerkingen**, in Egerkingen, Import von Teppichen und Decken aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 14). Domizil neu: Santelestrasse 4, 4622 Egerkingen. Tagebuch Nr. 720 vom 17.02.2003 (00872996 / CH-240.3.000.072-6)

■ **Weber & Partner AG**, in Egerkingen, Beratung für Handels-, Industrie- und Gewerbebetriebe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2001, S. 201). Domizil neu: Höhenstrasse 12, 4622 Egerkingen. Tagebuch Nr. 721 vom 17.02.2003 (00872998 / CH-240.3.000.302-9)

Löschungen
 Radiations
 Cancellazioni

■ **Fürsorgestiftung der Howeg**, in Grenchen, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Howeg Gastro AG usw., Stiftung (SHAB Nr. 91 vom 10.05.2000, S. 3153). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 20.08.2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht. Tagebuch Nr. 722 vom 17.02.2003 (00873000 / CH-254.7.000.564-3)

■ **Jubiläumstiftung der Solothurnischen Handelskammer**, in Solothurn, Ausrichtung von Förderungspreisen an die besten Absolventen der kantonalen Wirtschaftsschulen, Handelsschulen usw., Stiftung (SHAB Nr. 277 vom 26.11.1988, S. 4817). Die Stiftung ist gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 23.04.2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht. Tagebuch Nr. 723 vom 17.02.2003 (00873400 / CH-260.7.000.059-2)

■ **Personalvorsorgestiftung Philmail**, in Hägendorf, Zusätzliche Vorsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer der Philmail Verlag AG sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität usw., Stiftung (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2002, S. 8, Publ. 459764). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 11.06.2002 aufgehoben. Aktiven und Passiven sind an die 'Personalvorsorgestiftung Burkhalter', in Hägendorf, übergegangen. Die Stiftung wird gelöscht. Tagebuch Nr. 724 vom 17.02.2003 (00873402 / CH-249.7.004.544-9)

SZ

Neueintragen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **Hohneck & Ziltener AG, Dipl. Architekten ETH SIA**, in Lachen, Tellstrasse 7, 8853 Lachen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros für die Übernahme und Ausführung von Architekturaufträgen und Bauausführungsarbeiten jeglicher Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum und Liegenschaften erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachüberenahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 31.01.2003 das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Hohneck & Ziltener, Dipl. Architekten ETH, in Lachen, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 144'710.11 und Passiven von CHF 44'181.30, wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben und CHF 528.81 als Forderung geschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hohneck Ziltener, Birgit Monique, von Speicher und Schübelbach, in Wilen SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ziltener, André, von Schübelbach, in Wilen SZ, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Ziltener, Reto, von Schübelbach, in Galgenen, Präsident, mit Einzelunterschrift; AZT Amanda Zahner, Treuhänderin mit eidg. Fachausweis, in Schübelbach, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 518 vom 17.02.2003 (00872898 / CH-130.3.008.636-3)

■ **Käsergenossenschaft Dorf-Altendorf**, in Altendorf, Etzelstrasse 2, 8852 Altendorf, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.03.1987. Zweck: Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftsbesitz produzierten Kuhmilch; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder, rationelle Versorgung von Altendorf mit Milch und Milchprodukten. Haftung/Nachschusspflicht: Solidarische Haftung der Genossen-

schafter bis zum Betrag von CHF 400'000.--. Unbeschränkte Nachschusspflicht jedes Genossenschafter. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weber, Heinrich, von Lachen, in Altendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Edwin, von Altendorf, in Altendorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marty, Werner, von Altendorf, in Altendorf, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinegger, Ulrich, von Altendorf, in Altendorf, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 519 vom 17.02.2003 (00872900 / CH-130.5.008.637-1)

■ **Prinerfin International GmbH (Prinerfin International S.ä.r.l.) (Prinerfin International Ltd liab. Co.)**, in Ingenbühl, bei TMF Schwyz AG, Grand Palais, Axenstrasse 7, 6440 Brunnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.01.2003. Zweck: Beratungsdienste sowohl im Rahmen von Projekten der Alternativenergie als auch bei der Finanzierung solcher Projekte für internationale Finanzmärkte; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Monod, Christian, von Genf, in Mies, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Stoll, Bettina, von Rüschegg, in Schwyz, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 520 vom 17.02.2003 (00873302 / CH-130.4.008.597-7)

■ **Wild Max GmbH**, in Galgenen, Paradiesweg 11, 8854 Siebnen SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Ausführung von Arbeiten aus dem Baugewerbe, vornehmlich als Akkordant, sowie Betrieb von Solarstudios; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachüberenahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 14.02.2003 das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Max Wild, Solarstudio Ergoline, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 67'587.52 und Passiven von CHF 11'768.07.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 35'819.45.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Beabsichtigte Sachüberenahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Max Wild, Baugeschäft, in Siebnen, Gemeinde Galgenen, zum Preis von höchstens CHF 20'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wild, Max, von Appenzel, in Siebnen-Galgenen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wild, Madeleine, von Appenzel, in Siebnen-Galgenen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 521 vom 17.02.2003 (00873304 / CH-130.4.008.638-0)

Mutationen
 Mutations
 Mutazioni

■ **2i GmbH**, in Schwyz, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 12, Publ. 862388). Statutenänderung: 7.02.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bissig, Petra, von Attinghausen, in Muotathal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giacomini, Dr. Sergio, von Bex, in Brunnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]. Tagebuch Nr. 522 vom 17.02.2003 (00873306 / CH-130.4.008.608-6)

■ **AFB Holding AG**, in Wollerau, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07.10.2002, S. 12, Publ. 673888). Statutenänderung: 11.02.2003. Aktienkapital neu: CHF 480'000.-- [bisher: CHF 360'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 480'000.--. Aktien neu: 480 Namenaktien A (Vorzugsaktien) zu CHF 500.--, 240 Namenaktien B (Vorzugsaktien) zu CHF 500.-- und 240 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 240 Namenaktien zu CHF 500.-- und 480 Namenaktien (Vorzugsaktien) zu CHF 500.--]. Tagebuch Nr. 523 vom 17.02.2003 (00873308 / CH-130.3.008.069-3)

■ **Ameco Financial Services AG**, in Freienbach, Finanzberatung und Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22.04.2002, S. 11, Publ. 437852). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernhardt, Nicholas, von Bonfol, in Bäch SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cetinkaya, Ugur, von Türkei, in Bäch SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 524 vom 17.02.2003 (00872902 / CH-130.0.010.674-5)

■ **Annen, Ulrich & Partner**, in Schwyz, Betrieb eines Gipser- und Baugeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2001, S. 895). Firma neu: **Annen & Partner**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ulrich, Josef, von Sattel, in Goldau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 525 vom 17.02.2003 (00872904 / CH-130.0.011.357-6)

■ **Jaro Trading Corporation AG in Liquidation**, in Freienbach, Handel mit chemisch-technischen und petrochemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 14, Publ. 556866). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug, Revisionsstelle. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 526 vom 17.02.2003 (00872906 / CH-130.0.011.651-4)

■ **SEAD GmbH**, in Wollerau, Verkauf und Bau von Industrieanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 13, Publ. 862392). Statutenänderung: 7.02.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rueff, Fred, von Muri bei Bern, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Göckel, Diethelm, von Deutschland, in Wilen SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]. Tagebuch Nr. 527 vom 17.02.2003 (00872908 / CH-130.4.008.611-9)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Hohneck & Ziltener, Dipl. Architekten ETH**, in Lachen, Übernahme und Ausführung von Architekturaufträgen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2000, S. 8877). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Hohneck + Ziltener AG, Dipl. Architekten ETH SIA, in Lachen, übergegangen. Tagebuch Nr. 528 vom 17.02.2003 (00873310 / CH-130.0.011.788-5)

■ **Max Wild, Solar-Studio Ergoline**, in Schübelbach, Betrieb von Solar-Studios, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 18.04.1994, S. 2067). Die Aktiven und Passiven sind an die Wild Max GmbH, in Siebnen, Gemeinde Galgenen, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 529 vom 17.02.2003 (00873312 / CH-130.0.003.360-2)



Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **DRAENERT Swiss AG**, in Sulgen, Bülhstrasse 72, 8583 Sulgen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Möbeln und sonstigen Einrichtungsgegenständen aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen, Betriebsstätten und Tochtergesellschaften im In- und Ausland zu errichten, sich an anderen Firmen und Institutionen direkt oder indirekt zu beteiligen oder Finanzdienstleistungen zu erbringen. Sie kann im In- und Ausland Grundstücke, Mobilien und Immaterialgüterrechte (Patente, Lizenzen und weitere gewerbliche Schutzrechte) sowie weitere Vermögenswerte erwerben, verwalten, verwerten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Muri, Peter, von Kriens, in St. Margarethen TG (Münchenwilen TG), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Draenert, Dr. Patric, deutscher Staatsangehöriger, in Friedrichshafen (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; TWP Wirtschaftsprüfungs AG, in Sulgen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 600 vom 17.02.2003 (00873164 / CH-440.3.016.026-1)

■ **Mabre Tech GmbH**, in Sirmach, Wiesenstrasse 4, 8370 Sirmach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Handel aller Art, insbesondere Vertrieb von Betriebs- und Fahrzeugeinrichtungen in der Schweiz. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmungen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Mabre Tech Manfred Brechtbühl, in Sirmach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 14.02.2003 und Bilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 49'186.50 und Passiven von CHF 29'186.50 zum Preis von CHF 20'000.--, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brechtbühl, Manfred, von Trubschachen, in Sirmach,

Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Lanter, Markus, von Steinach, in Steinach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 601 vom 17.02.2003 (00873166 / CH-440.4.016.027-7)

■ **Pensionskasse der JohnsonDiversey**, in Münchenwilen TG, Eschlikonerstrasse, 9542 Münchenwilen TG, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 13.12.2002. Zweck: Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Destinatäre sind die Mitarbeitenden der Stifterfirma und der angeschlossenen Firmen, ihre Angehörigen und ihre Hinterlassenen sowie Personen, für die Mitarbeitende im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Aufsichtsbehörde: Departement für Finanzen und Soziales. Organisation: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Müller, Anton, von Knutwil, in Oberrangstrasse, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Niklaus Eberhard oder Marcel Fleischli; Eberhard, Niklaus, von Amden, in Eschlikon TG (Eschlikon), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Anton Müller oder Guido Messmer; Fleischli, Marcel, von Hohenrain und Illnau-Effretikon, in Effretikon (Illnau-Effretikon), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Anton Müller oder Guido Messmer; Messmer, Guido, von Thal, in Lenggenwil (Niederhelfenschwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Niklaus Eberhard oder Marcel Fleischli. Tagebuch Nr. 602 vom 17.02.2003 (00873650 / CH-440.7.016.028-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Franchetto AG**, in Märstetten, Handel mit Natursteinen aller Art und artverwandten Produkten sowie sonstigen Baumaterialien. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 12, Publ. 779920). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Franchetto, Willi, von Frauenfeld, in Märstetten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lippuner, Roger, von Grabs, in Gams, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merino, Mario, spanischer Staatsangehöriger, in Felben-Wellhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Tilger, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Wehr (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hofmann, Gerhard, von Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Merino, Doris, von Pfäfers, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 603 vom 17.02.2003 (00873652 / CH-440.3.002.064-5)

■ **Humana Dignity-Center im Zedernpark AG**, in Weinfelden, Betreuung von Betagten, Behinderten oder sonstwie unterstützungsbedürftigen Personen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2002, S. 12, Publ. 715118). Domizil neu: Kreuzlingerstrasse 21, 8570 Weinfelden. Tagebuch Nr. 604 vom 17.02.2003 (00873654 / CH-300.3.014.124-6)

■ **Immobilien-Gesellschaft Haus zur Möve**, in Romanshorn, Übernahme und Verwaltung der Liegenschaft Parzelle Nr. 134 = E.B.L. 2181 des Grundbuchs Romanshorn an der Bankstrasse 12. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2001, S. 8448). Statutenänderung: 13.02.2003. Aktienkapital neu: CHF 300'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.--. Aktien neu: 300 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-- [bisher: 200 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Aktionäre bekannt sind. Tagebuch Nr. 605 vom 17.02.2003 (00873656 / CH-440.3.007.308-2)

■ **Ingrema AG**, in Sulgen, Entwicklung von, Handel mit und Verkauf von Additiven für die Lebensmittel-Industrie. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2002, S. 12, Publ. 778892). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stäheli, Thomas, von Rickenbach LU, in Sulgen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 606 vom 17.02.2003 (00873168 / CH-440.3.005.614-7)

■ **Regina Casa GmbH**, in Horn, Verkauf und Vertrieb von Haushaltsartikeln und Haushaltsmaschinen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 14, Publ. 548168). Statutenänderung: 14.02.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Genovesi, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Montesilvano (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Genovesi, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Horn, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Tagebuch Nr. 607 vom 17.02.2003 (00873170 / CH-440.4.014.398-6)

■ **Romabau-Gerinnox AG**, in Weinfelden, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Metallwaren, Maschinenbestandteilen und technischen Gerätschaften sowie Handel mit solchen und verwandten Produkten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 14, Publ. 787494). Ausgeschiedene

Personen und erloschene Unterschriften: Stäheli, Emil, von Egnach, in Weinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Galanti, Daniel, von Wolfenschiessen, in Kreuzlingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherrer, Ivo, von Kirchberg SG, in Schlatt TG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Amriswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 608 vom 17.02.2003 (00873172 / CH-440.3.001.237-2)

■ **T. Zöllig AG**, in Affeltrangen, Transport von Waren jeder Art mit schweren Lastwagen für sich und für Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 19, Publ. 454264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Girsberger & Rüttsche Treuhand Tobel AG, in Tobel-Tägerschen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intertrust Revisions AG, in Wil SG, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 609 vom 17.02.2003 (00873174 / CH-440.3.001.333-3)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Dropa Betriebs AG, Zweigniederlassung Romanshorn**, in Romanshorn, Betrieb von Einzelhandelsgeschäften für Drogerie-, Parfümerie- und Reformwaren usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.1998, S. 2958), mit Hauptsitz in: Küsnacht am Rigi. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 610 vom 17.02.2003 (00873658 / CH-440.9.006.098-3)

■ **Kett GmbH in Liquidation**, in Eschlikon, Erstellung, Verwaltung sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften, insbesondere Erbringen sämtlicher übriger Arbeiten und Dienstleistungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 21.10.2002, S. 11, Publ. 693638). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 611 vom 17.02.2003 (00873660 / CH-440.4.007.260-0)

■ **Mabre Tech Manfred Brechtbühl**, in Sirmach, Verkauf von Lager-, Betriebs- und Fahrzeugeinrichtungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 08.12.1994, S. 6710). Die Aktiven und Passiven sind an die Mabre Tech GmbH, in Sirmach, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 612 vom 17.02.2003 (00873662 / CH-440.1.010.376-9)

■ **Paul Müller, Fischzucht**, in Pfyn, Fischzucht, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 27.03.1986, S. 1186). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 613 vom 17.02.2003 (00873664 / CH-440.1.008.390-0)



Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **MAFLEDIL SA**, in Bellinzona, Via Nizzola 1, 6500 Bellinzona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13.2.2003. Scopo: Operare nel settore edile, eseguendo lavori di sotto e sopra struttura. La società può inoltre eseguire lavori di gessatura, cassetteratura di beton, posa di mattoni e facciate a generali. La società può svolgere attività quale impresa generale (general contractor). La società può partecipare ad altre società con scopo analogo e fondare succursali ovunque. La società può inoltre stipulare tutti i negozi idonei a promuovere l'impresa e a raggiungere lo scopo della società. Capitale azionario: CHF 130'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 130'000.--. Azioni: 1300 azioni al portatore da CHF 100.--. Conferimenti in natura: apporto inventario (veicoli, macchinari, attrezzi e legname, ecc.) per il valore complessivo di CHF 130'000.--, accettato dalla società per tale importo e interamente computato sul capitale azionario, contro rimessa di 1300 azioni al portatore da CHF 100.-- cadauna. Contratto di apporto e inventario: 13.02.2003. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni ai possessori di azioni al portatore avvengono tramite pubblicazione nell'organo di pubblicazione o tramite lettera raccomandata o con conferma di ricevimento o con telegramma all'ultimo indirizzo comunicato alla società. Persone iscritte: Ghisolfi, Floriano, da Sementina, in Chironico, presidente, con firma collettiva a due; Colangelo, Mario, da Faido, in Gorduno, vice-presidente, con firma collettiva a due; Onelli, Nello, da Malvaglia, in Malvaglia, membro, senza diritto di firma; Fidetim SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Giornale no 134 del 17.02.2003 (00873176 / CH-500.3.005.270-3)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Bottinelli Alberto**, finora in Bironico, gestione stazione di servizio "Shell Vedeggio", Ditta individuale (FUSC no. 183 del 22.9.1992, pagina 4439). Nuova sede: Camorino. Nuovo re-

capito: Strada Cantonale. Nuovo scopo: Gestione Snack Bar Ghiottato. Nuove persone iscritte o modifiche: Bottinelli, Alberto, da Maroggia, in Maroggia, titolare, con firma individuale [come finora].

Giornale no 135 del 17.02.2003 (00873178 / CH-514.1.012.071-3)

■ **Forhotelia Sagl**, in Bellinzona, Le forniture e attrezzature alberghiere all'ingrosso, nonché la gestione di bar e ristoranti, Società a garanzia limitata (FUSC no. 194 del 8.10.2002, pagina 12, publ. 675786). Nuova ragione sociale: **Forhotelia Sagl in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona del 14.02.2003.

Giornale no 136 del 17.02.2003 (00873180 / CH-509.4.006.735-2)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **3P c/c Sagl**, in Paradiso, Via San Salvatore 2, 6900 Paradiso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14.2.2003. Scopo: L'acquisto, la vendita e l'esecuzione per conto terzi di lavori di cementa, montaggio, assemblaggio e saldatura di materiale elettrico e meccanico, nonché l'imballaggio, il confezionamento ed altri lavori manuali. La società può acquistare, vendere, nonché sfruttare brevetti, licenze, know-how. Può commerciare in beni (import-export) o servizi ed eseguire l'intermediazione economica, commerciale e finanziaria. La società potrà assumere rappresentanze, partecipare ad altre società, nonché svolgere tutte le operazioni che hanno un rapporto con lo scopo sociale. La società può acquistare, vendere o gestire immobili all'estero. La società può acquistare immobili commerciali in Svizzera. Può ricevere e concedere prestiti, emettere cartelle ipotecarie sui propri immobili e terreni a favore di terzi. La stessa può mettere a disposizione servizi a terzi ed eseguire transazioni finanziarie per proprio conto. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Pagni, Irene, da Ligornetto, in Vacallo, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Romano, Giorgio, da Cortèbert, in Mendrisio, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 892 del 17.02.2003 (00873182 / CH-514.4.026.987-1)

■ **AFISEC SOCIEDAD ANONIMA, Montevideo, Lugano Branch**, in Lugano, Via Molinazzo 2, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: AFISEC SOCIEDAD ANONIMA. Natura giuridica della sede principale: sociedad anonima. Sede principale: Montevideo (Uruguay). Data degli statuti della sede principale: 06.06.2002. Iscrizione nel RC della sede principale: registro público general de comercio di Montevideo del 18.09.2002 al n° 7904. Scopo della sede principale: Servizi di natura informatica e amministrativa. Capitale sociale della sede principale: pesos uruguayani 1'000'000.-- diviso in 1'000 azioni nominative da pesos uruguayani 1'000.-- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la successione: Costituita con risoluzione assembleare del 15.10.2002. Persone iscritte: Pérez, Verónica, cittadina uruguayana, in Montevideo (Uruguay), membro; Albertini, Marzio, da Sonvico, in Sonvico, membro e direttore della succursale, con firma individuale. Giornale no 893 del 17.02.2003 (00873184 / CH-514.9.026.988-4)

■ **DIRECTEAL SA**, in Paradiso, Riva Paradiso 24, 6902 Paradiso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12.2.2003. Scopo: La vendita, l'acquisto, la promozione e la consulenza, l'import e l'export (via internet, per corrispondenza, tramite mailing postale, ecc.) di oroscopi, prodotti esoterici, stimolanti e affini. Essa può inoltre commerciare prodotti quali libri, riviste, CD, DVD, ecc., nonché beni mobili di consumo e servizi in generale. La società può acquistare o fondare altre imprese dello stesso genere. Essa può stipulare tutti i negozi giuridici e i contratti che sono idonei a promuovere lo scopo della società o che si trovano in relazione con il raggiungimento dello scopo stesso. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Frigeri, Albino, da Lamone, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione. Giornale no 894 del 17.02.2003 (00873666 / CH-514.3.026.989-7)

■ **IMMOBILIARE ALENIA SA**, in Lugano, Via Cantonale 11, c/o CF Audit & Consulting SA, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25.10.2002, 13.2.2003. Scopo: La gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili, specie di spazi commerciali e di esercizi pubblici e/o partecipazioni ad altre imprese o società aventi scopi analoghi o connessi, così come la fornitura di tutti i servizi connessi al conseguimento dello scopo sociale. La società può acquistare e vendere immobili all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 1'000 azioni al portatore da CHF 100.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Giannella, Sandro, da Lugano, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale; CF Audit & Consulting SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 895 del 17.02.2003 (00873668 / CH-514.3.026.990-2)

■ **L'estro Armonico Alberto Calvia**, in Canobbio, Piazza Colombo 5, 6952 Canobbio, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Riparazione e vendita di strumenti musicali ed accessori. Persone iscritte: Calvia, Alberto, cittadino italiano, in Breganzona, titolare, con firma individuale; Ehrismann Calvia, Sabrina, da Wetzikon ZH, in Breganzona, con procura individuale.

Giornale no 896 del 17.02.2003
(00873670 / CH-514.1.026.991-3)

■ **Ocrim (Schweiz) AG, succursale di Torricella-Taverne**, in Torricella-Taverne, Stabile Vedeggio 3, 6807 Taverne, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Ocrim (Schweiz) AG. Natura giuridica della sede principale: società anonima. Sede principale: Reinach BL. Data degli statuti della sede principale: 08.12.1997. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Basilea il 21.01.1994 al n° CH-280.3.918.629-6. Scopo della sede principale: Lo studio, la progettazione, la produzione, l'acquisto, la vendita di macchine e di impianti per molini, oleifici, riserie, pastifici, caseifici, mangimifici, industrie dolciarie, silos, macchine utensili e per l'industria alimentare e di apparecchi e macchine per l'industria del freddo; l'effettuazione di tutti i lavori civili e di ingegneria, le infrastrutture, nonché i relativi studi, programmi software, utili o necessari per la fornitura dei macchinari e degli impianti sopra citati; altre produzioni meccaniche, elettroniche, industriali e civili; attività strumentali o connesse alle precedenti quali per esempio attività di laboratorio d'analisi e ricerca anche per conto terzi, attività di formazione professionale anche per terzi attraverso proprie idonee strutture, ecc.; attività di costruzioni edili. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 16.12.2002. Persone iscritte: Rezzini, Marina, da Personico, in Biasca, responsabile della succursale, con firma individuale.

Giornale no 897 del 17.02.2003
(00873672 / CH-514.9.026.992-6)

■ **Pikachö Shop SA**, in Pregassona, Via Ceresio 43, c/o AKITA SA, 6963 Pregassona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13.2.2003. Scopo: La compra-vendita di oggettistica, souvenir, abbigliamento, cosmetica, profumeria e prodotti naturali. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Majidi nata Zanini, Iris, da Lugano, in Pregassona, amministratrice unica, con firma individuale; MRT Management Revision Trust SA, in Locarno, ufficio di revisione.

Giornale no 898 del 17.02.2003
(00873186 / CH-514.3.026.993-9)

Mutazioni

Mutazioni
Mutazioni

■ **Barclays Bank (Svizzera) SA, Succursale di Lugano**, in Lugano, l'esercizio di una banca, Succursale (FUSC no. 245 del 18.12.2002, pagina 13, publ. 778298), con sede principale a: Ginevra. Persone dimissionarie e firme cancellate: Webb, Richard Michael, cittadino britannico, in Haymans Hill (GB), membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 899 del 17.02.2003
(00873188 / CH-514.9.008.989-9)

■ **Gioccolata Alprose SA**, in Caslano, importazione ed esportazione di prodotti alimentari, Società anonima (FUSC no. 39 del 24.2.2000, pagina 1285). Persone dimissionarie e firme cancellate: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Lucerna, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Ernst & Young AG, in Zurigo, ufficio di revisione.

Giornale no 900 del 17.02.2003
(00873190 / CH-514.3.000.197-6)

■ **Comunità familiare**, in Lugano, sviluppare una politica familiare, Associazione (FUSC no. 160 del 20.8.1998, pagina 5767). Statuti modificati: 25.11.2001. Nuovo scopo: Sviluppare una politica familiare con la diretta partecipazione dei membri dell'associazione; creare e sviluppare rapporti comunitari tra i membri; sviluppare azioni volte a migliorare la qualità della vita dei soci e dei destinatari dei diversi servizi offerti, nella consapevolezza che il proprio benessere implica un impegno attivo e collettivo a favore di quelli altrui; promuovere e favorire iniziative che portano alla maturazione ed alla responsabilizzazione dell'individuo, della famiglia e di conseguenza della società. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bosshard, Marialuisa, da Wetzlingen, in Rancate, membro, senza diritto di firma; De Gasparo, Piergiorgio, da Lumino, in Pregassona, membro, senza diritto di firma; Pirisi, Mariù, da Günsberg, in Bellinzona, membro, senza diritto di firma; Bernasconi, Paolo, da Castel San Pietro, in Morbio Inferiore, membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modificate: Baragiola, Stefano, da Mendrisio, in Brè sopra Lugano (Lugano), presidente, con firma collettiva a due; Colombo, Piero, da Coldrerio, in Carona, membro, senza diritto di firma; Lang-Valsangiacomo, Consuelo, da Oftringen, in Arbedo-Castione, vice-presidente, senza diritto di firma [finora: presidente, con firma collettiva a due]; Maracchi, Remo, da Brione (Verzasca), in Bellinzona, membro, senza diritto di firma; Broggi, Patrizio, da Isorno, in Agra, con firma collettiva a due; Deschenaux, Raffaele, da Ury, in Rancate, con firma collettiva a due [finora: segretario]; Lama, Olivo, da Riva San Vitale, in Riva San Vitale, con firma collettiva a due; Spadino, Renzo, da Rosta, in Castel San Pietro, con firma collettiva a due; Spinedi, Cristina, da Salorino, in Salorino, con firma collettiva a due.

Giornale no 901 del 17.02.2003
(00873192 / CH-514.6.010.334-7)

■ **Crismacon Sagl**, in Grancia, commercio di capi di abbigliamento, Società a garanzia limitata (FUSC no. 120 del 25.6.2002, pagina 13, publ. 526870). Statuti modificati: 14.2.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Campanella, Emanuela, cittadina italiana, in Cantello (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Riva, Silvio, cittadino italiano, in Cantello (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--. Giornale no 902 del 17.02.2003
(00873674 / CH-524.4.009.162-9)

■ **Dimes SA**, in Lugano, importazione ed esportazione di merci, Società anonima (FUSC no. 142 del 28.7.1997, pagina 5371). Nuovo recapito: Via Zurigo 35, 6900 Lugano.

Giornale no 903 del 17.02.2003
(00873676 / CH-514.3.002.866-2)

■ **EUROCORP SA**, in Viganello, la distribuzione e la rappresentanza di prodotti, Società anonima (FUSC no. 171 del 5.9.2002, pagina 13, publ. 629804). Nuova ragione sociale: **EUROCORP SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 14.02.2003.

Giornale no 904 del 17.02.2003
(00873678 / CH-514.3.025.323-3)

■ **Eurogastronomia SA**, finora in Mendrisio, attività nel settore gastronomico, Società anonima (FUSC no. 226 del 21.11.2002, pagina 13, publ. 738504). Statuti originari: 17.09.2002. Statuti modificati: 12.2.2003. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Maraini 15, Loreto, 6907 Lugano-Loreto. Scopo: Ogni attività nel settore gastronomico in Europa ed in Svizzera. Import-Export. Acquisto di beni mobili e immobili, in Svizzera secondo LAFE e all'estero. Partecipazione in società svizzere ed estere con lo stesso fine sociale o in altre società con scopo differente. Servizi assicurativi e consulenza. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti se noti avvengono mediante avviso personale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Campana, Stoja, da Sorvico, in Breganzona, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Myfid Sagl, in Rivera, ufficio di revisione [come finora]; Casanova, Fabrizio, da Bioggio, in Carona, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 905 del 17.02.2003
(00873680 / CH-524.3.009.562-3)

■ **EXCLUSIVE SA**, finora in Lugano, la consulenza nel campo del marketing, Società anonima (FUSC no. 251 del 28.12.2001, pagina 10278). Statuti modificati: 14.2.2003. Nuova sede: Para diso. Nuovo recapito: Via Bosisia 13, 6900 Para diso.

Giornale no 906 del 17.02.2003
(00873194 / CH-514.3.025.857-0)

■ **Faber Factor International Sàrl, Lussemburgo, Succursale di Manno**, in Manno, attività di factoring, Succursale (FUSC no. 192 del 3.10.2000, pagina 6749), con sede principale a: Lussemburgo. Nuovo recapito: Via Poblette 11, Stabile Gerre 2000, 6928 Manno. Persone dimissionarie e firme cancellate: Birgen, Germain, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, membro, Grimaldi, Lucia, da Lugano, in Lugano, con procura collettiva a due con Filippo Simonetti, Cenci, Marco, cittadino italiano, in Bedano, responsabile della succursale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Simonetti, Filippo, cittadino italiano, in Bedano, responsabile della succursale, con firma individuale [finora: in Menaggio (I), senza funzione registrata, con procura collettiva a due con Lucia Grimaldi]; Acciani, Irene, cittadina italiana, in Lussemburgo (GDL), membro.

Giornale no 907 del 17.02.2003
(00873196 / CH-514.9.019.249-4)

■ **Flamingo Industries Ltd**, in Lugano, investimenti immobiliari all'estero, Società anonima (FUSC no. 209 del 29.10.2002, pagina 12, publ. 705678). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.

Giornale no 908 del 17.02.2003
(00873198 / CH-514.3.018.327-2)

■ **Fondazione di Terapia Equestre Zefiro (FTEZ)**, finora in Comano, attività legate alla terapia equestre, Fondazione (FUSC no. 98 del 22.5.2001, pagina 3861). Nuova sede: Origlio. Nuovo recapito: Via Cai di Ferè, c/o Paola Ferrari, 6945 Origlio. Persone dimissionarie e firme cancellate: Macca-nelli, Rosa, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Petrin-Guidicelli, Rosanna, da Comano, in Comano, presidente, con firma collettiva a due; Zanetti, Dott. Marco, da Poschiavo, in Cureglia, vice-presidente, con firma collettiva a due con il presidente; Pozzi, Dott. Remigio, da Savosa, in Massagno, segretario extra GdA, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modificate: Ferrari, Paola, da Ludiano, in Origlio, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro, con firma collettiva a due con il presidente]; Boniposti, Letizia, da Lugano, in Comano, vice-presidente, con firma collettiva a due con il presidente [finora: membro]; Furrer, Rosanna, da Rothenburg, in Canobbio, segretaria, con firma collettiva a due con il presidente; Lanza, Marcella, da Indemini, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due con il presidente.

Giornale no 909 del 17.02.2003
(00873200 / CH-514.7.012.224-5)

■ **Gestam Consult Accounting Trust SA**, in Pregassona, la prestazione di servizi in campo fiduciario, Società anonima (FUSC no. 140 del 23.7.2002, pagina 13, publ. 574130). Persone dimissionarie e firme cancellate: Majidi, Iris, da Lugano,

in Pregassona, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Rais, Joseph, da Vermes, in Lugano, presidente, con firma individuale [finora: in Magliaso, membro].

Giornale no 910 del 17.02.2003
(00873682 / CH-514.3.025.898-6)

■ **HD Intertrade SA**, in Lugano, commercio di materie prime, Società anonima (FUSC no. 21 del 3.2.2003, pagina 17, publ. 842986). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Mendrisio con la nuova ragione sociale LA BANCA DELL'ARTE SA (FUSC del 13.02.2003 no. 29 pag. 13).

Giornale no 911 del 17.02.2003
(00873684 / CH-514.3.006.994-5)

■ **Neuport Ferreira SA**, in Agno, commercio di derrate alimentari, Società anonima (FUSC no. 19 del 30.1.2003, pagina 14, publ. 839862). Persone dimissionarie e firme cancellate: Unli, Mahmut, da Rohrbach, in La Chaux-de-Fonds, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].

Giornale no 912 del 17.02.2003
(00873686 / CH-645.1.008.586-6)

■ **R.C.F. Research, Consulting & Forecasting SA**, in Lugano, consulenza sui mercati finanziari, Società anonima (FUSC no. 169 del 31.8.2000, pagina 5948). Nuove persone iscritte o modificate: Gaggini nata Campana, Glenda Melissa, da Bissonne e Vezia, in Canobbio, con procura collettiva a due [finora: Campana, Glenda Melissa, da Vezia, in Vezia].

Giornale no 913 del 17.02.2003
(00873688 / CH-514.3.005.665-9)

■ **RINNOVATEC Sagl**, in Savosa, il commercio di materiale edile, Società a garanzia limitata (FUSC no. 119 del 22.6.2001, pagina 4701). Nuova ragione sociale: **RINNOVATEC Sagl in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 13.02.2003.

Giornale no 914 del 17.02.2003
(00873202 / CH-514.4.021.301-4)

■ **ROLARO Sagl**, in Caslano, compravendita di videogiochi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 26 del 7.2.2002, pagina 16, publ. 338082). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Lavertezzo (FUSC del 13.02.2003 no. 29 pag. 12).

Giornale no 915 del 17.02.2003
(00873204 / CH-514.4.024.967-4)

■ **SANPAOLO BANK (SUISSE) SA**, in Lugano, la gestione di una banca, Succursale (FUSC no. 187 del 27.9.2002, pagina 14, publ. 661034), con sede principale a: Ginevra. Nuove persone iscritte o modificate: Zani, Moreno, cittadino italiano, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la succursale; Mai, Marco, cittadino italiano, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la succursale.

Giornale no 916 del 17.02.2003
(00873206 / CH-514.9.025.338-1)

■ **SBL SA in liquidazione**, in Lugano, commercializzazione di prodotti cosmetici, Società anonima (FUSC no. 180 del 18.9.2001, pagina 7262). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 917 del 17.02.2003
(00873208 / CH-514.3.007.688-2)

■ **STUDIO MODERNA SA**, in Lugano, import-export, Società anonima (FUSC no. 202 del 18.10.2002, pagina 12, publ. 692082). Nuovo recapito: Viale Stefano Francini 40, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Reviglobal SA, in Lugano, ufficio di revisione; Polar, Giovanni, da Breganzona, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Sadi, Cesko, cittadino sloveno, in Zagorje ob Savi (SLO), presidente e direttore, con firma individuale; Basler, Miklos-Istvan, da Losanna, in Zurigo, membro, con firma collettiva a due; Romero-Giudici, Michele, da Giornico, in Pianezzo, membro, con firma collettiva a due; Sarcanski, Miroslav, cittadino jugoslavo, in Novi Sad (Serbia), direttore, con firma individuale; Tekavcic, Tjasa, cittadina slovena, in Zagorje ob Savi (SLO), con procura individuale; Carenza, Pietro, cittadino italiano, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 918 del 17.02.2003
(00873210 / CH-514.3.025.816-2)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Fieni Marcello**, in Castel San Pietro, Via Fontana, 6874 Castel San Pietro, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Falegnameria, restauro, mobili e serratini su misura, cucine, riparazioni in genere, reti e materassi Bico. Persone iscritte: Fieni, Marcello, da Mendrisio, in Mendrisio, titolare, con firma individuale.

Giornale no 301 del 17.02.2003
(00873690 / CH-524.1.009.672-8)

Mutazioni

Mutazioni

Mutazioni

■ **Banca del Gottardo**, in Chiasso, l'esercizio dell'attività bancaria, Succursale (FUSC no. 14 del 23.1.2003, pagina 15, publ. 827298), con sede principale a: Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Soncini, Luca, da Auresio, in Pregassona,

membro della direzione generale, con firma collettiva a due [finora: in Viganello, membro di direzione generale]; Sergi, Antonio, da Zurigo, in Mendrisio, membro della direzione generale, con firma collettiva a due [finora: in Castagnola (Lugano)]; Pesenti, Dario, da Stabio, in Novazzano, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: in Chiasso, con firma collettiva a due]; Mordasini, Nicola, da Onsernone, in Cureglia, membro della direzione generale, con firma collettiva a due [finora: da Comolengo, membro direzione generale]; Netzer, Marco, da Savognin, in Breganzona, presidente della direzione generale, con firma collettiva a due [finora: presidente direzione generale]; Müller, Thomas, da Hettingen, in Massagno, membro della direzione generale, con firma collettiva a due [finora: membro della direzione]; Cavadini, Giuseppe, da Mendrisio, in Ligornetto, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: membro di direzione, con firma collettiva a due]; Peduzzi, Franco, da San Vittore, in Davesco-Soragno, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: membro di direzione, con firma collettiva a due]; Solcà, Lionello, da Coldrerio, in Bosco Luganese, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: membro di direzione, con firma collettiva a due]; Sulmoni, Brenno, da Chiasso, in Castel San Pietro, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: con firma collettiva a due]; Tomat Gabuzzi, Elisabetta, da Chiasso, in Chiasso, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: con firma collettiva a due]; Santandrea, Antonio, da Valcolla, in Mendrisio, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: con firma collettiva a due]; Binaghi, Fiorenzo, da Coldrerio, in Lamone, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: con firma collettiva a due]; Flisi, Franco, da Gerra (Verzasca), in Vacallo, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: con firma collettiva a due]; Marioni, Daniele, da Claro, in Morbio Inferiore, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: con firma collettiva a due]; Bernasconi, Paolo, da Mendrisio, in Stabio, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: con firma collettiva a due]; Portolani, Maurizio, da Lugano, in Mendrisio, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: con firma collettiva a due]; Valsangiacomo, Gianluigi, da Curio, in Dino, membro della direzione, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata]; Ghrilanda, Francesca, da Sorvico, in Montagnola, membro della direzione, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata].

Giornale no 302 del 17.02.2003
(00873692 / CH-524.9.001.440-1)

■ **Fincomit SA**, in Chiasso, impianti e macchinari edili, Società anonima (FUSC no. 234 del 3.12.2002, pagina 12, publ. 753820). Nuova ragione sociale: **Fincomit SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Studio Renato Bullani, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso. In scioglimento: 14.02.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Braghieri, Leopoldo, cittadino italiano, in Vacallo, direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bullani, Renato, da Ligornetto, in Balerna, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

Giornale no 303 del 17.02.2003
(00873694 / CH-514.3.006.597-2)

■ **Fuss Service Sagl**, in Mendrisio, servizi di consulenza tecnica, Società a garanzia limitata (FUSC no. 134 del 13.01.2001, pagina 5388). Nuove persone iscritte o modificate: Sogni, Renato, cittadino italiano, in Mendrisio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: in Lamone-Cadempino (Lamone)].

Giornale no 304 del 17.02.2003
(00873696 / CH-524.4.009.285-1)

■ **Immobiliare Christal SA**, in Chiasso, la fornitura, l'installazione, la rappresentanza, il commercio e la manutenzione di impianti elettrici, acquisto, vendita e affitto macchinari elettrici, impianti telefonici, antenne televisive e... Società anonima (FUSC no. 232 del 29.11.2002, pagina 14, publ. 750092). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lupi, Giancarlo, da Vacallo, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Sanvido, Roberto, da Pregassona, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale; Revifiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 305 del 17.02.2003
(00873212 / CH-160.3.000.495-6)

■ **Polaroid Europe Sagl**, in Mendrisio, commerciare qualsiasi prodotto fotografico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 247 del 20.12.2001, pagina 10057). Persone dimissionarie e firme cancellate: Eggenberger, Thomas H., da Lucerna, in Zurigo, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Kohler, Benjamin, da Aarau, in Küssnacht ZH, gerente, con firma individuale.

Giornale no 306 del 17.02.2003
(00873214 / CH-514.4.025.449-3)

Lösungen

Radiationen

Cancellazioni

■ **Romedi Peverelli Arredamenti**, in Chiasso, Progettazione e consulenze di arredamenti, Ditta individuale (FUSC no. 14 del 22.1.2001, pagina 491). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio del 12.02.2003. Questa ditta è cancellata d'ufficio.

Giornale no 307 del 17.02.2003
(00873216 / CH-524.1.004.045-5)

■ **Studio d'architettura Rovedi Peverelli**, in Chiasso, Progettazione, consulenze, direzione dei lavori, Ditta individuale (FUSC no. 14 del 22. 1. 2001, pagina 491). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 12.02.2003. Questa ditta è cancellata d'ufficio. Giornale no 308 del 17.02.2003 (00873218 / CH-524.1.004.420-6)

Distretto di Riviera (77)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **rec-POWER di Käppeli Cinzia**, in Claro, In Rasarè, 6702 Claro, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: importazione-esportazione, sviluppo, produzione, assistenza e compra-vendita di articoli da modellismo. Persone iscritte: Käppeli, Cinzia, da Bodio, in Claro, titolare, con firma individuale; Käppeli, Simon, da Oberembrach, in Claro, con procura individuale. Giornale no 18 del 17.02.2003 (00873698 / CH-528.1.001.120-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Lugaparo SA**, in Biasca, gestione di alberghi, ristoranti, Società anonima (FUSC no. 225 del 20. 11. 2002, pagina 13, publ. 736226). Nuova ragione sociale: **Lugaparo SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Riviera del 3 febbraio 2003. Giornale no 19 del 17.02.2003 (00873700 / CH-528.3.000.933-3)

■ **Thermorord Biasca SA**, in Biasca, opere di impianti sanitari, Società anonima (FUSC no. 197 del 11. 10. 1993, pagina 5307). Nuove persone iscritte o modificate: Guglielmini, Arturo, da Leontica, in Torre, vice-presidente, con firma individuale [finora: presidente]; Guglielmini, Ivan, da Leontica, in Torre, presidente, con firma individuale; Ferrari, Carlito, da Ludiano, in Claro, membro, con firma collettiva a due con il presidente [finora: con firma collettiva a due]; Lombardi, Marco, da Airola, in Airola, membro, con firma collettiva a due con il presidente [finora: con firma collettiva a due]; Ferrari, Franco, da Monteggio, in Biasca, membro, con firma collettiva a due con il presidente [finora: con firma collettiva a due]. Giornale no 20 del 17.02.2003 (00873702 / CH-528.3.000.901-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Adaptive Technologies SA in liquidazione**, in Biasca, prestazione di servizi e la consulenza nel settore ingegneristico, Società anonima (FUSC no. 231 del 28. 11. 2002, pagina 15, publ. 747852). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC. Giornale no 21 del 17.02.2003 (00873704 / CH-528.3.000.830-9)

■ **Carrozzeria Proposito SA in liquidazione**, in Lodrino, la gestione di una carrozzeria, Società anonima (FUSC no. 219 del 12. 11. 2001, pagina 8875). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 22 del 17.02.2003 (00873220 / CH-528.3.000.875-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 14, publizierten TB-Eintrag Nr. 30 vom 06. 02. 2003. **MZ Power GmbH**, in Schattdorf, Durchführung von Elektroarbeiten und Elektroplanungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 14, Publ. 858438). Zweck neu: Durchführung von Elektroarbeiten und Elektroplanungen; kann Kurierdienstleistungen ausführen, Handel mit Pneu betreiben sowie Liegenschaften und Beteiligungen erwerben. Tagebuch Nr. 42 vom 17.02.2003 (00872896 / CH-120.4.001.889-6)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Antoine Carburants Sàrl**, à Chavornay, rue de la Gare 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 11 février 2003. But: commerce de carburants et d'huiles minérales. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Reprise de biens envisagée: un stock de carburant pour CHF 25'000. Associés, chacun avec une part de CHF 10'000: Oulevay Antoine et Oulevay Chri-

stoppe, tous deux de Bavois, à Chavornay. Gérante avec signature individuelle: Oulevay Ruth, de Bavois, à Chavornay. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 1711 du 17.02.2003
(00873222 / CH-550.1.033.222-7)

■ **AQUATRE Claude Ressnig**, à Lausanne, avenue du Léman 31. Titulaire: Ressnig Claude, d'Eriz, à Lausanne. Objet: graphisme et multimédia, création et développement de sites et applications Internet, CD-Rom de présentation, produits et services online, communication interactive.

Journal no 1712 du 17.02.2003
(00873224 / CH-550.1.033.223-5)

■ **Archi-help, Antonella Vulliens**, à Lausanne, chemin des Allières 6. Titulaire: Vulliens Antonella, d'Italie, à Lausanne. Objet: exploitation d'un cabinet de dessin dans le domaine de l'architecture.

Journal no 1713 du 17.02.2003
(00873226 / CH-550.1.033.224-0)

■ **Cave de l'Etoile, Richard Diserens**, à Chapelle-sur-Moudon, Auberge de l'Etoile. Titulaire: Diserens Richard, de Savigny, à Chapelle-sur-Moudon. Objet: commerce de boissons, notamment de vins, spiritueux, boissons alcooliques et alcoolisées.

Journal no 1715 du 17.02.2003
(00873706 / CH-550.1.033.226-6)

■ **Da Silva Varoso & Pais Rodrigues**, à Crissier, Quartier Pré-Fontaine 70. Société en nom collectif qui a commencé le 13 février 2003. Objet: exploitation d'une entreprise de peinture. Associés avec signature collective à deux: Da Silva Varoso Rafael, du Portugal, à Crissier, et Pais Rodrigues Fernando, du Portugal, à Pully.

Journal no 1716 du 17.02.2003
(00873708 / CH-550.1.033.227-4)

■ **Marcoria, Marcos Garcia & Arcoria**, à Lausanne, rue Marteney 25, c/o Placido Arcoria. Société en nom collectif commencée le 17 février 2003. Objet: toute activité dans le domaine de la restauration. Associés avec signature collective à deux: Arcoria Placido, d'Italie, et Marcos Garcia Emilio, d'Espagne, tous deux à Lausanne.

Journal no 1717 du 17.02.2003
(00873710 / CH-550.1.033.228-2)

■ **Marguerite Waldvogel**, à Romanel-sur-Lausanne, route d'Echallens 9. Titulaire: Waldvogel Marguerite, de Stetten (SH), à Prilly. Objet: exploitation d'un cabinet dans le domaine thérapeutique et esthétique.

Journal no 1718 du 17.02.2003
(00873712 / CH-550.1.033.229-8)

■ **Neocutis SA (Neocutis AG) (Neocutis Ltd)**, à Pully, chemin du Stand 6, c/o Frédéric-Edouard Koehn. Nouvelle société anonyme. Statuts: 10 février 2003. But: recherche, développement et commercialisation de tout produit médical ou pharmaceutique, à l'exclusion de produits à usage cosmétique contenant des tissus ou des cellules provenant directement de dons d'organes ou de ses cultures primaires. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 4'000 actions nominatives de CHF 10, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Hohlfeld Patrick, de Bière, à Lausanne, président, de Salis-Soglio John, de Soglio, à Grandson, et Koehn Frédéric-Edouard, de Genève, à Pully, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Fidinter SA, à Lausanne.

Journal no 1719 du 17.02.2003
(00873228 / CH-550.1.033.230-7)

■ **NK Editions Sàrl**, à Loney, route des Pressoirs 2, c/o Nathalie Kücholl. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 13 février 2003. But: création graphique, édition, production, diffusion et promotion de supports écrits, audiovisuels et électroniques. Reprise de biens envisagée: actifs et passifs de la raison individuelle NK Editions, Nathalie Kücholl, à Loney, pour CHF 80'000 au maximum. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Kücholl Nathalie, de Mammern, à Loney, avec une part de CHF 19'000, gérante avec signature individuelle, et Ramoni Hervé, de Cossonay, à Breginny-sur-Morrens, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 1720 du 17.02.2003
(00873230 / CH-550.1.033.231-5)

■ **Pandora, Colum Murphy**, à Bursinel, Maison Xanadu. Titulaire: Murphy Colum, d'Irlande, à Chexbres. Objet: activités dans le domaine de l'édition.

Journal no 1721 du 17.02.2003
(00873232 / CH-550.1.033.232-0)

■ **PROCESSING.CH, Antonella et Pierre-Henri Vulliens**, à Lausanne, chemin des Allières 6. Société en nom collectif qui a commencé le 3 février 2003. Objet: prestations de service et vente de logiciels dans le domaine informatique. Associés avec signature collective à deux: Vulliens Antonella, d'Italie, et Vulliens Pierre-Henri, de Boulens, tous deux à Lausanne.

Journal no 1722 du 17.02.2003
(00873234 / CH-550.1.033.233-1)

■ **Sadiku Sadik**, à Lausanne, route de Chavannes 19. Titulaire: Sadiku Sadik, de Serbie et Monténégro, à Lausanne. Objet: maçonnerie, commerce et pose de carreaux et pierres naturelles.

Journal no 1723 du 17.02.2003
(00873714 / CH-550.1.033.234-6)

■ **Southwork, Josiane Schulthess**, à Gland, chemin des Laurels 60. Titulaire: Schulthess Josiane, de Trubschachen, à Gland. Objet: commerce de prêts-à-porter, pour dames et enfants, accessoires, et bijoux; organisation de manifestations.

Journal no 1724 du 17.02.2003
(00873716 / CH-550.1.033.235-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **André Delley, fiduciaire Compta-Service**, à Crissier (FOSC du 15.11.2000, p. 7987). Siège transféré à Lausanne, chemin André-Steinlen 8. Le titulaire est désormais à Lausanne.

Journal no 1725 du 17.02.2003
(00873718 / CH-550.0.065.230-6)

■ **Atra S.A.**, à Aigle, exploitation d'une entreprise de travaux publics et génie civil (FOSC du 14.02.2001, p. 1128). Nouvelle administratrice: Schmidli Franzin, d'Ardon, à Chamoson, sans signature.

Journal no 1726 du 17.02.2003
(00873720 / CH-550.0.168.537-6)

■ **Boidevauxpartners Sàrl** à Lausanne, commerce et distribution de tout bien et service, notamment dans le domaine automobile (FOSC du 12.02.2003, p. 14). Rectificatif. Raison sociale exacte: **Boidevauxpartners Sàrl** (et non Boidevauxpartners Sàrl comme publié).

Journal no 1727 du 17.02.2003
(00873236 / CH-550.1.033.095-2)

■ **Compagnie Financière de Négocio C.F.N. S.A.**, à Saint-Sulpice (VD) (FOSC du 17.01.2003, p. 16). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Whitlow Wilfred Eric, de Chiasso, à Oron-la-Ville.

Journal no 1728 du 17.02.2003
(00873238 / CH-550.0.135.500-5)

■ **CREACTIF COMMUNICATION S.à.r.l.**, à Lutry, conseil et réalisation de travaux dans le domaine des arts graphiques, des médias, de l'audio-visuel, du multimédia ou tout autre domaine apparenté (FOSC du 10.03.1999, p. 1586). Dissolution: 7 février 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **CREACTIF COMMUNICATION S.à.r.l. en liquidation** par l'associée-gérante Dassler Suzanne, liquidatrice avec signature individuelle.

Journal no 1729 du 17.02.2003
(00873240 / CH-550.0.151.003-1)

■ **Fondation Les Moulins de Rivaz**, à Rivaz, préservation du site de la commune de Rivaz (FOSC du 17.07.2001, p. 5486). Chaudet Marc-Henri n'est plus membre du conseil, sa signature est radiée. Le vice-président Chappuis Vincent est nommé président et continue à signer collectivement à deux, toutefois pas avec le vice-président. Bovy Samuel, membre du conseil, est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux, mais désormais pas avec le président. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président: de Gautard Jean, de et à Saint-Légier-La Chisaz, Gézaz Vincent, de Château-d'Oex, à Cully, et Jaton Jean-François, de Villars-Mendraz, à Lutry. Signature collective à deux avec le président ou le vice-président est conférée à Paschoud Marianne, de et à Lutry, secrétaire hors conseil.

Journal no 1730 du 17.02.2003
(00873242 / CH-550.1.025.669-1)

■ **Fonds Constantin A. Sfezzo**, à Lausanne, fondation (FOSC du 09.11.2001, p. 8816). Oyex Georges, qui n'est plus président, reste membre du conseil et continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Taillens Daniel, de Lausanne, à Pully, président.

Journal no 1731 du 17.02.2003
(00873722 / CH-550.0.174.227-6)

■ **Gastroconsult S.A.**, succursale de Pully, activités d'une société fiduciaire dans le domaine de l'hôtellerie et de la restauration (FOSC du 02.10.2002, p. 13). Siège principal: Zurich. La signature de Camenzind Alois et Staudenmann Peter est radiée. L'administrateur Lengwiler Walter, qui n'est plus directeur, est nommé délégué et continue à signer collectivement à deux. Bochud Chantal, désormais Bochud Alvarez Chantal, n'est plus directrice; elle est administratrice et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Zbinden Tobias, de Zumholz, à Giffers, président, Künzli Klaus, d'Ostermundigen, à Ittigen, vice-président, et Müller Martin, de et à Bremgarten bei Bern, tous trois administrateurs.

Journal no 1732 du 17.02.2003
(00873724 / CH-550.0.050.588-8)

■ **Gautier (Suisse) SA**, à Nyon, négoce de meubles et articles complémentaires d'ameublement (FOSC du 31.10.2000, p. 7409). Bettoni Graziano et Bettoni Irene ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le réviseur Consulco S.A. a modifié sa raison sociale en BfB Consulco.

Journal no 1733 du 17.02.2003
(00873726 / CH-550.0.077.074-3)

■ **Grisoni-Zaugg S.A.**, succursale de Villeneuve (VD), exécution de travaux relatifs au domaine de la construction (FOSC du 15.12.1999, p. 8493). Siège principal: Bulle. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Binz Pierre-Yves, d'Eriswil, à Bulle, administrateur.

Journal no 1735 du 17.02.2003
(00873244 / CH-550.0.171.340-1)

■ **Grisoni-Zaugg S.A.**, succursale de Montreux, exécution de travaux relatifs au domaine de la construction (FOSC du 21.01.2000, p. 473). Siège principal: Bulle. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Binz Pierre-Yves, d'Eriswil, à Bulle, administrateur.

Journal no 1734 du 17.02.2003
(00873728 / CH-550.0.174.042-3)

■ **Induni & Cie S.A.**, succursale de Nyon, entreprise générale de travaux publics (FOSC du 16.09.2002, p. 12). Siège principal: Lancy. Dubois Maurice est désormais à Ollon. Blanc Bernard est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Garçon Thierry, de France, à Satigny, directeur.

Journal no 1736 du 17.02.2003
(00873246 / CH-550.1.008.397-2)

■ **ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.**, succursale Lausanne (FOSC du 14.01.2003, p. 14). Siège principal: Genève. La signature de Hunsbedt Jens et Angerates Thierry est radiée. Les directeurs-adjoints Faraut Christophe et Pedrazzini François sont nommés directeurs; les sous-directeurs Lansink Hendrik-Jan, désormais à Versoix, de Backer Jozef et Tanner Jürg sont nommés directeurs adjoints; tous continuent à signer collectivement à deux. Le directeur adjoint Requet Michel, désormais à Sciez (France), est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux avec un ayant droit domicilié en Suisse. Folliot Frédéric et Lachenal Rodolphe, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs avec signature collective à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Justafé Gérard, de Cologny, à Genève, et Singh Jogishwar, de Lausanne, au Mont-Sur-Lausanne, directeurs adjoints, et par la procuration collective à deux d'Altman Kurt, d'Ennenda, à Chêne-Bougeries, Gallizi Albina, de et à Lausanne, Grieco Massimo, de et à Genève, Nicolet Didier, de Villeneuve (VD), à Giez, Rubeli Pascal, de Campellen, à Gland, Martino-Fassone Manuela, de Lugano, à Pregassona, Rivaroli Gabriella, de Locarno, à Brione San Minusio, Laueper Thomas, de et à Regensdorf, Leenders Thomas, des Pays-Bas, à Gy, Achard Philippe, de Genève, à Perroy, et van Ekelren Remko, des Pays-Bas, à Wädenswil, et par la procuration collective à deux avec un ayant droit domicilié en Suisse de Brindling Eric, de Saint-Stephan, à Collonges Fort l'Ecluse (France), Garnache-Creuillet Martine A.-M., à Ville-en Salaz (France), Grenat Robert, à Thonon-les-Bains (France), et Lequeux Christian, à Annecy-le-Vieux (France), tous trois de France.

Journal no 1737 du 17.02.2003
(00873248 / CH-550.0.132.221-3)

■ **Jacques Wenger**, à Saint-Saphorin (Lavaux), café-restaurant de L'Auberge de l'Onde (FOSC du 08.12.1994, p. 6712). Par décision du 24 janvier 2003, le Président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois a prononcé la faillite du titulaire.

Journal no 1738 du 17.02.2003
(00873250 / CH-550.0.044.478-2)

■ **LAM Leman Asset Management SA**, à Lausanne, conseils et services en matière de gestion de fortune (FOSC du 09.01.2003, p. 26). Statuts modifiés le 10 février 2003. Capital-actions porté de CHF 250'000 à CHF 600'000 par l'émission de 350 actions de nominatives de CHF 1'000. Capital-actions entièrement libéré: CHF 600'000, divisé en 600 actions nominatives de CHF 1'000.

Journal no 1739 du 17.02.2003
(00873730 / CH-660.0.105.002-4)

■ **Medic-Ortho S.à.r.l.**, à Apples, commerce et distribution de fourniture et matériel médical (FOSC du 03.12.1999, p. 8202). La société est d'office déclarée dissoute, en application de l'art. 88a ORC. La raison sociale devient: **Medic-Ortho S.à.r.l. en liquidation**. Les gérants Nockin Hubert et Gasnier Christian sont désignés en qualité de liquidateurs et continuent à signer individuellement. La signature de Jambers Patrick est radiée et la procuration de Lefebvre Nockin Marjse éteinte.

Journal no 1740 du 17.02.2003
(00873732 / CH-550.0.125.362-3)

■ **MobileChannelNetwork S.A.**, à Nyon, prestations de service dans le domaine des télécommunications (FOSC du 31.10.2001, p. 8526). Higson Thomas Guy Stuart n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Engel Andréa, de et à Collex-Bossy.

Journal no 1741 du 17.02.2003
(00873734 / CH-550.0.115.681-9)

■ **Nestlé Suisse S.A.**, à Vevey, fabrication, vente et distribution de produits, essentiellement alimentaires, diététiques, pharmaceutiques, médicaux, cosmétiques et hygiéniques (FOSC du 25.09.2002, p. 13). La procuration de Chapot Pascal, Galli Yvo, Lutz Daniel, Morand Guy et Raccanello Claudio est éteinte. Signature individuelle est conférée à Fankhauser Peter, désormais à Winterthur, Krummenacher Cornel, maintenant d'Eschenbach (LU), tous deux dont la procuration est éteinte, Cornut Valérie, de Vourey, à Lutry, Eberl-Hanocq Gertraud, d'Allemagne, à Blonay, Favre Jean-Yves, de Chippis, à Montreux, et Stüssi Markus, de Kloten, à Montreux, tous membres de la direction.

Journal no 1742 du 17.02.2003
(00873736 / CH-550.0.116.142-1)

■ **Nicole et Cie**, à Vevey, société en commandite, commerce de chaussures (FOSC du 09.12.1970, p. 2804). L'associé Nicole François s'est retiré. Nouveaux associés indéfiniment responsables: Nicole Jean-François et Nicole Philippe, tous deux du Lieu, à Vevey.

Journal no 1743 du 17.02.2003
(00873738 / CH-550.0.170.959-2)

■ **Perrin Frères S.A.**, à Nyon (FOSC du 11.07.2002, p. 14). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Lausanne.

Journal no 1744 du 17.02.2003
(00873252 / CH-550.0.099.680-3)

■ **Pfefferli, Sulmoni & Associés S.A.**, à Lausanne, opérations fiduciaires (FOSC du 17.11.2000, p. 7833). Statuts modifiés le 10 février 2003. Nouvelle raison sociale: **Fidialis SA**. Sudan Mark est désormais à Prilly.

Journal no 1745 du 17.02.2003
(00873254 / CH-550.0.077.429-1)

■ **S.I. Le Vieux Mazel**, à Vevey, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 08.11.1994, p. 6121). Dissolution: 6 février 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **S.I. Le Vieux Mazel en liquidation** par Duboux Pierre, de Lutry, au Mont-sur-Lausanne, liquidateur avec signature individuelle. Perrig Alfred et Brun René ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Fidelco revision S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Saga société anonyme de gestion et d'administration, à Lausanne. Adresse de la société en liquidation: Clarens, rue du Collège 26, c/o HAZARD IMMOBILIER SA. Journal no 1746 du 17.02.2003
(00873256 / CH-550.0.117.269-5)

■ **Société Immobilière Yvonand S.A.**, à Yvonand (FOSC du 24.12.2002, p. 22). Nouvelle adresse: avenue du Temple 1.

Journal no 1747 du 17.02.2003
(00873258 / CH-550.0.156.901-4)

■ **SWISSwww S.A.**, à Lausanne, commerce et distribution de matériels et programmes informatiques, jeux vidéos, livres et documentations informatiques (FOSC du 23.05.2001, p. 3896). Ruzicka Thomas n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le secrétaire Trollet Johnny reste seul administrateur et continue à signer individuellement. BFF & Associés n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fideuro S.A., à Lausanne.

Journal no 1748 du 17.02.2003
(00873740 / CH-550.0.097.735-2)

■ **Techno-Léman, Altinbilek et Secola**, à Saint-Cergue, société en nom collectif (FOSC du 21.02.1997, p. 1189). Nouvelle raison sociale: **Techno-Léman, Secola & Fils**. Siège transféré à Mont-sur-Rolle, chemin des Utins 8. Altinbilek Muhittin s'est retiré de la société. Nouvel associé: Fabio Secola de et à Mont-sur-Rolle.

Journal no 1749 du 17.02.2003
(00873822 / CH-550.0.177.226-3)

■ **VediorNewJob AG**, succursale de Lausanne (FOSC du 18.12.2001, p. 9968). Siège principal: Zurich. La signature de Peier Hans-Peter est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Strebel Dominik, d'Uzwil, à Thalwil, gérant.

Journal no 1750 du 17.02.2003
(00873824 / CH-550.1.024.707-9)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **DUBEY Consulting Office**, à Gland, conseils et courtage dans le domaine des assurances et des crédits bancaires (FOSC du 09.12.2002, p. 15). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 1751 du 17.02.2003
(00873826 / CH-550.1.031.082-4)

■ **F.R. Peinture, Fernando Pais Rodrigues**, à Pully, entreprise de peinture (FOSC du 11.09.2002, p. 13). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

Journal no 1753 du 17.02.2003
(00873424 / CH-550.1.027.344-9)

■ **Fiduciaire Pierre Giavina**, à Mont-sur-Rolle, en faillite (FOSC du 24.12.2001, p. 10165). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

Journal no 1752 du 17.02.2003
(00873422 / CH-550.0.016.064-6)

■ **HIAG Handel Bern AG**, succursale d'Aigle, commerce et transformation de matériaux de construction (FOSC du 19.06.2002, p. 15). Siège principal: Berne. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

Journal no 1754 du 17.02.2003
(00873426 / CH-550.0.171.389-7)

■ **Hydromécanique, Giovanni Bottarini**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 22.05.1996, p. 2971). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 1755 du 17.02.2003
(00873428 / CH-550.0.044.782-2)

■ **R. Maerki Consulting**, à Saint-Sulpice (VD), conseils d'entreprises et placement de personnel fixe (FOSC du 29.10.2002, p. 14). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 1756 du 17.02.2003
(00873828 / CH-550.1.029.193-4)

■ **Star service, Drici**, à Lausanne, vente et réparation de machines à café, en faillite (FOSC du 05.11.2002, p. 14). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 29 janvier 2003. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

Journal no 1757 du 17.02.2003
(00873830 / CH-550.0.062.163-9)

■ **Stop Games, Mendes Castilho Miguel**, à Aigle, commerce de jeux interactifs et espaces Internet (FOSC du 24.01.2001, p. 0573). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Journal no 1758 du 17.02.2003
(00873832 / CH-550.1.022.077-0)

■ **Vica, Vincenzo Calabrese**, à Lausanne, horlogerie-bijouterie (FOSC du 26.03.1998, p. 2090). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 1759 du 17.02.2003
(00873834 / CH-550.0.055.128-0)

Obervallis (VS)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Restaurant Tony's Grotta, Russin Harald**, in Zermatt, Brüttschenhaus 18, 3920 Zermatt, neue Einzelfirma. Zweck: Führung eines Restaurationsbetriebes. Eingetragene Personen: Russin, Harald, von Basel und Wiler (Lötschen), in Zermatt, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 157 vom 17.02.2003
(00873430 / CH-600.1.011.595-2)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Golf Pro-Shop, Ruppen D. & P.**, in Naters, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 25. 02. 2000, S. 1313). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 158 vom 17.02.2003
(00873432 / CH-600.2.001.248-5)

Bas-Vallais (VS)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AVI-SA CONSEILS S.A.**, à Collombey-Muraz, Ch. du Reuz 3, 1868 Collombey-le-Grand, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12.02.2003. But: courtage en produits financiers, assurances, prévoyance et financement, ainsi que toutes activités convergentes; achat, vente, location et gestion de tous immeubles; la société peut également développer une activité dans le domaine du voyage; toutes activités convergentes à ses buts. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions de CHF 1'000.-- nominatives avec clause d'agrément. Faits qualifiés: reprise de biens envisagés: pour CHF 470'000.- de l'immeuble No 32 de la commune de Monthey. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Senes Tran, Sonia, de Vevey, à Collombey-le-Grand (Collombey-Muraz), administratrice unique, avec signature individuelle; RIGOLET S.A., à Monthey, organe de révision.

Journal no 192 du 17.02.2003
(00873434 / CH-621.3.006.760-7)

■ **Guex Christian**, à Sembrancher, 1933 Sembrancher, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un garage et toutes activités convergentes sous l'enseigne 'Garage des 3 Vallées'. Personne inscrite: Guex, Christian, de Martigny, à Fontenelle (Bagnes), titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 193 du 17.02.2003
(00873436 / CH-621.1.006.832-1)

■ **MUDECO S. & T. Müller**, à Collombey-Muraz, ZI En Bovéry D, 1868 Collombey-le-Grand, nouvelle société en nom collectif. Début: 1.01.2003. But: travaux de décolletage et de mécanique de précision. Personnes inscrites: Müller, Stéphane, de Sigriswil, à Lausanne, associé, avec signature individuelle; Müller, Thierry, de Sigriswil, à Montreux, associé, avec signature individuelle.

Journal no 194 du 17.02.2003
(00873438 / CH-621.2.006.726-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Corthay SA entreprise de menuiserie et de charpente, Verbier-Bagnes**, à Bagnes, menuiserie, construction de chalets, etc. (FOSC du 14.07.1994, p. 3949). Nouvelle raison sociale: **Corthay SA entreprise de menuiserie et de charpente, Verbier-Bagnes en liquidation**. Dissolution par acte authentique du 11.02.2003. Adresse de liquidation: c/o Pierre-Marie Corthay, Rue de la Piscine, 1936 Verbier. Inscription ou modification de personne: Corthay, Pierre-Marie, de Bagnes, à Verbier (Bagnes), liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: administrateur unique].

Journal no 195 du 17.02.2003
(00873836 / CH-621.3.000.275-2)

■ **Votre Place Monthey Sàrl**, à Monthey, exploitation d'établissements publics, dont le café-restaurant 'La Place', à Monthey (FOSC no 148 du 03.08.2001, p. 5959). Nouvelle raison sociale: **Votre Place Monthey Sàrl en liquidation**.

Par décision judiciaire du 21.01.2003, cette société a été déclarée en état de faillite et dissoute d'office. Par décision judiciaire du 14.02.2003, cette faillite a été suspendue faute d'actif.

Journal no 196 du 17.02.2003
(00873838 / CH-621.4.006.410-2)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Chappuis Geneviève**, à Vernayaz, 'Café de la Poste', raison individuelle (FOSC no 87 du 04.05.2000, p. 3005). Radiation par suite de cessation d'activité.

Journal no 197 du 17.02.2003
(00873840 / CH-621.1.005.752-0)

Vallais Central (VS)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **PANCHARD MULTIMEDIA - L'AROLLE PRODUCTION**, à Nendaz, Chalet L'Arolle, Case postale 2358, 1997 Haute-Nendaz, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: création de site internet, de cd-rom interactifs, reportage photo, photographies panoramiques, impression photos, production matériel publicitaire et carte touristique. Personne inscrite: Panchard, François, de Sion, à Haute-Nendaz (Nendaz), titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 281 du 17.02.2003
(00873842 / CH-626.1.007.962-5)

■ **Victoria Vétroz Sàrl**, à Vétroz, route de l'Eglise 2, 1963 Vétroz, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 13.01.2003. But: exploitation du café-restaurant Victoria à Vétroz. La société peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger et participer à d'autres entreprises, acquérir ou fonder des entreprises qui ont un but identique ou analogue, faire toutes opérations mobilières ou immobilières, conclure tous contrats propres à développer le but de la société ou s'y rattachant directement ou indirectement. A cet effet, la société peut entreprendre toutes opérations commerciales, financières et artisanales liées directement ou indirectement avec son but social. Capital social: CHF 20'000.--. Faits qualifiés: apport en nature: de Philippe Desimoz, du mobilier et du matériel d'exploitation d'une valeur de CHF 18'000.--, accepté pour ce prix contre remise d'une part sociale de CHF 18'000.--. Organe de publication: bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Desimoz, Philippe, de Vétroz et Conthey, à Vétroz, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 18'000.--; Putallaz, Jeanine, de Chamoson, à Chamoson, associée, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 2'000.--. Capital social entièrement libéré.

Journal no 282 du 17.02.2003
(00873440 / CH-626.4.007.963-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Adrien Rudaz, équipement pour automobiles**, précédemment à Sion, fabrication d'amortisseurs, préparation et entretien de voitures de courses, raison individuelle (FOSC no 11 du 17.01.2002, p. 18). Nouveau siège: Conthey. Nouvelle adresse: rue de l'Industrie 5, 1964 Conthey. Inscription ou modification de personne: Rudaz, Adrien, de Vex, à Vex, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: à Sion].

Journal no 283 du 17.02.2003
(00873442 / CH-626.1.006.598-2)

■ Rectification de l'inscription au journal no 228 du 10.02.2003, publié dans la FOSC no 30 du 14.02.2003, p. 17. **CréSion Sàrl**, à Saint-Léonard, commerce de bois et de ses dérivés, société à responsabilité limitée (FOSC no 30 du 14.02.2003, p. 17, publ. 862956). Nouvelle raison sociale: **CréSion Bois Sàrl**.

Journal no 284 du 17.02.2003
(00873444 / CH-626.4.007.934-8)

■ **Eracol GmbH**, à Arbaz, fabrication, achat, vente, importation, exportation, prestations de tous services en relation avec des produits chimiques et techniques, spécialement des adhésifs, société à responsabilité limitée (FOSC no 120 du 24.06.1996, p. 3739). Inscription ou modification de personnes: Roos, Christian, de Wädenswil et Kalbrunn, à Arbaz, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.-- [précédemment: à Bonstetten]; Roos, Esther, de Wädenswil et Kalbrunn, à Arbaz, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.-- [précédemment: à Bonstetten].

Journal no 285 du 17.02.2003
(00873446 / CH-626.4.003.847-3)

■ **Fondation Le Haut de Cry**, à Vétroz, exploitation d'un foyer d'accueil pour personnes âgées, fondation (FOSC no 78 du 24.04.1998, p. 2773). Personnes et signatures radiées: Rappard, Claude, de Conthey, à Conthey, vice-président, avec signature collective à deux avec le président; Penon, Guy, de Vétroz, à Vétroz, directeur, avec signature collective à deux avec le président. Inscription ou modification de personnes: Penon, Jean-Pierre, de Conthey, à Conthey, vice-président, avec signature collective à deux; Delaloye, Gérard, de Ardon, à Ardon, secrétaire, avec signature collective à deux [précédemment: membre, avec

signature collective à deux avec le président]; Lamon, Michel-Eric, de Icoigne, à Vétroz, directeur, avec signature collective à deux.

Journal no 286 du 17.02.2003
(00873844 / CH-626.7.002.832-0)

■ **La Cave du Roy Sàrl**, à Savèze, exploitation d'immeubles et d'entreprises agricoles, société à responsabilité limitée (FOSC no 31 du 14.02.2002, p. 15). Inscription ou modification de personne: Luyet-Bisels, Nicole, de Savèze, Orsières et Liddes, à Savèze, associée, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.-- [précédemment: sans droit de signature].

Journal no 287 du 17.02.2003
(00873846 / CH-626.4.006.700-3)

■ **Les Dix Sàrl**, à Hérémece, fabrication et commercialisation d'armes de chasse et munitions, société à responsabilité limitée (FOSC no 139 du 19.07.1996, p. 4358). Nouvelle adresse postale: case postale 56, 1987 Hérémece.

Journal no 288 du 17.02.2003
(00873848 / CH-626.4.003.866-6)

■ **OS Technique Sàrl**, à Sierre, exploitation d'un atelier mécanique, tournage, fraisage, fabrication, finition, construction de toutes pièces, etc. société à responsabilité limitée (FOSC no 210 du 29.10.1998, p. 7389). Nouvelle adresse: Rue du Manège 20, Z.I. Ile Falcon, 3960 Sierre.

Journal no 289 du 17.02.2003
(00873850 / CH-626.4.003.530-8)

■ **Pizzeria Americo The New Life Sàrl**, à Conthey, exploitation d'un café-restaurant, société à responsabilité limitée (FOSC no 245 du 18.12.2002, p. 15, publ. 779022). Nouvelle adresse: Rue des Biolles 21 B, 1964 Plan-Conthey.

Journal no 290 du 17.02.2003
(00873448 / CH-626.4.005.871-3)

■ **S.I. Prévile SA Monthey**, précédemment à Monthey, immobilier, société anonyme (FOSC no 4 du 06.01.2000, p. 86). Modification des statuts: 5.02.2003. Nouvelle raison sociale: **VALIFCA SA**. Nouveau siège: Sion. Nouvelle adresse: c/o Banque Cantonale du Valais, 8, place des Cèdres, 1951 Sion. But: uniquement acquisition, vente, location et affermage d'immeubles, participation à des entreprises poursuivant le même but pour le placement des avoirs de fonds immobiliers au sens de la loi fédérale sur les fonds de placement (art. 36 ss LFP) en valeurs immobilières. Nouveau capital-actions: CHF 100'000.-- [précédemment: CHF 50'000.--], entièrement libéré. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.-- avec restrictions quant à la transmissibilité [précédemment: 50 actions de CHF 1'000.-- au porteur]. Nouveaux faits qualifiés: fusion: en relation avec l'augmentation de capital du 05.02.2003, la société reprend, au sens de l'article 748 CO, et selon contrat de fusion du 05.02.2003 et bilan d'apport au 28.02.2002, les actifs et les passifs envers les tiers de la société 'S.I. Riverhôte Sion SA'. Pour cet actif net de CHF 69'243.50.--, l'actionnaire unique de la société reprise reçoit 50 actions de CHF 1'000.-- de la société reprenante. Organe de publication: FOSC. Personne et signature radiée: Atag Ernst & Young Audit SA, à Berne, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Déléze, Michel, de Nendaz, à Baar (Nendaz), président, avec signature individuelle [précédemment: administrateur unique]; Luggen, Georges, de Termen, à Brig-Glis, administrateur, avec signature individuelle; Balet, André, de Grimsuat, à Conthey, administratrice, avec signature individuelle; Ernst & Young SA, à Berne, organe de révision.

Journal no 291 du 17.02.2003
(00873450 / CH-621.3.001.012-5)

■ **SI Riverhôte Sion SA**, à Sion, immobilier, société anonyme (FOSC no 43 du 02.03.2001, p. 1593). Fusion: en assemblée générale extraordinaire du 5.02.2003, la société a décidé de fusionner avec la société 'VALIFCA SA' à Sion (anciennement 'S.I. Prévile SA Monthey' à Monthey), sur la base d'un contrat de fusion du 5.02.2003, aux termes duquel la société 'VALIFCA SA', reprend, au sens de l'article 748 CO, les actifs et passifs de la société. 'SI Riverhôte Sion SA' est dissoute.

Journal no 292 du 17.02.2003
(00873452 / CH-626.3.001.687-2)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Zambaz Frères**, à Vétroz, entreprise de maçonnerie, société en nom collectif (FOSC no 2 du 05.01.1976, p. 12). Société dissoute dès le 31.12.2002, la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 293 du 17.02.2003
(00873454 / CH-626.2.007.751-3)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Abisol Roland Essig**, Sitz: Risch, Domizil: Schönggrund 14, 6343 Rotkreuz, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: Abisol Roland Essig. Rechtsnatur: Einzelfirma. Sitz: Luzern. Eintragungsdatum: 21.01.2003. Zweck: Ausführung von Flachdach-, Grundwasser-, Fassaden-, Brücken- und Tunnelabdichtungen sowie akustische und thermische Isolationen. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Essig, Roland, Heimat: Basel, in Horw, Inhaber mit Einzelunterschrift; Essig, Hanspeter, Heimat: Basel,

in Meggen, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift; Essig-Stimulant, Patricia, Heimat: Basel, Horw, in Horw, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1620 vom 17.02.2003
(00872948 / CH-170.9.000.837-2)

■ **Autotrade GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 94, 6302 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Motorfahrzeugen sowie Import und Export; kann Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Soos, Stefan, Heimat: Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 19'000; Wobmann, Hans-Jörg, Heimat: Zürich, Malteser, in Obereggstrungen, Gesellschafter, Stammtanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 1596 vom 17.02.2003
(00873326 / CH-170.4.004.156-9)

■ **Meto Textil, Wilhelm & Özdemir**, Sitz: Cham, Domizil: Lorzenweid 40, 6332 Hagendorn, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 17.02.2003. Zweck: Grosshandel sowie Erbringung von Dienstleistungen im Textilgüterbereich. Eingetragene Personen: Özdemir, Metin, Heimat: Türkei, in Neuhausen, Kollektivgesellschaft, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift zu zweien; Wilhelm, Alexandre, Heimat: Frankreich, in Baar, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1631 vom 17.02.2003
(00873362 / CH-170.2.000.994-7)

■ **Pitau Management und Consulting AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Werner Stocker Lexaccount, Neugasse 7, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.02.2003. Zweck: Erbringung von Management- und Beratungsdienstleistungen aller Art; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Darlehen aufnehmen sowie Grundstücke erwerben, vermieten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stocker, Werner, Heimat: Zürich, in Küssnacht am Rigi, Mitglied mit Einzelunterschrift; Ortig, Annakristin, Revisions- und Treuhand-AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1623 vom 17.02.2003
(00873356 / CH-170.3.026.159-8)

■ **Standard Capital AG**, Sitz: Zug, Domizil: Gotthardstrasse 20, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.01.2003. Zweck: Beratung von Finanzintermediären in der Schweiz und im Ausland, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bölli, Rudolf, Heimat: Uster, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Müller, Jeanmarc, Heimat: Wängi, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1619 vom 17.02.2003
(00872946 / CH-170.3.026.158-2)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AGGEN CONSULT AG**, Sitz: Zug, Unternehmens-, Wirtschafts- und Vermögensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 15, Id. 439018). Eingetragene Personen: Gelösch: [Grob, Hans-Ruedi, Heimat: Hausen am Albis, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1627 vom 17.02.2003
(00872954 / CH-170.3.025.524-5)

■ **AGNUS AG**, Sitz: [bisher: Zug], Vermietung von Reisebussen, Lastwagen und Personenzug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2002, S. 15, Id. 445084). Statutenänderung: 06.02.2003. Sitz Neu: Steinhausen. Domizil Neu: Sumpfstrasse 32, 6300 Zug. Eingetragene Personen: Geändert: Kirchhofer, Rita, Heimat: Büren, Schattdorf, in Metmenstetten, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug].

Tagebuch Nr. 1607 vom 17.02.2003
(00873340 / CH-170.3.020.543-7)

■ **Albatros Consulting AG**, Sitz: Baar, Beratung von Kunden in allen Unternehmensbereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2002, S. 13, Id. 351180). Domizil: Gelösch: [Langgasse 40, 6340 Baar]. Eingetragene Personen: Gelösch: [Müller, Marcel, Heimat: Seewen, in Dachsen, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Wiesendanger, Jürg, Heimat: Andelfingen, in Rüschlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Oertle Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 1626 vom 17.02.2003
(00872952 / CH-170.3.023.480-6)

■ **Altria Finance Europe AG**, Sitz: Zug, Cashmanagement der Gruppe der Altria-Konzerns, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 19, Id. 862506). Nachtrag: Zweck Neu: Cashmanagement der Gruppe der Altria-Konzerns, Erwerb, Halten von Beteiligungen, Ausgabe von Wertpapieren, Bankanleihen, Obligationen und sonstigen Schuldverschreibungen, Aufnahme und Gewährung von Darlehen, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Handels und der Finanzierung sowie Vornahme von Investitionen jeder Art; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die geeignet erscheinen, den Zweck zu fördern, oder die mit diesem zusammenhängen.

Tagebuch Nr. 1612 vom 17.02.2003
(00872940 / CH-170.3.023.789-8)

■ **APIA AG**, Sitz: Zug, Entwicklung, Vertrieb, Kauf und Verkauf von Hardware und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 23.05.2000, S. 3481). Eingetragene Personen Neu: Revivalli SA, in Bellinzona, Revisionsstelle. Gelösch: [Erich Stöckli, lic. oec. HSG, consulente aziendale, in Novazzano, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 1615 vom 17.02.2003
(00873348 / CH-170.3.020.822-5)

■ **b.b consulting ag partner for marketing and communications (b.b consulting ltd partner for marketing and communications)**, Sitz: Zug, Unternehmensberatung im Bereich strategisches Marketing und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 08.09.2000, S. 6165). Eingetragene Personen: Geändert: Bärtschi, Debbie Anna, Heimat: Sumiswald, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Bärtschi Maurer, Debbie Anna].

Tagebuch Nr. 1604 vom 17.02.2003
(00873334 / CH-170.3.023.175-1)

■ **Bazelli AG**, Sitz: Cham, Handelsgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18.09.2000, S. 6370). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Emmen (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, Seite 7); Firma Neu: B-A-G Baumaschinen-Anlagen-Gummiraupe AG.

Tagebuch Nr. 1594 vom 17.02.2003
(00872922 / CH-170.3.006.555-8)

■ **Blu Apple SA**, Sitz: Zug, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 787). Firma Neu: **Blu Apple SA in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 11.02.2003. Eingetragene Personen: Geändert: Maibach, Roger, Heimat: Dürrenroth, in Locarno, Liquidator mit Einzelunterschrift, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1605 vom 17.02.2003
(00873336 / CH-170.3.021.645-7)

■ **BPS Consulting AG**, Sitz: Cham, Betriebswirtschaftliche Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 25.08.2000, S. 5796). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Weggis (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, Seite 7).

Tagebuch Nr. 1595 vom 17.02.2003
(00872924 / CH-170.3.016.998-7)

■ **CABO AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Immobilien und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16.07.1999, S. 4864). Eingetragene Personen Neu: Revivalli SA, in Bellinzona, Revisionsstelle. Gelösch: [Erich Stöckli, lic. oec. HSG, consulente aziendale, in Novazzano, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 1616 vom 17.02.2003
(00873350 / CH-170.3.021.202-7)

■ **Can Pardal AG**, Sitz: Baar, Dienstleistungen für Restaurations-, Wellness- und Unterhaltungsbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, S. 16, Id. 860686). Berichtigung: Domizil: Geändert: Rigistrasse 171b, 6340 Baar [nicht: Rigistrasse 17b, 6340 Baar].

Tagebuch Nr. 1603 vom 17.02.2003
(00872932 / CH-100.3.014.900-1)

■ **Cardo Door (International) AG**, Sitz: Risch, Herstellung und internationaler Vertrieb von Produkten für das Baugewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8419). Eingetragene Personen Neu: Mäusli, Marco, Heimat: Grosshöchstetten, in Marbach SG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Steger, Dr. Christof, Heimat: Albstadt, in Albstadt, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 1628 vom 17.02.2003
(00872956 / CH-170.3.001.515-7)

■ **Diruga AG in Liquidation (Diruga SA en liquidation)**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 16, Id. 526120). Bemerkungen Neu: Einstellung des am 07.03.2002 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 09.01.2003.

Tagebuch Nr. 1609 vom 17.02.2003
(00872934 / CH-170.3.010.465-3)

■ **Domira Bau- und Beratungs AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Planung und Realisierung von Gewerbe-, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1999, S. 4059). Eingetragene Personen: Gelösch: [Zurflüh, Oskar W., Heimat: Zürich, Trub, in Zürich, Liquidator mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1630 vom 17.02.2003
(00873360 / CH-170.3.012.797-9)

■ **Fidoro Revisions AG**, Sitz: Unterägeri, Durchführung von Bücherrevisionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 18, Id. 524936). Eingetragene Personen: Geändert: Bosshard Gulrich, Andrea, Heimat: Hittnau, Horgen, in Hinwil, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierte mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Fedier, Monica, Heimat: Silenen, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neuhaus, Jean Louis, Heimat: Kilchberg ZH, Pfaffien, in Langnau am Albis, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1610 vom 17.02.2003
(00872936 / CH-170.3.019.715-4)

■ **GWC Swiss Treuhand AG**, Sitz: Baar, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Planung, Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2002, S. 16, Id. 554232). Firma Neu: **GWC Swiss Treuhand AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidentiums Zug vom 21.01.2003 wegen fehlender Revisionsstelle. Eingetragene Perso-

nen Geändert: Depauli, Leonardo, Heimat: Basel, in Hölstein, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1632 vom 17.02.2003
(00873364 / CH-280.3.002.855-5)

■ **Holgla AG (Holgla SA) (Holgla Ltd)**, Sitz: Zug, Beteiligung an und Investierung in Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.1999, S. 3383). Eingetragene Personen: Geändert: Walder, Jean-Pierre R., Heimat: Zürich, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Thalwil]; Trinkler, Doris, Heimat: Menzingen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Baar].

Tagebuch Nr. 1599 vom 17.02.2003
(00873332 / CH-170.3.013.113-6)

■ **ICB Innovation Capital AG (ICB Innovation Capital Ltd) (ICB Innovation Capital SA)**, Sitz: Zug, Analyse, Bewertung und Beratung von innovativen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2002, S. 14). Eingetragene Personen: Gelösch: [Cassini, Reto Remo, Heimat: Cerentino, Sursee, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Goricanc, Kristijan, Heimat: Slowenien, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Hardy, Dominic Nathaniel, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Horgen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 1622 vom 17.02.2003
(00873354 / CH-170.3.022.188-2)

■ **LANIM AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Immobilien und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16.07.1999, S. 4864). Eingetragene Personen Neu: Revivalli SA, in Bellinzona, Revisionsstelle. Gelösch: [Erich Stöckli, lic. oec. HSG, consulente aziendale, in Novazzano, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 1617 vom 17.02.2003
(00872942 / CH-170.3.020.730-2)

■ **Mauerhofer & Partner Informatik GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Erstellung und Vertrieb von Softwarelösungen für den PC und Mainframe-Bereich, GmbH (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 18, Id. 666804). Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 10.12.2002.

Tagebuch Nr. 1602 vom 17.02.2003
(00872930 / CH-170.4.002.241-2)

■ **Moonlight-Lady Fashion AG**, Sitz: Cham, Handel mit und Direktverkauf von Damen- und Herrenbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9294). Firma Neu: **Moonlight-Lady Fashion AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 21.01.2003.

Tagebuch Nr. 1601 vom 17.02.2003
(00872928 / CH-170.3.022.062-9)

■ **Noitulos GmbH**, Sitz: Unterägeri, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der EDV sowie Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 69 vom 11.04.2002, S. 15, Id. 422338). Eingetragene Personen Neu: Neuhaus, Jean Louis, Heimat: Kilchberg ZH, Pfaffien, in Langnau am Albis, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fedier, Monica, Heimat: Silenen, in Unterägeri, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard Gulrich, Andrea, Heimat: Hittnau, Horgen, in Hinwil, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonetti, Peter, Heimat: Locarno, in Flüelen, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Staub, Rolf, Heimat: Glarus, Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 1611 vom 17.02.2003
(00872938 / CH-170.4.000.839-4)

■ **SASE Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16.07.1999, S. 4864). Eingetragene Personen Neu: Revivalli SA, in Bellinzona, Revisionsstelle. Gelösch: [Stöckli, Erich, Heimat: Luthern, in Novazzano, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 1618 vom 17.02.2003
(00872944 / CH-514.3.011.403-1)

■ **Sassa Moden AG**, Sitz: Steinhausen, Herstellung, Vertrieb, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03.12.1997, S. 8720). Eingetragene Personen: Geändert: Villiger, Albert, Heimat: Auw, in Sins, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Hünenberg]; Röhrer, Jochen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Dettingen (DE), Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Zimmermann, Walter, Heimat: Ennetbürgen, in Cham, Delegierter mit Einzelunterschrift [bisher: in Abtwil AG, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Neu: Messere, Adriana, Heimat: Italien, in Rotkreuz, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1598 vom 17.02.2003
(00873330 / CH-170.3.018.781-7)

■ **SBM AG**, Sitz: [bisher: Zug], EDV-Beratung, Software-Entwicklung, Software-Vermarktung und Vermittlung von EDV-Beratern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2002, S. 16, Id. 445086). Statutenänderung: 06.02.2003. Sitz Neu: Steinhausen. Domizil Neu: Sumpfstrasse 32, 6300 Zug. Eingetragene Personen: Geändert: Kirchhofer, Rita, Heimat: Büren, Schattdorf, in Metmenstetten, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug].

Tagebuch Nr. 1606 vom 17.02.2003
(00873338 / CH-170.3.022.810-4)

■ **Schiltknecht Consulting Group AG**, Sitz: Zug, Beratung von Unternehmen, Beratung der öffentlichen Hand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 08.01.2002, S. 20). Domizil Neu: Baarerstrasse 135, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 1621 vom 17.02.2003
(00873352 / CH-170.3.019.749-0)

■ **Spamat AG (Spamat SA) (Spamat Ltd)**, Sitz: Cham, Planung und Bau von industriellen Produktionsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.1999, S. 5455). Eingetragene Personen: Geändert: Macquat, Kurt J., Heimat: Bonfol, in Cham, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift [bisher: in Pazzallo]. Neu: Kleiner, Rudolf, Heimat: Zürich, Cham, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift; Macquat-Germaniuk, Malgorzata, Heimat: Polen, in Cham, Prokuristin mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Kümin, Anton, Heimat: Freienbach, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1597 vom 17.02.2003
(00873328 / CH-170.3.016.083-6)

■ **TCE Network AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Beratungs- und Telekommunikationsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 30, Id. 791782). Firma Neu: **TCE Network AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.

Tagebuch Nr. 1634 vom 17.02.2003
(00872958 / CH-170.3.021.830-5)

■ **TRIMERA AG**, Sitz: Hünenberg, An- und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 30, Id. 791780). Firma Neu: **TRIMERA AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.

Tagebuch Nr. 1633 vom 17.02.2003
(00873366 / CH-170.3.021.428-6)

■ **YBM AG**, Sitz: [bisher: Zug], Schulung, Kauf, Verkauf und Verwertung von Kommunikationsprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2002, S. 16, Id. 445250). Statutenänderung: 06.02.2003. Sitz Neu: Steinhausen. Domizil Neu: Sumpfstrasse 32, 6300 Zug. Eingetragene Personen: Geändert: Kirchhofer, Rita, Heimat: Büren, Schattdorf, in Metmenstetten, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug].

Tagebuch Nr. 1608 vom 17.02.2003
(00873342 / CH-170.3.023.760-5)

■ **Vilma Oil S.L., Las Rozas de Madrid, Zug Branch**, Sitz: Zug, Handel mit Erdölprodukten und Chemikalien aller Art, Zweigniederlassung einer Sociedad Limitada mit Hauptsitz in Las Rozas de Madrid (Spanien) (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2002, S. 14, Id. 729196). Nachtrag: Angaben zum Hauptsitz: Kapital: Geändert: EUR 3'005.06 [bisher: EUR 3'500]. Liberierung: EUR 3'005.06 [bisher: EUR 3'500].

Tagebuch Nr. 1624 vom 17.02.2003
(00873358 / CH-170.9.000.822-2)

■ **VVB Consult AG**, Sitz: Zug, Beratung aller Art, insbesondere Versicherungsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 16, Id. 329152). Firma Neu: **VVB Consult AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 11.02.2003.

Tagebuch Nr. 1600 vom 17.02.2003
(00872926 / CH-170.3.018.800-2)

■ **Watoto AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.1994, S. 991). Eingetragene Personen Neu: Picconini, Dr. Andrea V., Heimat: Bondo, in Feldmeilen, Revisionsstelle. Gelösch: [Jucker, Felix, Heimat: Wildberg, in Winterthur, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 1614 vom 17.02.2003
(00873346 / CH-170.3.007.239-3)

■ **Wood Skateboards GmbH**, Sitz: Risch, Herstellung sowie Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen auf den Sektoren Sportartikel, GmbH (SHAB Nr. 42 vom 29.02.2000, S. 1381). Statutenänderung: 14.02.2003. Eingetragene Personen: Geändert: Danuser, Marco, Heimat: Mästrils, in Mästrils, Gesellschaft, Stammtanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammtanteil: CHF 8'000]. Gelösch: [Danuser, Stephan, Heimat: Mästrils, in Mästrils, Gesellschafter, Stammtanteil: CHF 12'000].

Tagebuch Nr. 1613 vom 17.02.2003
(00873344 / CH-170.4.002.760-1)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Braunviehzuchtgenossenschaft Menzingen in Liquidation**, Sitz: Menzingen, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 434). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1625 vom 17.02.2003
(00872950 / CH-170.5.000.013-5)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bader Schreinerei GmbH**, in Niederglatt, c/o August Bader, Zürcherstrasse 10, 8172 Niederglatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.02.2003. Zweck: Betrieb einer Schreinerei und Küchenbaugeschäfts sowie der damit zusammenhängenden Arbeiten; ist be-

rechtig, Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftsweize aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräußern sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.-- Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma Stephan Bader Schreinerei, in Niederglatt, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preis von höchstens CHF 30'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bader, Stephan, von Regensdorf, in Höri, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bader, August, von Regensdorf, in Niederglatt, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 4704 vom 17.02.2003
(00872694 / CH-020.4.026.454-6)

■ **Bollier.biz GmbH**, in Uetikon am See, c/o Evelyn M. Bollier, Schützenhausstrasse 1, 8707 Uetikon am See, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.02.2003, 11.02.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen betriebswirtschaftliche Unternehmensberatung, Ausbildung und Schulung; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, Liegenschaften, Wertpapiere und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie sämtliche Geschäfte tätigen, die dem Unternehmenszweck förderlich sind. Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bollier, Evelyn M., von Wassen und Horgen, in Uetikon am See, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kaltenbrunner, Rose-Marie, von Wassen, in Eschlikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4705 vom 17.02.2003
(00872696 / CH-020.4.026.455-4)

■ **Bäume Messungen und Beratungen**, in Dübendorf, Raubbühlstrasse 23 B, 8600 Dübendorf, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Kohlenwasserstoff-Messungen (VOC), Datenauswertungen, Dateninterpretationen und Beratungen sowie Wartung und Reparatur von VOC-Messgeräten. Eingetragene Personen: Bäume, Martin, von Dübendorf, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4706 vom 17.02.2003
(00872532 / CH-020.1.042.282-9)

■ **Café 99 GmbH**, in Zürich, Bederstrasse 99, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.02.2003. Zweck: Betrieb des Café 99 an der Bederstrasse 99 in 8002 Zürich; kann das Management und Betrieb von anderen Gastronomiebetrieben übernehmen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertpapiere erwerben, verwalten und verkaufen, alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mete, Aydin, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Mete-Meral, Nazife, türkische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 4707 vom 17.02.2003
(00872534 / CH-020.4.026.456-2)

■ **DANOR J. Loosli**, in Dällikon, Hagenwiesen 11, 8108 Dällikon, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, Liegenschaftsverwaltung, Versicherungs- und Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Loosli, Josef, von Eriswil, in Dällikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4708 vom 17.02.2003
(00872536 / CH-020.1.042.283-7)

■ **Guglielmetti + Brigen Immobilien AG**, in Zürich, Seefeldstrasse 153, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.02.2003. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Immobilienvermarktung und der Immobilienentwicklung sowie Erbringen von Beratungsleistungen aller Art in den Sektoren Bau und Immobilien; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Unternehmen erwerben und verkaufen, sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern; kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brigen, Daniel, von Spiez, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guglielmetti, Rolando, von Caneggio, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Charles Lehmann, Treuhänder und Steuerberatungsbüro, in Rüschlikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4709 vom 17.02.2003
(00872538 / CH-020.3.026.532-6)

■ **honegger & paparo, e-in, elektrotechnische Innovationen**, in Wetzikon ZH, Guyer-Zellerstrasse 15, 8620 Wetzikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15.02.2003. Zweck: Entwicklung und Herstellung von und Handel mit elektrotechnischen Produkten. Eingetragene Personen: Honegger, Kurt, von Wald ZH, in Wald ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Paparo, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Gossau ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4710 vom 17.02.2003
(00872698 / CH-020.2.004.562-3)

■ **Martin Grueber beratender Ingenieur**, in Zürich, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Analyse, Projektierung, Leistung und Coaching im Bereich der Informationstechnologie, Lebensmitteltechnologie und Biotechnologie, Handel von Hard- und Software, Erstellung von Datenbanken sowie KMU Beratung. Eingetragene Personen: Grueber, Martin, von Langnau am Albis, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4711 vom 17.02.2003
(00872700 / CH-020.1.042.284-5)

■ **mdm gastro & communications GmbH**, in Zürich, c/o Miriam Monari, Pflugstrasse 17, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.01.2003. Zweck: Führung und Beratung von Gastronomie-Unternehmungen wie Restaurants, Bars, Take Aways etc.; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke und Wertpapiere erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 21'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen vom 30.1.2003 Computer, Computerzubehör, Telefon, Natel, Büromöbel und einen Laserdrucker, wofür CHF 11'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graf, Daniel, von Küttigen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Monari, Miriam Giordana, von Thunstein, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.

Tagebuch Nr. 4712 vom 17.02.2003
(00872702 / CH-020.4.026.457-8)

■ **MindMove GmbH**, in Zürich, Binzstrasse 18, 8045 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Anbieten von Beratungsdienstleistungen für Unternehmen und Einzelpersonen und organisieren Veranstaltungen; kann im Handel mit Unterhaltungsprodukten tätig sein; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Freitag, Thomas, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hamilos, Stefan, von Wallisellen, in Kloten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 4713 vom 17.02.2003
(00872704 / CH-020.4.026.458-3)

■ **Mirage Carrosserie + Spritzwerk, M. Lobascio**, in Regensdorf, Bahnstrasse 46, 8105 Regensdorf, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Carrosseriewerkstatt und einer Autopflegerei sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art. Eingetragene Personen: Lobascio, Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Schleinikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4714 vom 17.02.2003
(00872540 / CH-020.1.042.285-0)

■ **Paradiesblume, Frei**, in Winterthur, Wülflingerstrasse 285, 8408 Winterthur, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Zimmerpflanzen, Balkonpflanzen und floristischen Arrangements sowie Dekomaterial. Hauslieferdienst. Eingetragene Personen: Frei, Sabine Christina, von Auenstein, in Winterthur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Frei, Peter, von Auenstein, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4716 vom 17.02.2003
(00872542 / CH-020.1.042.287-6)

■ **PM-L GmbH**, in Meilen, Nadelstrasse 87, 8706 Meilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.02.2003. Zweck: Anbieten und Erbringen von Beratungsdienstleistungen und Interims Management; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, Grundstücke, Wertpapiere und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Peter, von Zürich und Rümlang, in Meilen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Meier, Brigitta, von Zürich und Rümlang, in Meilen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 4717 vom 17.02.2003
(00872544 / CH-020.4.026.459-9)

■ **Recowa Bau GmbH**, in Winterthur, Gemstrasse 9a, 8409 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.02.2003. Zweck: Ausführung von Abbruch- und Demontearbeiten, Vermietung von und Handel mit Baumaschinen, -geräten und Zubehör; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 03.02.2003 ein Trax, ein Bagger und ein LKW MAN, wofür CHF 30'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 50'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wanger, Peter, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--; Hegelbach, Peter, von Uetikon am See, in Uster, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 4718 vom 17.02.2003
(00872706 / CH-020.4.026.460-6)

■ **Samuel Rüegg Schreinerei GmbH**, in Dällikon, Industriestrasse 4, 8108 Dällikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.01.2003. Zweck: Erbringung von sämtlichen Arbeiten im Bereich Schreinerei, Einkauf, Handel und Vertrieb mit Artikeln aller Art; kann Agenturen und Vertretungen im Segment Schreinerei übernehmen und betreiben, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen und Produktionsstätten im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, halten, veräußern, vermieten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma Samuel Rüegg Schreinerei, in Dällikon, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 434'053.25 und Passiven von CHF 48'454.25, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 365'599.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rüegg, Samuel Peter, von St. Gallenkappel, in Dällikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Meier, Franziska, von Buchs ZH, in Dällikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 4719 vom 17.02.2003
(00872708 / CH-020.4.026.461-4)

■ **Scholz & Friends Zürich AG**, in Zürich, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.01.2003. Zweck: Dienstleistungen im Rahmen des Betriebes einer Werbeagentur mit umfassender Dienstleistung (Full-Service-Agentur) und einer Sales-Promotion-Agentur und eines Packagingdesign-Studios und einer Agentur für Öffentlichkeitsarbeit (PR-Agentur) sowie Beteiligung an Unternehmen mit gleichem oder teilweise gleichem Gegenstand; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Turner, Sebastian, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hodel, Yvonne, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter, Dr. Andreas, von Marthalen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binder, Christian, österreichischer Staatsangehöriger, in Seefeld (A), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Wülfen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Argo Consilium AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4720 vom 17.02.2003
(00872710 / CH-020.3.026.506-9)

■ **Scuba Picts AG (Scuba Picts SA) (Scuba Picts Ltd)**, in Dübendorf, Wilstrasse 71, 8600 Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Produktion, Vertrieb und Verleih von Medien aller Art, insbesondere von Unterwasser-Videos, -Dias und -Filmen; Produktion, Entwicklung, Vertrieb und Vermietung von Geräten aller Art insbesondere von Unterwasserfilmgeräten und -zubehör; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; kann Zweigniederlassungen und Betriebsstätten im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Züri Sub H. & V. Streit, in Dübendorf, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 414'586.78 und Passiven von CHF 177'727.--, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 296'859.78 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die

Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Streit, Hans, von Köniz, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Clemenz & Gunter Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4721 vom 17.02.2003
(00872712 / CH-020.3.026.533-4)

■ **Sony Ericsson Mobile Communications International AB, Lund (Schweden), Zweigniederlassung Schweiz, Brüttisellen (Sony Ericsson Mobile Communications International AB, Lund (Sweden), branch office Switzerland, Brüttisellen)**, in Wangen-Brüttisellen, Ruchstrasse 21, 8306 Brüttisellen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Sony Ericsson Mobile Communications International AB. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft nach schwedischem Recht. Hauptsitz: Lund (S). Statuten Hauptsitz: Die Statuten der am 10.09.2001 gegründeten Gesellschaft datieren aktuell vom 26.03.2002. Zweck Hauptsitz: Vertrieb von Produkten vor allem im Bereich der öffentlichen Telekommunikation und Mobilfunkkommunikation sowie andere damit vereinbare Tätigkeiten. Kapital Hauptsitz: Aktienkapital: EUR 12'000.--. Liberierung: EUR 12'000.--. Aktien: 12'000 Aktien zu EUR 1.--. Eingetragene Personen: Wärey, Jan Erik, schwedischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Naoto Ishibashi, Kentaro Odaka, Ian Gardner oder Kazuhiko Takeda; Odaka, Kentaro, japanischer Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Jan Erik Wärey, Mike van der Wallen oder Karin Elisabeth Öhmann; Ishibashi, Naoto, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Jan Erik Wärey, Mike van der Wallen oder Karin Elisabeth Öhmann; Gardner, Ian, britischer Staatsangehöriger, in München (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Jan Erik Wärey, Mike van der Wallen oder Karin Elisabeth Öhmann; Debelke, Betrand Emmanuel, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Öhmann, Karin Elisabeth, schwedische Staatsangehörige, in Malmö (S), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Naoto Ishibashi, Kentaro Odaka, Ian Gardner oder Kazuhiko Takeda; Takeda, Kazuhiko, japanischer Staatsangehöriger, in Richmond (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Jan Erik Wärey, Mike van der Wallen oder Karin Elisabeth Öhmann; van der Wallen, Mike, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberbaching (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Naoto Ishibashi, Kentaro Odaka, Ian Gardner oder Kazuhiko Takeda; Hjalmarsen, Bo Egon, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S), Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4722 vom 17.02.2003
(00872714 / CH-020.9.001.860-4)

■ **Stejobau St. Jördt**, in Schlieren, Spitalstrasse 64, 8952 Schlieren, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Bauleitung in Hochbau, Holzbau Planung und Ausführung; Übernahme von Zimmerarbeiten. Eingetragene Personen: Jördt, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4723 vom 17.02.2003
(00872546 / CH-020.1.042.288-4)

■ **Sunshine Kindergarten, Louise Turley**, in Zürich, Englischviertelstrasse 42, 8032 Zürich, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Führen eines internationalen Kindergartens mit Englischunterricht. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft Sunshine Kindergarten, Turley & Elben, in Zürich, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Turley, Louise, irische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4724 vom 17.02.2003
(00872548 / CH-020.1.042.289-2)

■ **Swiss Ioma GmbH**, in Fehraltorf, Allmendstrasse 38, 8320 Fehraltorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.01.2003. Zweck: Logistik und Marketing als Dienstleistung für Behinderten-Werkstätten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schläpfer, Urs, von Rehobel, in Bauma, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Frauenfelder, Sandra, von Henggart, in Bauma, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--.

Tagebuch Nr. 4725 vom 17.02.2003
(00872550 / CH-020.4.026.462-2)

■ **Tiro Electronics GmbH**, in Opfikon, Im Dreispitz 5, 8152 Glattbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.01.2003. Zweck: Handel mit elektronischen Komponenten mit Schwerpunkt auf den Export; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schürmann, David, von Däniken, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von

CHF 19'000.--; Chibanova, Elena, ukrainische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4726 vom 17.02.2003
(00872552 / CH-020.4.026.463-8)

■ **V&J Boutique Bogdanovic**, in Winterthur, Zürcherstrasse 108, 8406 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Damen- und Herrenbekleidung. Eingetragene Personen: Bogdanovic, Jelena, jugoslawische Staatsangehörige, in Winterthur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Radulovic, Veroljub, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4727 vom 17.02.2003
(00872716 / CH-020.1.042.290-0)

■ **Vezir Gjura GmbH**, in Bülach, Leeweg 17, 8180 Bülach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 29.01.2003. Zweck: Planung und Ausführung von Umbaumaßnahmen sowie damit verbundenen Maler-, Maurer-, Gipser- und Reinigungsarbeiten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gjura, Vezir, mazedonischer Staatsangehöriger, in Bülach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Gjura-Vinca, Lulhanna, mazedonische Staatsangehörige, in Bülach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.
Tagebuch Nr. 4728 vom 17.02.2003
(00872718 / CH-020.4.026.464-3)

Mutations Mutazioni

■ **A. Hildenbrand + Partner GmbH**, bisher in Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1999, S. 8483). Statutenänderung: 14.02.2003. Sitz neu: Nürensdorf. Domizil neu: c/o Annemarie und Werner Hildenbrand, Bühlwiesenstrasse 15, 8309 Nürensdorf. Zweck neu: Führung eines Dienstleistungs- und Handelsbetriebes für den Unterhalt und die Verwaltung von Liegenschaften sowie Handel mit Waren aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hildenbrand, Annemarie, von Wetzikon ZH, in Nürensdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: von Wetzikon, in Oberglatt]; Hildenbrand, Werner, von Wetzikon ZH, in Nürensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: von Wetzikon, in Oberglatt].
Tagebuch Nr. 4729 vom 17.02.2003
(00872720 / CH-020.4.020.979-4)

■ **ABN Amro Bank (Schweiz)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 16, Publ. 725146). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Reber, Dr. Alfred, von Zürich und Schangnau, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maillard, Fabio, von La Brillaz, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Nolen, Ronald Pieter, niederländischer Staatsangehöriger, in Maienfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Vogel, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Aggeler, Jeannette, von Wattenwil und Mels, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Alderwereld, Edith, niederländische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bertrando, Manuela, von St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bucher, Patrizio, von Lugano, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bürke, Raoul, von Zürich und Wittenbach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Luraschi, Darío, von St. Gallen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Reed, Thomas, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 4730 vom 17.02.2003
(00872722 / CH-020.3.900.987-5)

■ **Acutronic Schweiz AG**, in Bubikon, Produktion und Handel von und mit elektro-mechanischen Geräten und Instrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 18, Publ. 685388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bridel, Dr. Georges, von Biel BE und Moudon und Vevey, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4731 vom 17.02.2003
(00872554 / CH-020.3.026.713-5)

■ **Aerogic Management AG**, in Zürich, Marketing und Promotion für die Erzeugung erneuerbarer Energien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 18, Publ. 397958).

Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bedenig, Florian, von Solothurn, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4732 vom 17.02.2003
(00872556 / CH-050.0.085.292-4)

■ **Allgemeine Pensionskasse der SairGroup**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für das Personal der SairGroup, Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 25.11.2002, S. 20, Publ. 741520). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bianco, Bice, italienische Staatsangehörige, in Schattdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4733 vom 17.02.2003
(00872558 / CH-020.7.903.033-7)

■ **Andreas Waser, Architekt, Siedlungsplaner HTL BVS**, in Schwerzenbach, Architekt, Siedlungsplanung, Baubiologie, Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 14.10.1999, S. 7044). Firma neu: **Andreas Waser, Dipl. Ing. FH Raumplaner FS, Architekt STV**.
Tagebuch Nr. 4734 vom 17.02.2003
(00872560 / CH-020.1.003.662-4)

■ **architekta ag**, in Elsau, Bauleitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2002, S. 14, Publ. 491094). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Graber-De Marco, Myriam, von Winterthur und Salenstien, in Rickenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Robert, von Zürich, in Lufingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Maisano Falzarano, Fulvia, italienische Staatsangehörige, in Münchwil TG, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4735 vom 17.02.2003
(00872724 / CH-020.3.025.815-1)

■ **Architekten Fehr + Rosalen AG**, in Oberweningen, Ausführung von Architektur-Aufträgen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 22, Publ. 786740). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mabix Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurt Ehrbar, in Wittenbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4736 vom 17.02.2003
(00872726 / CH-020.3.922.148-4)

■ **Asta Baulholding AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Bauunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08.12.1995, S. 6689). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bodmer, Dr. Hans, von Niedererlinsbach, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wahrenberger, Dr. André, von Affeltrangen, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tresag Treuhand- und Unternehmensberatungs AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luener, Andreas, von Sennwald, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Steuer-, Rechts- und Wirtschaftsberatungskanzlei Thomas M. Burkard, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4737 vom 17.02.2003
(00872728 / CH-020.3.003.452-3)

■ **ATLAS LANGUAGE SAGL**, bisher in Meride, Ausübung einer Sprachschule, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 15). Gründungsstatuten: 24.03.2000. Statutenänderung: 3.02.2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Talacker 41, 8001 Zürich. Zweck: Ausübung einer Sprachschule, Ausführung von Übersetzungen, Organisation von Kursen für Sprachvermittlung; kann Zweigniederlassungen und Filialen in der Schweiz und im Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: O'Brien, David, irischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher]; O'Brien COMMUNICATIONS LIMITED, in Wicklow (IRL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher]; Vihertie, Maarja, finnische Staatsangehörige, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 4738 vom 17.02.2003
(00872730 / CH-024.4.009.021-9)

■ **Bolero Lifestyle AG**, in Winterthur, Bau und Führung von fremden und eigenen Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16.10.2001, S. 8077). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meier, Beat, von Rafz, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4739 vom 17.02.2003
(00872562 / CH-020.3.025.111-5)

■ **Bruno Nauer AG**, in Richterswil, Herstellung und Vertrieb von Fenstern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07.07.1997, S. 4728). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: H. Brönnimann & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Burgdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rigltreuhand AG, in Meggen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4740 vom 17.02.2003
(00872564 / CH-020.3.908.687-2)

■ **CeDimension (Switzerland) AG**, in Zürich, Handel mit und Vertrieb von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 10.01.2003, S. 13, Publ. 805878). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Liegenschaft AG Rüschlikon, in Rüschlikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4741 vom 17.02.2003
(00872566 / CH-020.3.022.759-7)

■ **Cerestar (Schweiz) AG**, in Wädenswil, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7973). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften:

ten: Hallows, Richard A., französischer Staatsangehöriger, in Boulogne (F), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Appel, Ralph, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld (D), Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4742 vom 17.02.2003
(00872568 / CH-020.3.905.055-8)

■ **CI Investments AG**, in Zürich, Investitionen in der Baubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, S. 19, Publ. 386114). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lazzarini, Gian Reto, von Samedan, in Altendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Horgen].

Tagebuch Nr. 4743 vom 17.02.2003
(00872570 / CH-020.3.025.589-4)

■ **Citation SA**, in Zürich, Effektenhandel mit Schwergewicht als Kundenhändler, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2002, S. 16, Publ. 456122). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weishaup, Emil R., von Appenzell, in Bühler, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4744 vom 17.02.2003
(00872732 / CH-020.3.905.285-3)

■ **Citibank (Switzerland)**, in Zürich, Betrieb einer Universalbank sowie Erbringung von damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12.08.2002, S. 16, Publ. 596532). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sella, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Montagnola, mit Einzelunterschrift; Sambamurthy, Coimbatore, indischer Staatsangehöriger, in Collonge-Bellerive, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwendemann, Cynthia, von Zürich und Eikon, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4745 vom 17.02.2003
(00872734 / CH-020.3.905.279-9)

■ **Creative Computer Roger Kündig**, in Gossau ZH, Verkauf von Hard- und Software, PC-Reparaturen und -Installationen, EDV-Beratung, Software für Gemeinden, EDV-Schulung, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 16.03.1998, S. 1815). Domizil neu: Langweidstrasse 7, 8624 Grüt.
Tagebuch Nr. 4746 vom 17.02.2003
(00872736 / CH-020.1.014.633-4)

■ **Credit Suisse**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 20, Publ. 851144). Löschung der nicht eingetragenen Prokuren von Bernold, Heinz; Däppen, Heinz Walter; Delpont, Soretha; Gilardini, Emilio; Gutknecht, Corinne; Hegglin, Urs; Keller, Jacqueline; Keller, Lorenz; Lussy, Marc; Mankelov, Robert; Alan; Muoser, Josef; Petitjean, Yves-Alain; Piquerez, Michel; Weid, Andreas; Wenger, Martina. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Béguelin, Jean-Paul, von Tramelan, in Epalinges, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bianchetti, Christoph, von Dagmersellen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Davis, Crispin, kanadische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gustafsson, Dr. Jan, schwedischer Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinzelmann, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hohl-Sakai, Makiko, japanische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sakai, Makiko, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hoyer, Guido, von Winterthur, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kühne, Thomas, von Rieden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäder, Adrian, von Boswil, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer, Christian, von Schwadernau, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mühlemann, Daniel René, von Küsnacht am Rigi, in Schindellegi, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmüdi, Jörg, von Root, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sdobnikova, Svetlana, russische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieber, Marco, von Widnau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stettler, Roland, von Leimiswil, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vallone, Loris, italienischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Klaus, von Beinwil am See, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wild, Bruno, von Zürich und Obengröningen, in Dällikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärtschi, Susanne, von Sumiswald, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Bruno, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Becker, Nathalie, von Krummenau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binggeli, Rudolf, von Wählem, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blattmann, Majia, von Richterswil, in Dällikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonvin, Fabrice, von Lens, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van den Boogaard, Hugette, von Genf, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Braun, Beat, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Breguet, Jean-Pierre, von Zürich und Coffrane, in Wetzwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Stefan, von Bubikon, in Vitznau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Campanale, Salvatore, von Genf, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cankaya, Erdal, von Homburg, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chavanne, Pascal, von Bardonnex, in Langcy, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Coppola, Antonio, von Arbon, in Wilen TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dimovski, Branislav, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Edel, Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eperon, Chantal, von Genf, in Lancy, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erikson, Per Erik, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fähr, Erich, von Kaltbrunn, in Rapperswil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fähr, Werner, von Benken SG, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Faivre, Christian, von Courmairieu, in Moutier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fallica, Sergio, von Obengröningen, in Unterengröningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fardo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Farinato, Salvatore, von

Thun, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fässler, Christian, von Unterengröningen, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fässler, Monika, von Appenzell, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Favre, Clément, von Saint-Luc, in Sierre, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fedi-Stamm, Corinne, von Frauenfeld, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehr, Hervé, von Kilchberg ZH und Buchberg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felix, Francesco Giovanni, von Wängi, in Lugano, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Félix, Paul, belgischer Staatsangehöriger, in Niederweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ferra, Patrick, von Winterthur, in Möriken-Wildeg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fessi, Riadh, französischer Staatsangehöriger, in Thônex, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fiechter, Sandra, von Huttwil, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Ralph, von Hotwil, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Vinzenz, von Triengen und Kriens, in Münsingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flepp, Patric, von Disentis/Mustér, in Bad Ragaz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flück, Ursper, von Brienz BE, in Steinhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fontana, Larry, von Bedano, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fragnière, Léonard, von Yvernonaz, in Sion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Patrick, von Rüttenen, in Bättwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Samuel, von Elgg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei-Brisee, Sonja, von Regensdorf, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Urs, von Giebenach, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fridle, Enrico, von Luzern, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedel, Tatjana, deutsche Staatsangehörige, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedli, Markus, von Ursenbach, in Wetzikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frisch, Kathrin, von Küsnacht ZH, in Küsnacht am Rigi, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frischi, Hans, von Flaach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Andrea, von Ballwil, in Ballwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuhrer, Daniel Stephan, von Aldoblen, in Wil ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fumeaux, Blaise, von Conthey, in Conthey, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fürst, Isabelle, von Gunzgen, in Glatfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabriel, Juksel, in Zürich, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gaillard, Genevieve, von Pont-la-Ville und La Roche, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gall, Silvia, von Wälenstadt, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Galli, Michel, von Winznau, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Galluccio, Sergio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gambone, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Obfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gantner, Mathias, von Zumikon und Flums, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Garbani Nerini, Roberto, von Gresso, in Locarno, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gareis, Stephanie, deutsche Staatsangehörige, in Hittnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gargantini, Stephan Robert, von Carouge GE, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Alain, von Massongex, in Prilly, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Franziska, von Brittnau, in Oersingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Markus Bendicht, von Rüegsau, in Ostermündigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gauch, Daniel, von Schongau, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gelder, Michael, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gendre, Mireille, von Montagny FR, in Fribourg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giarretta, Giada, von Vignanello, in Brezganona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gliott, Gian Andrea, von Laax, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gmür, Christian, von Amden und Luzern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Godel, Sylvie, von Lutry und Dommier, in Echallens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goncerut, Yannick, von Grens und Genf, in Nyon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gonzalez Vilbazo, Carlos Alvaro, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Götte, Ernst, von Wildhaus, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gottraux, Andrea, von Reichenburg und Steinmaur, in Steinmaur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Karin, von Grub AR, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Mirjam, von Rafz, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Sibylle, von Zürich und Grub AR, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Greco, Claudia, von Lancy, in Lancy, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Greim, Stefan R., deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grindatto, Dr. Denis Pierre, von Saint-Martin VS, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grisch, Andrea, von Sur, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Max, von Cham, in Walterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Samuel, von Bauma, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gröbly, Annette, von St. Gallen und Oberuzwil, in Rodersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Groeli, Cyrille, von Rodersdorf, in Rodersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grollimund Bühler, Maya, von Lupingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gübeli, Patrik, von Goldingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gübeli, Patrick, von Goldingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guille, Philippe, von Lausanne und Bas-Vully, in Montet (Glâne), in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gunten, Peter, von Sigriswil, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gundlin, Yvonne, von Lachen, in Lachen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagen, Daniel, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagmann, Simon, von Luzern, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hahling, Claire-Lise, von Zürich, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hajdinyak, Daniel, von Illnau-Effretikon, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hammer, Markus, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Happel, Melchior, von Bolligen, in Urdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haselmeier, Martin, von Zürich und Niederglatt, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Hans Peter, von Dinhard, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hatt, André, von Henggart, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haupt, Esther,

von Regensdorf, in Unterägeri, mit Kollektivprokura zu zweien; Häusler, Barbara, von Zürich und Schwaderloch, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Hauswirth, Enka, von Gsteig, in Unten-Schönbühl, mit Kollektivprokura zu zweien; Hediger, Martin, von Riesenstalden und Kriens, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Heinecke, Hasko, deutscher Staatsangehöriger, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Heilmann, Patrick, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Heinzmann, Lotty, von Visperterminen, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Hermann, Nicolas, von Fleurier, in Messery (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Hess, Isabella A., von Unterägeri, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien; Hettinger, Marcus, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Hiltebrandt, Agnes Leonie, deutsche Staatsangehörige, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Hitz, Daniel, von Hütten, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien; Hochuli, Simon, von Schöfland, in Oberentfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Hofer, Stefan, von Langnau im Emmental, in Fribourg, mit Kollektivprokura zu zweien; Hofer, Stefan, von Nennigkofen, in Biberist, mit Kollektivprokura zu zweien; Hohnjec, Kresimir, kroatischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Hom, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber, Alexander Beat, von Adlikon, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber, Christian, von Luzern und Kriens, in Langwies, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber, Michael, von Münsingen, in Münsingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber, Sergej, von Zürich und Biel BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hug, Walter, von Ramsen und Russikon, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Hügli, Jeannette, von Sumiswald, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Huguenin, Cédric, Le Locle, in Grossaffoltern, mit Kollektivprokura zu zweien; Hunacek, Brice, von Aigle und Yverne, in Aigle, mit Kollektivprokura zu zweien; Hunkeler, Roger, von Hergiswil NW, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Hüppi-Röschli, Lydia, von Buchberg und Volketswil, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Volketswil]; Hürlemann, Matthias, von Herisau, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Hürlimann, Christof, von Wetzikon ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hürlimann, Paul, von Walchwil, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Huser, Jonas, von Beromünster, in Beromünster, mit Kollektivprokura zu zweien; Iff, Andreas, von Ausswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Igran, Abdallah, von Nottwil und Russwil, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Iardi, Alberto, von Chêne-Bourg, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Imgrüth-Elmiger, Jeannette, von Rickenbach LU und Vitznau, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Elmiger, Jeannette]; Imhof, Christian Lothar, von Morschach, in Wilen TG, mit Kollektivprokura zu zweien; Ischer, Sibylle, von Blumenstein, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Jaberg, Christian, von Radelfingen, in Saint-Blaise, mit Kollektivprokura zu zweien; Jacobza, Marcus, deutscher Staatsangehöriger, in Gockhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jäggi, Dr. Fabian, von Röschenz und Recherswil, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Jähde, Oliver, von Aarau, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Jaton, Pierre, von Peney-le-Jorat, in Genolier, mit Kollektivprokura zu zweien; Jetter, Markus Jürg, von Baden und Lengnau AG, in Koblenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Job, Alberto, von Schluen, in Adlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Jöhl, André, von Amden, in Ganterschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Jönen, Eva Maria Christina, deutsche Staatsangehörige, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Jordi, Manfred, von Wyssachen, in Glattfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Jost-Luong, Michelle, von Kleinlützel und Wymigen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Juchli, Roman, von Zufikon, in Arbon, mit Kollektivprokura zu zweien; Julier, Adrian, von Littau und Varen, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; Kalman, Béla, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Karadag, Cüneyt, von Schlieren, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Käsermann, Serge, von Bätterkinden, in Gerlafingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Nancy, von Niederwil SO, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Keel, Andreas, von Rebstein und Alstätten, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Kellerberger, Daniel, von Rehobtel, in Hausen am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller, Dominik, von Atinghausen, in Mägenwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller, Matthias, von Aarau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kern, Rolf, von Wädenswil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Kinka, Sanela, von Kloten, in Knoben, mit Kollektivprokura zu zweien; Klein, Franziska, von Genf, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Klemens, Günter, von Bubikon, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Klossner, Cornelia, von Diemtigen und Trubschachen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Knecht, Thomas, von Zürich und Tobeltägerschen, in Obereisingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ko, Ping Cynthia, chinesische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch, Albert, von Wuppenau, in Niederwil AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch, Caroline, von Basel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch, Sonja, von Villmergen, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; König-Steinberg, Karsten, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kollmann, Kai, von Zürich, in Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Körnchen, Sven, deutscher Staatsangehöriger, in Regensberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Kost, Johannes, von Zürich, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Kovacic, Krunoslav, von Freiesteinfen, in Freiesteinfen, mit Kollektivprokura zu zweien; Köymen, Aydin, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Krcmar, Barbara, von Trogen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Krein, Anton, von Mühledorf BE, in Weggis, mit Kollektivprokura zu zweien; Kristic, George, von Freienbach, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Krobath, Thomas, von Mettenstetten, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Krüti, Philipp, von Uetikon am See, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Kühlen, Nebil,

von Worb, in Worb, mit Kollektivprokura zu zweien; Kummer, Sascha Diego, von Bitsch, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kündig, Patricia, von Beromünster, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Küpfer, Anita, von Münsingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kuppelwieser, Stephan, von St. Gallen, in Sils im Engadin/Segl, mit Kollektivprokura zu zweien; Kusakabe, Haruo, japanischer Staatsangehöriger, in Veyrier, mit Kollektivprokura zu zweien; Kyd, Marcel, von Ingenbühl, in Ingenbühl, mit Kollektivprokura zu zweien; Laib, Rolf Mathias, von Amriswil, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Lampe, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Lang, Marc Peter, von Kreuzlingen, in Salenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Lattion, Marcel Antoine, von Liddes, in Schenkon, mit Kollektivprokura zu zweien; Laub, Markus, von Oberwil BL, in Oberentfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Lavelli, Luisa, von Capriaca, in Giubiasco, mit Kollektivprokura zu zweien; Leardini, Claude Roger, von Densbüren, in Kleinandelfingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Lee, Jayna Miew Wah, singapurischer Staatsangehöriger, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Leinhard, Karl Heinz, von Rovio, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Litschi, André, von Zürich und Peusberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Liver, Dr. Beat, von Sarn, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Locher-Isotta, Daniela, von Sarno und St. Gallen, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Lökler, Manuela, österreichische Staatsangehörige, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Lorenzi, Silvio, von St. Gallen, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien; Loss, Martin, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Lossen, Bastian, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Loude, Marc-Antoine, von Moudon und Vevey, in Morges, mit Kollektivprokura zu zweien; Luisoli, Roger, von Zürich und Braggio, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Luisoni, François, von Genf, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Lungershausen, Helen Maria, schwedische Staatsangehörige, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Lupatini, Massimo, von Rüschlikon, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Lüthard, Daniel, von Scherz, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Lüthi, Claude, von Bolken, in Hägendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Lüthi, Urs, von Lauperswil, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien; Lutz, Andreas, von Thal, in Au SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Lutz, Serge, von Zürich, in Kyburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Lutz, Stefan, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Mäder, Annemarie, von Mühleberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Magnenat, Vincent, von Vaulion, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Malacrida, Daniele Nicola, von Mendrisio, in Minusio, mit Kollektivprokura zu zweien; Manciatì, Patrick, von Renens VD, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Manser, Karin, von Appenzel und Mülheim, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien; Marbach, Ariane, von Messen, in Walliswil bei Niederbipp, mit Kollektivprokura zu zweien; Marchesi, Giancarlo, von Sessa, in Osogna, mit Kollektivprokura zu zweien; Marending, Thomas, von Dürrenroth, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien; Marletta, Adelina, von Adliswil, in Monteggio, mit Kollektivprokura zu zweien; Marty, Rudolf, von Malans, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Marugg, Sandra, von Conters im Prättigau, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Massera, Enzo, von Gerra (Verzasca), in Gerra (Verzasca), mit Kollektivprokura zu zweien; Materazzo, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Mathies, Katja, von Lys, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Mauchle, Melinda, von St. Gallen, in Beringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Maurer, Daniela, von Speiz und Wyssachen, in Neuenege, mit Kollektivprokura zu zweien; McGrew, Patrick, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Medve, Beatrix, von Dietikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Mehrling, Bernd, von Illnau-Effretikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier Schmid, Monika, von Zürich und Oberägeri, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Andreas Kurt, von Kemmental, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Hans, von Schiers, in Mühleberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Karin, von Rorbas und Weich, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Marianne, von Winkel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Meisser, Stefan, von Aadorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Melikvist-Iregublen, Jenny, schwedische Staatsangehörige, in Eggenwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Menk, Eve, französische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Meravy, Pavol, slowakischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Merki, Lorenz, von Winterthur, in Berg am Irchel, mit Kollektivprokura zu zweien; Mermer, Alain, von Epalinges und Ormont-Dessous, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Mesot, René Gabriel, von Progsen, in Neuchâtel, mit Kollektivprokura zu zweien; Messerli, Daniel P., von Kaufdorf, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Patrick Erich, von Burgdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Meylan, Sandra, von Vevey und Wählem, in Boudry, mit Kollektivprokura zu zweien; Michel, Robert, von Untereisen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Mithlich, Monika, von Elgg, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Miggiano, Giuseppe, italienische Staatsangehörige, in Le Grand-Saconnex, mit Kollektivprokura zu zweien; Molnar, Robert, von Zürich, in Schwerzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Mondini, Patricia, von Cereggia, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Monn, Paul, von Disentis/Mustér, in Bergdietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Monstein, Markus, von Seewis im Prättigau und Maienfeld, in Maienfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, David André, von Rüderswil, in Neuchâtel, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Thomas, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivpro-

kura zu zweien; Mossière, David, von Charmey, in Annemasse (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Mühlebach, Leander, von Schwarzenberg, in Oberrüti, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Alexander, von Aesch bei Speiz, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Daniel Thomas, von Meggen, in Meggen, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Edwin, von Wollerau, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Martin, von Murgenthal, in Pfäffikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Olivier, von Ittigen und Bolligen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Müntener, Claudia, von Buchs SG und Sevelen, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Murali, Roland, von Trub, in Rickenbach-Attikon, mit Kollektivprokura zu zweien; N'Gom, Anita, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Naef, Paul, von Brunnadern, in Höri, mit Kollektivprokura zu zweien; Nebel, Carsten, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Neacher, Susanne, von Zürich und Erbenbach ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Nef, Ivo, von Appenzel, in Rothenburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Némitz, Ivan, von Cernier, in Moutier, mit Kollektivprokura zu zweien; Neyen-Biro, Susanna, von Opfikon, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Nicolet, Philippe, von Chénens, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Nicoll, Jonathan Henry, britischer Staatsangehöriger, in Niederlenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Nigg, Christian, von Männedorf und Pfäfers, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Nikitas, Georg, von Bülach, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien; Nobili, Francesca Romana Giulia, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Novotny, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Nützi, Heinz, von Wolfwil, in Wolfwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Nydegger, Patricia, von Wählem, in Neuchâtel, mit Kollektivprokura zu zweien; Oberholzer, Caroline, von Goldingen, in Prilly, mit Kollektivprokura zu zweien; Oberli, Olivier, von Lützel, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Ochsner, Daniel, von Einsiedeln, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien; Ockroy, Kathrin Sabine, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Oeschger, Felix Xaver, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Oester, Daniel, von Frutigen, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien; Ojce, Miao Min, singapurischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Orsinger, Pierre-Alain, von Volleges, in Martigny, mit Kollektivprokura zu zweien; Pace, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Palleroni, Lorenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien; Paquiere, Nathalie, von Danges, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Park, Ki Un, südkoreanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Parolini, Fabio Carlo, von Quinto, in Bellinzona, mit Kollektivprokura zu zweien; Pasini, Isabelle, Lauterbrunn und Collex-Bossy, in Trelex, mit Kollektivprokura zu zweien; Pazourek, Stefan Thomas, von Zürich, in Hinwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Pecoraro, Gianluca, von Birr, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Pedotti, Bettina, von Bellinzona, in Origgio, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter, Hannes, von Emmen, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter, Thomas, von Zürich und Rüti ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Petr, Martin, von Adliswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfanner, Urs, von Flums, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Philipp, Thomas, von Untervaz, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Pichiéri, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien; Pillat, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien; Pillonel, Sandrine, von Cheyres, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Pina, Marco, von Selma, in Udorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Pizzini, Massimo, von Troinex, in Troinex, mit Kollektivprokura zu zweien; Planché, Daniel, von Gressy, in Pully, mit Kollektivprokura zu zweien; Pochon, Raphaël, von Dompière FR, in Farvagny, mit Kollektivprokura zu zweien; Polissano, Riccardo, italienischer Staatsangehöriger, in Menzingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Pongrazz, Dominik, von Kloten, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien; Pougheon, Joëlle, französischer Staatsangehöriger, in Bellegarde sur Valserine (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Preite, Fabio, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Prestera, Martin, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Probst, Robert, von Mümliswil-Ramswil, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Proz, Manuel, von Conthey, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; Python, Stéphane, von Sâles, in Villarlod, mit Kollektivprokura zu zweien; Rabal, Dechen, von Linthal, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rachor, Angelika, von Volketswil, in Ebmeningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Raffainer, Bettina, von Flan und Flums, in Frick, mit Kollektivprokura zu zweien; Rapaglia, Genny, von Dietikon, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Rappaz, Albane, von Evionnaz, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rätz, Hans Rudolph, von Olten und Messen, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Rauch, Daniel, von Sumiswald, in Hochdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Recheister, Thomas, von Aarau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Reguin, Richard, von Chavornay, in Pampigny, mit Kollektivprokura zu zweien; Reich, Alex Daniel, von St. Gallen, in Rudolfsstetten, mit Kollektivprokura zu zweien; Reinhard, Regula, von Kerns, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Reitz, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Renner, Hildegard, von Realp, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Reppel, Marcus, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Riberti, Manlio, von Lugano, in Viganella, mit Kollektivprokura zu zweien; Rida, Dr. Ahmed, marokkanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Riegler, Claudia, österreichische Staatsangehörige, in Schwerzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Riekkinen, Ulpu Eilina, finnische Staatsangehörige, in Onex, mit Kollektivprokura zu zweien; Rizzoli, Sofia, von Solothurn und St. Moritz, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien; Roberti, Michel,

von Moudon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rodriguez, Abel, von Bachenbühl, in Glattbrugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Rodriguez, José, spanischer Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Rodriguez, Yvan, spanischer Staatsangehöriger, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Rohner, Jörg, von Schönengrund, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Roner, Andreas, von Scuol, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Roos, Olivier, von Romos, in Leutwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosebrock, Ingrid Sarah, von Luzern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosenkranz, Daniel, von Bad Ragaz, in Dielsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Roth, Bruno, von Erlinsbach, in Erlinsbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Rüfenacht, Peter, von Grosshöchstetten, in Grenchen, mit Kollektivprokura zu zweien; Rusch, Arjan, von Appenzel, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rütschi, Peter, von Winterthur und Ittigen, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien; Rybach, Manuel, von Küssnacht ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rytz, Urs-Beat, von Ferenbalm, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Sacetti, Davide, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien; Sager, Dr. Michael Willi, von Eggenach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Salvatore, Riccardo, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Sasse, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Scavelli, Anton, von Hausen am Albis, in Samstagen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schäfer, Ute Eva-Maria, deutsche Staatsangehörige, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaffenberg, Marc Claude, von Frasses, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaller, Matthias, von Geunsee und Reiden, in Schenkon, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaltegger, Thomas, von Thundorf, in Lyss, mit Kollektivprokura zu zweien; Scharegg, Norbert, von Paspels, in Schwyz, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaub, Alexander, von Bus und Basel, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Scheidegger, Ruedi, von Trub, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Scheidegger, Urs, von Madiswil, in Wolfwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Scheifele, Oliver, von Zürich, in Wetzwil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Schickli, Graf, Karin, von Rebstein und Winterthur, in Mörschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schiess, Patricia, von Herisau, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Schiesser, Brigitta, von Zürich, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Schifferle, Martin, von Döttingen, in Ennetbaden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schilling, Heinz, von Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Schilke, Michael, von Münchenwil TG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schläfli, Alexandre, von Lysbach, in Féchy, mit Kollektivprokura zu zweien; Schlamann, Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schlatter, Reto, von Schlossrued, in Oberlunkhofen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schlott, Dominique Louis, von Zürich, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid-Kehl, Ruth, von Walteswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidt, Maria Susanna, finnische Staatsangehörige, in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmucki, Michael, von Eschenbach SG, in Eschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Schneider, Pascal, von Hinwil, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Schneider, Pierre, von Uster und Steinerberg, in Gunterhausen bei Aadorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Schnellmann, Peter, von Zürich und Wangen SZ, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schnüriger, Martin, von Sattel, in Kehrsatz, mit Kollektivprokura zu zweien; Scholer, Priska, von Zuzgen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Scholl, David, von Pieterlen, in Jön, mit Kollektivprokura zu zweien; Schöpfer, Rita, von Escholzmatt und Freienbach, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Schuler, Michael, von Schwyz, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schumacher, Arthur Josef, von Mels, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien; Schütz, Roman, von Zürich, in Freiesteinfen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwab, Adrian Urs, von Arch, in Oetwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwarz, Dr. Franziska Vica, von Muotathal, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwarz, Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizer, Christoph, von Glattfelden, in Niederweningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizer, Hans Ulrich, von Knoben, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Segesser, Michel Eric, von Bannwil, in Münchenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien; Senger, Gérald, von Genf, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Severino, Salvatore, von Windisch, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Siegenthaler, Danièle, von Langnau im Emmental, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Siero, François, von Hérémence, in Hérémence, mit Kollektivprokura zu zweien; Siffert, Brain Oliver, von Ueberstorf, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Signer, Dr. Andreas, von Zürich und Appenzel, in Udorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Siris, Michel, von Chalais, in Echallens, mit Kollektivprokura zu zweien; Snyder, Martina, von Adliswil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Soh, Chee Mun, singapurische Staatsangehörige, in Hedingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Soldini Wohlgenuth, Francesca, von Massagno und Seewen, in Canobbio, mit Kollektivprokura zu zweien; Soldner, Markus Carsten, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Sosio, Daniela, italienische Staatsangehörige, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Späny, Stephan, von Basel, in Kyburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Spelgatti, Luana, von Claro, in Claro, mit Kollektivprokura zu zweien; Spichiger, David, von Oeschelbach, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Spring, Andreas Werner, von Steffisburg, in Lausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stähli, Ralph, von Adliswil, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Stalder, Rudolf Werner, von Rüegsau, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Stallone, Baldassare, von Gebenstorf, in Gebenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Stamm, Beat, von Thayngen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Steffen, Reto, von Bäretswil, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien; Steinegger, Heinz, von Altendorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner, Antonia, von Schwyz, in Schübel-

bach, mit Kollektivprokura zu zwei; Steiner, Marcel, von Langnau im Emmental, in Jona, mit Kollektivprokura zu zwei; Steiner, Markus Marcellus, von Schänis, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zwei; Sterki, Sonja, von Günsberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Stern, Roberto, von Rüti bei Büren, in Locarno, mit Kollektivprokura zu zwei; Stoffel, Claudia, von Visperterminen, in Büllach, mit Kollektivprokura zu zwei; Stoll, Michael, von Osterfingen, in Hörli, mit Kollektivprokura zu zwei; Storchenegger, Erich, von Jonschwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Strehler, Mirjam, von Winterthur, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zwei; Studer, Christina, von Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten, mit Kollektivprokura zu zwei; Studer, Daniel, von Gondiswil, in Arburg, mit Kollektivprokura zu zwei; Sturzenegger, Andrea, von Reute AR und Winterthur, in Arni BE, mit Kollektivprokura zu zwei; Suter, Franziska, von Affoltern am Albis, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zwei; Suter, Reinhard, von Gränichen, in Suhr, mit Kollektivprokura zu zwei; Tabataba Vakili, Mohammad Ali, von Freiburg, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zwei; Tabet, Raoul, von Rüeggisberg, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zwei; Taing, Seav Huor, von Schlieren, in Spreitenbach, mit Kollektivprokura zu zwei; Talmon-Gros, Christine, von L'Abbaye, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zwei; Tanner, Doris, von Jegenstorf und Steffisburg, in Suhr, mit Kollektivprokura zu zwei; Tanner, Ruth, von Lützelrüth, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Teng, HweeKeng, singapurische Staatsangehörige, in Genf, mit Kollektivprokura zu zwei; Thoma, Mike, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zwei; Thommen, Christian, von Dietgen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zwei; Tognola, Simon, von Grono, in Grono, mit Kollektivprokura zu zwei; Toscano, Manuela, von Illnau-Effretikon und Mesocco, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Tosi, Giovanni, von Isorno, in Uster, mit Kollektivprokura zu zwei; Tosi, Nina, von Domach, in Wagenhausen, mit Kollektivprokura zu zwei; Trobl, Daniel, von Walterswil SO, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zwei; Troxler, Andreas, von Meilen und Wollhusen, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zwei; Uebelbacher, Hanspeter, von Münchenstein, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Utz, Roger, von Oensingen, in Besenbüren, mit Kollektivprokura zu zwei; Valsangiacomo, Luca, von Balerna, in Locarno, mit Kollektivprokura zu zwei; Varallyay, Monique, von Worb, in Feldbrunnen-St. Niklaus, mit Kollektivprokura zu zwei; Varga, Gerhard, von Freienbach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Varisco, Valerio, von Paradiso, in Bedano, mit Kollektivprokura zu zwei; Vauthier, Jean-Michel, von Nyon, in Nyon, mit Kollektivprokura zu zwei; Venetz, Cesarino, von Samen, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zwei; Venghaus-Eisterer, Franziska, von Elgg und Riggsberg, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zwei; Voser, Carla, von Meilen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Vigenboom, Regula, von Reinach AG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Vögeli, Pascale Michele, von Zauggenried, in Jona, mit Kollektivprokura zu zwei; Vogt, Hans Ulrich, von Mandach, in Bern, mit Kollektivprokura zu zwei; Vogt, Laurence, von Vevy und Mandach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Vogt, Michael, in Wangen SZ, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zwei; Von Allmen, Beat, von Lauterbrunnen, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zwei; Wagner, Kerstin, deutsche Staatsangehörige, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zwei; Waldschmidt, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zwei; Wallmer, Sascha Marco, von Rapperswil SG, in Jona, mit Kollektivprokura zu zwei; Walz, Christoph, von Siselen, in Nidau, mit Kollektivprokura zu zwei; Walz, Doris, von Zollikon und Dürrenbach, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zwei; Walzberg, Mirjam, von Schenken und Geflingen, in Sursee, mit Kollektivprokura zu zwei; Wang, Jannan, chinesischer Staatsangehöriger, in Neuchâten am Rhodan, in Kollektivprokura zu zwei; Weber, Adrian, von Lachen, in Altendorf, mit Kollektivprokura zu zwei; Weber-Hess, Ruth, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Wehle-Kalberer, Verena, von Zürich, in Kleinandelfingen, mit Kollektivprokura zu zwei; Weideli, Monica Sabrina, von Kreuzlingen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zwei; Weider, Raymond, französischer Staatsangehöriger, in Michelbach-le-Bas (F), mit Kollektivprokura zu zwei; Wein, Christina, schwedische Staatsangehörige, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zwei; Wenk-Le, Urs Peter, von Bütschwil, in Villmergen, mit Kollektivprokura zu zwei; Wetter, Simon, von Appenzel, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zwei; Wettstein, Marc Aurel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Wickart, Philipp, von Zug, in Walchwil, mit Kollektivprokura zu zwei; Widmer, Jeannette, von Brittnau, in Mies, mit Kollektivprokura zu zwei; Wieland, Peter, von Luzern, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zwei; Wiget, Reto Andreas, von Luzern und Schwyz, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Wiggli, Manuela, von Seewen, in Möhlin, mit Kollektivprokura zu zwei; Wilhelm, Sandra, von Safenwil, in Trimbach, mit Kollektivprokura zu zwei; Wilms-Ong, Yee Ling, von Ingenbohl, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zwei; Willi, Isabelle, von Genf und Neuchâtel, in Genf, mit Kollektivprokura zu zwei [bisher: Vuagniaux-Willi, Isabelle, von Genf]; Willi, Stefan, von Mosen, in Suhr, mit Kollektivprokura zu zwei; Winteler, Rhea, von Zürich, in Glarus, mit Kollektivprokura zu zwei; Winterberger, Kathrin, von Schattenhalb und Volketswil, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zwei; Wirz, Stéphane, von Menziken, in Cugy FR, mit Kollektivprokura zu zwei; Wohlgensinger, Marc, von Mosnang, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Wolf, Nicole, von Sâta und Utikon am See, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zwei; Woodly, Leif, von Strengelbach, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zwei; Wunderli, Dr. Haibo, von Zürich, in Schwerzenbach, mit Kollektivprokura zu zwei; Wunderlin, Patricia, von Wallbach, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zwei; Wyss, Patrick, von Buchholterberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Zahnd, Olivier, von Rüschegg, in Lancy, mit Kollektivprokura zu zwei; Zamboni, Lauro, von Morbio Inferiore, in Chiasso, mit Kollektivprokura zu zwei; Zaugg, Fabi-

an, von Richterswil und Meilen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zwei; Zehntner, Sascha, deutscher Staatsangehöriger, in Herisried (D), mit Kollektivprokura zu zwei; Zeirah, Amir, israelischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivprokura zu zwei; Zenhäusern, Petra, von Büchen, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zwei; Zhou, Yong, chinesischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Zimmermann, Corinne, von Bellikon, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zwei; Zimmermann, Daniel, von Grindelwald, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zwei; Zimmermann, Katrin, von Englisberg, in Basel, mit Kollektivprokura zu zwei; Zimmermann, Marianne, von Pfäfers, in Hitzkirch, mit Kollektivprokura zu zwei; Zimmermann, Roland, von Reute AR, in Büllach, mit Kollektivprokura zu zwei; Zingg, Christian Walter, von Zürich und Berg TG, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zwei; Zobrist, Michael, von Rapperswil, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zwei; Zollikofer, Silvia, von St. Gallen und Massagno, in Breznogana, mit Kollektivprokura zu zwei; Zürcher, Marc Alfred, von Trubschachen, in Ipsach, mit Kollektivprokura zu zwei; Zurverra, Marc-André, von Ried-Brig, in St-Léonard, mit Kollektivprokura zu zwei.

Tagebuch Nr. 4747 vom 17.02.2003
(00872738 / CH-020.3.000.060-3)

■ **CTS Computer AG**, in Schwerzenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26.06.2000, S. 4296). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Michael Claudio, von Uetikon am See, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 4748 vom 17.02.2003

(00872752 / CH-020.3.906.105-5)

■ **De Lage Landen Technology Finance AG**, in Schlieren, Leasing, Finanzierung sowie Kauf und Verkauf von Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, S. 20, Publ. 505022). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gouin, Patrick, französischer Staatsangehöriger, in L'Hay-Les-Roses (F), mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 4749 vom 17.02.2003

(00872758 / CH-020.3.019.671-9)

■ **Dental Labor Fritz Rutschmann**, in Zürich, Herstellung von Zahnersatz, Einzelirma (SHAB Nr. 119 vom 23.06.1999, S. 4191). Domizil neu: Binzisenstrasse 10, 8057 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutschmann, Fritz Albert, von Rafz, in Buchs ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 4750 vom 17.02.2003

(00872756 / CH-020.1.017.561-4)

■ **Dorado Latin Tours AG**, in Adliswil, Organisation von Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 28.04.2000, S. 2844). Statutenänderung: 7.02.2003. Aktienkapital neu: CHF 300'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.--. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 4751 vom 17.02.2003

(00872758 / CH-020.3.022.864-6)

■ **Dräger (Schweiz) AG**, in Dietlikon, Herstellung von und Handel mit sämtlichen Produkten der DRÄGER-Gruppe sowie zugehörigen Fremderzeugnissen, insbesondere auf dem schweizerischen Markt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 20, Publ. 549830). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beilstein, Dr. Werner, von Hallau und Uster, in Männedorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 4752 vom 17.02.2003

(00872740 / CH-020.3.907.038-7)

■ **EADS Matra Datavision AG**, in Regensdorf, Entwicklung und Vertrieb von Software, Konzeption von Netzwerken und Handel mit Computersystemen, Prozesssteuerungen sowie Schulung in Informatik für Technik und Wissenschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 28, Publ. 568252). Statutenänderung: 24.01.2003. Firma neu: **MDTVISION AG**.

Tagebuch Nr. 4753 vom 17.02.2003

(00872742 / CH-020.3.914.039-7)

■ **Eberhard Zangger Public Relations**, bisher in Zollikon, Einzelirma (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002, S. 16, Publ. 423662). Firma neu: **zangger.org** Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Sonnhaldenstrasse 14, 8032 Zürich. Zweck neu: Beratung für Unternehmenskommunikation.

Tagebuch Nr. 4754 vom 17.02.2003

(00872744 / CH-020.1.040.414-0)

■ **farbraum AG**, in Regensdorf, Herstellung von und Handel mit multimedialen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29.08.2000, S. 5863). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Roffler, Benjamin, von Dübendorf, in Dübendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Limacher, Roman, von Mönchaltorf und Entlebuch, in Mönchaltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Fousek, Dany, von Niederhasli, in Otelfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horisberger, Marc, von Regensdorf, in Regensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Horisberger, Daniel, von Regensdorf, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4755 vom 17.02.2003

(00872746 / CH-020.3.023.585-4)

■ **Freudenberg Simrit AG**, in Zürich, Handel mit und Vertrieb von Präzisionsdichtungen, Gummitellen, Gummi-Metallteilen, Kunststoffteilen, Packungen und ähnlichen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05.02.2003, S. 20, Publ. 846988). Ausgeschiedene Personen und erschene Unter-

schriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4756 vom 17.02.2003

(00872580 / CH-020.3.909.499-3)

■ **Fritz Companies (Switzerland) AG**, in Kloten, Transporte aller Art, namentlich Luft-, Seefracht, Camion- und Bahntransporte aus und in die Schweiz sowie Verzollungsformalitäten erledigen und Logistik zur Verfügung stellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2002, S. 17, Publ. 615542). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Branda, Tiziano, italienischer Staatsangehöriger, in Killwangen, mit Kollektivprokura zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studerus, Michel, von Waldkirch, in Hochfelden, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz.

Tagebuch Nr. 4757 vom 17.02.2003

(00872582 / CH-020.3.005.981-2)

■ **Gafner Maschinenbau AG**, in Wald ZH, Herstellung von und Handel mit Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 17, Publ. 315662). Domizil neu: Chefhofstrasse 1, Industrie Chef, 8637 Laupen-Wald. Postadresse neu: Gafner Maschinenbau AG, Postfach 524, 8636 Wald.

Tagebuch Nr. 4758 vom 17.02.2003

(00872584 / CH-020.3.909.830-3)

■ **Garage + Autohandel Thomas Rychlik**, in Wetzikon ZH, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen, Einzelirma (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4934). Die Firma (neu: Thomas Rychlik, Handel aller Art) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ricken, Gde. Wattwil (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4759 vom 17.02.2003

(00872586 / CH-020.1.906.430-4)

■ **Garage Ruba AG**, bisher in Bassersdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17.05.1995, S. 2741). Statutenänderung: 4.02.2003, 17.02.2003. Firma neu: **NOVELAR PRODUCTIONS AG** Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Rüdigerstrasse 10, 8045 Zürich. Zweck neu: Planung, Realisation und Vertrieb von Film- und Videoproduktionen sowie Konzeption und Realisation von Multi-Media-Projekten für Museen und Ausstellungen; kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben, Zweigniederlassungen errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die mit vorgenannten Zielen zusammenhängen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bärlocher, Rudolf, von Thal, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bärlocher, Ursula, von Thal, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhändbüro Giger, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüedi, André, von Luzern und Hasle LU, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bruchez, Béatrice Rose, von Hausen am Albis und Bagnes, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revdata Revisions- & Beratungs-AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4760 vom 17.02.2003

(00872748 / CH-020.3.909.884-9)

■ **Gastroconsult AG**, in Zürich, Ausübung von treuhänderischer Beratung jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2002, S. 18, Publ. 645702). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gander, Peter, von Beckenried, in Zollikofen, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lengwiler, Walter, von Muelen, in Niederwil SG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Mitglied]; Häcki, Rolf, von Engelberg, in Remetschwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz; Schmid, Helene, von Dietikon, in Dietikon, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz]; Winkler, Kurt, von Winterthur, in Widen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz]. Zweigniederlassung neu: Saignelégier Bern.

Tagebuch Nr. 4761 vom 17.02.2003

(00872750 / CH-020.3.007.300-3)

■ **Genossenschaft Hammer**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten in den Bereichen Metallbau und Sicherheitstechnik, Genossenschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 19, Publ. 525872). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Spiri, Roger, von Tägerwil, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Vögeli, Peter, von Zürich, in Obfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer, Kurt, von Mühleberg, in Illnau-Effretikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 4762 vom 17.02.2003

(00872752 / CH-020.5.900.605-7)

■ **Genossenschaft Wiesenstrasse**, in Thalwil, Beschaffung von soliden, gesunden und preiswerten Wohnungen im Raume Thalwil und Umgebung, Genossenschaft (SHAB Nr. 12 vom 18.01.1995, S. 326). Domizil neu: c/o Spreng Beratungen, Florstrasse 13, 8800 Thalwil. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ackermann, Urs Beat, von Entlebuch, in

Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Christen, Jean-Pierre, von Zürich und Affoltern im Emmental, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 4763 vom 17.02.2003

(00872754 / CH-020.5.000.144-6)

■ **Hans Gonzenbach**, in Zürich, Handel mit Verpackungsmaschinen, Spezialmaschinen für die Nahrungsmittel- und chemische Industrie sowie mit Verpackungsmaterialien, Einzelirma (SHAB Nr. 37 vom 22.02.1989, S. 730). Domizil neu: Rebbergstrasse 23, 8037 Zürich.

Tagebuch Nr. 4764 vom 17.02.2003

(00872588 / CH-020.1.906.836-1)

■ **Heer & Co AG**, in Thalwil, Fabrikation und Verkauf von Seiden- und Rayonstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8725). Domizil neu: Kirchbodenweg 16, 8800 Thalwil.

Tagebuch Nr. 4765 vom 17.02.2003

(00872590 / CH-020.3.911.594-5)

■ **Hemmi + Baur AG**, in Zürich, Engros- und Detailhandel mit Kaffee, Tee und verwandten Produkten sowie deren Import und Export, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4806). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geisser, Dr. Heinz, von Alstätt, in Hüttwilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Bassersdorf]; Schläpfer, René, von Trogen, in Breno, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Zürich, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zwei].

Tagebuch Nr. 4766 vom 17.02.2003

(00872592 / CH-020.3.911.578-5)

■ **Hänggi AG, Heizungen**, in Zumikon, Betrieb eines Installationsgeschäftes, insbesondere für Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18.03.1997, S. 1826). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hänggi, Robert, von Zürich und Nunningen, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernasconi, Rolf, von Zürich und Zollikon, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 4767 vom 17.02.2003

(00872594 / CH-020.3.911.446-1)

■ **Häpo AG**, in Winterthur, Handel mit Autozubehör aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 09.04.1997, S. 2350). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zuber Treuhand AG, in Zell ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fähr Treuhand AG, in Gossau SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4768 vom 17.02.2003

(00872596 / CH-020.3.911.096-8)

■ **Interpromotion AG**, in Zürich, Planung, Organisation und Ausführung aller Aufgaben im Bereich Werbung, Marketing, Promoting, Sponsoring und Public Relations, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12.02.1999, S. 998). Domizil neu: Badenerstrasse 585, 8048 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: K + P Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Pierre Eugène, von Mosnang, in Neuchâtel, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Scherrer, Peter E., in Zürich]; ennea finance AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4770 vom 17.02.2003

(00872756 / CH-020.3.007.780-2)

■ **INTERSEARCH Marco Bosshardt**, in Zürich, Executive Search International, Einzelirma (SHAB Nr. 79 vom 27.04.1998, S. 2811). Firma neu: **INTRA SEARCH MARCO BOSSHARDT**. Domizil neu: Eierbrechtstrasse 70, 8053 Zürich.

Tagebuch Nr. 4771 vom 17.02.2003

(00872758 / CH-020.1.014.834-1)

■ **Jenny & Co AG**, in Winterthur, Handel mit technischen Gummiwaren und Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23.06.1995, S. 3510). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stutz Finanz- & Treuhand AG, in Andelfingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenni, Clemens, von Entlebuch und Werthenstein, in Aadorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4772 vom 17.02.2003

(00872760 / CH-020.3.000.470-0)

■ **Jenny-Plast AG**, in Winterthur, Handel mit Kunststoffartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23.06.1995, S. 3510). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stutz Finanz- & Treuhand AG, in Andelfingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenni, Clemens, von Entlebuch und Werthenstein, in Aadorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4773 vom 17.02.2003

(00872598 / CH-020.3.914.249-7)

■ **Kaleidos AG**, in Winterthur, Planung, Kreation, Realisation und Produktion grafischer Erzeugnisse aller Art sowie Handel mit denselben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2422). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brandt, Patricia, von La Locle, in Wiesendangen, mit Kollektivprokura zu zwei; Schrepfer, Thomas, von Obstdalen, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zwei.

Tagebuch Nr. 4774 vom 17.02.2003

(00872600 / CH-020.3.006.287-9)

■ **Kameleon AG**, in Hausen am Albis, Handel mit Modewaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 23.03.1998, S. 1976). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 7 vom 14.1.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4775 vom 17.02.2003

(00872602 / CH-020.3.914.450-4)

■ **Kirche des quaternären Evangeliums**, bisher in Thalwil, Verkündung des Evangeliums, Verein (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1994, S. 5079). Statutenänderung: 26.12.2000. Name neu: **KIRCHE DES QUATERNÄREN EVANGELIUMS**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Militästrasse 84, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bosshard Conceicao, Claudia, brasilianische Staatsangehörige, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leiser, Miralva, von Grossaffoltern, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard Topolski, Elza, von Hombrechtikon, in Meilen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Thalwil, Präsident]; Thoni, Tania, von Oberburg und Hombrechtikon, in Hirwil, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Topolski, Tania, von Hombrechtikon, in Thalwil, Vizepräsident]; Gabski, Denise, von Hombrechtikon, in Meilen, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: brasilianische Staatsangehörige, in Thalwil, Mitglied und Aktuar]; Bosshard Conceicao, Irene, von Hombrechtikon, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neuhausen].
Tagebuch Nr. 4776 vom 17.02.2003
(00872604 / CH-020.6.000.172-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 938 vom 10.01.2003. **Klinik 'Im Park' AG**, in Zürich, Betrieb privater Spitäler, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 19, Publ. 814506). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Hirslanden Management AG, in Zürich. Aktiven von CHF 2'459'515.06 und Passiven von CHF 1'740'721.22 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 17.12.2002 und Fusionsbilanz per 30.06.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. [bisher: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Hirslanden Management AG, in Zürich. Aktiven von CHF 4'308'747.78 und Passiven von CHF 1'740'721.22 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 17.12.2002 und Fusionsbilanz per 30.06.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert].
Tagebuch Nr. 4777 vom 17.02.2003
(00872762 / CH-020.3.901.297-5)

■ **Manisto AG**, in Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmen in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27.04.1998, S. 2808). Firma neu: **Manisto AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.02.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Heinz, von Engelberg, in Einsiedeln, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 4778 vom 17.02.2003
(00872764 / CH-020.3.916.370-9)

■ **Menag Service AG**, in Volketswil, Erbringen sämtlicher Serviceleistungen im Bereich Apparate- und Anlagebau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5669). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Walter, von Zimmerwald, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grieder + Partner, Regio Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santschi & Partner Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4779 vom 17.02.2003
(00872766 / CH-320.3.002.970-7)

■ **Metabo (Schweiz) AG**, in Lindau, Vertrieb von Werkzeugen an Wiederverkäufer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2002, S. 19, Publ. 757436). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kissling, Arthur, von Thun, in Uetendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Simonin, Michel, von Genf, in Port-Valais, mit Kollektivprokura zu zweien; Bertinichamp, Martin Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Waldenburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Hans-Peter, von Gossau ZH und Feuerthalen, in Gossau ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Markus Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Neuhausen auf den Fildern (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 4780 vom 17.02.2003
(00872768 / CH-020.3.005.856-3)

■ **Mobimo Verwaltungen AG**, in Zollikon, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen, welche im Zusammenhang mit dem Kauf, dem Bau, der Bewirtschaftung und dem Verkauf von Immobilien stehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2002, S. 18, Publ. 430940). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horka, Georg, von Chur, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gallmann, Peter, von Metmenstetten, in Plyn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Rudolf Christoph, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imiger, Kurt, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Herliberg]; Keller, Heinz, von Böbikon, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadler, Stefan, von Bürglen UR, in Herliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kloten].
Tagebuch Nr. 4781 vom 17.02.2003
(00872606 / CH-020.3.004.324-7)

■ **Moser, Rinderknecht & Partner AG**, in Zürich, Verwaltung und Anlage von Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 25, Publ. 540092). Statutenänderung: 22.11.2002. Firma neu: **MRB Moser Rinderknecht**

■ **Bründler Vermögensverwaltungs AG**, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bründler, Benno, von Ebikon, in Horw, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4782 vom 17.02.2003
(00872608 / CH-020.3.022.305-9)

■ **Norbert M. Steinbrecher AG**, in Weisslingen, Übernahme von Vertretungen international tätiger Firmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29.10.1997, S. 7858). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sennhauser-Landis, Heidi, von Wädenswil und Kirchberg SG, in Neunforn, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 4783 vom 17.02.2003
(00872610 / CH-020.3.924.973-1)

■ **Northwind Management GmbH**, in Zürich, Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2002, S. 14, Publ. 695606). Statutenänderung: 4.02.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Allegretto AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Alvano Management GmbH, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alptürk AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 4784 vom 17.02.2003
(00872612 / CH-020.4.025.480-6)

■ **ODZ Organisation Datenverarbeitung Zweidler**, in Neftenbach, Einzelirma (SHAB Nr. 254 vom 31.12.1998, S. 8962). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vontobel, Lilly, von Neftenbach, in Neftenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4785 vom 17.02.2003
(00872770 / CH-020.1.913.264-9)

■ **Pictet et Cie, succursale de Zurich**, in Zürich, Bank und alle dazugehörigen Tätigkeiten: Immobilienengeschäfte und Transaktionsgeschäfte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, S. 19, Publ. 504992), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röper, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sosio, Ivan, von Rohrbach, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Syz, Michael, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4786 vom 17.02.2003
(00872772 / CH-020.9.001.734-4)

■ **Public Uptrending GmbH**, bisher in Gebenstorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1999, S. 4064). Gründungsstatuten: 08.05.1999. Statutenänderung: 11.12.2002. Sitz neu: Rümlang. Domizil neu: c/o Krüma AG, Industriestrasse 54, Rümlang, 8152 Glattpburg. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Consulting und Vertriebsberatung, Vertriebs- und Verkaufssupport; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräußern sowie im In- und Ausland Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haller-Viel, Vera, von Obergesingthal, in Brugg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [wie bisher]; Studer, Frank Robert, von Kreuzlingen, in Leimen bei Heidelberg (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Umiken].
Tagebuch Nr. 4787 vom 17.02.2003
(00872774 / CH-400.4.020.531-3)

■ **R. Fuchs AG**, in Volketswil, Führung eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29.12.1997, S. 9295). Statutenänderung: 11.02.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs, Rolf, von Zürich und Appenzel, in Nürensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Volketswil].
Tagebuch Nr. 4788 vom 17.02.2003
(00872776 / CH-020.3.909.555-6)

■ **Rebun Recycling AG**, in Buchs ZH, Recycling von Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16.09.1998, S. 6396). Firma neu: **Rebun Recycling AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.02.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jordi, Peter, von Hendschiken, in Dänikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Dieter, von Basel, in Riehen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Mülle, Peter, von Fluelen, in Dielsdorf, Vizepräsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4789 vom 17.02.2003
(00872614 / CH-020.3.921.696-6)

■ **RIAT-CONSULTING A.U. Moneda**, in Fällanden, Buchhaltungen, Sanierungen und Betriebsberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 17, Publ. 494994). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 30.01.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 4790 vom 17.02.2003
(00872616 / CH-020.1.040.721-4)

■ **Richard Schiess AG**, in Regensdorf, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere von Strassen- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001, S. 7004).

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elsener, Hans Peter, von Neuheim, in Niederglatt, mit Einzelprokura [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Friedli, Paul, von Bannwil, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Gnepf, Karin, von Buchs ZH, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4792 vom 17.02.2003
(00872620 / CH-020.3.922.940-6)

■ **Richard Schiess AG Zürich**, in Zürich, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere von Strassen- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2001, S. 7161). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elsener, Hans Peter, von Neuheim, in Niederglatt, mit Einzelprokura [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Friedli, Paul, von Bannwil, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Gnepf, Karin, von Buchs ZH, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4791 vom 17.02.2003
(00872618 / CH-020.3.923.067-9)

■ **Rimo Consulting AG**, in Bülach, Unternehmensberatung und Schulung auf dem Gebiet der kommerziellen Informatik, Entwicklung, Schulung, Beratung und Unterstützung im Hard- und Softwarebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 23, Publ. 820738). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettl, Regula, von Kerns, in Neerach, mit Kollektivprokura zu zweien; Weidmann, René, von Embrach, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4793 vom 17.02.2003
(00872622 / CH-020.3.921.940-9)

■ **Sabotale AG**, in Zürich, Durchführung von Treuhandschäften und Verwaltungsaufgaben, im besonderen im Zusammenhang mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1993, S. 1822). Firma neu: **Sabotale AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.02.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birkenmaier, Dr. Peter, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 4794 vom 17.02.2003
(00872778 / CH-020.3.922.599-1)

■ **Seiler, Däpp & Co AG**, in Zürich, Führung eines Druckereibetriebes, vorwiegend nach dem Offsetverfahren, sowie Verichtung aller in den Aufgabenkreis einer Druckerei fallenden Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 409). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Düpp, Oskar, von Adelboden BE, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4795 vom 17.02.2003
(00872780 / CH-020.3.923.734-9)

■ **Sevis AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im und um das Gebäude, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 17, Publ. 379996), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oesch, Stephan, von Oberlangenegg, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bäumele, Isolde, deutsche Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gassmann, Isabelle, von Altshofen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saner, Amann, von Büsserach, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4796 vom 17.02.2003
(00872782 / CH-020.9.001.677-4)

■ **SMF SwissInvest GmbH**, in Zürich, Anlage- und Vermögensberatungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 10.08.1999, S. 5451). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stember, Uwe Willi, von Niederglatt, in Langnau am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vollenweider, Adrian R., von Geroldswil, in Bremgarten AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 4797 vom 17.02.2003
(00872784 / CH-020.4.020.058-0)

■ **Social Insight GmbH**, in Zürich, sozialwissenschaftliche Forschung, Evaluation und Beratung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 01.04.1997, S. 2135). Statutenänderung: 27.01.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nef, Rolf Paul, von Herisau, in Egg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Daniela, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Meier, Hanna Rosina, von Möriken-Wildegg, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--].
Tagebuch Nr. 4798 vom 17.02.2003
(00872624 / CH-020.4.002.843-1)

■ **Solidways AG**, in Zürich, Unternehmens- und Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2001, S. 6121). Statutenänderung: 31.01.2003. Firma neu: **Ad Ways AG**.
Tagebuch Nr. 4799 vom 17.02.2003
(00872626 / CH-020.4.002.544-3)

■ **Soreco AG**, in Schwerzenbach, Entwicklung und Vertrieb von Software und Technologien für Kommunikation und Automation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 20, Publ. 398202). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boummeis, Nicole Valérie, von Hémece, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Michael Claudio, von Uetikon am See und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4800 vom 17.02.2003
(00872628 / CH-020.3.924.398-4)

■ **Spag, E. Nebel AG**, in Zürich, Engros- und Import und Export von Möbeln und Gegenständen der Inneneinrichtung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2002, S. 22, Publ. 584316). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nebel, Ernst, von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nebel, Stefan, von Zürich, in Adliswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter und Direktor]; Perovic, Bosiljka, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige, in Rothrist, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4801 vom 17.02.2003
(00872630 / CH-020.3.924.695-9)

■ **Strassag AG**, in Dielsdorf, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere von Strassen- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2001, S. 7161). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elsener, Hanspeter, von Neuheim, in Niederglatt, mit Einzelprokura [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Friedli, Paul, von Bannwil, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Gnepf, Karin, von Buchs ZH, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4802 vom 17.02.2003
(00872786 / CH-020.3.924.820-7)

■ **Swissboring Spezialtiefbau AG**, in Zürich, Durchführung von allgemeinen Bauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2002, S. 21, Publ. 743914). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lazzarini, Gian Reto, von Samedan, in Altdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Horgen].
Tagebuch Nr. 4803 vom 17.02.2003
(00872788 / CH-020.3.001.127-4)

■ **Tamex AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6084). Statutenänderung: 20.01.2003. Übersetzungen der Firma neu: **(Tamex SA) (Tamex Ltd)**. Zweck neu: Abwicklung und Beratung von Treuhand- und Finanzierungsangelegenheiten aller Art, treuhänderisches Halten von Beteiligungen und anderen Vermögenswerten; kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, sich an Gesellschaften aller Art und Stiftungen im In- und Ausland beteiligen oder solche gründen, Grundeigentum erwerben und veräußern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.
Tagebuch Nr. 4804 vom 17.02.2003
(00872790 / CH-020.3.925.661-6)

■ **TCI N. Hofmann**, in Horgen, Management-, Verkaufs- und Unternehmensberatung im Hochtechnologiebereich, Einzelirma (SHAB Nr. 3 vom 06.01.1993, S. 44). Domizil neu: Kirchstrasse 3, 8810 Horgen. Zweck neu: Management-, Verkaufs- und Unternehmensberatung im Hochtechnologiebereich; Immobilienverwaltung, -handel und -beratung sowie Projektentwicklung.
Tagebuch Nr. 4805 vom 17.02.2003
(00872792 / CH-020.1.003.755-7)

■ **TEMPUS Privatbank AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 30, Publ. 789142). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gantner, Marco, von Flums, in Steinhausen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bindschedler, Dr. Georges, von Zürich und Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trachsel, Gregor, von Rüeggisberg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4806 vom 17.02.2003
(00872632 / CH-020.3.020.217-9)

■ **The Bike Store GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 23.06.2000, S. 4255). Statutenänderung: 23.01.2003, 14.02.2003. Zweck neu: Handel mit und Reparatur von Fahrzeugen und Zubehör sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Zusammenhang; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in den Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flachsmann, David, von Wetzikon und Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Niggli, Claudia, von Molins, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Kaiser, Markus, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Colombegg, Beat, von Disentis/Mustér, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Esser, Andrea, von

Röthenbach im Emmental, in Adliswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--.
Tagebuch Nr. 4807 vom 17.02.2003
(00872654 / CH-020.4.000.411-0)

■ **THE BODY SHOP LEVY AG**, in Uster, Import von und Handel mit Geschenkartikeln und Produkten für die Körperpflege sowie alle damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 14.06.2000, S. 4004). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehner, Heidi, von Gränichen, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4808 vom 17.02.2003
(00872636 / CH-130.0.007.552-1)

■ **Tradas AG in Liquidation**, in Zürich, Finanzierungs-, Handels- und Transaktionsgesellschaft aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02.09.1999, S. 6019). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Ernst Alfred, von Jönsen, in Jönsen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer-Cano, Francia, von Jönsen, in Jönsen, Mitglied und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4809 vom 17.02.2003
(00872658 / CH-020.3.926.771-6)

■ **Trans Re Zürich**, in Zürich, Betrieb jeder Art von Rückversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27.01.2003, S. 25, Publ. 830954). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: van der Minnen, Antonius, niederländischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4810 vom 17.02.2003
(00872794 / CH-020.3.910.994-0)

■ **Trigema AG**, in Zürich, Übernahme von Aufträgen aus dem Bereich des Treuhands- und Revisionswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2002, S. 22, Publ. 566240). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Räber-Bachmann, Claudia, in Zürich und Mädiswil, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4811 vom 17.02.2003
(00872796 / CH-020.3.926.828-9)

■ **Ultimo AG in Liquidation**, in Dübendorf, Export und Import von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 12.05.1999, S. 3146). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frank, Manfred, von Zürich, in Zürich, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4812 vom 17.02.2003
(00872798 / CH-020.3.003.677-9)

■ **Von Roll Inova Holding AG**, in Zürich, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an bestehenden oder zu gründenden Industrie-, Handels- und Finanz-Unternehmen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 18, Publ. 725132). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogel, Walter T., von Zürich und St. Gallen, in Maienfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bögli, Dr. Thomas F., von Seeburg, in Altendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Stefan, von Winterthur, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Messner, Martin A., von Winterthur, in Hombrechikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Dr. Max, von Zürich und Erlen, in Oberrohrdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Christoph, von Zürich und St. Gallen, in Birwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spühler, Peter, von Zürich, in Warth-Weinigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4813 vom 17.02.2003
(00872800 / CH-251.3.000.436-8)

■ **W. Ehrenbold, Metzgerei**, in Russikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25.01.1989, S. 322). Domizil neu: Im Rebenacker 14, 8332 Russikon.
Tagebuch Nr. 4814 vom 17.02.2003
(00872802 / CH-020.1.904.770-0)

■ **Walo Bertschinger AG**, in Winterthur, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage-, Damm- und Deponiebauten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2002, S. 20, Publ. 677386), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Stefan, von Wald ZH, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher in Zürich].
Tagebuch Nr. 4815 vom 17.02.2003
(00872640 / CH-020.9.900.157-8)

■ **Welkum Holding AG**, in Volketswil, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von dauernden Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 22, Publ. 309934). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchschacher, Hans Peter, von Eriswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4816 vom 17.02.2003
(00872642 / CH-020.3.928.461-5)

■ **Wintura Treuhand AG**, in Seuzach, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsgebiet einer Treuhandgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 23, Publ. 853774). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwalm, Liliane, von Winterthur, in Dägerlen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4817 vom 17.02.2003
(00872644 / CH-020.3.928.855-6)

■ **YUNIK Consulting, Thomann & Partner**, in Stäfa, Beratungsdienstleistungen und Softwareentwicklung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 03.09.1999, S. 6052). Domizil neu: Im Ibach 19, 8712 Stäfa.
Tagebuch Nr. 4818 vom 17.02.2003
(00872646 / CH-020.2.003.478-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Aeros AG in Liquidation**, in Zürich, Unterstützung von HIV-Infizierten Kindern, medizinischer Studien, durch Finanzierung von Computersoftware für medizinische Daten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 26.04.2000, S. 2777). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4819 vom 17.02.2003
(00872804 / CH-020.3.923.025-6)

■ **Alex Michel**, in Wangen-Brüttisellen, Demontage von Heizungs- und Industrieanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2002, S. 15, Publ. 348690). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 24.01.2003 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4820 vom 17.02.2003
(00872806 / CH-020.1.008.028-7)

■ **Artlev AG in Liquidation**, in Zürich, Im- und Exporthandel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05.05.1997, S. 3013). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4821 vom 17.02.2003
(00872808 / CH-020.3.001.915-1)

■ **Baronesse AG in Liquidation**, in Schlieren, Fabrikation von und Handel mit Schürzen, Morgenröcken, Kleidern und ähnlichen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7734). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4822 vom 17.02.2003
(00872810 / CH-020.3.902.413-9)

■ **Beewa Allround-Service, W. Beer**, in Zürich, Montage von Büromöbeln sowie Ausführen von Schreinerarbeiten und Transporten (Sachen), Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 13.07.1995, S. 3942). Eintrag von Amtes wegen gem. Art. 60 Abs. 1 und 2 HRegV. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4823 vom 17.02.2003
(00872648 / CH-020.1.008.526-9)

■ **BvH Architektur- und Planungs GmbH in Liquidation**, in Uitikon, Planung, Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2001, S. 8706). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4824 vom 17.02.2003
(00872650 / CH-020.4.019.789-5)

■ **Café-Konditorei Dörfli AG in Liquidation**, in Hombrechikon, Führung von Cafés, Konditoreien und gastgewerblichen Betrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.1998, S. 1581). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4825 vom 17.02.2003
(00872652 / CH-020.3.002.057-0)

■ **EDV Vertrieb Vierke GmbH in Liquidation**, in Bachenbühlach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2002, S. 17, Publ. 730130). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4826 vom 17.02.2003
(00872654 / CH-020.4.019.806-9)

■ **Eranthis AG in Liquidation**, in Zürich, Erwerb und Veräusserung sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 09.08.2000, S. 5416). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4827 vom 17.02.2003
(00872812 / CH-020.3.908.038-8)

■ **F. Bommer, zum Zitronenbaum AG in Liquidation**, in Winterthur, Drogerie- und Parfümerie-Geschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8323). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4828 vom 17.02.2003
(00872814 / CH-020.3.903.802-5)

■ **First Finanzinvest AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9568). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4829 vom 17.02.2003
(00872816 / CH-020.3.017.144-2)

■ **Hedley Finanz AG in Liquidation**, in Zürich, Beteiligungen an Finanz-, Handels- und Industrieunternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25.03.1999, S. 1955). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4830 vom 17.02.2003
(00872818 / CH-020.3.007.956-6)

■ **Hien AG in Liquidation**, in Zürich, Beratung und Unterstützung von Gesellschaften sowie Durchführung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31.03.1999, S. 2111). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4831 vom 17.02.2003
(00872656 / CH-020.3.911.798-2)

■ **IFEM GmbH in Liquidation**, in Dübendorf, Unternehmensberatung und Management Weiterbildung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 18.10.2000, S. 7113). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4832 vom 17.02.2003
(00872658 / CH-020.4.003.288-2)

■ **Interkader AG in Liquidation**, in Thalwil, Unternehmensberatung für Personalfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2001, S. 9016). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4833 vom 17.02.2003
(00872660 / CH-020.3.006.685-1)

■ **Investmentplan AG in Liquidation**, in Zürich, Zusammenstellung und Vertrieb von Kapitalanlageprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30.05.2001, S. 4060). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4834 vom 17.02.2003
(00872662 / CH-020.3.913.052-6)

■ **IPM, Ayshath Popelka**, in Zollikon, Anlageberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 22.03.1996, S. 1653). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.
Tagebuch Nr. 4835 vom 17.02.2003
(00872820 / CH-020.1.010.328-6)

■ **Kalinka Restauration GmbH in Liquidation**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 25, Publ. 452964). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13.02.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4836 vom 17.02.2003
(00872822 / CH-020.4.022.195-2)

■ **Katharina und Werner Roffler**, in Hinwil, Ingenieurbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1998, S. 5786). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Roffler GmbH, in Hinwil, übergegangen.
Tagebuch Nr. 4837 vom 17.02.2003
(00872824 / CH-020.2.001.374-4)

■ **Konzept AG für Revisionsstellen in Liquidation**, in Zürich, Durchführung von Buchprüfungen und Revisionen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.1999, S. 7614). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4838 vom 17.02.2003
(00872826 / CH-020.3.925.559-4)

■ **MK Automobile, Marcel Kamm**, in Richterswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2002, S. 21, Publ. 668646). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 30.01.2003 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4839 vom 17.02.2003
(00872828 / CH-020.1.016.543-7)

■ **Nerefa AG in Liquidation**, in Zürich, Ausführung von Aussenisolationen im Hochbau, Renovationsarbeiten und Generalunternehmung im Hochbau sowie Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.1999, S. 3114). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4840 vom 17.02.2003
(00872664 / CH-020.3.918.487-7)

■ **P. Milosevic-Baric Export - Import**, in Zürich, Export und Import von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1999, S. 8452). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.
Tagebuch Nr. 4841 vom 17.02.2003
(00872666 / CH-020.1.018.620-0)

■ **Pahamag AG in Liquidation**, in Herrliberg, Beteiligung an in- und ausländischen Kapitalgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04.09.1998, S. 6121). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4842 vom 17.02.2003
(00872668 / CH-020.3.919.539-5)

■ **Patentanwaltsbüro G. Petschner**, in Thalwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 20.07.1992, S. 3385). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4843 vom 17.02.2003
(00872670 / CH-020.1.913.579-5)

■ **Planet Kebab Sahin**, in Winterthur, Betrieb eines Restaurants mit Bar, Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 18, Publ. 492912). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4844 vom 17.02.2003
(00872830 / CH-020.1.040.711-5)

■ **Pomerol Fruchtsaftimport AG**, in Männedorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9413). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4845 vom 17.02.2003
(00872832 / CH-020.3.920.414-6)

■ **R. Tschischauser Transporte**, in Rüti ZH, Transporte und Umzüge im In- und Ausland, Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 16.10.2001, S. 8079). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4846 vom 17.02.2003
(00872834 / CH-020.1.013.837-6)

■ **Samuel Rüegg Schreinererei**, in Dällikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 20.05.1998, S. 3430). Die Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Samuel Rüegg Schreinererei GmbH, in Dällikon, erloschen.
Tagebuch Nr. 4847 vom 17.02.2003
(00872836 / CH-020.1.015.133-5)

■ **Sponsor & Image, Hauser & Lautenbach**, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19.02.1988, S. 670). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4848 vom 17.02.2003
(00872672 / CH-020.2.903.336-7)

■ **Sunshine Kindergarten, Turley & Elben**, in Zürich, Führen eines internationalen Kindergartens mit Englischunterricht, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1627). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Judith Elben aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die Geschäftsführerin Louise Turley führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma Sunshine Kindergarten, Louise Turley, in Zürich, fort.
Tagebuch Nr. 4849 vom 17.02.2003
(00872674 / CH-020.2.003.967-0)

■ **Wago-Fleisch AG in Liquidation**, in Stäfa, Betrieb einer Metzgerei und Wursterei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7269). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4850 vom 17.02.2003
(00872676 / CH-020.3.928.174-1)

■ **Zita Immobilien AG in Liquidation**, in Winterthur, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Bauland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.1999, S. 7142). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4851 vom 17.02.2003
(00872678 / CH-020.3.929.387-1)

Konkurse
Faillites
Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandtitel den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht eine Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockverkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 SGB) im Unterlassungsfalle Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 SGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Gläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerver-sammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige betreiben. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnais-sances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurent à l'étranger leur seront adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorre-re gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorre-re sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è com-proprietario o proprietario di piano di un fondo, questa in-sinuazione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un ag-giudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno ca-rattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come cre-ditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codébiteurs, i fi-dejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di parteci-pare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la noti-ficazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AG
Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. Schuldnerin: **Orfa Engineering GmbH**, Bahnhofstrasse 235, 5325 Leibstadt
2. Datum der Konkurseröffnung: 13.02.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. Bemerkungen: Entwicklung von und Engineering für Ab-fallaufbereitungsanlagen.
Konkursamt des Bezirks Zurich
5201 Brugg 1

(00870182)

1. Schuldnerin: **Frey Mathias, ausgeschlagene Erbschaft**, von Gontenschwil AG, geboren 01.03.1949, gestorben 09.01.2003, whft. gew. Rohrdorferstrasse 5A, Busslingen, **5453 Remetschwil**
2. Datum der Konkurseröffnung: 23.01.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00870194)

1. Schuldnerin: **Mister Pet AG**, Im Kunzentel 8, 4310 Rheinfelden
2. Datum der Konkurseröffnung: 14.02.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. Bemerkungen: Handel mit Tiernahrungsprodukten und Heimtierzubehör sowie Betreuung von Heimtieren und Handel mit Waren aller Art.
Konkursamt des Bezirks Rheinfelden
5201 Brugg 1

(00870196)

1. Schuldnerin: **Hodel Erich, ausgeschlagene Erbschaft**, von Wikon LU, geboren 25.04.1949, gestorben 03.10.2002, whft. gew. Bodenächerstrasse 16, **5417 Untertsggenthal**
2. Datum der Konkurseröffnung: 09.01.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00870200)

1. Schuldnerin: **V.A. Fortuna-Vermittler-Agentur GmbH**, Rishaldenweg 4, 4852 Rothrist
2. Datum der Konkurseröffnung: 04.02.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden

(00870202)

1. Schuldnerin: **Bosscopp GmbH**, Neufeldstrasse 11, 5430 Wettingen
2. Datum der Konkurseröffnung: 23.01.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00872282)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Schuldnerin: **Honauer Raymond James**, von Schenkon, geboren 08.05.1956, Bünte 27, **5306 Tegerfelden, z.Z. unbek. Aufenthaltes**
2. Konkurseröffnung: 12.02.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 25.03.2003
5. Bemerkungen: Der Schuldner ist Gesamteigentümer des folgenden Grundstückes:
-IR Tegerfelden Nr. 3669, Plan 15, Parz. 1029 (Einfamilienhaus und Tiefgarageanteil)
Konkursamt des Bezirks Zurchach
5201 Brugg 1

(00870106)

1. Schuldnerin: **Honauer-Kunz Nicole Claire**, von Schenkon, geboren 18.08.1962, Bünte 27, **5306 Tegerfelden, z.Z. unbek. Aufenthaltes**
2. Konkurseröffnung: 12.02.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 25.03.2003
5. Bemerkungen: Die Schuldnerin ist Gesamteigentümerin des folgenden Grundstückes:
-IR Tegerfelden Nr. 3669, Plan 15, Parz. 1029 (Einfamilienhaus und Tiefgarageanteil)
Konkursamt des Bezirks Zurchach
5201 Brugg 1

(00870108)

1. Schuldnerin: **Stadler Richard Meinrad**, von Kirchberg SG, geboren 25.02.1944, gestorben 27.03.2002, whft. gew. Geislerain 19, **5612 Villmergen**
2. Konkurseröffnung: 04.02.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 25.03.2003
5. Bemerkungen: Der Verstorbene war Eigentümer folgender Liegenschaften:
GB Villmergen Nr. 2035, Plan 34, Parzelle 2397
GB Villmergen Nr. 2036, Plan 34, Parzelle 2421
Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden

(00870178)

1. Schuldnerin: **Vögeli Daniel**, von Bötstein, geboren 26.03.1967, Hauptstrasse 129, **5324 Full-Reuenthal**
2. Konkurseröffnung: 16.12.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 25.03.2003
Konkursamt des Bezirks Zurchach
5201 Brugg 1

(00870186)

1. Schuldnerin: **Zeltwanger Marianne Christa**, von Densbüren, geboren 23.04.1939, gestorben 01.01.2003, whft. gew. Bernstrasse 217, **4852 Rothrist**
2. Konkurseröffnung: 11.02.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 25.03.2003
Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden

(00870206)

1. Schuldnerin: **Bahnhof-Taxi Basler AG**, Neumattstrasse 30, 5000 Aarau
2. Konkurseröffnung: 17.02.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 25.03.2003
Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden

(00872384)

1. Schuldnerin: **Müller Detlef**, von Mex VS, geboren 01.04.1951, Stationsrain 1, **5102 Rupperswil**
2. Konkurseröffnung: 12.02.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 25.03.2003
5. Bemerkungen: Inhaber der Einzelirma Druck- & Werbe-atelier Ottlik Inhaber Müller
Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Oberentfelden

(00875360)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. Schuldnerin: **Heine Beratende Ingenieure GmbH**, Pfaffenhalde 22, 5706 Boniswil
2. Konkurseröffnung: 08.01.2003
3. Kurseinstellung: 10.02.2003

4. Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 06.03.2003
5. Kostenvorschuss: CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Oberentfelden
(00868432)

1. Schuldnerin: **Gollopini Isak**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 22.09.1962, Breitstrasse 28, **5734 Reinach AG**
2. Konkurseröffnung: 08.01.2003
3. Kurseinstellung: 12.02.2003
4. Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 03.03.2003
5. Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden
(00870104)

1. Schuldnerin: **Baran Andrzej, ausgeschlagene Erbschaft**, Staatsbürgerschaft: Polen, geboren 09.10.1950, gestorben 27.11.2002, whft. gew. Hardstrasse 51, **5432 Neuenhof**
2. Konkurseröffnung: 31.01.2003
3. Kurseinstellung: 12.02.2003
4. Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 06.03.2003
5. Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden
(00870190)

1. Schuldnerin: **Sonnenstube AG**, Badstrasse 17, 5400 Baden
2. Konkurseröffnung: 21.08.2002
3. Kurseinstellung: 07.02.2003
4. Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 06.03.2003
5. Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Im Falle der definitiven Einstellung des Konkursverfahrens können ausgewiesene Pfandgläubiger die Verwertung ihres Pfandes bis spätestens 24. Mai 2003 schriftlich beim Konkursamt Baden verlangen. Art. 230a SchKG.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden
(00870204)

Kollokationsplan und Inventar
Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. Schuldnerin: **Wicor Financial AG**, Niederlenzerstrasse 27, 5600 Lenzburg
2. Bemerkungen: Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg in Oberentfelden ab 24. Februar 2003 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Lenzburg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Oberentfelden
(00868434)

1. Schuldnerin: **Abdulski Dzevat**, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 22.10.1960, Dorfstrasse 4, **8916 Jonen**
2. Bemerkungen: Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 24. Februar 2003 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden
(00870184)

1. **Schuldnerin: Fidemed AG**, Oberebenstrasse 11, 5620 **Bremgarten AG**
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 24. Februar 2003 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden
(00870188)

1. **Schuldner/in: Scherer Catherine**, von Killwangen AG, geboren 23.12.1967, im Rebhügel 21, **5445 Eggenwil**
2. **Bemerkungen:** Ein Nachtrag zum Kollokationsplan wegen einer neu angemeldeten Forderung liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 24. Februar 2003 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Nachtrags sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten der Nachtrag als anerkannt betrachtet wird.
Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden
(00870192)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: K + G Generalbau AG**, 5702 **Niederlenz**
2. **Datum des Schlusses:** 10.02.2003
Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Oberentfelden
(00868428)

1. **Schuldnerin: Sacco Benito & Sohn**, Meisenweg 789, 5616 **Meisterschwanden**
2. **Datum des Schlusses:** 10.02.2003
Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Oberentfelden
(00868430)

1. **Schuldner/in: Ackermann Roland**, von Stein AG und Kaisten AG, geboren 13.01.1967, Stadtweg 9, **4310 Rheinfelden**
2. **Datum des Schlusses:** 12.02.2003
Konkursamt des Bezirks Rheinfelden
5201 Brugg 1
(00870198)

1. **Schuldner/in: Lehmann Hans Ulrich**, von Langnau i.E., geboren 18.03.1968, whft. gew. Schulthess-Allee 4, **5200 Brugg AG**
2. **Datum des Schlusses:** 12.02.2003
3. **Bemerkungen:** neu: Heiterstalden, 6313 Edlibach
Konkursamt Brugg
5200 Brugg 1
(00872140)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung Vente au enchères forcée d'immeubles Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldnerin: Werder + Werder AG**, 5600 **Lenzburg**
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 5036 Oberentfelden, 10.04.2003.
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Gemeindehaus Oberentfelden (Saal im 4. Stock)
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 24.02.2003 bis 06.03.2003
Ort: Konkursamt Lenzburg in Oberentfelden (Gemeindehaus 3. Stock)
5. **Steigerungsbjekte:** GB Gemeinde Niederlenz, Grundstück Nummer 1092, Plan 16
148.98 a Wiese, Oberes Lenzhardfeld
Dabei handelt es sich um Industrieland an sehr guter geographischer Lage.
Konkursamtliche Schätzung CHF 3'870'000.-, Anzahlung CHF 300'000.- (davon CHF 30'000.- Vorschuss für die Kosten der Eigentumsübertragung)
6. **Bemerkungen:** Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag die obgenannte Anzahlung in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1.10.1984 aufmerksam gemacht.
Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Oberentfelden
(00872142)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Von Allmen Bernhard**, von Lauterbrunnen BE, geboren 20.09.1959, Viehweidstrasse 24, **3123 Belp**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 27.01.2003
3. **Konkurrenzeröffnung:** 14.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 03.03.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Inweltschütz B. von Allmen, Belp
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Seftigen
3123 Belp
(00870224)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232, ORFL du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldnerin: JST Treuhand AG**, Wintenbergweg 2, 4436 **Oberdorf**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 20.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003
Konkursamt Waldenburg
4437 Waldenburg
(00870214)

1. **Schuldner/in: Holzer Fredi**, von Moosseedorf BE, geboren 14.06.1952, Hauptstrasse 64, **4437 Waldenburg**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 23.09.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003
Konkursamt Waldenburg
4437 Waldenburg
(00870216)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Ammann-Boursier Martin Andreas**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Affeltrangen TG, geboren 05.02.1945, gestorben 07.06.2002, whft. gew. Spielerstr. 10, **4410 Liestal**
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs zu erheben.
Auflagefrist: 21. Februar 2003 bis 13. März 2003
Konkursamt Liestal
4410 Liestal
(00872194)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232, ORFL du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice: Lehmann Robert, succession répudiée**, de Alterswil, né(e) le 12.12.1950, Confin 20, **1723 Marly**
2. **Déclaration de faillite:** 23.01.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 24.03.2003
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00870230)

1. **Débitrice: La Pouldars S.A.**, route de Fribourg 28, 1680 **Romont**
2. **Déclaration de faillite:** 04.02.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 24.03.2003
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00870232)

1. **Schuldnerin: Kramer & Cie. Immobilien**, chemin de la Lamberta 18, 1789 **Lugnorre**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 06.11.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 24.03.2003
5. **Bemerkungen:** Kauf und Verkauf sowie das Halten von Immobilien und die Verwaltung der eigenen Immobilien. Die Gemeinschaftsdarlehnerin ist Eigentümerin der Liegenschaften Art. 185, 578, 916 und 2010 des Grundbuches der Gemeinde Sumiswald.
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg
(00872136)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur/débitrice: Magnin Frédéric**, dessinateur-architecte, de Hauteville, né(e) le 24.03.1968, **1645 Le Bry**
2. **Déclaration de faillite:** 11.11.2002
3. **Suspension de faillite:** 07.02.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.03.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00870234)

1. **Débiteur: Batax SA en liquidation**, route Vuarines, 1564 **Domdidier**
2. **Déclaration de faillite:** 23.09.2002
3. **Suspension de faillite:** 30.01.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.03.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. **Remarques:** le commerce, l'importation et l'exportation, le courtage et la représentation de toutes matières premières, de matériaux et de produits en tous genres; l'acquisition et l'exploitation de brevets, la participation à d'autres entreprises; l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles en Suisse et à l'étranger, ainsi que la création de succursales. Elle pourra faire, pour son compte ou pour le compte de tiers, toutes opérations commerciales ou financières en relation directe ou indirecte avec son but.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00870236)

1. **Débiteur: Ventpack Sàrl**, 1628 **Vuadens**
2. **Déclaration de faillite:** 04.11.2002
3. **Suspension de faillite:** 31.01.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.03.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. **Remarques:** développement, exploitation et commercialisation de technologies d'emballages liés à l'industrie alimentaire ou autres, ainsi que de tous produits pouvant être contenus, emballés, transportés et commercialisés dans ces emballages.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00870238)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur: SRT Société Romande de Travaux SA**, route de Palézieux, 1618 **Châtel-St-Denis**
2. **Remarques:** exploitation d'une entreprise générale sur le territoire romand, etc.
Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une créance garantie par gage

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00870240)

1. **Débiteur/débitrice: Zetzmann Wolfgang**, employé de commerce, de Frauenfeld TG, né(e) le 21.01.1946, Au Village 51, **1653 Châtel-sur-Montsalvens**
2. **Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF)
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OAOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00870242)

1. **Débiteur/débiteur: Aebischer Jean**, chauffeur, de Heintennied St-Ursen, né(e) le 28.05.1939, route du Cousinbert 7, **1724 Montévrax**
2. **Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OAOF)
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OAOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00870244)

1. **Débiteur: Poolprod SA**, En Monténaz 85, 1728 **Rossens FR**
2. **Remarques:** production d'émissions télévisuelles et exploitation d'un studio de télévision. Elle pourra également s'occuper de production vidéo, intervenir en tant qu'agence de publicité et entreprendre la commercialisation de tous produits audiovisuels et informatiques
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00870246)

1. **Débiteur/débiteur: Fader Frédéric**, nationalité: France, né(e) le 14.12.1959, Corbaz 3, **1628 Vuadens**
2. **Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF)
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OAOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00870294)

1. **Débiteur/débiteur: Sousa Almeida José Carlos**, aide-serrurier, nationalité: Portugal, né(e) le 24.04.1964, Le Scherwyl, **1634 La Roche**
2. **Débiteur/débiteur: Gomes Costa Almeida Fernanda Maria**, nationalité: Portugal, né(e) le 25.02.1970, Le Scherwyl, **1634 La Roche**
3. **Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF).
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00872096)

1. **Débiteur: Le Plaza Fribourg SA**, rue de Lausanne 91, 1700 **Fribourg**
2. **Remarques:** la création et l'exploitation de tea-rooms, bars à café, snack-bars, restaurants et toutes entreprises de la branche gastronomique et hôtelière, en particulier l'exploitation du Restaurant "Le Plaza", à Fribourg; la gestion, la gérance, le financement et l'exploitation d'autres affaires des mêmes branches d'activité et l'acquisition de participations à toutes entreprises
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé.

Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OAO). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00872102)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur/débitrice:** **Betschart Walter**, logisticien, de Muotathal SZ, né(e) le 28.05.1963, chemin des Biolettens, **1544 Gletterens**

- Date de la clôture:** 06.02.2003
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00872110)

- Débiteur/débitrice:** **Bovard Catherine Lucie, succession répudiée**, de Fribourg et Lessoc, né(e) le 16.04.1956, q.v. domiciliée route de la Parqueterie 2, **1635 La Tour-de-Tréme**

- Date de la clôture:** 10.02.2003
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00872112)

- Débiteur/débitrice:** **Tercier Jacqui**, chauffeur, de Vaudens, né(e) le 16.04.1955, **1630 Bulle**

- Date de la clôture:** 31.01.2003
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00872114)

- Débiteur/débitrice:** **Dubi Sandra**, employée de commerce, de Vallorbe, Schüpflein et Dompierre, né(e) le 09.09.1972, rue de l'Hôtel-de-Ville, **1470 Estavayer-le-Lac**

- Débiteur/débitrice:** **Dubi Jean-Frédéric**, hôtelier, de Vallorbe et Schüpflein, né(e) le 01.04.1973, rue de l'Hôtel-de-Ville, **1470 Estavayer-le-Lac**

- Date de la clôture:** 22.01.2003
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00872118)

Widerruf des Konkurses

Révocation de faillite

Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

- Débiteur:** **Bielmann & Fils Quincaille-SPORT, société en nom collectif (SNC)**, 1634 La Roche
- Date de la révocation:** 07.02.2003
- Remarques:** exploitation d'une quincaillerie et vente d'articles de sport
Le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a prononcé la révocation de la faillite et la réintégration de la débitrice dans la libre disposition de ses biens conformément à l'art. 195 LP.

- Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00872122)

Lastenverzeichnisse

Cahier des charges

Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

- Débiteur:** **SI les Narcisses "B" SA**, route du Vieux-Chêne 2, **1700 Fribourg**
- Remarques:** La construction d'un immeuble, locatif à Bulle. Elle pourra procéder à toutes opérations immobilières.
Immeubles: arts 16 et 414 du cadastre de la commune de Marsens.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état des charges sera considéré comme accepté.

- Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00872130)

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur:** **Sacogesti SA**, anc. route de Malagnou 53, **1208 Genève, act. sans domicile connu**
- Remarques:** Par jugement du 28 janvier 2003, le Tribunal de première instance de la république et canton de Genève a déclaré Sacogesti SA en état de faillite dès ce jour à 14 h 15.

Tribunal de Premier Instance
1204 Genève

(00875348)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente au enchères forcée d'immeubles

Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldner/in:** **Schmid Hans**, von Schwanden, geboren 07.06.1951, Tschachenstrasse 4, **8865 Biltlen**
- Ort und Datum der Steigerung:** 8750 Glarus, 02.04.2003
- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Zwinglistrasse 8, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Konferenzraum 3, Stock
- Steigerungsbjekte:** In der Gemeinde Biltlen Parz. Nr. 214, Grundbuch Biltlen, Plan 5, Gebäude Assek. Nr. 598 (Wohnhaus), Gebäude Assek. Nr. 856 (Garage/Werkstatt), Gesamtfläche 3'260 m², Hausumschwung, Akker, Wiese, grosse Plätze/Zufahrt, Teich, Im Bieterschen in Biltlen liegend.
Für die Beschreibung des Grundstückes Parz. Nr. 214 wird auf die beim Grundbuchamt des Kantons Glarus liegenden Akten verwiesen.
Konkursamtliche Schätzung: CHF 720'000.-

- Bemerkungen:** Besichtigung: nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 055 646 62 45)
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 17. März 2003 an während 10 Tagen auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf. Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Anrechnung am Zuschlagspreis, CHF 20'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Konkursamtes des Kantons Glarus ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen. Es besteht kein Mindestangebot.
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung und die hypothekarische Belastung. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) und die Verordnungen dazu aufmerksam gemacht. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Konkursamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(00870078)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers

Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in:** **Fricke Jürgen**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 27.04.1959, Kantonsstrasse 4, **7206 Igis**
- Konkurrenzeröffnung:** 06.02.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 24.03.2003

Konkursamt des Bezirks Landquart
7205 Zizers

(00872038)

- Schuldner/in:** **Spadin Erwin, ausgeschlagene Erbschaft**, von Rhäzüns GR, geboren 05.05.1948, gestorben 06.01.2003, whft. gew. Sumvitg 40, **7422 Tartar**
- Konkurrenzeröffnung:** 14.02.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003
- Bemerkungen:** Der Konkurs wird im summarischen Verfahren gemäss Art. 231 SchKG durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt des Bezirks Hinterrhein
7430 Thusis

(00872042)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire

Graduazione e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin:** **Hotel Arena Alva AG**, 7051 Laax

- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Surselva, Rathaus, 7130 Ilanz, ab Freitag, 21. Februar 2003 während 20 Tagen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb der Auflagefrist beim Kreispräsidenten als Vermittler am Ort des Konkurses anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Graubünden, Chur, einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet.

Konkursamt Surselva
7130 Ilanz

(00870218)

- Schuldnerin:** **Hotel Lenzerhorn AG**, Voa Principala 41, 7078 Lenzerheide
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern ab 21. Februar 2003 während 20 Tagen beim Konkursamt Albulia in Savognin zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Vermittleramt des Kreises Surses in 7460 Savognin anhängig zu machen. Beschwerden sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.

Konkursamt Albulia
7460 Savognin GR

(00872040)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** **Sem Tumasch**, 7500 St. Moritz
- Datum des Schlusses:** 17.02.2003

Konkursamt Bezirk Maloja
7503 Samedan

(00872046)

- Schuldner/in:** **Pedretti-Turner Fritz**, von Präz GR, geboren 26.06.1945, **7456 Marmorera**
- Datum des Schlusses:** 18.02.2003
- Bemerkungen:** heute wohnhaft in 7430 Thusis.

Konkursamt Albulia
7460 Savognin GR

(00875260)

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable

Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in:** **Facchin Antonio**, kaufmännischer Angestellter, von Luzern, geboren 24.02.1977, Kreuzbuchstrasse 87, **6006 Luzern**
- Datum der Konkursanmeldung:** 12.12.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Pietro Bortoluzzi Erben & Co., Malergeschäft, Nachfolger Antonio Facchin, Baar (diese Firma wurde im Handelsregister per 24. Oktober 2002 gelöscht)

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00872166)

- Schuldnerin:** **Coiffeur Gilbert AG**, Winkelriedstrasse 29, **6003 Luzern**
- Datum der Konkursanmeldung:** 05.02.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Gesellschafter und Geschäftsführer der TECHNOWARE Swiss GmbH, Bodenhof-Terrasse 75, 6005 Luzern

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00872174)

- Schuldner/in:** **Hunziker Charles**, von Schüpfheim und Luzern, geboren 12.12.1964, Maihofstrasse 97, **6006 Luzern**
- Datum der Konkursanmeldung:** 12.02.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Gesellschafter und Geschäftsführer der TECHNOWARE Swiss GmbH, Bodenhof-Terrasse 75, 6005 Luzern

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00872176)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers

Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in:** **Ottiger-Illi Pius, Nachlass**, von Rothenburg, geboren 01.12.1939, gestorben 24.12.2002, whft. gew. Flecken 9, **6023 Rothenburg**
- Konkurrenzeröffnung:** 11.02.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003
- Bemerkungen:** Die konkursamtliche Nachlassliquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU

(00872034)

- Schuldnerin:** **Dürmüller & Sohn AG**, Rothenring 22, **6015 Reussbühl**
- Konkurrenzeröffnung:** 15.01.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003
- Bemerkungen:** Die konkursamtliche Nachlassliquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU

(00872168)

- Schuldner/in:** **Raschle Walter, ausgeschlagene Erbschaft**, von Hemberg, geboren 20.10.1942, gestorben 22.07.2002, whft. gew. Birchmatt 8, **4915 St. Urban**
- Konkurrenzeröffnung:** 03.02.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 22.03.2003
- Bemerkungen:** Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet. Gläubiger, die ihre Forderung beim Rechnungsruf der Teilungsbehörde Pfaffnau eingereicht haben, müssen keine neue Eingabe machen.

Konkursamt Willisau
6130 Willisau

(00872172)

- Schuldner/in:** **Antognoli Sergio**, Wirt, von Luzern, geboren 06.11.1944, Matthofring 10, **6005 Luzern**
- Konkurrenzeröffnung:** 11.09.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2003
- Bemerkungen:** 1/2 Miteigentümer an folgenden Grundstücken:
Foglio-Particella N. 92, Piano N. 2, Ubicazione: Pozzo, Registro fondario di: Corzonesco
Foglio-Particella N. 109, Piano N. 2, Ubicazione: Pozzo, Registro fondario di: Corzonesco
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00872178)

- Schuldner/in:** **Kolly-Amstutz Martha, Nachlass**, von St. Silvester FR, geboren 31.03.1912, gestorben 14.11.2002, whft. gew. Oberhofstrasse 24, **6020 Emmenbrücke**
- Konkurrenzeröffnung:** 12.02.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003
- Bemerkungen:** Die konkursamtliche Nachlassliquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU

(00875256)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Burkard Sam-Ang**, Staatsbürgerschaft: Thailand, geboren 07.03.1964, Rothenhalde 5, **6015 Reussbühl**
- Konkurseröffnung:** 25.09.2002
- Konkurseinstellung:** 11.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 03.03.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Inhaberin der Einzelfirma Burkard-Massagen, Allmendstrasse 75, 8002 Zürich
Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU

(00872160)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Schwegler Anton, ausgeschlagene Erbschaft**, von Luzern, geboren 30.09.1901, whft. gew. Fluhmatstrasse 16, **6004 Luzern**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00872190)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Michel-Braun André Gerhard**, Chauffeur, von Köniz BE, geboren 13.08.1961, Sternmatstrasse 6, **6005 Luzern**
- Datum des Schlusses:** 10.02.2003
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00872158)

- Schuldner/in: Nova Karen**, von Luzern und Einsiedeln, geboren 15.11.1969, Eschenbachstrasse 15, **6280 Urswil**
- Datum des Schlusses:** 04.02.2003
Der a.o. Konkursbeamte Reinhard Boesch, Sachwalter
6281 Hochdorf

(00875386)

NW

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Freudenreich Pierre Paul Marcel, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Frankreich, geboren 14.11.1944, gestorben 06.11.2000, whft. gew. Ausserfeld 7, **6362 Stansstad**
- Datum des Schlusses:** 06.02.2003
Konkursamt Nidwalden
6370 Stans

(00872154)

OW

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232, ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Omlin Alfred**, Schlosser, von Sachseln, geboren 10.10.1941, Brüningstrasse 62, **6072 Sachseln**
- Konkurseröffnung:** 13.01.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 23.03.2003
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Omlin Alfred", Industriestrasse 6a, 6055 Alpnach Dorf.
Konkursamt Obwalden
6061 Sarnen

(00872332)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: SABAL AG**, Chilcherstrasse 1, **6055 Alpnach Dorf**
- Konkurseröffnung:** 13.01.2003
- Konkurseinstellung:** 12.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 03.03.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Obwalden
6061 Sarnen

(00872336)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Brunner Kurt**, Kaufmann, von Romoos LU, geboren 20.09.1949, Brüningstrasse 43, **6053 Alpnachstad**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 21.02.2003 bis 13.03.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 21.02.2003 bis 03.03.2003
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Brunner ProNatur" Grienbachstrasse 37b, 6300 Zug
Konkursamt Obwalden
6061 Sarnen

(00872326)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

- Schuldner/in: von Atzigen Benno, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Alpnach Dorf OW, geboren 28.12.1952, gestorben 04.04.2002, whft. gew. Schoriederstrasse 3d, **6055 Alpnach Dorf**
- Bemerkungen:** Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 13. März 2003.
Anfechtungsfrist Inventar: 3. März 2003.
Konkursamt Obwalden
6061 Sarnen

(00875254)

Vorläufige Konkursanzeige

Avvis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in: Ladex akf AG**, Glatthaldestrasse 15, **9230 Flawil**
- Datum der Konkurseröffnung:** 27.01.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Fritz Buchschacher
9242 Oberuzwil

(00032665)

- Schuldner/in: Wohn-Systembau AG**, Herbergstrasse 11, **9524 Zuzwil**
- Datum der Konkurseröffnung:** 12.12.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Fritz Buchschacher
9242 Oberuzwil

(00032667)

- Schuldner/in: IPI Inter Project Invest AG**, Ringasse 27, **9450 Altstätten**
- Datum der Konkurseröffnung:** 12.02.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Daniela Breu-Schöb
9471 Buchs

(00032703)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232, ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Bühler Fritz**, Bodenleger, von Sigriswil/BE, geboren 08.09.1971, Mistelegg 436, **9633 Hemberg**
- Konkurseröffnung:** 07.10.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 24.03.2003
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kaltbrunn

(00032351)

- Schuldner/in: Credo Personal Service AG**, Rosenbergrasse 62, **9000 St. Gallen**
- Konkurseröffnung:** 09.08.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 26.03.2003
- Bemerkungen:** Filialen in Tägerwilen, Frauenfeld, Kreuzlingen, Winterthur, Zürich, Aarau, Basel, Reinach, Bern und Olten
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Urs Benz
9001 St. Gallen

(00032519)

- Schuldner/in: Verlassenschaft Segmüller Johann**, von Alstätten SG, geboren 20.01.1930, gestorben 26.11.2002, Im Moos 1, **9450 Lüdingen**
- Konkurseröffnung:** 07.01.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 24.03.2003
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Daniela Breu-Schöb
9471 Buchs

(00032525)

- Schuldner/in: Interwega GmbH in Liquidation**, Zürcherstrasse 65, **9500 Wil**
- Konkurseröffnung:** 16.01.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Fritz Buchschacher
9242 Oberuzwil

(00032669)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Seidler Rouven**, Student, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 29.01.1973, Schwendstrasse 21a, **9032 Engelburg**
- Konkurseröffnung:** 06.01.2003
- Konkurseinstellung:** 11.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 06.03.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Urs Benz
9001 St. Gallen

(00032259)

- Schuldner/in: Libbeiz Technik AG**, Ziegelhofstr. 5, **8730 Uznach**
- Konkurseröffnung:** 16.08.2002
- Konkurseinstellung:** 12.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 06.03.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 8'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Heiner Scheuble
8722 Kaltbrunn

(00032415)

- Schuldner/in: Klausen Erwin**, Mauerpolier, von Nesslau SG, geboren 22.03.1952, Hauptstrasse 48, **9552 Bronschhofen**
- Konkurseröffnung:** 10.02.2003
- Konkurseinstellung:** 13.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 06.03.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda
9242 Oberuzwil

(00032423)

- Schuldner/in: NOHA Nostalgie-Handels GmbH**, Aechelstrasse 6, **9435 Heerbrugg**
- Konkurseröffnung:** 14.10.2002
- Konkurseinstellung:** 31.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 06.03.2003

- Kostenvorschuss:** CHF 10'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Urs Hartmann
9471 Buchs

(00032539)

- Schuldner/in: Käfer Hans-Jürgen**, Unternehmer, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 16.04.1957, Stöckenweidstr. 17, **8738 Uetliburg**
- Konkurseröffnung:** 13.12.2002
- Konkurseinstellung:** 13.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 06.03.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Heiner Scheuble
8722 Kaltbrunn

(00032547)

- Schuldner/in: Stalder-Hamurabi Jill**, Parapsychologin, von Neuhausen am Rheinfall, geboren 25.01.1951, Zürcherstrasse 23, **8640 Rapperswil**
- Konkurseröffnung:** 29.01.2003
- Konkurseinstellung:** 14.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 06.03.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 6'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Katharina Kuster
8722 Kaltbrunn

(00032557)

- Schuldner/in: Fromheim Telsche, Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 25.01.1940, gestorben 24.11.2002, Grossstein 4, **8718 Schänis**
- Konkurseröffnung:** 13.01.2003
- Konkurseinstellung:** 14.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 06.03.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 6'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kaltbrunn

(00032569)

- Schuldner/in: Buser Anton Verlassenschaft**, Tötowier und Piercer, von Buckten BL, geboren 30.09.1963, gestorben 22.11.2002, Altendorferstrasse 62, **9470 Buchs**
- Konkurseröffnung:** 24.01.2003
- Konkurseinstellung:** 14.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 06.03.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Urs Hartmann
9471 Buchs

(00032639)

- Schuldner/in: Raimann Anton**, von Goldingen SG, geboren 23.12.1964, Unterdorferstrasse 49, **9451 Kriessern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 25.02.2003 bis 17.03.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 25.02.2003 bis 06.03.2003
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Arthur Kollegger
9471 Buchs

(00032699)

- Schuldner/in: Früh AG St. Gallen in Liquidation**, Heilkreuzstrasse 53, **9008 St. Gallen**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 21.02.2003 bis 17.03.2003

(00032699)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Raimann Anton**, von Goldingen SG, geboren 23.12.1964, Unterdorferstrasse 49, **9451 Kriessern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 25.02.2003 bis 17.03.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 25.02.2003 bis 06.03.2003
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Arthur Kollegger
9471 Buchs

(00032699)

- Schuldner/in: Früh AG St. Gallen in Liquidation**, Heilkreuzstrasse 53, **9008 St. Gallen**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 21.02.2003 bis 17.03.2003

3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 21.02.2003 bis 06.03.2003
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger
9001 St. Gallen

(00032473)

1. **Schuldner/in:** **Zuppinger Jürg**, Verkäufer, von Fischenthal ZH, geboren 09.08.1957, Maugwilerstrasse 16a, **9552 Bronschhofen**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 21.02.2003 bis 17.03.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 21.02.2003 bis 06.03.2003
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda
9242 Oberuzwil

(00032513)

1. **Schuldner/in:** **Rhymarkt AG**, Widnauerstrasse 8, 9435 Heerbrugg, **9434 Au**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 21.02.2003 bis 17.03.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 21.02.2003 bis 17.03.2003
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis als anerkannt. Grundstück Nr. 748, Grundbuch 9434 Au

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Urs Hartmann
9471 Buchs

(00032551)

1. **Schuldner/in:** **Oberthaler Stefan**, Handelsreisender, von Bremgarten AG, geboren 23.10.1964, St. Gallenstrasse 168, **9200 Gossau**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 21.02.2003 bis 17.03.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 21.02.2003 bis 06.03.2003
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda
9242 Oberuzwil

(00032635)

1. **Schuldner/in:** **Avdii-Hauser Zimer**, von Trasadingen, geboren 16.06.1958, Gartenweg 4, **7323 Wangs**
 2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 25.02.2003 bis 17.03.2003
 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 25.02.2003 bis 06.03.2003
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Daniela Breu-Schöb
9471 Buchs

(00032717)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in:** **Riedener René**, Maler, von Unteregggen SG, geboren 25.04.1966, Dorfstrasse 13, **9472 Grabs**
 2. **Datum des Schlusses:** 31.01.2003
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Arthur Kolleger
9471 Buchs

(00032405)

1. **Schuldner/in:** **Kempf Josef**, von Bürglen UR, geboren 28.12.1951, Buchwaldstrasse 4, **9008 St. Gallen**
 2. **Datum des Schlusses:** 14.02.2003
 3. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "smk security - metal Kempf", Dufourstrasse 121, 9001 St. Gallen
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Addolorata Tazza
9001 St. Gallen

(00032517)

1. **Schuldner/in:** **Leutenegger Kurt Verlassenschaft**, von Reuti TG und St. Gallen, geboren 16.12.1949, gestorben 18.08.2002, Rosenstrasse 2, **9430 St. Margrethen**
 2. **Datum des Schlusses:** 14.02.2003
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Addolorata Tazza
9001 St. Gallen

(00032663)

Widerruf des Konkurses

Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. **Schuldner/in:** **SAPAG Treuhand AG**, Oberer Graben 26, **9000 St. Gallen**
2. **Datum des Widerrufs:** 03.02.2003
3. **Bemerkungen:** Der am 24. Januar 2002 eröffnete Konkurs wurde durch den Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen zufolge Bezahlung sämtlicher Forderungen und Kosten widerrufen und der Schuldnerin das Verfügungsrecht über ihr Vermögen zurückgegeben.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Urs Benz
9001 St. Gallen

(00032193)

Lastenverzeichnis

Cahier des charges
Elenco degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in:** **Raga Immo AG**, St. Gallenstrasse 38d, **7320 Sargans**
2. **Auflagefrist:** 24.02.2003 bis 17.03.2003
3. **Bemerkungen:** Im Spezialliquidations-Verfahren gemäss Art. 230a SchKG
Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen. Andernfalls gelten die Lastenverzeichnisse als anerkannt. Grundstück Nr. 289, Weilig, Bad Ragaz
Grundstücke (StWE) Nr. 12383 und 12384, Am Platz, Bad Ragaz

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Urs Hartmann
9471 Buchs

(00032693)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in:** **Ritag (Immobilien)gesellschaft**, Felsenstrasse 63, **9000 St. Gallen**
2. **Bemerkungen:** Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG
Das am 10. Januar 2003 eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Auf Begehren einer Grundpfandgläubigerin wird bezüglich der nachbeschriebenen Grundstücke, das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 230a SchKG durchgeführt:
Grundbuch 9303 Wittenbach:
Grundstück StWE Nr. 20007 (3-Zimmerwohnung), 52/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 10004, Ringstrasse 11a, 9303 Wittenbach
Grundstück StWE Nr. 20011 (3-Zimmerwohnung), 53/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 10004, Ringstrasse 11a, 9303 Wittenbach
Grundbuch 9320 Arbon:
Grundstücke ME Nr. M1257, M1262, M1263, M1264 und M1265 (5 Garagenplätze), je 3/62 Miteigentum am Grundstück StWE Nr. S1250, Weiherstrasse, 9320 Arbon
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht und für Dienstbarkeiten bis am 26. März 2003 (Wert: 10. Januar 2003).

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger
9001 St. Gallen

(00032705)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in:** **Zuberbühler Peter**, Betriebsassistent, von Hundwil AR, Geissbergstrasse 89, **8207 Schaffhausen**
2. **Konkurseinstellung:** 28.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 11.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 03.03.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 8'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Inhaber der gelöschten Einzelfirma "Bier-Lädeli Schaffhausen, Peter Zuberbühler".

Konkursamt Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(00072048)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in:** **Thamilalan Ponnusamy**, Zieglerweg 57, **8240 Thayngen**
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan ist um eine Forderung in der zweiten Klasse ergänzt worden; diese Ergänzung liegt für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung dieser Ergänzung sind innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst auch die Ergänzung als genehmigt gilt; die Frist beginnt mit dieser Publikation zu laufen.

Konkursamt Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(00072052)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in:** **Blakaj-Zürcher Tanja**, Neumühlestrasse 51, **8406 Winterthur**
 2. **Datum des Schlusses:** 07.02.2003
- Konkursamt Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(00072054)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in:** **Ugurli-Hüyükli Fatma**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 12.12.1955, Bielstrasse 103, **2540 Grenchen**
 2. **Konkurseinstellung:** 22.01.2003
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 24.03.2003
- Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00073568)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in:** **Staub Rolf**, ausgeschlagene Erbschaft, von Olchenberg BE, geboren 05.04.1965, gestorben 14.10.2002, whft. gew. Grenchenstrasse 37, **2544 Bettlach**
2. **Konkurseinstellung:** 17.12.2002
3. **Konkurseinstellung:** 29.01.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 03.03.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00073574)

1. **Schuldner/in:** **Mussilier-Pereira Enedina**, ausgeschlagene Erbschaft, von Attalens FR, geboren 05.06.1928, gestorben 19.09.2002, whft. gew. Florastrasse 21, **2540 Grenchen**
2. **Konkurseinstellung:** 20.12.2002
3. **Konkurseinstellung:** 29.01.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 03.03.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00073582)

1. **Schuldner/in:** **Fiechter-Gasser Ida**, ausgeschlagene Verlassenschaft, geboren 23.11.1914, gestorben 04.06.2002, whft. gew. Kastelsstrasse 31, **2540 Grenchen**
2. **Konkurseinstellung:** 01.10.2003
3. **Konkurseinstellung:** 10.01.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 03.03.2003

5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Erben, Gläubiger, Dritte, die ein Interesse geltend machen, können für den Fall, dass kein Vorschuss geleistet wird, innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung, die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, sofern sie die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten übernehmen (Art. 230a Abs. 1 SchKG).
Die Pfandgläubiger können für den Fall, dass weder Vorschuss geleistet noch Abtretung verlangt wird, innert 20 Tagen seit Bekanntmachung, die Verwertung der Pfänder durch das Konkursamt verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG).
Wird weder Vorschuss geleistet, noch die Abtretung bzw. die Verwertung verlangt, werden die Aktiven nach Abzug der Kosten mit den darauf haftenden Lasten, jedoch ohne persönliche Schuldpflicht, auf den Kanton Solothurn übertragen (Art. 230a Abs. 3 SchKG).
Lehnt das Finanzdepartement des Kantons Solothurn die Übertragung ab, verwertet das Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00073584)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in:** **Wagner-Dubler Heinz**, ausgeschlagener Nachlass, von Walliswil bei Wangen BE, geboren 08.09.1944, gestorben 25.05.2002, whft. gew. Untere Bucheggstrasse 36, **2540 Grenchen**
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung beim Richteramt Solothurn-Lebern, Zivilabteilung, Amthaus 2, 4502 Solothurn, einzureichen.

Innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 4502 Solothurn und Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00073562)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in:** **TSA Verpackungsmaschinen AG**, Via Muraccio 79, 6612 **Ascona**
 2. **Datum des Schlusses:** 17.01.2003
- Konkursamt Olten
4603 Olten SO

(00072060)

1. **Schuldner/in:** **B & R Treuhand AG**, Froburgstrasse 9, **4657 Düliken**
 2. **Datum des Schlusses:** 30.01.2003
- Konkursamt Olten
4603 Olten SO

(00072062)

1. **Schuldner/in:** **Müller-Schärer Eugen**, ausgeschlagene Erbschaft, geboren 03.02.1931, gestorben 11.06.2000, whft. gew. Marktstrasse 1, **2540 Grenchen**
2. **Datum des Schlusses:** 29.01.2003

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00073572)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in:** **Gürber Ernst Josef**, von Emmen LU, geboren 26.02.1949, Kleinlau 5, **8856 Tuggen**
2. **Konkurseinstellung:** 11.02.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003

Konkursamt March
8853 Lachen

(00073262)

Verteilungsliste und Schlussrechnung

Liste de répartition et décompte final
Lista di ripartizione e conteggio finale

SchKG - LP - LEF 263

- Schuldnerin: Bank Globo AG in Liquidation, 8808 Pfäffikon SZ**
Bemerkungen: Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die 1. Abschlagszahlung
Im Konkursverfahren der Bank Globo AG in Liquidation liegt den beteiligten Gläubigern die provisorische Verteilungsliste für die 1. Abschlagszahlung von 4% vom 21. Februar bis 3. März 2003 beim Konkursamt Hölle, Roosstrasse 3, 8852 Wollerau SZ, sowie bei der a.a. Konkursverwaltung, der PricewaterhouseCoopers AG, Stampfenbachstrasse 138, 8005 Zürich (Vorannmeldung unter Tel. 01 630 14 28 erforderlich) zur Einsicht auf.
Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert der Auftragsfrist an das Kantonsgericht des Kantons Schwyz, 2. Revisionskammer als obere Aufsichtsbehörde, Schmiedgasse 1, 6430 Schwyz einzureichen. Sofern und soweit keine Beschwerde erhoben wird, erwächst die Verteilungsliste in Rechtskraft.
a.a. Konkursverwaltung: PricewaterhouseCoopers AG 8005 Zürich
(00872364)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin: Cigar-Tubos GmbH, Luzernerstrasse 210, 6402 Merlisbachen**
Datum des Schlusses: 11.02.2003
Konkursamt Küssnacht am Rigi 6403 Küssnacht
(00870226)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: Louag AG, Wilerstrasse 21, 9542 Münchwilen TG**
Konkurrenzeröffnung: 11.12.2002
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 24.03.2003
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(00872366)

- Schuldnerin: Andreas Jordi Polstermanufaktur AG, Romanshomerstrasse 25, 8583 Sulgen**
Konkurrenzeröffnung: 20.01.2003
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 24.03.2003
Bemerkungen: Die Konkursverwaltung beabsichtigt, nach Ablauf der Eingabefrist sämtliche beweglichen Gegenstände der Konkursmasse (z.B. Nähmaschinen Pfaff, Schneidemaschinen etc.) gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten. Kaufsforten müssen bis spätestens 24.03.2003 beim Kant. Konkursamt eingegangen sein. Innert gleicher Frist haben sich ferner alle Beteiligten, welche allenfalls vom Recht des höheren Angebotes nach SchKG Art. 256 Abs. 3 Gebrauch machen wollen, beim Kant. Konkursamt zu melden.
Antrag:
Bei einer Verwertung durch Drittpersonen gehen deren Verwertungskosten zu Lasten der Konkursmasse. Dieser Antrag gilt gemäss SchKG Artikel 255a als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 24.03.2003 beim Kant. Konkursamt, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld, schriftlich dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung zum gestellten Antrag.
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(00872368)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: Gschwend Haus- und Zimmertüren GmbH, Kappelerweg 26, 8570 Weinfelden**
Konkurrenzeröffnung: 15.01.2003
Konkurrenzerstellung: 13.02.2003

- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 06.03.2003
Kostenvorschuss: CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(00872098)

- Schuldnerin: Monti Team GmbH Büromontagen, Matzingerstrasse 3, 8512 Thundorf**
Konkurrenzeröffnung: 13.09.2002
Konkurrenzerstellung: 13.02.2003
Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 06.03.2003
Kostenvorschuss: CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(00872100)

- Schuldnerin: Murer Iwan, von Beckenried NW, geboren 15.10.1978, Hauptstrasse 63, 8272 Ermatingen**
Konkurrenzeröffnung: 17.01.2003
Konkurrenzerstellung: 11.02.2003
Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 06.03.2003
Kostenvorschuss: CHF 4'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(00872106)

- Schuldnerin: Haas Architektur GmbH, Zelgliweg 21, 8360 Eschlikon**
Konkurrenzeröffnung: 15.11.2002
Konkurrenzerstellung: 14.02.2003
Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 06.03.2003
Kostenvorschuss: CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(00872372)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: Simeonovic Dusan, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 27.11.1956, Unterlangnau 7, 9562 Märwil**
Auflagefrist Kollokationsplan: 25.02.2003 bis 17.03.2003
Anfechtungsfrist Inventar: 25.02.2003 bis 06.03.2003
Bemerkungen: Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramts Affeltrangen in 9555 Tobel gerichtlich anhängig zu machen.
Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.
Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(00872374)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin: Spiess Manuela, von Sommeri TG, geboren 08.03.1972, Bahnhofstrasse 16, 8360 Eschlikon**
Datum des Schlusses: 12.02.2003
Bemerkungen: vorher in 8370 Simach
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(00872108)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Debitore/debitrice: Karka Werner, eredität giacente, nationalität: Germania, morto il 30.01.1983, Monaco**
Dichiarazione di fallimento: 23.09.1986
Procedura: sommatoria
Termine di notificazione per i crediti: 23.03.2003
Osservazioni: Beni immobili siti in territorio del comune di Lugano - Ubicazione: Fulmignano
Foglio PPP n. 3340 di 43/1000 proprietà del fondo part. 481 con diritto esclusivo sull'autorimessa pe 23 posteggi n. 23 al piano boxes, come al piano di ripartizione limitatamente alla quota "M" di 1/21
Valore di stima ufficiale quota 1/21 quota "M": CHF 25'000.-
Valore di stima peritale quota 1/21 quota "M": CHF 13'961.28
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano 6962 Viganello
(00872382)

- Debitrice: Boschetti Technologies SA, 6805 Mezzovico-Vira**
Dichiarazione di fallimento: 20.11.2002
Procedura: sommatoria
Termine di notificazione per i crediti: 23.03.2003
Osservazioni: Beni immobili siti in territorio del comune di Mezzovico-Vira
Ubicazione: Scersa
Part. 59
A, edificio 4382 m2
B, edificio, 3578 m2
C, edificio, 53 m2
D, edificio, 19 m2
E, edificio 5 m2
F, edificio 19 m2
NE, superficie non edificata, 2258 m2
- Humus
- Rivestimento duro
Valore di stima ufficiale: CHF 2'269'272.-
Part. 114
A, edificio, 35 m2
B, edificio, 9 m2
C, edificio, 22 m2
NE, superficie non edificata, 316 m2
- Humus
- Rivestimento duro
Valore di stima ufficiale: CHF 25'744.-
Avvertenza:
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64.III.167).
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano 6962 Viganello
(00875270)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Debitrice: General Ricambi AG Vaduz, succ. di Lugano, 6900 Lugano**
Dichiarazione di fallimento: 31.05.2002
Sospensione del fallimento: 10.02.2003
Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale: 03.03.2003
Anticipo spese: CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 3 marzo 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano 6962 Viganello
(00868368)

- Debitrice: Bordoni Productions SA, 6900 Lugano**
Dichiarazione di fallimento: 29.01.2003
Sospensione del fallimento: 10.02.2003
Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale: 03.03.2003
Anticipo spese: CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la

copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

- Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 3 marzo 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano 6962 Viganello
(00868374)

- Debitrice: Del Centro Sagl, 6807 Taverne**
Dichiarazione di fallimento: 28.01.2003
Sospensione del fallimento: 10.02.2003
Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale: 03.03.2003
Anticipo spese: CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 3 marzo 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano 6962 Viganello
(00868378)

- Debitrice: Capemo SA, 6599 Robasacco**
Dichiarazione di fallimento: 31.01.2003
Sospensione del fallimento: 10.02.2003
Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale: 03.03.2003
Anticipo spese: CHF 5'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine del 3 marzo 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.
Ufficio fallimenti di Bellinzona 6500 Bellinzona
(00872358)

- Debitrice: Saleggi SA, 6512 Giubiasco**
Dichiarazione di fallimento: 31.01.2003
Sospensione del fallimento: 11.02.2003
Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale: 03.03.2003
Anticipo spese: CHF 4'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine del 3 marzo 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.
Ufficio fallimenti di Bellinzona 6500 Bellinzona
(00872360)

- Debitore/debitrice: Turri Castillo Juan Salvatore, Nato il 24.07.1970, 6962 Viganello**
Dichiarazione di fallimento: 22.01.2003
Sospensione del fallimento: 12.02.2003
Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale: 03.03.2003
Anticipo spese: CHF 3'000
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 3 marzo 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano 6962 Viganello
(00875280)

- Debitore/debitrice: Riva Paolo, Nato il 10.02.1963, 6945 Origlio**
Dichiarazione di fallimento: 29.01.2003
Sospensione del fallimento: 12.02.2003

4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 03.03.2003
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000
- Avvertenza:* Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 3 febbraio 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00875282)

1. *Debitrice:* **Coss AG in liquidazione**, 6948 Porza
2. *Dichiarazione di fallimento:* 26.09.2002
3. *Sospensione del fallimento:* 13.02.2003
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 03.03.2003
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000
- Avvertenza:* Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 3 marzo 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00875286)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Debitrice:* **GMS SA**, 6514 Sementina
2. *Osservazioni:* Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 28 febbraio 2003, la graduatoria nel fallimento sopracitato.
- Le azioni di contestazione della graduatoria, dovranno essere introdotte davanti l'Autorità giudiziaria, entro 20 giorni dal deposito.
- In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti di Bellinzona
6500 Bellinzona

(00872352)

1. *Debitrice:* **KF Engineering SA**, 6900 Lugano
2. *Osservazioni:* Si rende noto che a datare dal 24 febbraio 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopracitato.
- Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'Autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00875290)

1. *Debitore/debitrice:* **Di Resta Claudio, eredità giacente**, 6713 Malvaglia
2. *Osservazioni:* Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 26 febbraio 2003, la graduatoria nell'eredità giacente sopracitata.
- Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità giudiziaria, entro 20 giorni dal deposito.
- In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti del distretto di Blenio
6716 Acquarossa

(00875332)

1. *Debitrice:* **Valtennis SA in liquidazione**, 6710 Biasca
2. *Osservazioni:* Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 27 febbraio 2003, la graduatoria nel fallimento sopracitato.
- Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità giudiziaria, entro 20 giorni dal deposito.
- In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Riviera
6710 Biasca

(00875338)

Schluss des Konkursverfahrens

Closure de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Debitore/debitrice:* **Peverelli Romedi**, Nato il 09.10.1948, 6830 Chiasso
2. *Data di chiusura:* 12.02.2003
3. *Osservazioni:* Iscritto a RC come ditta individuale Romedi Peverelli Arredamenti, Chiasso e Studio d'Architettura Romedi Peverelli, Chiasso
- Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00872376)

1. *Debitore/debitrice:* **Gié Antonio, Dr.**, Nato il 20.04.1950, 6830 Chiasso
2. *Data di chiusura:* 12.02.2003
- Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00872378)

1. *Debitrice:* **Rista Sagl**, 6743 Bodio
2. *Data di chiusura:* 17.02.2003
- Ufficio fallimenti di Faido
6760 Faido

(00872380)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcées d'immeubles

Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Debitrice:* **Brennstoff & Transport A.G. in Liquidazione**, 7260 Davos
2. *Luogo e data della vendita all'incanto:* 6862 Rancate, 22.05.2003.
3. *Ora/Locale:* 15.00 Ora, sala del Municipio
4. *Condizioni d'incanto:*
- Altre indicazioni:* Termine per le insinuazioni di Oneri fondiari: Si fa riferimento all'Elenco Oneri depositato dal Konkursamt di Prättigau/Davos il 2 maggio 2002, cresciuto in giudicato.
- Sopraluogo per visione dei fondi: mercoledì 14 maggio 2003 alle ore 15 a Rancate, in Zona Valera.
- Le condizioni d'asta sono depositate a partire dall'11 aprile 2003 e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.
5. *Oggetti da vendere all'incanto:* Rog. n. 1002/2003
- Fondi da realizzare in territorio del comune di Logorotondo (RFD)
- Ubicazione: Ponte Lavaggio
mapp. n. 1152
prato a, 1'668 m2, stima uff. CHF 75'060.-
strada d, 443 m2, stima uff. CHF 19'935.-
strada e, 112 m2, stima uff. CHF 112.-
bosco f, 82 m2, stima uff. CHF 82.-
strada g, 332 m2, stima uff. CHF 332.-
vasca con serbatoio C, 8'254 m2, stima uff. CHF 2'975'000.-
Valore complessivo di stima ufficiale: CHF 3'070'521.-
Valore complessivo di stima peritale: CHF 1'740'000.-
6. *Osservazioni:* Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (IAFE) del 16 dicembre 1983.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00872340)

1. *Debitore/debitrice:* **Zanetta Oreste, eredità giacente**, di Caneggio, Nato il 30.03.1913, morto il 08.07.2001, 6833 Vacallo
2. *Luogo e data della vendita all'incanto:* 6850 Mendrisio, 10.07.2003
3. *Ora/Locale:* 15.00 Ora, sala del Consiglio comunale
4. *Condizioni d'incanto:*
- Altre indicazioni:* Termine per le insinuazioni di Oneri fondiari: Si fa riferimento all'Elenco Oneri depositato dall'Ufficio Esecuzione e Fallimenti di Mendrisio il 25 ottobre 2002, cresciuto in giudicato.
- Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 2 maggio 2003 e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.
5. *Oggetti da vendere all'incanto:* 1) Fondi da realizzare in territorio del Comune di Castel San Pietro (RFD)
- Ubicazione: Casvegno, mapp. n. 639
prato a, 666 m2, stima uff. CHF 39'960.-
riale c, 89 m2, stima uff. CHF 5'340.-
prato e, 636 m2, stima uff. CHF 38'160.-
Portico e magazzino D, 196 m2, stima uff. CHF 70'000.-
mapp. n. 640
bosco a, 1'632 m2, stima uff. CHF 326.40
strada b, 87 m2, stima uff. CHF 87.-
riale c, 64 m2, stima uff. CHF 6.40
prato d, 544 m2, stima uff. CHF 108.80
mapp. n. 1166
piazza d, 729 m2, stima uff. CHF 43'740.-
riale e, 59 m2, stima uff. CHF 5.90
Portico con ufficio sovr. A, 36 m2, stima uff. CHF 90'000.-
Portico B, 137 m2, valore incluso in A
Magazzino C, 52 m2, valore incluso in A
Valore complessivo di stima ufficiale CHF 287'734.50
Valore complessivo di stima peritale CHF 347'000.-
(I valori di stima ufficiale sono da ridurre del 30% (art. 47/

48 L. stima del 13.11.1996).

- 2) Fondi da realizzare in territorio del Comune di Morbio Inferiore (RFD)
- Ubicazione: Brech, mapp. n. 377, bosco, 2'386 m2, stima uff. CHF 214.74
- Ubicazione: Cognane, mapp. n. 383, bosco, 1'083 m2, stima uff. CHF 97.47
- mapp. n. 384, bosco, 725 m2, stima uff. CHF 65.25
mapp. n. 386, selva, 690 m2, stima uff. CHF 62.10
Valore complessivo di stima ufficiale CHF 439.56
Valore complessivo di stima peritale CHF 5'000.-
(I valori di stima ufficiale sono da ridurre del 30% (art. 47/48 L. stima del 13.11.1996).
- 3) Fondi da realizzare in territorio del Comune di Vacallo (RFD)
- Ubicazione: Piangiovine limitatamente alla quota A) in comproprietà di 2/4 nella partita intestata a:
A - Zanetta Oreste, 30.07.1931 2/4 (E. G.)
B - Ceppi Angelo, 30.07.1940 2/4
mapp. n. 335, bosco a, 1'709 m2, stima uff. CHF 512.70
Valore complessivo di stima ufficiale dell'intero fondo CHF 512.70
Valore di stima ufficiale della quota "A" di 2/4 spettante all'E. G. CHF 256.35
Valore di stima peritale della quota "A" di 2/4 spettante all'E. G. CHF 4'300.-
- 4) Fondi da realizzare in territorio del Comune di Bruzella (RFP)
- Ubicazione: Sceresoo, mapp. n. 375, bosco, 783 m2, stima uff. CHF 78.30
mapp. n. 389, bosco, 2'876 m2, stima uff. CHF 575.20
Valore complessivo di stima ufficiale CHF 653.50
Valore complessivo di stima peritale CHF 9'800.-
Fondi da realizzare in territorio del Comune di Bruzella (RFP)
- Ubicazione: Guasto, mapp. n. 270
Ripostiglio A, 20 m2, stima uff. CHF 2'500.-
prato b, 2'704 m2, stima uff. CHF 40'560.-
bosco c, 5'540 m2, stima uff. CHF 2'216.-
Fabbriato D, 5 m2, stima uff. CHF 75.-
- Ubicazione: Crosetti, mapp. n. 646, prato, 907 m2, stima uff. CHF 33'559.-
Valore complessivo di stima ufficiale CHF 78'910.-
Valore complessivo di stima peritale CHF 252'000.-
N.B. Si richiama la legge federale del 4 ottobre 1991 sul diritto fondiario rurale (LDFR) ed in particolare l'assenza di un prezzo massimo e l'obbligo dell'acquirente di produrre l'autorizzazione da parte della Sezione dell'agricoltura, Bellinzona.
- giusta i disposti dell'art. 67 cpv 1-2 e 3 LDFR che recitano:
1) In caso di incanto forzato, l'aggiudicatario deve produrre l'autorizzazione o depositare i costi per un nuovo incanto e richiedere l'autorizzazione entro dieci giorni dall'aggiudicazione.
2) Se l'aggiudicatario non chiede l'autorizzazione o se questa è rifiutata, l'autorità preposta all'incanto revoca l'aggiudicazione e ordina una nuova asta
3) Il primo aggiudicatario risponde delle spese della nuova asta.
- Entra prioritariamente in considerazione come acquirente, un coltivatore diretto.
- L'autorizzazione deve essere richiesta alla Sezione dell'Agricoltura, Divisione dell'Economia, 6500 Bellinzona.
- 6) Fondi da realizzare in territorio del Comune di Sagno (RFP)
- Ubicazione: Bosaccia limitatamente alla quota b) in comproprietà di 1/2 nella partita intestata a:
a - Tettamanti Felice, 09.05.1910, 1/2
b - Zanetta Oreste, 30.03.1913, 1/2 (E. G.)
mapp. n. 452, bosco, 8'931 m2, stima uff. CHF 893.10
Valore complessivo di stima ufficiale dell'intero fondo CHF 893.10
Valore di stima ufficiale della quota "b" di 1/2 spettante all'E. G. CHF 446.55
Valore di stima peritale della quota "b" di 1/2 spettante all'E. G. CHF 2'200.-
- 7) Fondi da realizzare in territorio del Comune di Sagno (RFP)
- Ubicazione: Dosso Grande limitatamente alla quota b) in comproprietà di 1/2 nella partita intestata a:
a - Società Anonima: Monteverde S.A. - Vacallo 1/2
b - Zanetta Oreste, 30.03.1913 1/2 (E. G.)
mapp. n. 470, prato boscato, 3'306 m2, stima uff. CHF 330.60
Valore complessivo di stima ufficiale dell'intero fondo CHF 330.60
Valore di stima ufficiale della quota "b" di 1/2 spettante all'E. G. CHF 165.30
Valore di stima peritale della quota "b" di 1/2 spettante all'E. G. CHF 2'500.-
- 8) Fondi da realizzare in territorio del Comune di Sagno (RFP)
- Ubicazione: Tremonea limitatamente alla quota b) in comproprietà di 1/2 nella partita intestata a:
a - Gabaglio Carlo, 28.12.1941 1/2
b - Zanetta Oreste, 30.03.1913 1/2 (E. G.)
mapp. n. 498, prato boscato, 1'568 m2, stima uff. CHF 156.80
Valore complessivo di stima ufficiale dell'intero fondo CHF 156.80
Valore di stima ufficiale della quota "b" di 1/2 spettante all'E. G. CHF 78.40
Valore di stima peritale della quota "b" di 1/2 spettante all'E. G. CHF 1'200.-
- 9) Fondi da realizzare in territorio del Comune di Morbio Superiore (RFP)
- Ubicazione: Prader, mapp. n. 595 1/2, prato, 1'966 m2, valore stima uff. CHF 196.60
Ubicazione: Colmanetta, mapp. n. 607 1/2, bosco, 1'301 m2, valore stima uff. CHF 195.15
Ubicazione: Colmanetta, mapp. n. 611, bosco, 2'787 m2,

valore stima uff. CHF 418.05

- Ubicazione: Colmanetta, mapp. n. 612, bosco, 2'677 m2, valore stima uff. CHF 401.55
Ubicazione: Colmanetta, mapp. n. 616, bosco, 2'800 m2, valore stima uff. CHF 420.-
Ubicazione: Colmanetta, mapp. n. 618, bosco, 2'890 m2, valore stima uff. CHF 433.50
Ubicazione: Colmanetta, mapp. n. 619, bosco, 2'890 m2, valore stima uff. CHF 433.50
Ubicazione: Colmanetta, mapp. n. 620, bosco, 2'780 m2, valore stima uff. CHF 417.-
Ubicazione: Colmanetta, mapp. n. 621 1/2, bosco, 1'445 m2, valore stima uff. CHF 216.75
Ubicazione: Asora di sotto, mapp. n. 623, prato sogg. a pasc., 18'786 m2, valore stima uff. CHF 1'878.60
Ubicazione: Barca, mapp. n. 685, prato sogg. a pasc., 5'731 m2, valore stima uff. CHF 573.10
Ubicazione: Garone, mapp. n. 743, prato sogg. a pasc., 4'883 m2, valore stima uff. CHF 244.15
Ubicazione: Cagnino, mapp. n. 737, prato sogg. a pasc., 3'245 m2, valore stima uff. CHF 162.25
Ubicazione: Culmine, mapp. n. 739, prato sogg. a pasc., 1'376 m2, valore stima uff. CHF 68.80
Ubicazione: Garone, mapp. n. 740, prato sogg. a pasc., 3'446 m2, valore stima uff. CHF 172.30
Ubicazione: Garone, mapp. n. 741, prato sogg. a pasc., 1'754 m2, valore stima uff. CHF 87.70
Ubicazione: Sella, mapp. n. 746, prato, 2'511 m2, valore stima uff. CHF 125.55
Ubicazione: Sella, mapp. n. 747, prato sogg. a pasc., 3'411 m2, valore stima uff. CHF 170.55
Ubicazione: Sella, mapp. n. 748, prato sogg. a pasc., 1'679 m2, valore stima uff. CHF 83.95
Ubicazione: Sella, mapp. n. 750, prato, 507 m2, valore stima uff. CHF 25.35
Ubicazione: Cavazza, mapp. n. 769p, prato sogg. a pasc., 876 m2, valore stima uff. CHF 43.80
Ubicazione: Cavazza, mapp. n. 769p, Stallino, 15 m2, valore stima uff. CHF 100.-
Ubicazione: Cavazza, mapp. n. 769p, Stalla, 25 m2, valore stima uff. CHF 400.-
Ubicazione: Cagnino, mapp. n. 731, prato sogg. a pasc., 2'001 m2, valore stima uff. CHF 100.05
Ubicazione: Cagnino, mapp. n. 733, prato sogg. a pasc., 3'519 m2, valore stima uff. CHF 175.95
Ubicazione: Sella, mapp. n. 749, prato sogg. a pasc., 1'073 m2, valore stima uff. CHF 53.65
Ubicazione: Pos Cavazza, mapp. n. 776, bosco, 5'378 m2, valore stima uff. CHF 161.34
Ubicazione: Al Termine, mapp. n. 777, bosco, 5'375 m2, valore stima uff. CHF 161.25
Ubicazione: Garone, mapp. n. 742, prato sogg. a pasc., 2'059 m2, valore stima uff. CHF 102.95
Ubicazione: Cagnino, mapp. n. 729, prato sogg. a pasc., 2'697 m2, valore stima uff. CHF 134.85
Ubicazione: Cagnino, mapp. n. 736, prato sogg. a pasc., 6'338 m2, valore stima uff. CHF 316.90
Ubicazione: Cagnino, mapp. n. 734, prato sogg. a pasc., 3'650 m2, valore stima uff. CHF 182.50
Ubicazione: Cima della Zocchetta, mapp. n. 744, prato sogg. a pasc., 1'891 m2, valore stima uff. CHF 94.55
Ubicazione: Garone, mapp. n. 745 1/3, prato sogg. a pasc., 4'391 m2, valore stima uff. CHF 219.55
Ubicazione: Sella, mapp. n. 751, prato sogg. a pasc., 245 m2, valore stima uff. CHF 12.25
Ubicazione: Sella, mapp. n. 752, prato sogg. a pasc., 290 m2, valore stima uff. CHF 14.50
Ubicazione: Sella, mapp. n. 753, prato sogg. a pasc., 1'224 m2, valore stima uff. CHF 61.20
Ubicazione: Tröcc, mapp. n. 754, prato sogg. a pasc., 1'011 m2, valore stima uff. CHF 50.55
Ubicazione: Tröcc, mapp. n. 755, prato sogg. a pasc., 2'272 m2, valore stima uff. CHF 113.60
Ubicazione: Tröcc, mapp. n. 756, prato sogg. a pasc., 3'197 m2, valore stima uff. CHF 159.85
Ubicazione: Tröcc, mapp. n. 757, prato sogg. a pasc., 3'700 m2, valore stima uff. CHF 185.-
Ubicazione: Cavazza, mapp. n. 759, prato sogg. a pasc., 1'436 m2, valore stima uff. CHF 71.80
Ubicazione: Cavazza, mapp. n. 760, prato sogg. a pasc., 1'868 m2, valore stima uff. CHF 93.40
Ubicazione: Cavazza, mapp. n. 760 1/2, prato sogg. a pasc., 3'376 m2, valore stima uff. CHF 168.80
Ubicazione: Tröcc, mapp. n. 761, prato sogg. a pasc., 7'205 m2, valore stima uff. CHF 360.25
Ubicazione: Tröcc, mapp. n. 766, prato sogg. a pasc., 1'743 m2, valore stima uff. CHF 87.15
Ubicazione: Zocca dei Tröcc, mapp. n. 768, prato sogg. a pasc., 6'234 m2, valore stima uff. CHF 311.70
Ubicazione: Cavazza, mapp. n. 769, prato sogg. a pasc., 16'907 m2, valore stima uff. CHF 845.35
Ubicazione: Cavazza, mapp. n. 769, Aggiunta costruz., 50 m2, valore stima uff. CHF 2'000.-
Ubicazione: Cavazza, mapp. n. 769, Rustico, 18 m2, valore stima uff. CHF 700.-
Ubicazione: Cavazza, mapp. n. 769, Stalla e fienile, 110 m2, valore stima uff. CHF 5'000.-
Ubicazione: Cavazza, mapp. n. 769, Albergo, 136 m2, valore stima uff. CHF 12'000.-
Ubicazione: Cavazza, mapp. n. 769, Serbatoio, 28 m2, valore stima uff. CHF 400.-
Ubicazione: Cavazza, mapp. n. 770, prato, 7'798 m2, valore stima uff. CHF 389.90
Ubicazione: Cavazza, mapp. n. 771, prato, 5'148 m2, valore stima uff. CHF 257.40
Ubicazione: Pos Cavazza, mapp. n. 772, bosco, 6'080 m2, valore stima uff. CHF 182.40
Ubicazione: Tröcc, mapp. n. 772, prato, 3'904 m2, valore stima uff. CHF 117.12
Ubicazione: Pos Cavazza, mapp. n. 773, bosco, 5'860 m2, valore stima uff. CHF 175.80
Ubicazione: Pos Cavazza, mapp. n. 774, prato, 5'643 m2, valore stima uff. CHF 169.29

Ubicazione: Pos Cavazza, mapp. n. 775, prato, 6'016 m2, valore stima uff. CHF 180.48
Ubicazione: Pos Cavazza, mapp. n. 778, bosco, 4'194 m2, valore stima uff. CHF 125.82
Ubicazione: Pos Cavazza, mapp. n. 778 1/2, bosco, 4'043 m2, valore stima uff. CHF 121.29
Ubicazione: Pos Cavazza, mapp. n. 779, bosco ceduo, 16'151 m2, valore stima uff. CHF 484.53
Ubicazione: Tröcc, mapp. n. 783, prato pascolo, 1'170 m2, valore stima uff. CHF 35.10
Ubicazione: Zocca del Tröcc, mapp. n. 784, prato pascolo, 1'854 m2, valore stima uff. CHF 55.62
Ubicazione: Zocca del Tröcc, mapp. n. 786, prato pascolo, 10'045 m2, valore stima uff. CHF 301.35
Ubicazione: Zocca del Tröcc, mapp. n. 787, prato pascolo, 3'372 m2, valore stima uff. CHF 101.16
Ubicazione: Tröcc, mapp. n. 788, prato pascolo, 3'575 m2, valore stima uff. CHF 107.25
Ubicazione: Tröcc, mapp. n. 789, prato pascolo, 2'302 m2, valore stima uff. CHF 69.06
Ubicazione: Tröcc, mapp. n. 790, prato pascolo, 4'818 m2, valore stima uff. CHF 144.54
Ubicazione: Tröcc, mapp. n. 791, prato pascolo, 2'205 m2, valore stima uff. CHF 66.15
Ubicazione: Mantice, mapp. n. 793, bosco ceduo, 3'420 m2, valore stima uff. CHF 1'026.-
Valore complessivo di stima ufficiale CHF 57'717.40
Valore complessivo di stima peritale CHF 385'000.-
Fondi da realizzare in territorio del Comune di Sagno (RFP)
Ubicazione: Cavalorgna, mapp. n. 438, bosco, 8'055 m2, valore stima uff. CHF 2'416.50
Ubicazione: Asora, mapp. n. 447, bosco, 25'240 m2, valore stima uff. CHF 3'786.-
Ubicazione: Bosaccia, mapp. n. 453, bosco, 9'520 m2, valore stima uff. CHF 952.-
Ubicazione: Zocchetta, mapp. n. 481, prato boscato, 10'651 m2, valore stima uff. CHF 1'065.10
Ubicazione: Zocchetta, mapp. n. 482, prato, 51'048 m2, valore stima uff. CHF 5'104.80
Ubicazione: Zocchetta, mapp. n. 485, stalla, 40 m2, valore stima uff. CHF 25.-
Ubicazione: Tremoneida, mapp. n. 491, prato, 5'650 m2, valore stima uff. CHF 565.-
Ubicazione: Tremoneida, mapp. n. 495, prato boscato, 2'186 m2, valore stima uff. CHF 218.60
Ubicazione: Valleggio, mapp. n. 499, prato, 26'877 m2, valore stima uff. CHF 2'687.70
Ubicazione: Valleggio, mapp. n. 500, prato boscato, 3'392 m2, valore stima uff. CHF 339.20
Ubicazione: Valleggio, mapp. n. 501, stalla, 70 m2, valore stima uff. CHF 1'500.-
Ubicazione: Valleggio, mapp. n. 502, prato, 2'607 m2, valore stima uff. CHF 260.70
Ubicazione: Cavazza, mapp. n. 503, prato, 24'768 m2, valore stima uff. CHF 2'476.80
Ubicazione: Valleggio, mapp. n. 504, Rustico A), 81 m2, valore stima uff. CHF 2'300.-
Abitazione B), 90 m2, valore stima uff. CHF 90.-
Casello C), 8 m2, valore stima uff. CHF 8.-
Casello D), 8 m2, valore stima uff. CHF 8.-
prato e), 51'922 m2, valore stima uff. CHF 5'192.20
Valore complessivo di stima ufficiale CHF 28'995.60
Valore complessivo di stima peritale CHF 310'000.-
N.B. Si richiama la legge federale del 4 ottobre 1991 sul diritto fondiario rurale (LDPR) ed in particolare l'assenza di un prezzo massimo e l'obbligo dell'acquirente di produrre l'autorizzazione da parte della Sezione dell'agricoltura, Bellinzona.
giusta i disposti dell'art. 67 cpv 1-2 e 3 LDPR che recitano:
1) In caso di incanto forzato, l'aggiudicatario deve produrre l'autorizzazione o depositare i costi per un nuovo incanto e richiedere l'autorizzazione entro dieci giorni dall'aggiudicazione.
2) Se l'aggiudicatario non chiede l'autorizzazione o se questa è rifiutata, l'autorità preposta all'incanto revoca l'aggiudicazione e ordina una nuova asta.
3) Il primo aggiudicatario risponde delle spese della nuova asta.
Entra prioritariamente in considerazione come acquirente, un coltivatore diretto.
L'autorizzazione deve essere richiesta alla Sezione dell'Agricoltura, Divisione dell'Economia, 6500 Bellinzona.

6. Osservazioni: Eredità Giacente 37/2001
Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.
Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00875244)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

1. Debitrice: Follie SA, 6900 Lugano

2. Osservazioni: Rog. Fall. n. 1013/2002
Avviso d'incanto (art. 257 LEF)
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che venerdì 28 febbraio 2003, dalle ore 9 in avanti, avrà luogo a Losone, in via S. Materno 32, un'asta pubblica per la vendita in blocco di:
giacche da uomo, pantaloni, giacconi, gonne, camicie, scarpe e borse.
I beni potranno essere esaminati sul posto il giorno dell'asta, a partire dalle ore 8.45.
È stata presentata un'offerta di CHF 2'100.-, che vale quale piede d'asta.
Ulteriori condizioni d'asta saranno comunicata prima dell'incanto.

Si avverte comunque già sin d'ora che l'aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(00875356)

1. Debitrice: Simultanphone SA, 6900 Massagno

2. Osservazioni: Avviso d'incanto (art. 256 LFEF)
mL Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che il giorno di venerdì 28 febbraio 2003 dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo presso l'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, Via al Fiume 7, 6962 Viganella un'asta pubblica per la vendita di:
1 autovettura Mercedes C280 AMG di spetanza del fallimento Simultanphone SA.
L'autovettura sarà visibile presso lo scrivente Ufficio a partire dalle ore 14.
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido.
Colori che acquista per conto di terzi dovrà in oltre produrre valida procura.
Le condizioni d'asta saranno rese note al momento dell'incanto.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganella

(00875370)

UR

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Gratuatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. Schuldnerin: Rössli Gastronomie GmbH, Dorfstrasse

4, 6467 Schattdorf
2. Bemerkungen: Der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uri zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie der Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen nach Bekanntmachung bei der zuständigen Gerichtsinstanz des Kantons Uri anzuheben, ansonsten der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse rechtskräftig werden.

Konkursamt Uri
6460 Aldorf

(00872150)

VD

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232, ORFL del 23 aprile 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Debitrice/debitrice: Chappuis Yvonne Louise, succession répudiée, de Carrouge VD, né(e) le 16.08.1911,

décédé(e) le 22.12.2001, q.v. EMS Silo, 1112 Echichens
2. Déclaration de faillite: 20.01.2003
3. Procédure: sommaire
4. Echéance pour la remise des créances: 21.03.2003
5. Remarques: fille de Léopold Franzetti et de Marie née Dubey

Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00872204)

1. Debitrice: Union lausannoise de badminton, Prilly,

Viaduc 12, 1008 Prilly
2. Déclaration de faillite: 19.09.2002
3. Procédure: sommaire
4. Echéance pour la remise des créances: 21.03.2003
5. Remarques: But: Promotion du badminton dans la région lausannoise, notamment par la mise à disposition de ses membres d'une halle de badminton.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00872218)

1. Debitrice/debitrice: Jazwinski Madeleine, succession répudiée, nationalité: France, né(e) le 28.10.1926,

décédé(e) le 04.11.2002, q.v. domiciliée chemin des Aubépines 4, 1004 Lausanne
2. Déclaration de faillite: 10.01.2003
3. Procédure: sommaire
4. Echéance pour la remise des créances: 21.03.2003

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00872230)

1. Debitrice/debitrice: Batista Guedes Luis Filipe, nationalité: Portugal, né(e) le 03.02.1973, rue de la Borde 33,

1018 Lausanne
2. Déclaration de faillite: 16.01.2003
3. Procédure: sommaire

4. Echéance pour la remise des créances: 21.03.2003

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00872234)

1. Debitrice/debitrice: Gumy Georges, mécanicien auto, de

Avry-sur-Matran, né(e) le 20.03.1954, place du Village 1, 1054 Morrens
2. Déclaration de faillite: 28.01.2003
3. Procédure: sommaire
4. Echéance pour la remise des créances: 21.03.2003

Office des faillites d'Echallens
1040 Echallens

(00872262)

1. Debitrice/debitrice: Gay Djabou, succession répudiée, de Crans-près-Céligny VD, né(e) le 10.10.1968,

décédé(e) le 26.10.2002, q.v. dom. Les Chéseaux Dessus 4D, 1264 St-Cergue
2. Déclaration de faillite: 20.01.2003
3. Procédure: sommaire
4. Echéance pour la remise des créances: 21.03.2003
5. Remarques: Propriétaire d'immeuble: parcelle PPE 1376, 235/1000 de P. 127, "Les Chéseaux", sur commune de St-Cergue.

Office des faillites de Nyon
1260 Nyon

(00872306)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. Debitrice: Hosanna SA, Vallaire 1, 1025 St-Sulpice

2. Déclaration de faillite: 21.01.2003
3. Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 03.03.2003
4. Avance de frais: CHF 4'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

5. Remarques: but: construction de logements, achat et vente de biens immobiliers, location et sous-location immobilière, notamment para-hôtelière
Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00872206)

1. Debitrice: Galvano Aclens Sàrl, Coteau 15,

1123 Aclens
2. Déclaration de faillite: 21.01.2003
3. Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 03.03.2003
4. Avance de frais: CHF 8'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

5. Remarques: but: le traitement de surface (nickelage et nickelage chimique, chromage, promatisation, polissage, vernissage incolore)
Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00872210)

1. Debitrice/debitrice: Breton Roger, succession répudiée, de Morges, né(e) le 06.03.1932, décédé(e) le

30.11.2002, q.v. Sablon 23, 1110 Morges
2. Déclaration de faillite: 20.01.2003
3. Suspension de faillite: 12.02.2003
4. Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 03.03.2003

5. Avance de frais: CHF 4'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. Remarques: fils de Auguste Léon et de Emilie Germaine née Fiquet
Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00872214)

1. Debitrice/debitrice: Dos Santos Lourenco Casimiro,

nationalité: Portugal, né(e) le 12.12.1960, Mottaz 1, 1110 Morges
2. Déclaration de faillite: 21.01.2003
3. Suspension de faillite: 10.02.2003
4. Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 03.03.2003

5. Avance de frais: CHF 4'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. Remarques: fils d'Alberto et de Maria Isabelle née Santos
Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00872216)

1. Debitrice: SAVIA SA, Industrie 50, 1030 Bussigny

2. Déclaration de faillite: 14.01.2003
3. Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 03.03.2003
4. Avance de frais: CHF 4'000.00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

5. Remarques: but: fabrication, achat, vente, représentation et industrie en général du bitume, du goudron, des résines synthétiques et leurs dérivés, exploitation de la marque "SAVIA", matériaux de revêtements de chaussée

Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00872222)

1. Debitrice: Lemanimmo SA en liquidation,

1110 Morges
2. Déclaration de faillite: 21.01.2003
3. Suspension de faillite: 10.02.2003
4. Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 03.03.2003
5. Avance de frais: CHF 4'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. Remarques: p.a. M. Dubath, Promenade Jean-Jacques-Rousseau 5, 1400 Yverdon-les-Bains
but était: affaires immobilières
Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00872228)

1. Debitrice: S.E.C. Swiss Export Company Sàrl, avenue

des Collèges 60, 1009 Pully
2. Déclaration de faillite: 16.01.2003
3. Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 03.03.2003
4. Avance de frais: CHF 3'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

5. Remarques: vente de marques suisses uniquement
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00872238)

1. Debitrice: PlafonSystem Sàrl, Industrie 58,

1030 Bussigny-près-Lausanne
2. Déclaration de faillite: 14.01.2003
3. Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 03.03.2003
4. Avance de frais: CHF 6'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

5. Remarques: but social est: conseil, étude, fabrication, commercialisation, fourniture, et pose de faux-plafonds en tous genres, exploitation d'une entreprise générale dans ce domaine
Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00872256)

1. Debitrice/debitrice: Versaci-Pacios Maria, sommelière,

nationalité: Italie, né(e) le 29.01.1953, Le Montellay 1, 1043 Sugnens
2. Déclaration de faillite: 16.01.2003
3. Suspension de faillite: 06.02.2003
4. Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 03.03.2003

5. Avance de frais: CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. Remarques: associée dans la SNC Trattoria-Pizzeria di Castro & Versaci-Pacios, Village 21, à Romanel
Office des faillites d'Echallens
1040 Echallens

(00872258)

1. Debitrice: HYPNOTICA LOOK Sàrl, Roséaz 10,

1030 Bussigny-près-Lausanne
2. Déclaration de faillite: 14.01.2003
3. Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 03.03.2003
4. Avance de frais: CHF 4'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

5. Remarques: but social est: exploitation d'un institut de beauté et de relookage, commercialisation de tout produit y relatif
Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00872260)

- Débiteur:** CO-LABORATE SA, route de la Conversion 271, 1095 Lutry
- Déclaration de faillite:** 30.01.2003
- Suspension de faillite:** 13.02.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.03.2003
- Avance de frais:** CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Remarques:** ingénierie informatique dans le développement d'applications internet
Office des faillites de Lavaux
1096 Cully
(00872284)

- Débiteur:** Noreast Ventures SA, rue du Lac 141 chez Michel Geiger, 1815 Clarens
- Déclaration de faillite:** 23.01.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.03.2003
- Avance de frais:** CHF 3'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Remarques:** conseils et services en matière administrative, économique et commerciale à toute personne physique ou morale
Office des faillites de Montreux
1820 Montreux
(00872290)

- Débiteur/débiteur:** Yelen Richard, électricien, de Bougy-Villars, né(e) le 16.02.1960, 1350 Orbe
- Déclaration de faillite:** 10.10.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.03.2003
- Avance de frais:** CHF 6'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Remarques:** anc. Ch. des Sources 35 bis, à Yverdon
Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains
(00872296)

- Débiteur/débiteur:** Favre Laurence Lucienne, succession répuée, de Bullet VD et Gals BE, décédé(e) le 26.07.2002, q.v. Terreaux 44, 1350 Orbe
- Déclaration de faillite:** 29.11.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.03.2003
- Avance de frais:** CHF 3'500.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains
(00872302)

- Débiteur:** Best Industries Holding SA, route des Avouillons 30, 1196 Gland
- Déclaration de faillite:** 22.01.2003
- Suspension de faillite:** 13.02.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.03.2003
- Avance de frais:** CHF 4'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Office des faillites de Nyon
1260 Nyon
(00872304)

- Débiteur/débiteur:** Dupuis Charly, succession répuée, de Essert-Pittet, décédé(e) le 05.02.2002, q.v. dom. Jura 22 A, 1373 Chavornay
- Déclaration de faillite:** 03.12.2002
- Suspension de faillite:** 07.02.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.03.2003
- Avance de frais:** CHF 3'500.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains
(00872318)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur/débiteur:** Bezzola Alfred, de Comolengo Onserone TI, né(e) le 04.04.1941, chemin du Levant 145, 1005 Lausanne
- Remarques:** Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission partielle d'une créance dont la collocation avait été suspendue
Délai pour intenter action en opposition au 13 mars 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00872226)

- Débiteur/débiteur:** Berset Lydia, succession répuée, de Neyruz, né(e) le 06.06.1934, décédé(e) le 01.09.2002, q.v. domiciliée chemin Du Devin 31 D, 1012 Lausanne
- Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 13 mars 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00872242)

- Débiteur/débiteur:** Eggimann Jean-Pierre, succession répuée, de Sumiswald BE, né(e) le 07.07.1925, décédé(e) le 15.02.2002, q.v. domicilié route de Cossonay 17, 1008 Prilly
- Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 13 mars 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00872244)

- Débiteur/débiteur:** Campart Philippe, succession répuée, de Lausanne, né(e) le 25.03.1939, décédé(e) le 08.05.2002, q.v. domicilié avenue Victor-Ruffy 34, 1012 Lausanne
- Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 13 mars 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00872246)

- Débiteur:** Kruger Brent SA, Grand-Rue 77, 1110 Morges
- Remarques:** But: Import-export, achat et vente de métaux précieux, négoce de pierres précieuses, commerce de matière premières...
Suite à une modification de deux décisions de l'administration de la faillite conformément à l'art. 65 OAOF, un état de collocation complémentaire est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.
Date du dépôt: 21 février 2003
Délai pour intenter action en opposition au 13 mars 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00872248)

- Débiteur/débiteur:** Barras Louise Marie, succession répuée, né(e) le 26.08.1903, décédé(e) le 22.08.2002, q.v. dom. Fond. Boissonnet, ch. de Boissonnet 51, 1010 Lausanne
- Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 13 mars 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00872250)

- Débiteur/débiteur:** Pierre Liliane, de Kreuzlingen, né(e) le 11.08.1943, chemin des Aubépines 12, 1004 Lausanne
- Remarques:** Etais associée dans la société en nom collectif Y. Halter et L. Pierre dont le siège était à Sévry 2, à Lausanne
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 13 mars 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables art. 32 OAOF).
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété - art. 49 et 80 OAOF).
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00872252)

- Débiteur/débiteur:** Latoui Anne, aide-comptable, de Sumiswald BE, né(e) le 24.01.1957, Sous-l'Auberge A2, 1174 Montherod
- Remarques:** fille de Max Gavin et de Colette née Liron
L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 13 mars 2003 sinon celui-ci sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OAOF).
Office des faillites de Rolle-Aubonne
1180 Rolle
(00872264)

- Débiteur/débiteur:** Ciccolepre Eugenio, Quai du Haut 62, 2503 Bienne
- Remarques:** anc. Ruelle du Grenier 7, 1860 Aigle
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 13.03.2003 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle
(00872292)

- Débiteur:** Focus One Media Group International SA, chemin de la Vuarpillière 35, 1260 Nyon
- Remarques:** But: prise de participations financières dans des sociétés actives dans les domaines techniques et le développement général pour l'Internet.
L'état de collocation de la faillite est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 13 mars 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Nyon
1260 Nyon
(00872298)

- Débiteur/débiteur:** Bonvin Pierre Roland, de Lens, né(e) le 18.09.1953, avenue de Jaman 9, 1814 La Tour-de-Peilz
- Remarques:** Date du dépôt: 21 février 2003.
L'état de collocation est déposé et peut être consulté à l'office.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 13 mars 2003, sinon il sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF).
Dans un délai échu le 3 mars 2003, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet des revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47 al. 1 et 49, OAOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, la décision de l'Office deviendra exécutoire.
Office des faillites de Vevey
1800 Vevey
(00872308)

- Débiteur:** Fruits, Légumes, Distribution Moser SA, Fenil-sur-Corsier, Centre artisanal de Fenil, 1804 Corsier-Vevey
- Remarques:** Date du dépôt: 21 février 2003.
L'état de collocation et l'état des charges sont déposés et peuvent être consultés à l'office.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 13 mars 2003, sinon il sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF).
Dans un délai échu le 3 mars 2003, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet des revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47 al. 1 et 49 OAOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'Office deviendront exécutoires.
Office des faillites de Vevey
1800 Vevey
(00872310)

- Débiteur/débiteur:** Rütschi Alice Eugénie, succession répuée, de Schlieren ZH, né(e) le 02.09.1919, décédé(e) le 08.02.2002, q.v. dom. EMS Résidence du Léman, 1802 Corseaux
- Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.
Date du dépôt: 21 février 2003.
Délai pour intenter action en opposition: 13 mars 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF).
Office des faillites de Vevey
1800 Vevey
(00872312)

Schluss des Konkursverfahrens
Closure de la faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur/débiteur:** Crippa Michel Reynold, succession répuée, de Genève, né(e) le 01.09.1936, q.v. Pâquis 4, 1025 St-Sulpice
- Date de la clôture:** 11.02.2003
- Remarques:** fils de Rinaldo Silvio Nicolao et Maria née Janssens
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00872236)

- Débiteur/débiteur:** Colanero Pietro, de Corbeyrier, né(e) le 23.08.1955, décédé(e) le 15.12.2000, q.v. Stand 17, 1163 Etoy
- Date de la clôture:** 10.02.2003

- Remarques:** fils de Gianorio Armando Luigi et de Filomena née Abbonizio
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00872240)

- Débiteur:** Renofacades Sàrl, Chocolatière 9, 1036 Echandens
- Date de la clôture:** 12.02.2003
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00872254)

- Débiteur/débiteur:** Giavina Pierre, succession répuée, comptable, nationalité: Italie, né(e) le 30.08.1932, décédé(e) le 28.08.2001, q.v. domicilié chemin Tunnel 3, 1185 Mont-sur-Rolle
- Date de la clôture:** 10.02.2003
Office des faillites de Rolle-Aubonne
1180 Rolle
(00872270)

- Débiteur/débiteur:** Thuillard Olivier, succession répuée, de Froideville, né(e) le 10.03.1953, décédé(e) le 28.12.2001, q.v. route de Grandvaux 14, 1096 Cully
- Date de la clôture:** 11.02.2003
Office des faillites de Lavaux
1096 Cully
(00872272)

- Débiteur/débiteur:** Walter Christian, de Genève, né(e) le 21.02.1957, précédemment à Nyon, act. rue du Nord 23, 1180 Rolle
- Date de la clôture:** 11.02.2003
Office des faillites de Rolle-Aubonne
1180 Rolle
(00872276)

- Débiteur:** Regamey Corbaz SA, route de Chexbres 2, 1073 Savigny
- Date de la clôture:** 11.02.2003
- Remarques:** (anc. raison sociale: Daniel Corbaz SA), installations électriques et téléphoniques, commerce d'appareils électriques et ménagers
Office des faillites de Lavaux
1096 Cully
(00872278)

- Débiteur:** SI Place-de-la-Gare Chexbres SA, 1071 Chexbres
- Date de la clôture:** 11.02.2003
- Remarques:** bureau à Vevey, rue Blanchoud 3
achat, vente, promotion, courtage de biens immobiliers
Office des faillites de Lavaux
1096 Cully
(00872286)

- Débiteur:** GérinCo Sàrl, Grand-Rue 9, 1350 Orbe
- Date de la clôture:** 12.02.2003
Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains
(00872324)

- Débiteur/débiteur:** Bigler Clélia, succession répuée, de Eggwil BE, né(e) le 27.07.1909, décédé(e) le 05.09.2002, 1296 Coppet
- Date de la clôture:** 10.02.2003
Office des faillites de Nyon
1260 Nyon
(00872328)

Widerruf des Konkurs
Revocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

- Débiteur/débiteur:** Germond Bernard, succession répuée, de Lovatens, né(e) le 09.02.1940, décédé(e) le 14.06.2002, q.v. domicilié "EMS Sans Souci", 1185 Mont-sur-Rolle
- Date de la révocation:** 10.02.2003
- Remarques:** Le président du Tribunal d'arrondissement de la Côte a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire du défunt.
Office des faillites de Rolle-Aubonne
1180 Rolle
(00872268)

Konkursamtliche Grundstückssteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Débiteur:** Caravan Waibel Rolle SA, 1180 Rolle
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1180 Rolle, 15.04.2003.

- Heure/local:** 14.00 Heure, Office des faillites de Rolle-Aubonne, Grand-Rue 44
- Objets des enchères:** Halle d'exposition droit de superficie Commune de Rolle - "Route de Lausanne 10" Parcelle RF no 1224, fo 11.
Droit distinct et permanent de superficie inscrit à titre de servitude à parcelle 186, comportant
- halle d'exposition (no ECA 1299) 306 m2
- places-jardins (2'435 m2)
surface totale: 2'741 m2
Estimation fiscale 1993: CHF 507'000.-
Estimation de l'office et d'expert: CHF 500'000.-
- Remarques:** Les conditions de vente seront déposées à l'office soussigné dès le 7 mars 2003, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Elles resteront à disposition des intéressés, avec l'état des charges, jusqu'au jour de la vente. Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
Une visite est fixée le mardi 25 mars 2003 à 16 h. Rendez-vous des amateurs sur place.
Office des faillites de Rolle-Aubonne
1180 Rolle
(00870070)



Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in:** Gemmet Urban, von Ried-Brig VS, geboren 08.02.1956, Bodmenstrasse 46, **3920 Zermatt**
- Datum der Konkurseröffnung:** 10.02.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögenswerte sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zu admissierende Forderungen können rechtsgültig nur mehr über die Konkursverwaltung getilgt werden.
Konkursamt Visp
3930 Visp
(00875252)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débitleur/débitrice:** Cretton Johnny, né(e) le 01.01.1944, **1920 Martigny**
- Déclaration de faillite:** 27.01.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 21.03.2003
Office des faillites du district de Martigny
1920 Martigny
(00872314)

- Débitleur/débitrice:** Doria Silvio René, succession répudiée, 1897 Bouveret
- Déclaration de faillite:** 05.02.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 21.03.2003
Office des faillites
1870 Monthey 2
(00872320)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débitrice:** IC IMAGE CREATION Sàrl, rue des Remparts 8, 1950 Sion
- Déclaration de faillite:** 22.01.2003
- Suspension de faillite:** 30.01.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.03.2003
- Avance de frais:** CHF 3'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites de Sion
1950 Sion
(00872300)

- Débitrice:** Votre Place Monthey Sàrl, 1870 Monthey
- Déclaration de faillite:** 21.01.2003
- Suspension de faillite:** 14.02.2003

- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.03.2003
- Avance de frais:** CHF 4'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Remarques:** exploitant précédemment le café-restaurant "La Place"
Office des faillites
1870 Monthey 2
(00872322)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débitrice:** Jadcine Sàrl, 1912 Leytron
- Remarques:** Date du dépôt: 21 février 2003
Délai pour contester: 20 jours
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOFF)
Office des faillites du district de Martigny
1920 Martigny
(00872316)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débitleur/débitrice:** Bornand Julien Dominique François, succession répudiée, 1870 Monthey
- Date de la clôture:** 14.02.2003
Office des faillites
1870 Monthey 2
(00875258)

- Débitleur/débitrice:** Treuillier Nathalie, 1978 Lens
- Date de la clôture:** 13.02.2003
Office des faillites du district de Sierre
3960 Sierre
(00875376)

- Débitleur/débitrice:** Treuillier Jacqy, 1978 Lens
- Date de la clôture:** 13.02.2003
Office des faillites du district de Sierre
3960 Sierre
(00875380)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Débitleur/débitrice:** De Vantéry Roger, succession répudiée, 1896 Youvry
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1870 Monthey, 02.04.2003
- Heure/local:** 10.00 Heure, salle de conférences, Crochetan 2, 5e étage
- Objets des enchères:** Vente d'un appartement de 4 1/2 pièces dans un petit immeuble de 3 niveaux, à Youvry Commune de Youvry:
PPE no 4294, quote-part 262/1000 du no 769, fol. 5, droit exclusif sur:
- 3e étage: appartement no 15
- s/sol: cave no 2
- combles: galetas no 20
Taxes cadastrales: bâtiments CHF 88'535.-
Estimation de l'Office des faillites par expert: CHF 147'000.-
- Remarques:** Une garantie de CHF 18'000.- devra être versée à l'adjudication, en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque), quel que soit l'adjudicataire, les autres chèques n'étant pas admis.
L'état descriptif de l'immeuble, l'état des charges et les conditions de vente seront à la disposition des amateurs, à l'Office des faillites, Crochetan 2, 5e étage, à Monthey, dès le 10 mars 2003.
Les enchérisseurs devront se munir de documents justifiant de leur identité.
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à l'Office des faillites de Monthey, pendant les heures d'ouverture des bureaux (tél. 024 71 62 71).
Office des faillites
1870 Monthey 2
(00868364)

Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin:** Moonlight-Lady Fashion AG, Sonneggstrasse 14, 6330 Cham
- Datum der Konkurseröffnung:** 21.01.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00872050)

- Schuldnerin:** VVB Consult AG, Industriestrasse 12, 6300 Zug
- Datum der Konkurseröffnung:** 11.02.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00872056)

- Schuldnerin:** Stebrag Bau AG in Liquidation, Mühlegasse 12a, 6340 Baar
- Datum der Konkurseröffnung:** 28.01.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00872076)

- Schuldnerin:** Gemwath Technology GmbH, Bahnhofstrasse 13, 6340 Baar
- Datum der Konkurseröffnung:** 30.01.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00872082)

- Schuldnerin:** Greenfield Consulting AG in Liquidation, Aegerstrasse 48, 6300 Zug
- Datum der Konkurseröffnung:** 10.12.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 857, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00872144)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin:** Keller's Party Service + Metzger AG, Chamerstrasse 3, 6304 Zug
- Konkurseröffnung:** 16.04.2002

- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003
- Bemerkungen:** vormalig mit Geschäftsbetrieb an der Hauptstrasse 26, 8594 Güttingen TG
Dem Konkursamt Zug bereits eingereichte Forderungen gelten als angemeldet.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00872058)

- Schuldnerin:** Mauerhofer & Partner Informatik GmbH in Liquidation, ohne Domizil, 6300 Zug
- Konkurseröffnung:** 10.12.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00872064)

- Schuldnerin:** Food & Drink AG, Zentrum Dorfmat, 6343 Rotkreuz, Gde. Risch
- Konkurseröffnung:** 07.01.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00872080)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin:** Bortoluzzi Maler AG, Dammstrasse 19, 6300 Zug
- Konkurseröffnung:** 29.10.2002
- Konkurseinstellung:** 12.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 03.03.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** in Folge Sitzverlegung und Firmaänderung vom 28.10.2002: ff farb AG, Uster
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00872068)

- Schuldnerin:** Airprofem GmbH, Zugerstrasse 4, 6312 Steinhausen
- Konkurseröffnung:** 21.01.2003
- Konkurseinstellung:** 13.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 03.03.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00872070)

- Schuldnerin:** Conbuild AG, Bahnhofstrasse 28, 6304 Zug
- Konkurseröffnung:** 30.09.2002
- Konkurseinstellung:** 12.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 03.03.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00872072)

- Schuldnerin:** Estcom AG in Liquidation, 6300 Zug
- Konkurseröffnung:** 20.08.2002
- Konkurseinstellung:** 10.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 03.03.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00872078)

1. **Schuldnerin: Sunoptics GmbH**, Bahnhofstrasse 9, 6300 Zug
2. **Konkurseröffnung:** 05.12.2002
3. **Konkurseinstellung:** 10.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 03.03.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00872086)

1. **Schuldnerin: Infra Consult AG**, Artherstrasse 13, 6300 Zug
2. **Konkurseröffnung:** 05.11.2002
3. **Konkurseinstellung:** 10.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 03.03.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00872088)

1. **Schuldnerin: Makulu Holding AG**, Untere Allmendstrasse 11, 6312 Steinhausen
2. **Konkurseröffnung:** 08.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 14.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 03.03.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00872146)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: Aliga AG**, Dorfstrasse 16, 6340 Baar
2. **Datum des Schlusses:** 10.02.2003

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00872074)

ZH

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable

Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldnerin: TISCOM Systems**, Albisriedenstrasse 365, 8047 Zürich
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 12.02.2003

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Bemerkungen: Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Konkursamt Alstetten-Zürich
8048 Zürich

(00870088)

1. **Schuldnerin: Hüppi Daniel**, von Gommiswald SG, geboren 12.08.1973, Albisriedenstrasse 3650, 8047 Zürich
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 04.02.2003

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Bemerkungen: Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "adventic Hüppi" (Zweck: Produktion und Verkauf von Ski, Snowboard und Gleitsegeln) mit Ladenlokal an der Fellenbergstrasse 276, 8047 Zürich

Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Konkursamt Alstetten-Zürich
8048 Zürich

(00870094)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers

Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Bagci Birsal**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 13.04.1974, c/o Caliskan Sendar, Endlikerstrasse 80, 8400 Winterthur
2. **Konkurseröffnung:** 07.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003
5. **Bemerkungen:** Vorher Schaffhauserstrasse 89, 8302 Kloten.

Konkursamt Bassersdorf
8303 Bassersdorf

(00868366)

1. **Schuldner/in: Scheidegger Nadine**, von Huttwil BE, geboren 22.11.1974, Ackersteinstrasse 152, 8049 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 28.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 24.03.2003

Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(00868370)

1. **Schuldner/in: Martins Fernandes Vitor José**, Staatsbürgerschaft: Portugal, geboren 19.09.1969, Rieterstrasse 5 a, 8406 Winterthur
2. **Konkurseröffnung:** 19.12.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003

Konkursamt Wülflingen-Winterthur
8401 Winterthur

(00868372)

1. **Schuldner/in: Pfändler Heinrich**, ausgeschlagene Erbschaft, von Schwanden GL, geboren 30.04.1942, gestorben 04.12.2002, whft. gew. Tulpenweg 34, 8051 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 20.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00868400)

1. **Schuldnerin: PRO IN GmbH**, c/o Pekka Consulting AG, Regensbergstr. 238, 8050 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 05.12.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00868402)

1. **Schuldnerin: Blatti Korrosionsschutz AG**, Soodring 36, 8134 Adliswil
2. **Konkurseröffnung:** 09.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003

Konkursamt Thalwil
8800 Thalwil ZH

(00868412)

1. **Schuldner/in: Snyder Jan**, Staatsbürgerschaft: Tschechische Republik, geboren 15.03.1970, Albistrasse 32, 8155 Langnau a.A.
2. **Konkurseröffnung:** 17.12.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003

Konkursamt Thalwil
8800 Thalwil ZH

(00868414)

1. **Schuldner/in: Grädel Hans**, Erbschaft, von Huttwil BE, geboren 06.08.1934, gestorben 13.10.2002, whft. gew. Limmatstrasse 204, 8005 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 10.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00868416)

1. **Schuldner/in: Henz Miklos**, Erbschaft, Staatsbürgerschaft: Ungarn, geboren 14.08.1950, gestorben 09.08.2002, whft. gew. Seilergraben 14, 8001 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 10.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003

Konkursamt Zürich-Alstadt
8022 Zürich

(00870096)

1. **Schuldnerin: Office Trends GmbH**, Wiesenstrasse 29, 8953 Dietikon
2. **Konkurseröffnung:** 05.02.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003

Konkursamt Dietikon
8953 Dietikon

(00870112)

1. **Schuldner/in: Wyss Erika Brigitta**, Erbschaft, von Zürich, geboren 09.08.1960, gestorben 30.07.2002, whft. gew. Hardstrasse 40, 8004 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 13.02.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 24.03.2003

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00870222)

1. **Schuldner/in: Jaisli Daniel**, von Aarwangen BE, geboren 01.05.1969, Hungerbergstrasse 1, 8046 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 29.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00872036)

1. **Schuldnerin: Gretag Imaging AG**, Althardstrasse 70, 8105 Regensdorf ZH
2. **Konkurseröffnung:** 30.12.2002
3. **Verfahren:** ordentlich
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003

Bemerkungen: Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 12. März 2003, 14.30 Uhr (Türöffnung 13.30 Uhr), Mövenpick Hotel, Kongress-Saal, Im Zentrum, 8105 Regensdorf. Wichtige Traktanden/Verwertungsanträge:

- a. Beschlussfassung über die Einsetzung einer ausseramtlichen Konkursverwaltung.
- b. Beschlussfassung über die Einsetzung eines Gläubigergausschusses.
- c. Ermächtigung der Konkursverwaltung zum vorzeitigen Verkauf von Betriebsteilen (einschliesslich Inventar und Anlagevermögen) und Beteiligungen (insbesondere San Marco Imaging s.r.l., Pordenone) an eine Auffanggesellschaft und zum gleichzeitigen Abschluss von Vergleichen über strittige Positionen, insbesondere mit Kodak.
- d. Ermächtigung der Konkursverwaltung zum vorzeitigen Verkauf des Restaurants "Meal & More" an eine neue Betreibergesellschaft mit Übertragung von Mobilien und Gerätschaften.
- e. Ermächtigung der Konkursverwaltung zum vorzeitigen Verkauf von Gerätschaften, Telefonanlage und Fahrzeugen betreffend "Facility Management" an eine neue Betriebsgesellschaft.
- f. Ermächtigung der Konkursverwaltung zum vorzeitigen Verkauf der Kantine Riedthof mit Übertragung von Mobilien und Gerätschaften.

g. Ermächtigung der Konkursverwaltung zur vorzeitigen Verwertung weiterer Konkursaktiven, welche einer raschen Wertverminderung unterliegen oder unverhältnismässige Kosten verursachen, gesamthaft oder einzeln, durch Freihandverkauf, öffentliche Versteigerung oder durch Liquidatoren zu deren üblichen Honoraransätzen. Kaufinteressenten sowie alle beteiligten Gläubiger, welche zu den Anträgen lit. d-f vom Recht des höheren Angebotes nach Art. 256 Abs. 3 SchKG Gebrauch machen wollen, werden aufgefordert, der Konkursverwaltung bis Freitag, 7. März 2003 (eintreffend), ein schriftliches Kaufangebot einzureichen. Es werden nur en bloc-Angebote angenommen. Je ein detailliertes Inventar sowie die Angaben über den jeweiligen Verkaufspreis können über Tel. 058 286 32 20 angefordert werden.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gelten die Anträge lit. c-g als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht eine Mehrheit der Gläubiger bis Montag, 24. März 2003, beim Konkursamt Höngg-Zürich, schriftlich und begründet Einsprache erhebt. Stillschweigen bedeutet Zustimmung zu unseren Anträgen.

Zur Teilnahme an der ersten Gläubigerversammlung sind grundsätzlich die Forderungsansprecher sowie Personen mit persönlicher Einladung berechtigt. Gläubigervertreter haben sich durch Vorweisung einer schriftlichen Vollmacht zu legitimieren. Ebenfalls sind Mitschuldner und Bürgen der Gemeinschuldnerin sowie Gewährspflichtige daran teilnahmeberechtigt.

Postadresse: Konkurs Gretag, Postfach 2240, 8022 Zürich
Für Auskünfte: www.gretag-konkursinfo.ch
Für Zusatzankünfte: Tel. 058 286 32 20

Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(00872104)

1. **Schuldner/in: Frei Karl**, von Auenstein AG, geboren 07.10.1951, Oberhausenstrasse 11, 8712 Stäfa
2. **Konkurseröffnung:** 28.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003

5. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma "Karl Frei Malergeschäft", Oberhausenstrasse 11, 8712 Stäfa.

Konkursamt Stäfa
8712 Stäfa

(00872148)

1. **Schuldner/in: Antic Ana**, von Hombrechtikon ZH, geboren 24.09.1956, Grossacherstrasse 31, 8634 Hombrechtikon
2. **Konkurseröffnung:** 27.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.03.2003

Konkursamt Stäfa
8712 Stäfa

(00872152)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Moneda Antonio**, von Monte TI, geboren 22.10.1934, Bodenacherstr. 103, 8121 Benglen
2. **Konkurseröffnung:** 30.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 11.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 03.03.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'500

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(00868392)

1. **Schuldner/in: Ciaravolo Gaspare**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 16.03.1949, In der Fadmat 3, 8902 Urdorf
2. **Konkurseröffnung:** 14.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 10.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 03.03.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 15'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Angerio, Hardturmstrasse 133, 8005 Zürich.

Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren

(00868398)

1. **Schuldner/in: Bosshard Anita**, ausgeschlagene Erbschaft, von Sternenberg ZH, geboren 05.01.1966, whft. gew. Stettbachstr. 43, 8051 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 20.12.2002
3. **Konkurseinstellung:** 12.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 03.03.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'500

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00868404)

1. **Schuldner/in: Leu-Pfaff Hedwig**, Nachlass, von Rain LU, geboren 07.02.1925, gestorben 22.08.2002, whft. gew. Schaffhauserstrasse 403, 8050 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 20.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 10.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 03.03.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00868408)

1. **Schuldner/in: Schönenberger Nathalie**, von Zwischenbergen VS und Espach BE, geboren 05.12.1974, Bruggenstrasse 5, 8833 Samstagen
2. **Konkurseröffnung:** 09.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 07.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 03.03.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma NDS, Mörli Nathalie, Sitz in Wädenswil.
Konkursamt Wädenswil
8820 Wädenswil
(00868410)

1. **Schuldnerin: Tuttobagno GmbH**, Lerzenstrasse 17, 8953 Dietikon
2. **Konkurseröffnung:** 15.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 12.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 03.03.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Dietikon
8953 Dietikon
(00868422)

1. **Schuldnerin: Colleoni Wellness GmbH**, Bahnhofstrasse 104, 8001 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 29.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 11.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 03.03.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 8'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Zürich-Alstadt
8022 Zürich
(00870098)

1. **Schuldnerin: Fischer Misomatic AG**, Schützenstrasse 33, 8902 Urdorf
2. **Konkurseröffnung:** 13.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 11.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 03.03.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 7'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren
(00870102)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin: Menzi Robert**, von Filzbach GL, geboren 14.03.1955, Birchstrasse 5, **8426 Lufingen**
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Embrach zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21.02.2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Embrach: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Embrach
8424 Embrach
(00868376)

1. **Schuldnerin: Calorio Vincenzo**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 29.09.1962, Schulstrasse 3, **8952 Schlieren**
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Februar 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
beim Bezirksgericht als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.
Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren
(00868406)

1. **Schuldnerin: Time-Work Personal AG**, Bahnhofplatz 5, 8401 Winterthur
2. **Bemerkungen:** Der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Alstadt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des nachträglich anerkannten Forderung sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 21. Februar 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtshängig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Konkursamt Winterthur-Alstadt
8401 Winterthur
(00868418)

1. **Schuldnerin: Binde-Tech AG**, Lessingstrasse 15, 8002 Zürich
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Februar 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Enge-Zürich schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Enge-Zürich
8027 Zürich
(00870090)

1. **Schuldnerin: Vommaro-Holgado Angela**, Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 14.06.1962, Schürbungertweg 10, **8302 Kloten**
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Februar 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach, 8180 Bülach, rechtshängig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke schriftlich beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde einzureichen.
Konkursamt Bassersdorf
8303 Bassersdorf
(00870114)

1. **Schuldnerin: Weniger Heinz**, von Aristau AG und Zürich, geboren 18.01.1947, Haldenstrasse 29, **8425 Oberembrach**
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Embrach zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Februar 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach, 8180 Bülach, rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Bülach, 8180 Bülach, als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Embrach: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Embrach
8424 Embrach
(00870124)

1. **Schuldnerin: Matar Mohammad**, von Altendorf SZ, geboren 02.02.1967, Friesstrasse 35, **8050 Zürich**
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 21. Februar 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Oerlikon-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(00870212)

1. **Schuldnerin: Fine Motor Cars AG**, Klotenerstrasse 10, 8153 Rümlang
2. **Bemerkungen:** Das Inventar und der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Februar 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf rechtshängig zu machen.
Die nicht rechtskräftige Forderung aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, kann jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich beim Konkursamt Niederglatt einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Niederglatt ZH
8172 Niederglatt
(00872138)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: Pfister Architekten AG**, c/o Bernhard Pfister, Talweg 162, 8610 Uster
2. **Datum des Schlusses:** 07.02.2003
Konkursamt Uster
8610 Uster 1
(00868382)

1. **Schuldnerin: Züger Anton, Erbschaft**, von Innerthal SZ, geboren 30.07.1933, gestorben 28.05.2002, **9650 Nesslau SG**
2. **Datum des Schlusses:** 20.12.2002
3. **Bemerkungen:** whft. gew. im Gemeindealtersheim Untersteig, 9650 Nesslau SG
Konkursamt Stäfa
8712 Stäfa
(00868384)

1. **Schuldnerin: Ali Com (Schweiz) AG**, Stettbachstrasse 10, **8600 Dübendorf**
2. **Datum des Schlusses:** 10.02.2003
Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH
(00868386)

1. **Schuldnerin: Wild Paul Otto, Erbschaft**, von Hütten, geboren 31.03.1926, gestorben 04.12.2000, whft. gew. Schloss-Str. 8, **8600 Dübendorf**
2. **Datum des Schlusses:** 30.01.2003
Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH
(00868388)

1. **Schuldnerin: Birchler Screenprint AG**, Hardturmstrasse 82, **8005 Zürich**
2. **Datum des Schlusses:** 07.02.2003
Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich
(00868390)

1. **Schuldnerin: Kienast Mirco Jan**, von Zollikon, geboren 04.10.1976, Südstrasse 2, **8008 Zürich**
2. **Datum des Schlusses:** 10.02.2003
Konkursamt Riesbach-Zürich
8034 Zürich
(00868394)

1. **Schuldnerin: Horezky Edouard, Erbschaft**, geboren 19.03.1944, whft. gew. Schindlerstrasse 5, **8006 Zürich**
2. **Datum des Schlusses:** 11.02.2003
Konkursamt Unterstrass-Zürich
8042 Zürich
(00868396)

1. **Schuldnerin: Kalinka Restauration GmbH**, Kanongasse 31, **8004 Zürich**
2. **Datum des Schlusses:** 13.02.2003
3. **Bemerkungen:** Zweigniederlassung an der Bahnhofstrasse 39, 8864 Reichenburg SZ
Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich
(00870118)

1. **Schuldnerin: Amiet Urs**, von Thun BE, geboren 05.01.1966, Roswiesenstrasse 7, **8309 Birchwil-Nürensdorf**
2. **Datum des Schlusses:** 07.02.2003
3. **Bemerkungen:** seit 1.7.2002 wohnhaft an der Mutschellenstrasse 95, 8038 Zürich, Inhaber der je im Handelsregister eingetragenen Einzelfirmen
- Sunny-Tel, Urs Amiet, Binzstrasse 18, 8045 Zürich (seit Januar 2001 Opfikonstrasse 45, 8304 Wallisellen),
- Business Revolution, Urs Amiet, Binzstrasse 18, 8045 Zürich
Konkursamt Bassersdorf
8303 Bassersdorf
(00870210)

1. **Schuldnerin: Karaman Fikri**, von Winterthur, geboren 08.05.1960, Stadthausstrasse 35, **8400 Winterthur**
2. **Datum des Schlusses:** 12.02.2003
Konkursamt Winterthur-Alstadt
8401 Winterthur
(00870220)

1. **Schuldnerin: WOA Werkstatt für Öffentlichkeitsarbeit AG in Liquidation**, Grubenstrasse 18, **8045 Zürich**
2. **Datum des Schlusses:** 10.02.2003
Konkursamt Wiedikon-Zürich
8036 Zürich
(00872156)

1. **Schuldnerin: Nunes da Rocha Adriano**, Staatsbürgerschaft: Portugal, geboren 05.12.1971, Schwandenwiesen 12, **8052 Zürich**
2. **Datum des Schlusses:** 12.02.2003
Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(00872162)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldnerin: Meienberger Peter, Nachlass**, von Zürich und Wildhaus SG, geboren 26.08.1914, gestorben 24.11.2001, whft. gew. Alfred Escher-Strasse 46, **8002 Zürich**
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8800 Thalwil, 06.03.2003
3. **Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Büro des Konkursamtes Thalwil, Gotthardstrasse 11
4. **Steigerungsjekte:** In Langnau am Albis Grundbuchblatt 2507:
Stockwerkeigentum: 19/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Katarier-Nr. 3276 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 6112 im 1. Obergeschoss, mit Keller Nr. 6112, Stockwerkeinheit Nr. 6112, Höfstrasse 94, in den Aufteilungsplänen dunkelblau eingezeichnet und mit Nr. 6112 bezeichnet.
Mit ausschliesslichem Benützungrecht am Autoabstellplatz Nr. 9704 im Freien.
Anmerkungen laut Lastenverzeichnis:
Konkursamtliche Schätzung: CHF 160'000.-
Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstücks, an dem das Stockwerkeigentum begründet ist:
Grundbuchblatt 1055, Kat.-Nr. 3276, Plan 21:
Ein Wohnhaus, Höfstrasse 84-88, Versicherungsnummer 1159, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 1989: CHF 2'898'000.-
Ein Wohnhaus, Höfstrasse 90-94, Versicherungsnummer 1162, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 1998: CHF 3'637'000.-

Eine Untermietung, Höflistrasse bei 84, Versicherungsnummer 1332, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 1989: CHF 538'000.-; mit 7'530 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis. Konkursamtliche Schätzung des gemeinschaftlichen Grundstücks: CHF 8'000'000.-.

5. **Bemerkungen:** Konkursamtliche Grundstücksteigerung im Auftrag des Konkursamtes Enge-Gürsch. Besichtigung des Steigerungsobjektes: Dienstag, 4. März 2003, 11 Uhr.
- Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis können beim Konkursamt Thalwil eingesehen werden. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis CHF 15'000.- in bar oder mit Bankcheck, ausgestellt von einer Bank mit Sitz in der Schweiz zu bezahlen (keine Privatchecks).
- Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewV) vom 1. Oktober 1984 mit seitherigen Änderungen sowie auf die diesbezüglichen Bestimmungen in den Steigerungsbedingungen aufmerksam gemacht.
- Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.
- Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Konkursamt Thalwil
8800 Thalwil ZH

(00870100)

1. **Schuldner/in:** Silberberg Israel Abraham, Erbschaft, Staatsbürgerschaft: Israel, geboren 06.10.1928, w/hft, gew. Schübelstrasse 5, **8700 Küsnacht**
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8700 Küsnacht, 27.03.2003
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Turmsaal des Hotels Sonne, Seestrasse 120
4. **Steigerungsobjekte:** In der Gemeinde Küsnacht ZH Grundbuchblatt 2697
- Stockwerkeigentum: 31/1000 Miteigentum am Grundstück Grundbuchblatt 2508, mit Sonderrecht an der Wohnung F3 (Schübelstrasse 5) mit Nebenräumen, umfassend
- im 2. Stock Haus F: die abgeschlossene 5-Zimmer-Wohnung (gelb umrandet)
 - im 1. Untergeschoss Haus G: ein Hobbyraum G 109 (grün umrandet)
 - im 1. Untergeschoss Haus F: ein Abstellraum F 111 (orange umrandet)
 - im 2. Untergeschoss Haus H: ein Kellerabteil im Schutzraum H 208, Abteil 7 (rot umrandet)
- laut Begründungsurkunde Beleg 1971 Nr. 227 mit Aufteilungsplänen Beleg 1971 Nr. 228-245; Änderungen Begründungssatz: 1972 Bel. 240; 1973 Bel. 159/526; 1975 Bel. 186; 1976 Bel. 219, 274, 298.
- Anmerkung und Vormerkungen laut Lastenverzeichnis. Konkursamtliche Schätzung: CHF 1'210'000.-. Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstücks, an dem das Stockwerkeigentum begründet ist.
- Grundbuchblatt 2508, Kat.-Nr. 9590, Plan 57
- Wohnhaus, Schübelstrasse 1, 3, 5, 7, 9, Versicherungsnummer 3014, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 2001: CHF 10'764'000.-.
- Wohnhaus, Schübelstrasse 11, 13, 15, Versicherungsnummer 3011, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 2001: CHF 5'040'000.-.
- Wohnhaus, Schübelstrasse 17, 19, 21, Versicherungsnummer 3019, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 2002: CHF 3'204'000.-.
- Nebengebäude, Schübelstrasse 11, Versicherungsnummer 3009, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 1999: CHF 2'789'000.-.
- mit 11'846 m² Gebäudegrundflächen, Hofraum, Garten und Fussweg, Schübelstrasse, Tägemoss.
- Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis. Konkursamtliche Schätzung des gemeinschaftlichen Grundstücks: CHF 35'511'000.-.

5. **Bemerkungen:** Besichtigung des Steigerungsobjektes: Dienstag, 18. März 2003, um 14 Uhr und Donnerstag, 20. März 2003, um 11 Uhr.
- Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab dem 21. März 2003 während 10 Tagen beim Konkursamt Küsnacht zur Einsicht auf.
- Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis CHF 100'000.- in bar oder mit Bankcheck, ausgestellt von einer Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Konkursamtes Küsnacht zu bezahlen (keine Privatchecks).
- Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983, auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewV) vom 1. Oktober 1984 und auf die diesbezüglichen Bestimmungen in den Steigerungsbedingungen aufmerksam gemacht.
- Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.
- Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Konkursamt Küsnacht
8700 Küsnacht

(00872164)

Nachlassverträge Concordats Concordati

AG

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Négociation à propos de la confirmation du concordat Negozio a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

1. **Schuldner/in:** Arena-De Paolo Monia, Bruggerstrasse 11 d, **5103 Wildegg**
2. **Schuldner/in:** Arena Gaetano, Bruggerstrasse 11 d, **5103 Wildegg**
3. **Bemerkungen:** In den folgenden Nachlassverfahren finden am Montag, 10. März 2003, 16.30 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirksgebäudes, Metzplatz, 5600 Lenzburg, die Verhandlungen gemäss Art. 304 SchKG wie folgt statt:
- Einwendungen gegen die Bestätigungen der Nachlassverträge können von den Gläubigern am Verhandlungstag mündlich oder vorher schriftlich beim Gerichtspräsidium Lenzburg erhoben werden.
- Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg

(00872388)

1. **Schuldner/in:** Derrer Dieter, Grabenstrasse 101, **4814 Bottenwil**
2. **Bemerkungen:** Die Verhandlung über den angestrebten Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich findet am Montag, 10. März 2003, 8.30 Uhr, vor Gerichtspräsidium Zofingen, Bahnhofplatz/Untere Grabenstrasse 30, 2. Stock, 4800 Zofingen statt.
- Diese Publikation ersetzt jene vom 14. Februar 2003. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.
- Gerichtspräsidium Zofingen
4800 Zofingen

(00872390)

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

1. **Schuldnerin:** Auto ZAG Aarau AG, Rohrerstrasse 29-33, **5001 Aarau**
2. **Bemerkungen:** Das Gerichtspräsidium Aarau hat am 9. Dezember 2002 den von der Auto ZAG Aarau AG ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.
- Als Liquidationsorgane wurden bestellt:
- Diener Kunz Girschwiler, Kollektivgesellschaft, unterer Graben 1, 8402 Winterthur, als Liquidatorin
- Dr. iur. Robert Simmen, Zürich, Jörg Beer c/o Credit Suisse, 8070 Zürich, Felix Wyss c/o J. u. S. Simon, Ruppertswil AG, als Mitglieder des Gläubigerausschusses
- Die Liquidatorin:
- Diener Kunz Girschwiler, Winterthur
- Treuhand- und Rechtspraxis Hans U. Kunz
8600 Dübendorf

(00875340)

BE

Nachlassstundung Sursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. **Schuldner/in:** Robeli Dzeneta, geboren 16.11.1967, Plänkestrasse 34, **2502 Biel**
2. **Dauer der Nachlassstundung:** 4 Monate bis 13.06.2003
3. **Sachwalter:** Hans P. Berner, Notar, Bahnhofstrasse 13, 3250 Lyss
4. **Bemerkungen:** Datum der Stundungsbewilligung: 13. Februar 2003.
- Soweit die Person des Sachwalters betreffend, kann dieser Entscheid von jedem Gläubiger binnen 10 Tagen, d.h. bis zum 23. Februar 2003 an das obere kantonale Nachlassgericht (Obergericht des Kantons Bern) weitergezo-gen werden.
- Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen 20 Tagen beim Sachwalter einzugeben. Im Unterlassungsfall sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
- Hans P. Berner
3250 Lyss

(00875334)

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Négociation à propos de la confirmation du concordat Negozio a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

1. **Schuldner/in:** Freiburghaus Peter, Walkibort, **3818 Grindelwald**
2. **Bemerkungen:** Der Bericht des Sachwalters und die Akten des Nachlassstundungsverfahrens sind am 7. Februar 2003 beim Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XI Inter-laken-Oberhasli eingegangen. Der Sachwalter empfiehlt die Bestätigung des Nachlassvertrages.
- Termin zur Verhandlung im Gesuch um Bestätigung eines Nachlassvertrages wird bestimmt auf Freitag, 21. März 2003, 11 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XI Inter-laken-Oberhasli als Nachlassrichter, im Schloss Inter-laken, Gerichtskreis XI Inter-laken-Oberhasli, Grosser Gerichtssaal, Erdgeschoss.
- Die Gläubiger des Geschalters können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages schriftlich bis am 14. März 2003 beim Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XI Inter-laken-Oberhasli, Schloss, 3800 Inter-laken, oder mündlich im Termin anbringen.

Gerichtskreis XI Inter-laken-Oberhasli
3800 Inter-laken

(00875354)

FR

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin:** ANAG - A. Nussbaumer AG in Nach-lasstundung, Bonnrstrasse 18, 3186 Düringen
2. **Bemerkungen:** ANAG - A. Nussbaumer AG, in Nachlassstundung, Schüttguttransport-, Dosier- und Entstaubungsanlagen, Bonnrstrasse 18, 3186 Düringen
- Freihänder Verkauf von wesentlichen Aktiven und Passi-ven:
- Mit Kaufvertrag vom 11. Februar 2003 hat die Nachlass-schuldnerin einzelne Aktiven in der Höhe von CHF 4'500'618.- und einzelne Passiven in der Höhe von CHF 2'195'060.- zum Preis von CHF 2'305'558. an die ANAG Technologies SA übertragen. Nutzen und Schaden gehen per 1. Januar 2003 über. Die Käuferin beabsichtigt zudem, das Personal der Nachlassschuldnerin zu übernehmen. Gleichzeitig hat sich die Käuferin verpflichtet, einen Teil der laufenden Projekte und Arbeiten zu übernehmen, künfti-g auf Rechnung der Nachlassschuldnerin die bei dieser verbleibenden Debitoren einzutreiben und den Verpflichtungen der Nachlassschuldnerin aus Mängelbehebung auf abgeschlossenen Projekten nachzukommen. Es handelt sich um keine Gesamtgeschäftsübernahme im Sinne von Art. 181 OR.
- Alle Gläubiger der Nachlassschuldnerin sowie Dritte werden hiermit aufgefordert, innert 10 Tagen ein um mindestens CHF 1'000 höheres Angebot auf der Basis des Kaufvertrages vom 11. Februar 2003 - unter gleichzeitiger Erbringung des Finanzierungsnachweises - dem Sachwalter schriftlich ein-zureichen. Geht kein valables Angebot ein, wird der Kauf-vertrag vom 11. Februar 2003 dem Nachlassrichter zur Genehmigung vorgelegt.
- Der Kaufvertrag vom 11. Februar 2003 liegt beim zuständi-gen Nachlassrichter in Tafels sowie beim Sachwalter zur Einsichtnahme auf.
- Gläubigerorientierung:
- Die Nachlassschuldnerin und der Sachwalter laden die Gläubiger zu einer Orientierungsversammlung am Montag, 17. März 2003, 14.00 Uhr, im Hotel Bahnhof, Bahnhofplatz 2, 3186 Düringen, ein.
- Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
- Peter Bohnenblust, c/o The Corporate Finance Group, Post-fach 164, CH-3000 Bern 6, Tel. 031 356 25 20, Fax 031 356 25 26, E-mail: peter.bohenblust@tcfg.ch
- 3000 Bern, 18. Februar 2003
- Peter Bohnenblust, Sachwalter
3000 Bern 6

(00032741)

LU

Nachlassstundung Sursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. **Schuldner/in:** Koch Basil, Waldstätterstrasse 8, **6003 Luzern**
2. **Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate bis 12.08.2003
3. **Sachwalter:** BDO Visura (pat. Sachwalterin: Béatrice Pi-sior), Landenbergstrasse 34, Postfach, 6002 Luzern.
4. **Bemerkungen:** Gemäss Art. 294 Abs. 4 SchKG kann der Entscheid des Amtsgerichts Luzern-Stadt betreffend die Ernennung der Sachwalterin innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an das Obergericht Luzern weitergezogen werden.
- Datum der definitiven Stundungsbewilligung: 12. Februar durch den Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt. Eingabefrist: 20 Tage seit vorliegender Publikation. Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden aufgefordert, ihre

Forderungen (Wert: 14. November 2002 mit gesonderter Zinsberechnung) und unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte unter Beilage der Beweismittel innert der Eingabefrist schriftlich bei der Sachwalterin einzugeben. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet an-melden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassver-trag nicht stimmberechtigt (Art. 300 Abs. 1 SchKG).

Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefor-dert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin unter Beilage der Beweismittel mitzuteilen.

Gläubigerversammlung: Ort und Datum der Gläubigerver-sammlung werden zu einem späteren Zeitpunkt bekanntge-gaben.

Nachlassvertrag: Es soll ein Nachlassvertrag mit Prozentver-gleich vorgeschlagen werden.

BDO Visura
6002 Luzern

(00875240)

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen Concordat de banques et de caisses d'épargne Concordato delle banche e delle casse di risparmio

SchKG - LP - LEF 250, 321

1. **Schuldnerin:** Spar- und Hypothekenbank Luzern in Nachlassliquidation, 6000 Luzern
2. **Bemerkungen:** Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung liegt im Sinne von Art. 43 Abs. 1 VNB der Rechenschaftsbericht 2002 samt Bilanz per 31.12.2002, Erfolgsrechnung 2002 und Re-visionsbericht 2002 während 20 Tagen zur Einsicht auf. In-teressierte Gläubiger können in der Zeit vom 24. Februar bis 17. März 2003 jeweils werktags zwischen 10 und 12 Uhr und zwischen 14 und 16 Uhr, nach telefonischer Anmel-dung (058 286 77 11), die erwähnten Unterlagen am Sitz der Liquidatorin, Ernst & Young AG, Tribchenstrasse 7, 6002 Luzern, einsehen.

Ernst & Young AG
6002 Luzern

(00872334)

TI

Verlängerung der Nachlassstundung Prolongation du sursis concordataire Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. **Debitrice:** La Nuova Tipografia SA, 6612 Ascona
2. **Osservazioni:** Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Campagna, avv. Gianfranco Francini comunica che, con decisione 14 febbraio 2003, la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 22 aprile 2002, alla ditta La Nuova Tipografia SA, Ascona, è stata prorogata di ulteriori due mesi con effetto dal 23 febbraio 2003.

Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno

(00872392)

VD

Nachlass-Stundungsgesuch Demande de sursis concordataire Domanda di moratoria concordataria

1. **Debitrice:** Luini SA, Au Molliat, 1131 Tolochenaz
2. **Remarques:** A vous tiers intéressés.

D'office, vous êtes cités à comparaître à mon audience du lundi 3 mars 2003, à 15 heures dans la salle des séances du Tribunal d'arrondissement, à Nyon, route de St-Georges 38, pour voir statuer sur la demande de sursis concordataire présentée à ses créanciers par Luini SA, représentée par l'Aab Pascal Stouder à Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la société débitrice. L'effet suspensif est prononcé, de sorte que les poursuites et requêtes de faillite sont suspendues jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon

(00875342)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin:** A. Girsberger S.A., Montoile 27, **1007 Lausanne**
2. **Bemerkungen:** Rapport article 330 al. 2 LP
- Le rapport au 31 décembre 2002 établi selon l'article 330 al. 2 LP relatif à la liquidation concordataire précitée est mis à la disposition des créanciers, pendant 10 jours, dès la présente publication et peut être consulté au bureau de liqui-dateur ou au bureau de l'office des faillites de Lausanne, avenue Trabant 28, Lausanne
- J.-C. Chaignat
1055 Froideville

(00872330)

ZH

AG

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. **Schuldnerin:** Fussballclub Winterthur, Rennweg 5, Postfach 1014, 8401 Winterthur
2. **Sachwalter:** Prof. Dr. Karl Spühler, Schürmann & Partner, Rechtsanwälte, Limmatquai 3, 8001 Zürich
3. **Bemerkungen:** Definitive Nachlassstundung bis 12. Juni 2003 durch Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Winterthur am 12. Februar 2003. Forderungseingabe mit Stichtag 12. Februar 2003: innert 20 Tagen nach Publikation dieser Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an den Sachwalter, mit dem Hinweis, dass Gläubiger, welche Forderungen verspätet oder nicht eingeeben haben, bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt sind. Gläubigerversammlung: Wird später bekannt gegeben.

Prof. Dr. Karl Spühler, Schürmann & Partner, Rechtsanwälte
8001 Zürich

(00872386)

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 3a) Es ergibt hiernach an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwalten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà émise ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORF), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 3a) I creditori pignoratici e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoriscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciate i diritti gravanti l'intero fondo.

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 3a
LP 138, 142; ORF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 3a
LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 3a

1. **Schuldner/in:** Urech Rolf, Mühlematt 310, 5705 Hallwil
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 5705 Hallwil, 07.04.2003
3. **Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Gemeindegasthaus, Gemeindehaus
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 19.03.2003 bis 28.03.2003
Sonstige Angaben: Besichtigung: Nach tel. Vereinbarung unter Tel.-Nr. 062 765 12 41
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 13.03.2003
6. **Steigerungsobjekte:** Grundstück: GB Hallwil Nr. 963, Plan 11, Parz.-Nr. 1135, 1'234 m² Gebäudeplatz mit Einstellhalle und Wohnhaus Nr. 310, Mühlematt 310, 5705 Hallwil
Grenzen laut Katasterplan.
Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 830'000.-
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers.

7. **Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 90'000.- und CHF 10'000.- für die Eigentumsübertragung in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Hallwil AG ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregistrauszug vorzulegen.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 aufmerksam.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt Hallwil
5734 Reinach AG

(00872028)

SG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 3a
LP 138, 142; ORF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 3a
LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 3a

1. **Schuldner/in:** Rupp Martin, Mädriserstrasse 2, 8887 Mels
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8887 Mels, 09.05.2003
3. **Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Rathaus, Sitzungszimmer 33, 3. Stock
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 07.04.2003 bis 30.04.2003
Ort: Büro 32 des Betreibungsamtes Mels
Sonstige Angaben: Besichtigung des Steigerungsobjekts: Montag, 5. Mai 2003, 10.00 Uhr.
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.03.2003
6. **Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Grundstück Nr. 2727, Brücke, Mädriserstrasse 2, Mels
Wohnhaus Vers.-Nr. 775, 287 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum (inkl. Nebenkosten)
Betreibungsamtliche Schätzung vom 11.02.2003: CHF 310'000.-
Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten gemäss Grundbuch Mels.
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.

7. **Bemerkungen:** Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Anzahlung von CHF 30'000.- mit einem an die Order des Betreibungsamtes Mels ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) einer Schweizerischen Grossbank, Kantonalbank oder ortsansässigen Lokalbank zu leisten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG - SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigter werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG - SR 211.412.41) vom 16. Dezember 1983 und deren Änderungen vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige Verordnung (BewV - SR 211.412.41) vom 1. Oktober 1984 und deren Änderungen vom 10. September 1997 verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betreibungsamt Mels
8887 Mels

(0087006)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin:** Hatrag Handels- und Treuhand AG, Mettenstrasse 5, 8488 Turbenthal
2. **Bemerkungen:** Löschung von Grundpfandrechten im Grundbuch (Art. 69 VZG)
Betreibungsamt Bronschhofen. Betreibung Nr. 01/1115 und 01/1116
Im betreibungsamtlichen Pfandverwertungsverfahren der Schuldnerin Hatrag Handels- und Treuhand AG, sind die Grundstücke Nr. 5036 und 5037 (im Grundbuch Bronschhofen) am 29. November 2002 betreibungsamtlich versteigert worden. Die nachstehend auf den Grundstücken haftenden Grundpfandforderungen sind mangels Deckung vollständig zu Verlust gekommen.
Inhaberschuldbrief Nr. 98 vom 29. März 2000, Beleg 79, von CHF 20'000.- im 3. Rang lastend auf Grundstück Nr. 5036. Dieses Grundpfandrecht wird um den ganzen Kapitalbetrag im Grundbuch gelöscht. Der Inhaber des Titels ist unbekannt.
Inhaberschuldbrief Nr. 99 vom 29. März 2000, Beleg 80, von CHF 20'000.- im 3. Rang lastend auf Grundstück Nr. 5037. Dieses Grundpfandrecht wird um den ganzen Kapitalbetrag im Grundbuch gelöscht. Der Inhaber des Titels ist unbekannt.
Es wird auf Art. 69 Abs. 2 VZG hingewiesen, wonach die Veräusserung oder Verpfändung gänzlich zu Verlust gekommener Pfandtitel als Betrug strafbar ist.
Betreibungsamt Bronschhofen
9552 Bronschhofen

(00872370)

SO

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 3a
LP 138, 142; ORF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 3a
LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 3a

1. **Schuldner/in:** Bader Manfred, Hauptstrasse 76, 4717 Mümliswil
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 4710 Klus-Balsthal, Schmelzhof, 29.04.2003
3. **Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Sitzungszimmer Nr. U11 im Tiefparterre
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 02.04.2003 bis 11.04.2003
Ort: Betreibungsamt Thal-Gäu, 4710 Klus-Balsthal
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003
6. **Steigerungsobjekte:** Grundbuch Mümliswil Nr. 505, Wohnhaus Hauptstrasse 76, Katasterwert CHF 197'400.-
Gebäudeversicherung CHF 757'000.-
Betreibungsamtliche Schätzung CHF 600'000.-
Betreibungsamt Thal-Gäu
4710 Balsthal

(00875364)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin:** Prigen AG, Riedmattstrasse 2, 4500 Solothurn
2. **Bemerkungen:** Löschung von Pfandtiteln, lastend als Gesamtpfandrechte auf Grundstück GB Solothurn Nr. 3714 und 3834.
Pfandtitel:
6. Rang per CHF 5'000'000.-
7. Rang per CHF 5'000'000.-
8. Rang per CHF 5'000'000.-
9. Rang per CHF 5'000'000.-
10. Rang per CHF 1'000'000.-
11. Rang per CHF 1'000'000.-
12. Rang per CHF 1'000'000.-
alle vom 2.10.1989 und alle lautend auf den Inhaber.
Anlässlich der Zwangsverwertung der erwähnten Grundstücke sind die obgenannten, dem Betreibungsamt nicht eingereichten Pfandtitel ungedeckt geblieben. Sie werden im Grundbuch gelöscht.
Hinweis: Es wird ausdrücklich auf Art. 74 Abs. 2 KOV und Art. 69 Abs. 2 VZG verwiesen, wonach die Veräusserung oder Verpfändung der erloschenen Pfandtitel als Betrug strafbar ist.
Betreibungsamt Solothurn
4501 Solothurn

(00872066)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 3a
LP 138, 142; ORF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 3a
LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 3a

1. **Schuldner/in:** Feldmann Urs, von Näfels GL, geboren 18.03.1946, Rosengartenstrasse 8, 8853 Lachen
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8853 Lachen, 02.05.2003

3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Hotel Bahnhof
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 01.04.2003 bis 10.04.2003
Ort: Betreibungsamt Lachen, alter Schulhausplatz 1
Sonstige Angaben: Besichtigung: Mittwoch, 30. April 2003, 14 bis 15 Uhr.
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 15.03.2003
6. **Steigerungsobjekte:** Grundpfand: In der Gemeinde Lachen, Grundbuchblatt 10244 STWG 36/1000
Miteigentum an GB 1344 mit Sonderrecht an der 3 1/2 Zimmer-Wohnung Nr. 13 im 2. OG, am Kellerabteil Nr. 13 und an der Waschküche Nr. 13 im Untergeschoss, im Aufteilungsplan blaugrün bemalt und Grundbuchblatt Nr. 10196
1/8 Miteigentum an GB Nr. 10162, ein Einstellplatz Unterebene-Garage
Rechtskräftige, betreibungsamtliche Schätzung: GB 10244 Wohnung CHF 465'000.-
GB 10196 Unterebene-Garage CHF 40'000.-
Beschrieb der Gesamtliegenschaft: Grundbuchblatt 1344, Plan 2, Wohnhaus, Wiese mit total 1'775 m² Gebäudegrundfläche, Rosengartenstrasse "Rosengarten B" Grundbuchblatt 10162
STWG 114/1000 Miteigentum an GB 1345 mit Sonderrecht an der UN-Garage Nr. 15 mit 38 Abstellplätzen, im Aufteilungsplan hellblau eingezeichnet.
Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung der Gesamtliegenschaft: GB 1344 CHF 11'000'000.-
GB 10162 CHF 1'200'000.-
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. Pfandstelle und den Pfändungsgläubigern.
Bemerkungen: Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Steigerungssumme CHF 50'000.- in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Lachen ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweiz. Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht. Der Ersteigerer hat der Steigerungsbekunde nach dem Zuschlag schriftlich zu erklären, ob er eine Person im Ausland ist, namentlich ob er auf Rechnung einer Person im Ausland handelt.
Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
Betreibungsamt Lachen SZ
8853 Lachen

(00872084)

1. **Schuldner/in:** Poljansek-Kutic Dragica genannt Rita, von Oberhellenschwil, geboren 12.12.1955, hintere Bahnhofstrasse 17, 8853 Lachen
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8853 Lachen, 09.05.2003
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Café Melanie, hintere Bahnhofstrasse 17
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 01.04.2003 bis 10.04.2003
Sonstige Angaben: Besichtigung: Dienstag, 29. April 2003, 13.30-15.30 Uhr, Donnerstag, 1. Mai 2003, 13.30-15.30 Uhr
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 15.03.2003
6. **Steigerungsobjekte:** Grundpfand:
1. In der Gemeinde Lachen
Grundbuchblatt 10333 STWG 368/1000 Miteigentum an GB 58, mit Sonderrecht an: Cafeteriaflächen, Verkaufslokal, Lagerraum, Toilettenanlagen Nr. 1 und Wasch- und Trockenraum im Erdgeschoss und Untergeschoss (Beleg Nr. 1 + 2, rot)
Rechtskräftige, betreibungsamtliche Schätzung: GB 10333 CHF 800'000.-
2. In der Gemeinde Lachen
Grundbuchblatt 10334 Stockwerkeigentum 198/1000 Miteigentum an GB 58 mit Sonderrecht an der 4 1/2 Zimmerwohnung Nr. 2 im 1. Obergeschoss (Beleg Nr. 3, blau)
Diese Wohnung ist zur Arztpraxis umgebaut worden.
Rechtskräftige, betreibungsamtliche Schätzung: GB 10334 CHF 550'000.-
3. In der Gemeinde Lachen
Grundbuchblatt 10335 Stockwerkeigentum 178/1000 Miteigentum an GB 58, mit Sonderrecht an der 4 1/2 Zimmerwohnung Nr. 3 im 2. Obergeschoss (Beleg Nr. 4, gelb)
Rechtskräftige, betreibungsamtliche Schätzung: GB 10335 CHF 510'000.-
4. In der Gemeinde Lachen
Grundbuchblatt 10336 Stockwerkeigentum 256/1000 Miteigentum an GB 58, mit Sonderrecht an der 4 1/2 Zimmerwohnung Nr. 4 im 3. Obergeschoss (Beleg Nr. 5, grün)
Rechtskräftige, betreibungsamtliche Schätzung: GB 10336 CHF 750'000.-
Beschrieb der Gesamtliegenschaft:
In der Gemeinde Lachen, Grundbuchblatt 58, Plan 1, Wohn- und Geschäftshaus mit 604 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Trottoir, "Hintere Bahnhofstrasse". Anmerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung der Gesamtliegenschaft GB 58 CHF 2'610'000.-
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. Pfandstelle.
Bemerkungen: Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Steigerungssumme CHF 50'000.- je Liegenschaft in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Lachen ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweiz. Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht. Der Ersteigerer hat der Steigerungsbekunde nach dem Zuschlag schriftlich zu erklären, ob er eine Person im Ausland ist, namentlich ob er auf Rechnung einer Person im Ausland handelt.
Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

zember 1983 und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht. Der Ersteiger hat der Steigerungsbehörde nach dem Zuschlag schriftlich zu erklären, ob er eine Person im Ausland ist, namentlich ob er auf Rechnung einer Person im Ausland handelt.

Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betreibungsamt Lachen SZ
8853 Lachen

(00872092)

Verschiedenes

Divers
Divers

SchKG - LP - LEF

1. Debitore/debitrice: Zambon Claudio, già in Roma, ora d'ignota dimora

2. Osservazioni: Decreto di sequestro
Creditore: Avv. Bianchetti Gianmaria, via Canova 18, 6901 Lugano

Credito:
CHF 6'412.95 con interesse al 5% dal 5.6.2002
Titolo di credito con la data, o causa del credito: nota professionale finale del 5.5.2002

Causa del sequestro: art. 271, cpv. 1, cifra 4 LFEF
Oggetti da sequestrare: l'autovettura marca Mitsubishi 16A 3000 GT, telaio n. JMBMNZ 16 APY001250, immatricolata in Italia, targata AJ 285 BF, colore nero, parcheggiata nell'autorimessa della spettabile Interservice Trust SA, al posteggio contrassegnato dalla sigla AI, via S. Salvatore 2, 6900 Lugano-Paradiso
Lugano, 11 giugno 2002
Il giudice del sequestro:
Il Pretore del Distretto di Lugano
Avv. Patrizia Zarro
Verbale del sequestro

In esecuzione del decreto che procede, l'Ufficio Esecuzione di Lugano ha sequestrato il seguente oggetto:
- un'autovettura marca Mitsubishi Z 16A 3000 GT, targata AJ 285, colore nero, interno in pelle, trovantesi a Paradiso, in via S. Salvatore 2, al terzo piano sub, nel parcheggio contrassegnato AI

Stima ufficio esecuzione CHF 25'000.-
Paradiso, 11 giugno 2002
per l'Ufficio: E. Antonini, ufficiale

Il presente decreto e verbale di sequestro è intimato al debitore in via editale mediante la sua pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale del 21.2.2003.

6900 Lugano, 18 febbraio 2003
per l'Ufficio: E. Antonini, ufficiale
Ufficio di Lugano, Settore 3
Esecuzione n. 901101

Procedimento esecutivo
Debitore: Zambon Claudio, già in Roma, ora d'ignota dimora

Creditore: Bianchetti Avv. Gianmaria, via Canova 18, 6901 Lugano

Credito: CHF 6'412.95 più interessi al 5% dal 5.6.2002
più spese del presente procedimento per CHF 70.- più tassa d'incasso di CHF 32.05

Titolo di credito: decreto di sequestro dell'11.6.02 Pretura di Lugano, sez. 5

Esecuzione a convalida del sequestro n. 898049/02

Siete diffidati a pagare gli importi suennucati.

Se il debitore intende contestare il credito (in tutto o in parte) oppure la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive, dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precepto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precepto all'Ufficio sottodiviso, a voce o per scritto. Il debitore che contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito.

Ove il debitore, escusso in base a un attestato di carenza di beni in seguito a fallimento o per un credito che non ha partecipato alla liquidazione (art. 267 LEF), intende contestare al precedente il diritto di agire nelle vie esecutive sostenendo di non aver acquistato nuovi beni, deve farne dichiarazione esplicita, altrimenti si riterrà che egli abbia rinunciato a tale eccezione.

Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CO), deve dichiarare all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precepto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.

Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin. CO), un precepto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.

Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere di proseguire l'esecuzione.

Lugano, 2.7.2002

per l'Ufficio: E. Antonini, ufficiale

Il presente precepto esecutivo è notificato al debitore in via editale mediante la sua pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale del 21.2.2003.

Lugano, 18 febbraio 2003
Per l'Ufficio: E. Antonini, ufficiale

Ufficio esecuzione di Lugano
6901 Lugano

(00875298)

1. Debitore/debitrice: Biddau Egon, via Locarno 50, 6616 Losone

2. Osservazioni: Incanto annullato
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che la vendita dei beni mobili di spettanza di Biddau Egon, fissata per il giorno 27 febbraio 2003, come alle relative pubblicazioni apparse recentemente sul Foglio ufficiale cantonale e Foglio ufficiale svizzero di commercio, è annullata per avvenuto pagamento.

Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(00875350)

1. Debitore/debitrice: Kandasamy Anita, 6662 Russo

2. Osservazioni: Incanto annullato
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che la vendita dei beni mobili di spettanza di Kandasamy Anita, fissata per il giorno 26 febbraio 2003, come alle relative pubblicazioni apparse recentemente sul Foglio ufficiale cantonale e Foglio ufficiale svizzero di commercio, è annullata per avvenuto pagamento.

Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(00875352)

Betreibungssamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. Debitore/debitrice: Roth Bertrand Jean Werner, le Blaireau, route de Solalex, 1882 Gryon

2. Lieu et date de la mise aux enchères: 1860 Aigle, 05.05.2003

3. Heure/local: 15.00 Heure, salle des ventes de l'Office des poursuites, avenue Chevron 2

4. Echéance pour la remise des créances: 13.03.2003

5. Objets des enchères: Vente n° 19, Pré-champ, vignes et habitation
Commune de Bex "Aux Thésés"

Parcelle RF n° 3490 fo. 161:
Pré-champ de 22'896 m²

Vignes de 900 m²
Habitation avec affectation mixte, n° ass. 1829 85 m²

Surface totale de la parcelle 23'881 m²

Mentions: Points de base du cadastre du 27.1.1992 RF 340'719

Estimation fiscale de 1994 RG: CHF 35'000.-

Valeur d'assurance incendie, valeur pour 2003, indice 110: CHF 89'722.-

Estimation de l'office des poursuites: CHF 20'000.-

Vente soumise aux dispositions de la LDRF du 4.10.1991 et LVDFR du 13.9.1993. Les titulaires de droit de préemption au sens des arts. 42 ss LDRF sont invités à s'annoncer à l'office soussigné avant les enchères.

La vente est requise par le créancier gagiste en premier rang.

6. Remarques: Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites d'Aigle, avenue Chevron 2, 1860 Aigle, le 25 mars 2003. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1.10.1997) sur l'acquisition des immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Visites: sur rendez-vous préalable, tél. 024 468 04 12 qui renseignera.

Office des poursuites d'Aigle
1860 Aigle

(00870052)

1. Debitore/debitrice: Monaron Nathalie, Chalet Thulé, Les Aveney, 1884 Villars-sur-Ollon

2. Lieu et date de la mise aux enchères: 1860 Aigle, 06.05.2003

3. Heure/local: 14.00 Heure, salle des ventes de l'Office des poursuites, avenue Chevron 2

4. Echéance pour la remise des créances: 13.03.2003

5. Objets des enchères: Vente n° 20, Studio en PPE

Commune d'Ollon "Aux Layeux"

Parcelle RF n° 5094:

Unité de PPE de 7/1000 de p. 3369 avec droit exclusif sur PPE "Hôtel Elite"

6e étage: 1 studio n° 68, cuisinette, bains-WC, balcon, Lot n° 52

Mentions: Règlement de PPE du 1.6.1970 RF 235'530

Estimation fiscale de 1994 RG: CHF 96'000.-

Estimation de l'office des poursuites: CHF 120'000.-

La vente est requise par le créancier gagiste en premier et deuxième rangs et d'un créancier saisissant.

6. Remarques: Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites d'Aigle, avenue Chevron 2, 1860 Aigle, le 26 mars 2003. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1.10.1997) sur l'acquisition des immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Visites: sur rendez-vous préalable, tél. 024 468 04 12 qui renseignera.

Office des poursuites d'Aigle
1860 Aigle

(00870064)

1. Debitore/debitrice: Schmutz Ueli, p.mot Me Roland

Schweizer, Grand-Rue 149, 2720 Tramelan

2. Lieu et date de la mise aux enchères: 1860 Aigle, 12.05.2003

3. Heure/local: 14.00 Heure, salle des ventes de l'Office des poursuites, avenue Chevron 2

4. Echéance pour la remise des créances: 13.03.2003

5. Objets des enchères: Vente n° 24, Appartement en PPE

Commune d'Ormont-Dessous "En l'Ortier"

Parcelle RF n° 3628:

Unité de PPE de 81/1000 de p. 1372 avec droit exclusif sur PPE "Les Trois Sapins"

1er étage, rez-de-chaussée, sous-sol

1 appartement de 85 m² environ avec balcons et cave, lot 9

Mentions: Règlement de PPE du 22.8.1985 RF 304'949

Estimation fiscale de 1994 RG: CHF 212'000.-

Estimation de l'office des poursuites: CHF 120'000.-

La vente est requise par le créancier gagiste en premier rang.

6. Remarques: Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites d'Aigle, avenue Chevron 2, 1860 Aigle, le 1er avril 2003. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1.10.1997) sur l'acquisition des immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Visites: sur rendez-vous préalable, tél. 024 468 04 12 qui renseignera.

Office des poursuites d'Aigle
1860 Aigle

(00870074)

1. Debitore/debitrice: Monnier Claude, chemin Crêt-Ministre 39, 1090 La Croix-sur-Lutry

2. Lieu et date de la mise aux enchères: 1096 Cully, 27.06.2003

3. Heure/local: 10.00 Heure, salle du "Conseil communal", Maison de Ville, rue Davel 9

4. Echéance pour la remise des créances: 13.03.2003

5. Objets des enchères: Commune de Lutry

Au lieu dit "Le Landar - Ch. du Crêt Ministre 39"

Parcelle RF n° 4369, fo 17, en nature de:

- Habitation et garage (AJ n° 2441a) 101 m²

- Habitation et garage (AJ n° 2441b) 92 m²

- Place-jardin 922 m²

- Forêt 43 m²

Surface totale: 1'158 m²

Estimation fiscale (RG 1994) CHF 675'000.-

Valeur ass. incendie, indice 110 CHF 678'934.-

Estimation d'expert et de l'Office CHF 754'000.-

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang, pour les intérêts.

6. Remarques: Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées au bureau de l'Office des poursuites de Lavaux, chemin de Versailles 6, 1096 Cully, dès le 28 mars 2003, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (17 LP). Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront être munis d'un acte d'état civil et, pour les personnes morales, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont en outre rendus attentifs à la loi fédérale (LFAIE) du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger. A cet effet, ils devront se conformer au ch. 1 des conditions de vente.

Le date de visite sera annoncée par publications ultérieures.

Office des poursuites de Lavaux

1096 Cully

(00872044)

1. Debitore/debitrice: Zanchi Giovanni-Pietro, route de la Croix 56, 1095 Lutry

2. Lieu et date de la mise aux enchères: 1096 Cully, 20.06.2003

3. Heure/local: 10.00 Heure, Salle du "Conseil communal", Maison de Ville, Rue Davel 9

4. Echéance pour la remise des créances: 13.03.2003

5. Objets des enchères: Maison de maître avec piscine et villa

Commune de Lutry

Au lieu dit "La Grillyère", en fait route de Savuit 56

Parcelle RF n° 877, folio n° 19 et 20, en nature de:

Habitation (AI n° 1713) 308 m²

Garage (AI n° 1967) 40 m²

Habitation (AI n° 2153a) 226 m²

Bâtiment (AI n° 827) 14 m²

Garage (AI n° 2153b, surface souterraine de 33 m²)

Place-jardin 6'382 m²

Forêt 7'452 m²

Surface totale 14'422 m²

Estimation fiscale (RG 1994) CHF 2'400'000.-

Valeur ass. incendie, indice 110 CHF 3'969'422.-

Estimation d'expert et de l'Office CHF 4'500'000.-

Vente requise par le créancier gagiste des rangs 1 à 5, pour son capital.

6. Remarques: Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées au bureau de l'Office des poursuites de Lavaux, Ch. de Versailles 6, 1096 Cully, dès le 31 mars 2003, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (17 LP). Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront être munis d'un acte d'état civil et, pour les personnes morales, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont en outre rendus attentifs à la loi fédérale (LFAIE) du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger. A cet effet, ils devront se conformer au ch. 1 des conditions de vente.

Office des poursuites de Lavaux

1096 Cully

(00872090)

Verschiedenes

Divers
Divers

SchKG - LP - LEF

1. Debitore/debitrice: Caperonis Paul, pa Caperonis Pano,

12 Golf Course Drive, Montbello, 10901 New York / USA

2. Debitore/debitrice: Caperonis Laura, pa Caperonis Pano,

12 Golf Course Drive, Montbello, 10901 New York / USA

3. Debitore/debitrice: Caperoni Ayis, pa Caperonis Pano,

12 Golf Course Drive, Montbello, 10901 New York / USA

4. Debitore/debitrice: Caperonis Michael, pa Caperonis Pano,

12 Golf Course Drive, Montbello, 10901 New York / USA

5. Remarques: Commandement de payer

Poursuite en réalisation d'un gage immobilier n° 858'361

Debitore: Caperonis Paul

Créancier: Etat de Vaud et Commune de Lausanne

Mandataire: Office d'impôt de district de Lausanne-Ville,

Caroline 11 bis, 1002 Lausanne

Requiert paiement de:

CHF 497.60 plus intérêt à 4 % du 04.04.2002

Ainsi que les frais du présent commandement de payer et les frais d'encaissement.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

Impôt selon décompte intermédiaire 2001.

Commandement de payer

Poursuite en réalisation d'un gage immobilier n° 857'928

Debitore: Caperonis Paul

Créancier: Etat de Vaud et Commune de Lausanne

Mandataire: Office d'impôt de district de Lausanne-Ville,

Caroline 11 bis, 1002 Lausanne

Requiert paiement de:

1) CHF 543.10 plus intérêt à 4 % du 19.02.2002

2) CHF 543.10 plus intérêt à 4 % du 05.03.2002

3) CHF 541.45 plus intérêt à 4 % du 16.03.2002

4) CHF 541.45 plus intérêt à 4 % du 03.

Caroline 11 bis, 1002 Lausanne
Requiert paiement de:
CHF 497.60 plus intérêt à 4 % du 04.04.2002
Ainsi que les frais du présent commandement de payer et les frais d'encaissement.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Impôt selon décompte intermédiaire 2001.
Commandement de payer
Poursuite en réalisation d'un gage immobilier no 857'930
Débiteur: Caperonis Ayis
Créancier: Etat de Vaud & Commune de Lausanne
Mandatitaire: Office d'impôt de district de Lausanne-Ville, Caroline 11 bis, 1002 Lausanne

Requiert paiement de:
1) CHF 543.10 plus intérêt à 4 % du 19.02.2002
2) CHF 543.10 plus intérêt à 4 % du 05.03.2002
3) CHF 541.45 plus intérêt à 4 % du 16.03.2002
4) CHF 541.45 plus intérêt à 4 % du 03.04.2002
Ainsi que les frais du présent commandement de payer et les frais d'encaissement.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1) Impôt selon décompte intermédiaire 1997.
2) Impôt selon décompte intermédiaire 1998.
3) Impôt selon décompte intermédiaire 1999.
4) Impôt selon décompte intermédiaire 2000.

Commandement de payer
Poursuite en réalisation d'un gage immobilier no 858'360
Débiteur: Caperonis Michael
Créancier: Etat de Vaud & Commune de Lausanne
Mandatitaire: Office d'impôt de district de Lausanne-Ville, Caroline 11 bis, 1002 Lausanne
Requiert paiement de:
CHF 497.60 plus intérêt à 4 % du 04.04.2002
Ainsi que les frais du présent commandement de payer et les frais d'encaissement.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Impôt selon décompte intermédiaire 2001.
Commandement de payer
Poursuite en réalisation d'un gage immobilier no 857'931
Débiteur: Caperonis Michael
Créancier: Etat de Vaud & Commune de Lausanne
Mandatitaire: Office d'impôt de district de Lausanne-Ville, Caroline 11 bis, 1002 Lausanne

Requiert paiement de:
1) CHF 543.10 plus intérêt à 4 % du 19.02.2002
2) CHF 543.10 plus intérêt à 4 % du 05.03.2002
3) CHF 541.45 plus intérêt à 4 % du 16.03.2002
4) CHF 541.45 plus intérêt à 4 % du 03.04.2002
Ainsi que les frais du présent commandement de payer et les frais d'encaissement.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1) Impôt selon décompte intermédiaire 1997.
2) Impôt selon décompte intermédiaire 1998.
3) Impôt selon décompte intermédiaire 1999.
4) Impôt selon décompte intermédiaire 2000.

Désignation de l'immeuble pour les 8 poursuites mentionnées ci-avant:
Commune de Lausanne, av. Temple 21 B, part de copropriété d'un quart de la parcelle RF no 8693 consistant en une PPE de 25/1000 de P. 4193, avec droit exclusif sur: Bâtiment E2, rez-de-chaussée sud-ouest: appartement de 5 pièces et cave no 5, lot 16 du plan.

Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Si le débiteur, le tiers-propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers-propriétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage. Lausanne, les 11 et 12.09.2002

Notification:
Les commandements de payer sont notifiés aux débiteurs par la présente insertion. Les délais assignés aux poursuivis par les présents actes sont naturellement prolongés de 20 (vingt) jours, conformément à l'art. 33 al. 2 LP.

Office des poursuites Lausanne-Est
1014 Lausanne

(00870092)

1. **Débiteur/débitrice: Lei-Ravello Fiorenzo**, Praz-Buchilly 103, 1000 Lausanne 25

2. **Remarques:** Avis rectificatif
Appartement en PPE
La vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de Lei-Ravello Fiorenzo, soit parcelle RF no 1216 consistant en une PPE de 226/1000 de P. 1001, sise chemin de Praz-Buchilly 93 à Epalinges initialement prévue le 25 avril 2003 est reportée au vendredi 2 mai 2003, à 15 h. La vente sera effectuée par l'Office des poursuites de Lausanne-Est, en ses bureaux sis au chemin du Trabandian 28 à Lausanne.

Office des poursuites Lausanne-Est
1014 Lausanne

(00872198)

1. **Débiteur/débitrice: Flach André**
2. **Débiteur/débitrice: Flach Christiane**
3. **Remarques:** Annulation de vente immobilière Villa individuelle

La vente aux enchères publiques de l'immeuble sis chemin de la Métairie 15 à Pully, savoir parcelle RF no 1463, fo 43, propriété de Flach André et Christiane, fixée au vendredi 21 mars 2003 à 14 h dans les bureaux de l'Office des poursuites de Lausanne-Est, chemin du Trabandian 28 à Lausanne, est suspendue.

Office des poursuites Lausanne-Est
1014 Lausanne
(00872338)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SCHKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Débiteur/débitrice: Tinguely-Roulin Denise**, Arche 61, 1870 Monthey

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1870 Monthey, 09.04.2003

3. **Heure/local:** 10.00 Heure, salle de Conférences, Crochetan 2, 5e étage

Autres indications: Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office dès le 17 mars 2003

4. **Echéance pour la remise des créances:** 13.03.2003

5. **Objets des enchères:** Immeuble sur la commune de Monthey: PPE no 8026, quote-part 40,7/1000 du no 1138, fol. 17, droit exclusif sur:

- sous-sol: cave no 28
- 4e étage: appartement no 55
Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 6'215.-
Bâtiments CHF 75'686.-
Estimation de l'office des poursuites, par expert: CHF 120'000.-
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang

Office des poursuites de Monthey
1870 Monthey

(00872294)

1. **Débiteur/débitrice: Mayenzett René**, Ile Falcon, 3960 Sierre

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 3960 Sierre, 21.05.2003

3. **Heure/local:** 15.00 Heure, Salle annexe du Restaurant "Le Bourgeois", av. du Rothorn 2

4. **Echéance pour la remise des créances:** 20 jours dès la publication

5. **Objets des enchères:** Immeubles sis à Sierre, sur la commune de Sierre

1. Parcelle no 6538, plan no 29, nom local: Ile Falcon, commune de Sierre.
Place 470 m2, quincaillerie a) 283 m2, halle de pétanque b) 277 m2
et Parcelle no 6801, plan no 30, nom local: Ile Falcon, commune de Sierre.
Place 658 m2, atelier-dépôt a) 804 m2, halle de pétanque b) 75 m2.

Estimation officielle: CHF 1'345'000.-
3. Parcelle no 8610, plan no 30, nom local: Ile Falcon, commune de Sierre.
Place 845 m2, atelier-dépôt-bureau 227 m2, place de pétanque 177 m2.

Estimation officielle: CHF 210'000.-
La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier hypothécaire en 1er, 2e et 4e rang.

6. **Remarques:** Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'identité, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans les mois avec intérêts à 5%.

Les personnes qui désirent visiter l'immeuble mis en vente devront s'annoncer à l'Office des Poursuites, au plus tard pour le 2 mai 2003.

Office des poursuites du district de Sierre
3960 Sierre

(00875316)

1. **Débiteur/débitrice: Antille-Epiney Chantal**, 3961 Mayoux-St-Jean

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 3960 Sierre, 21.05.2003

3. **Heure/local:** 15.00 Heure, Salle annexe du Restaurant "Le Bourgeois", av. du Rothorn 2

Autres indications: Tiers propriétaire: Hoirie Epiney André, de Jean.

4. **Echéance pour la remise des créances:** 20 jours dès la publication

5. **Objets des enchères:** Immeuble sis à Sierre, sur la Commune de Sierre

Parcelle no 7509, plan no 37, nom local: Bernumes, commune de Sierre.
Vigne 1232 m2, chemin 161 m2.
Estim. on officielle: CHF 15'000.-

La vente de cette parcelle no 7509 est soumise à la loi sur le droit foncier rural du 4 octobre 1991 (LDFR)
Les titulaires d'un droit de préemption fondé sur la LDFR doivent s'annoncer dans un délai de vingt jours, dès la présente publication auprès de l'office soussigné; ils doivent également établir l'existence de leur droit par des documents officiels lors de la séance d'enchères, à défaut de quoi, l'Office des Poursuites se réserve le droit de ne pas en accepter l'exercice. Les titulaires d'un droit au gain sont sommés de faire annoter leur droit et de faire valoir leur droit à l'hypothèque légale définitive (article 34 LDFR) dans le délai de trois mois dès la vente, faute de quoi, ils se sont exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics. (article 34, IV LDFR)
La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier hypothécaire en 1er rang.

6. **Remarques:** Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'identité, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.

Office des poursuites du district de Sierre
3960 Sierre

(00875322)

1. **Débiteur/débitrice: Antille-Epiney Chantal**, 3961 Mayoux-St-Jean

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 3960 Sierre, 21.05.2003

3. **Heure/local:** 15.00 Heure, Salle annexe du Restaurant "Le Bourgeois", av. du Rothorn 2

4. **Conditions de vente:**
Autres indications: Tiers propriétaire: Hoirie Epiney André, de Jean.

5. **Echéance pour la remise des créances:** 20 jours dès la publication

6. **Objets des enchères:** Immeubles sis à Sierre, sur la commune de Sierre

Sur la parcelle de base no 8860, plan no 11, nom local: Viouc, commune de Sierre. Place 708 m2, habitation a) 285 m2, garage souterr. b) 268 m2,
1. la PPE no 24082: quote-part 50/1000 du no 8860, fol. 11, commune de Sierre. 1er étage: appartement no 33, sous-sol: cave no 15.

Estimation officielle: CHF 146'000.-
2. la PPE no 24074: quote-part 32/1000 du no 8860, fol. 11, commune de Sierre. Sous-sol: garage no 2, le 1/16.

Estimation officielle: CHF 20'000.-
La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier hypothécaire en 1er rang.

7. **Remarques:** Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'identité, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.

Les personnes qui désirent visiter l'immeuble mis en vente devront s'annoncer à l'Office des Poursuites, au plus tard pour le 2 mai 2003.

Office des poursuites du district de Sierre
3960 Sierre

(00875326)

Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

SCHKG - LP - LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten binnen 20 Tagen zu befriedigen oder, falls die Betreibung auf Sicherstellung geht, sicherzustellen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtswortlaut: zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wenn der Schuldner weder dem Zahlungsbefehl nachkommt noch Rechtswortlaut erhebt, so nimmt die Betreibung ihren Fortgang.
Indication: Le débiteur est invité à acquiescer au créancier, en l'espace de 20 jours, l'ensemble des coûts d'exécution pour les créances qui lui sont réclamées ou, si l'exécution concerne une garantie, à la fournir. Si le débiteur veut contester tout ou partie des créances ou le droit de les faire valoir par l'exécution forcée, il doit le déclarer oralement ou par écrit (faire opposition) à l'office des poursuites soussigné dans les dix jours à compter de la parution du commandement de payer. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans quoi l'opposition s'appliquera à l'ensemble des créances. Si le débiteur ne se plie pas au commandement de payer ou s'il ne fait pas opposition, alors l'exécution se poursuit.

1. **Schuldner/in: Weber Margarete**, Darmstädterstrasse 133, D-64625 Bensheim-Auerbach

2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 20762

3. **Gläubiger:** Staat Wallis, 1950 Sitten

4. **Vertreter:** Inkassoamt für Betreibungs- und Konkursverfahren, 1950 Sitten

5. **Forderung:**
CHF 430.85 nebst 5 % Zinsen seit 04.06.2002
Zusätzliche Kosten: CHF 60.- Mahnspesen
CHF 21.85 Verzugszins bis 3.6.2002
Kosten dieses Zahlungsbefehls: CHF 50.-

6. **Bemerkungen:** Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreibung auf Verwertung eines Grundpfandes
Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Kantonssteuer 2001
KST-030.937.001.01.0101
Pfandgegenstand: Gemeinde Mörel: Parz. 560, Plan 3, 495 m2, Wiese, Anteil 1/2

Parz. 559, Plan 3, 504 m2, Wiese-Platz 469 m2, Chalet 35 m2
Allfällige Dritteigentümer: Benzenberg Wilfried, des Wilhelm, Anteil 1/2 auf Parz. 560

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger innert sechs Monaten seit Zustellung dieses Zahlungsbefehls für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Verwertung des Pfandgegenstandes verlangen.

Die Zustellung dieses Zahlungsbefehls erfolgt mittels dieser Publikation im Amtsblatt.

Betreibungsamt Östlich von Raron
3983 Mörel

(00875306)

1. **Schuldner/in: Weber Margarete**, Darmstädterstrasse 133, D-64625 Bensheim-Auerbach

2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 20927

3. **Gläubiger:** Kant. Verwaltung für die direkte Bundessteuer, 1950 Sitten

4. **Vertreter:** Staat Wallis, Inkassoamt für Betr.- + Konkursverf., 1950 Sitten

5. **Forderung:**
CHF 365.35 nebst 4 % Zinsen seit 06.08.2002
Zusätzliche Kosten: CHF 70.- Mahnspesen
CHF 5.10 Verzugszins bis 5.8.2002
Kosten dieses Zahlungsbefehls: CHF 30.-
Kosten Arresturkunde: CHF 72.70

6. **Bemerkungen:** Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs
Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Direkte Bundessteuer 2001
BST-030.937.001.01.0103

i.S. Arrestprosequierung
Die Zustellung dieses Zahlungsbefehls erfolgt mittels dieser Publikation im Amtsblatt.

Betreibungsamt Östlich von Raron
3983 Mörel

(00875314)

1. **Schuldner/in: There Edward**, Eufelslaan 2, B-3140 Keebege

2. **Schuldner/in: There Marie**, Eufelslaan 2, B-3140 Keebege

3. **Zahlungsbefehl Nr.:** 30009

4. **Gläubiger:** Kant. Verwaltung für direkte Bundessteuer, 1950 Sitten

5. **Vertreter:** Staat Wallis, Inkassoamt für Betr.- & Konkursverf., 1950 Sitten

6. **Forderung:**
CHF 374.45 nebst 4 % Zinsen seit 06.08.2002
Zusätzliche Kosten: CHF 70.- Mahnspesen
CHF 5.20 Verzugszins bis 5.8.2002
Kosten dieses Zahlungsbefehls: CHF 30.-
Kosten Arresturkunde: CHF 52.70

7. **Bemerkungen:** Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs
Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Direkte Bundessteuer 2001 / BST-005.881.003.07.0103
i.S. Arrestprosequierung
Die Zustellung dieses Zahlungsbefehls erfolgt mittels dieser Publikation im Amtsblatt.

Betreibungsamt des Bezirkes Goms
3994 Lax

(00875320)

1. **Schuldner/in: Heuser Armin**, Am Abtshof 4, D-60529 Frankfurt

2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 30009

3. **Gläubiger:** Kant. Verwaltung für direkte Bundessteuer, 1950 Sitten

4. **Vertreter:** Staat Wallis, Inkassoamt für Betr.- & Konkursverf., 1950 Sitten

5. **Forderung:**
CHF 350.55 nebst 4 % Zinsen seit 06.08.2002
Zusätzliche Kosten: CHF 70.- Mahnspesen
CHF 6.30 Verzugszins bis 5.8.2002
Kosten dieses Zahlungsbefehls: CHF 30.-
Kosten Arresturkunde: CHF 52.70

6. **Bemerkungen:** Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs

Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung;
 Direkte Bundessteuer 2001 / BST-005.469.001.11.0103
 i.S. Arrestprosequierung
 Die Zustellung dieses Zahlungsbefehls erfolgt mittels dieser Publikation im Amtsblatt.

Betreibungsamt des Bezirkes Goms
 3994 Lax

(00875324)

ZH

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung **Vente aux enchères forcée d'immeubles** **Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni**

SCHG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a
 LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art. 29, 73a
 LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

- Schuldner/in:** Zogg-Meier Alfred, Miteigentümer 1/2, Loomattstrasse 14c, 8143 Stallikon
- Schuldner/in:** Zogg-Meier Heidi, Miteigentümerin 1/2, Loomattstrasse 14c, 8143 Stallikon
- Ort und Datum der Steigerung:** 8143 Stallikon, 22.05.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Sitzungszimmer (Dachgeschoss), Gemeindeverwaltung Stallikon, Reppischtalstr. 53
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 28.04.2003 bis 07.05.2003

Ort: Gemeindeverwaltung Stallikon, Reppischtalstr. 53, Mo-Fr 9-11.30 Uhr und 14-16 Uhr
Sonstige Angaben: Geführte Besichtigungen: 13. März und 6. Mai 2003, Besammlung jeweils um 14 Uhr beim Hauseingang, Loomattstrasse 14c, 8143 Stallikon.

- Eingabefrist für Forderungen:** 13.03.2003
- Steigerungsobjekte:** Zur Verwertung gelangendes Baurechtsgrundstück:

In der Gemeinde Stallikon, laut Grundregisterblatt 1815: Selbständiges und dauerndes Baurecht für ein Einfamilienhaus; einseitig angebautes 5 1/2-Zimmer-Einfamilienhaus, Loomattstrasse 14c, 8143 Stallikon (Beschrieb siehe nachfolgend), mit Benützungsberechtigung an 2 Autostellplätzen in der Unterverauaggarage, Loomattstrasse bei 8a, 8143 Stallikon (Beschrieb siehe nachfolgend), zulasten Grundregisterblatt 1758. Baurechtsdauer bis 31. Dezember 2021.

Vormerkungen laut Grundbuchauszug.
 Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung: CHF 257'000.-
 Beschrieb des mit dem Baurecht belasteten Grundstückes: In der Gemeinde Stallikon, laut Grundregisterblatt 1758, Kataster Nr. 1197, Plan 5:

Ein einseitig angebautes 5 1/2-Zimmer-Einfamilienhaus, Baujahr 1990, Vers.-Nr. 1012, Schätzungswert: CHF 565'000.- (Schätzungsjahr 1992), laut Dienstbarkeit "Baurecht" SP 791 im Eigentum (Miteigentum zu je 1/2) der baurechtsberechtigten Eheleute: Alfred und Heidi Zogg, Loomattstrasse 14c, 8143 Stallikon (Grundregisterblatt 1815);
 Unterverauaggarage, teilweise, Loomattstrasse bei 8a, 8143 Stallikon (Baurecht gemäss Dienstbarkeit SP 764, mit diversen Eigentümern), Vers.-Nr. 1015, Schätzungswert: CHF 876'000.- (Schätzungsjahr: 1991);
 mit 373 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten Loomatt, Loomattstrasse 14c 8143 Stallikon.
 Grenzen laut Katasterplan. Anmerkungen, Vormerkung und weitere Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
 Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung: CHF 490'000.-
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. Pfandstelle.

- Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme CHF 50'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Stallikon ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
 Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen. Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 aufmerksam.
 Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt Stallikon
 8143 Stallikon

(00868358)

- Schuldner/in:** Strohmeier Heinz, von Hohentannen TG, geboren 17.07.1949, Steinstrasse 58, 8106 Adlikon-Regensdorf
- Ort und Datum der Steigerung:** 8903 Birmensdorf, 07.05.2003
- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Gemeindezentrum Brülmet, Freizeitraum EG, Dorfstrasse
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 31.03.2003 bis 09.04.2003
Ort: Betreibungsamt Birmensdorf, Gemeindehaus Gebäude B, Stallikonstrasse 9, jeweils von 14 bis 16 Uhr.
Sonstige Angaben: Besichtigung: Mittwoch, 5. März 2003

und Mittwoch, 2. April 2003, jeweils 14 Uhr
 Besammlung beim Vorplatz des Wohnhauses Zürcherstrasse 73, 8903 Birmensdorf (geführte Besichtigungen, nur beschränkte Parkierungsmöglichkeit vorhanden).

- Eingabefrist für Forderungen:** 13.03.2003

- Steigerungsobjekte:** Grundstück 1:

In der Gemeinde Birmensdorf
 Grundregister Blatt 2221, Plan 44, Kataster Nr. 2866
 Wohnhaus mit Werkstatt, für CHF 1'098'000.- versichert (Schätzungsjahr 2002, Vers.-Nr. 476) mit 3'939 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum, Acker, Wiese und Strasse, Zürcherstrasse 73, 8903 Birmensdorf ZH.

Grenzen laut Katasterplan. Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
 Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung: CHF 550'000.-
 Grundstück 2:
 In der Gemeinde Birmensdorf
 Grundregister Blatt 2593, Plan 44, Kataster Nr. 1151
 Wald mit 1'964 m2 Waldfläche, Moorhau.
 Grenzen laut Katasterplan. Anmerkungen und Vormerkungen laut Grundbuchauszug.
 Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung: CHF 2'000.-
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. Pfandstelle.

- Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, folgende Anzahlung in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Birmensdorf ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu leisten:

Für Grundstück 1: CHF 50'000.-
 Für Grundstück 2: CHF 2'000.-

Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen. Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 aufmerksam.
 Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
 Betreibungsamt Birmensdorf
 8903 Birmensdorf ZH

(00870034)

- Schuldner/in:** Marti Monika, Birchstrasse 67, 8156 Oberhasli
- Ort und Datum der Steigerung:** 8155 Niederhasli, 28.05.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Sitzungszimmer Lehrer-Keller-Haus (2. Stock), Dorfstrasse 9
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 28.04.2003 bis 07.05.2003

Sonstige Angaben: Besichtigung: nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Niederhasli (Tel. 01 850 38 08).

- Eingabefrist für Forderungen:** 13.03.2003

- Steigerungsobjekte:** Grundstück:

Grundregister Blatt 2153, Plan 15, Kataster Nr. 645, einseitig angebautes Einfamilienhaus mit Garagengebäude und Schwimmbad
 EG: Küche, Wohnzimmer, Gartenhalle, WC und Entrée
 OG: 2 Zimmer und Bad
 DG: 2 Zimmer mit Dusche/WC und kleiner Ankleide
 UG: 2 Kellerräume (1 davon mit Sauna), Dusche, WM/Tumbler, Heizungs- und Tankraum

Erststellungsjahr 1978
 Unter den Nrn. 1919 und 2436 versichert für CHF 471'200.- und CHF 15'100.- mit 411 a Gebäudegrundfläche und Umgebung, Birchstrasse 67, 8156 Oberhasli.

Grenzen laut Katasterplan.
 Anmerkungen und Vormerkungen laut Grundbuchauszug.
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 575'000.-
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. Pfandstelle.

- Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 50'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz, an die Order des Betreibungsamtes Niederhasli ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.

Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen. Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 aufmerksam.
 Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt Niederhasli
 8155 Niederhasli

(00870050)

Schuldenrufe **Appel aux créanciers** **Scioglimento di società**

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften **Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives** **Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative**

Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** Raiffeisenbank Bärswil, Bärswil
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Raiffeisenbank Region Laufen, Laufen
- Anmeldefrist für Forderungen:** 17.03.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Raiffeisenbank Region Laufen, Bahnhofstr. 30, 4242 Laufen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Raiffeisenbank Region Laufen, Genossenschaft, übernimmt im Sinne einer Universalzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Bärswil, in Bärswil. Sofern nicht ausdrücklich in der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Region Laufen über. Die Beschlüsse der Generalversammlungen datieren vom 16.03.2001, bzw. 23.03.2001. Es handelt sich um eine Wiederholung des bereits anno 2001 publizierten Schuldenrufes.
 Raiffeisenbank Region Laufen
 4242 Laufen

(00866264)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften **Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes** **Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime**

Art. 748 OR - Art. 749 OR
 Art. 748 et art. 749 CO
 Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Mel-Coma Holding SA, Baar
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Campall Holding AG, Baar
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 27.03.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Campall Holding AG, 6340 Baar
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Mel-Coma Holding SA, Baar sind gemäss Fusionsvertrag vom 11. Dezember 2001 durch Universalzession auf die Campall Holding AG, Baar, übergegangen. Die Mel-Coma Holding SA, Baar ist aufgelöst.
 Mel-Coma Holding SA, Louis Giger, Liquidator
 6340 Baar

(00875242)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Aeschens Parking AG, Basel
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG (neu: ATAG Treuhand Immobilien AG), Basel
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 31.01.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 25.03.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** ATAG Treuhand Immobilien AG, Aeschengraben 9, 4051 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen ist.
 Wirtschaft zur Post in Liq., c/o Simona Anstett
 9050 Appenzel

(00875302)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Ofex Orell Füssli Pubblicità Esterna SA, Locarno
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Plakanda OFEX AG, Zürich
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.02.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 25.03.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Ofex Orell Füssli Pubblicità Esterna SA, c/o Fiscom Consulting GmbH, Haldenstrasse 5, 6142 Baar

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Fiscom Consulting GmbH
 6342 Baar
 (00872202)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Stickerei Holenstein AG, Oberbüren
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Inter-Spizen AG, Oberbüren
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.01.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.03.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Inter-Spizen AG, Bürenfeld 12, 9245 Oberbüren
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion tritt rückwirkend per 31.7.2002 in Kraft. Die Inter-Spizen AG hat auf dem Wege der Universalzession sämtliche Aktiven und Passiven der Stickerei Holenstein AG übernommen. Durch diese Fusion ist die Stickerei Holenstein AG aufgelöst. Eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 748 Ziff. 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
 Inter-Spizen AG
 9245 Oberbüren
 (00872466)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft **Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme** **Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima**

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Primaveris AG in Liquidation, Adligenswil
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.09.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.03.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Salvador V. Garibay, Liquidator, Ebnetstrasse 8, 6043 Adligenswil
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Salvador Garibay
 6043 Adligenswil
 (00872516)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Wirtschaft zur Post in Liquidation, Appenzel
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 26.03.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Wirtschaft zur Post AG in Liquidation, c/o Simona Anstett, Untere Blumenrainstrasse 14, 9050 Appenzel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen ist.
 Wirtschaft zur Post in Liq., c/o Simona Anstett
 9050 Appenzel
 (00872452)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** NEW-BASIS AG in Liquidation, Baar
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.01.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 26.03.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** KBT Treuhand AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

KBT Treuhand AG
 8032 Zürich
 (00872416)

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** Arnaboldi Antonio SA in liquidazione, Baterna
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria.

3. *Data della decisione:* 06.02.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **27.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Amaboldi Antonio SA in liquidazione, c/o Alberto Riva, liquidatore, viale Tarchini 27, 6828 Balerna
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
Alberto Riva
6828 Balerna
(00875246)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Vision Fotostudio AG in Liquidation, Balgach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Vision Fotostudio AG in Liquidation, Hauptstrasse 29, 9436 Balgach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Rosmarie Schönenberger, Steuern / Recht
9003 St. Gallen
(00875248)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Immobilien-Aktiengesellschaft Landhof in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Vision Fotostudio AG in Liquidation, Hauptstrasse 29, 9436 Balgach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Paul Schoenenberger, Unternehmensberatung
4112 Flüh
(00872180)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **LCMS Life Cycle Management Systems AG in Liquidation, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Advokatur & Notariat Bubenber, Fürsprecher Daniel Bögli, Schanzenstrasse 1, Postfach 8464, 3001 Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gem. Art. 745 Abs. 3 OR
Advokatur & Notariat Bubenber
3001 Bern
(00875292)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Saint Goth Juwellerie SA in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 28.01.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **24.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Monica Canova, c/o Velaconsul SA, Via Vela 3, Casella Postale 2642, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
Velaconsul SA
6830 Chiasso
(00872432)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Robinvest AG in Liquidation, Davos**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Erich Weber, Liquidator, Rebenweg 27, 8132 Egg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Claude Monnard, Steuerpraxis
7265 Davos / Wolfgang
(00872418)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Xelanav Invest AG in Liquidation, Davos**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Erich Weber, Liquidator, Rebenweg 27, 8132 Egg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Claude Monnard, Steuerpraxis
7265 Davos / Wolfgang
(00872420)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Mariotti S.A. en liquidation, Dully**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **24.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mario Mariotti, liquidateur, Mariotti S.A. en liquidation, route de Bursinel, 1195 Dully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Charles-Edouard Henrid Pierre-André Visinard, notaires
1260 Nyon
(00872450)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **NEW NETWORK SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 03.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Pierre Baumgartner, liquidateur, chemin de Ballègue 61, 1066 Epalinges VD
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Maître Michel Torche
1701 Fribourg
(00875268)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Marché-Centre en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* S.I. Marché-Centre en liquidation, c/o Probus Compagnie SA, place de Saint-Gervais 1, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.
Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève
(00866254)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Rue du Marché 12 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* S.I. Rue du Marché 12 en liquidation, c/o Probus Compagnie SA, place de Saint-Gervais 1, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.
Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève
(00866256)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Rue du Marché No 14 en liquidation, Genève**

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* S.I. Rue du Marché No 14 en liquidation, c/o Probus Compagnie SA, place de Saint-Gervais 1, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.
Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève
(00866258)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Anonyme des Deux Parcs No 51 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **26.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Anonyme des Deux Parcs No 51 en liquidation, c/o Fiduciaire Riethausen SA, rue du Mont-de-Sion 8, 1206 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4
(00872422)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Fortmann Société Commerciale SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **27.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Claude Bartl, c/o Cofid SA, route de Frontenex 51, 1207 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Etude de Me Chantal Binder-Raetz, notaire
1211 Genève 6
(00870286)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Genecy L en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 03.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **24.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre Ghirardi, liquidateur, rue Ancienne 31, 1227 Carouge
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Etude Delessert et Comte, Notaires
1204 Genève
(00872500)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Rue Necker 11 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale ordinaire
3. *Date de la décision:* 29.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mlle Madeleine Wiedmer, Cours des Bastions 15, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745, al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Wiedmer M.-G.
1205 Genève
(00872518)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Loeven, Ondaatje McCutcheon SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.02.2003

4. *Echéance de préavis des créances:* **27.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Loeven, Ondaatje McCutcheon SA en liquidation, c/o FIDUTEC Fiduciaire SA, route de Frontenex 62, 1207 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4
(00875238)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Kanz SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Kanz SA en liquidation, c/o KPMG Legal, chemin De-Normandie 14, 1206 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société anonyme en liquidation a demandé à la Commission fédérale des banques qu'il soit mis fin à son assujettissement à la loi sur les banques (LB) et à la loi sur les bourses (LBVM).
Etude de Me Yves Aubert, Notaire
1204 Genève
(00875284)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Nobla Invest AG in Liquidation, Haselstrasse 1, 5400 Baden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Hannes Baumann Rechtsanwalt, LL.M., Haselstrasse 1, 5400 Baden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist eine vorzeitige Verteilung und Löschung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.
Dr. iur. Hannes Baumann Rechtsanwalt LL.M.
5400 Baden
(00861814)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Metrogarage AG Worblaufen in Liquidation, Ittigen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter Fröscher, Liquidator, c/o Blanc & Paiche Holding SA, rue de Veyrot 12, 1217 Meyrin
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
Stefan Bigler, Fürsprecher + Notar
3066 Stettlen
(00875274)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Cha Textiles AG in Liquidation (Cha Textiles SA en liquidation) (Cha Textiles Ltd. in liquidation), Kloten ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Yvonne Christen, Liquidatorin, c/o PA Services AG, Schaffhauserstrasse 146, 8302 Kloten ZH
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.
BDO Visura, Treuhand und Immobilien
8050 Zürich
(00872414)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Profit-able SA en liquidation, La Chaux-de-Fonds*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 21.01.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 10.04.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Profit-able SA en liquidation, rue du Crêt 24, 2300 La Chaux-de-Fonds*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques: Conformément à l'article 745, al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.*
- ATHEMIS, Notariat
2300 La Chaux de Fonds
(00875278)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Overland Schweiz AG in Liquidation, Langenthal*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 30.01.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.03.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Daniel Stoll, Rechtsanwalt, Liquidator, Klausstrasse 33, 8034 Zürich*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Thouvenin Stutzer Eggmann & Partner
8034 Zürich
(00872488)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: COVANSYS S.A. en liquidation, Lausanne*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 05.02.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 21.03.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Olivier Matter, liquidateur, c/o Tradafin SA, avenue de Rumine 31, 1000 Lausanne 5*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- M. Laurent Besso, notaire
1002 Lausanne
(00870262)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Eurographia S.A. en liquidation, Lausanne*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 30.01.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 25.03.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Hans-Heinrich Scheller, liquidateur, route d'Oron 2, 1010 Lausanne*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Jean-Marc Emery, Notaire
1110 Morges
(00870364)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Gautschi juniors, opticiens S.A. en liquidation, Lausanne*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 28.01.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 24.03.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Michel Sonnard, liquidateur, c/o OPTIC 2000 Lausanne SA, rue Centrale 15, 1300 Lausanne*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Etude Chenevard & Wenger, Notaires
1003 Lausanne
(00872446)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: FDI financière de développement industriel SA, in liquidazione, Losanna*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
3. *Data della decisione: 03.02.2003*

4. *Termine per annunciare i crediti: 24.03.2003*
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Credit Suisse Trust, via Cantonale 19, 6901 Lugano*
 6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
 7. *Osservazioni: I creditori indicati nei libri commerciali od altrimenti conosciuti verranno considerati anche senza notifica. Rimangono riservate la ripartizione anticipata del patrimonio e la conseguente estinzione anticipata ai sensi dell'art. 745 cpv. 3 CO.*
- Credit Suisse Trust
6901 Lugano
(00872498)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Alius SA in liquidazione, Lugano*
 2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
 3. *Data della decisione: 28.11.2002*
 4. *Termine per annunciare i crediti: 24.03.2003*
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Studio Dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, 6901 Lugano*
 6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Timacom SA
6901 Lugano
(00872430)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Allgraphics SA en liquidation, Meyrin*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 06.02.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 03.04.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Paul Pierre Aebly, c/o Fiducap Société Fiduciaire SA, place du Cirque 2, 1204 Genève*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Etude de Marc Pictet et Emmanuelle Eardley-Mossaz
1204 Genève
(00861822)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Vacances Neige S.A. No 4 en liquidation, Montana-Vermala*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 18.01.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 24.03.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Denis Cordonnier, liquidateur, p.a. Fiduciaire de Crans-Montana (FCM) S.A., Immeuble Genziana A, 3962 Montana-Vermala*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Etude de Me Paul-Albert Clivaz, Notaire
3962 Montana-Vermala, commune de Montana
(00872468)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Elektro-Gross AG in Liquidation, Müntschemier*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 16.01.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 25.03.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Elektro-Gross AG in Liquidation, p.Adr. Hans Ulrich Gross-Gross, Liquidator, Birkenweg 2, 3225 Müntschemier*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Beat Bräm, Fürsprecher und Notar
3232 Ins
(00872478)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: GHM S.A., en liquidation, Sainte-Croix*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale*
 3. *Date de la décision: 28.01.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 24.03.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: GHM S.A. en liquidation, c/o Blaise Hadom, Les Places 5, 1896 Vouvy*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Blaise Hadom
1896 Vouvy
(00872486)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: IMAGE ET SENS en liquidation, Savigny*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 17.01.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 26.03.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Fabienne Muliez, liquidatrice, Port-des-Champs 8, La Claise-aux-Moines, 1073 Savigny*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve le droit de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.*
- PERRIN ZAHND HABES, Etude de Notaires
1002 Lausanne
(00872408)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sanreg AG in Liquidation, Sempach*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 23.01.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 26.03.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Urs Walter, Liquidator, Alte Grenzstrasse 39, 6204 Sempach Stadt*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Die Gesellschaft beabsichtigt, im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR die Verteilung des Vermögens vorzeitig vorzunehmen.*
- Refina Treuhand AG Horw
6048 Horw
(00872412)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sanijura (Schweiz) AG in Liquidation, Thun*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 07.01.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 27.03.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Ernst & Young AG, Robert Mürger, Belpstrasse 23, Postfach, 3001 Bern*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.*
- Ernst & Young AG
3001 Bern
(00872184)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Alsana A.G. in Liquidation, Thun*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 05.04.2002*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.03.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Silvia von Niederhäusern, Liquidatorin, c/o Alsana A.G. in Liquidation, Niesenblickstrasse 4, 3600 Thun*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Eltz Huber & Weber, Advokatur und Notariat
3600 Thun
(00872480)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Neosoft AG in Liquidation, Zug*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 24.01.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 26.03.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Urs Maag, Liquidator, Törlenstrasse 34, 8713 Uerikon*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.*
- Inco Consulting AG
6300 Zug
(00872410)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Alster Immobilien AG, Zug*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 06.12.2002*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.03.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Haymann & Baldi Dr. Peter Baldi, Zeltweg 44, 8032 Zürich*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Haymann & Baldi Rechtsanwälte
8032 Zürich
(00872464)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Next Media AG in Liquidation, Zug*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 06.02.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.03.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Julius Bär Family Office AG, Grabenstrasse 32, 6301 Zug*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.*
- Peter Georg Studer, Anwaltskanzlei und Notariat
6301 Zug
(00872476)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Amstgeld Management AG in Liquidation, Zug*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 31.01.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.03.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Amstgeld Trust AG, Alpenstrasse 1, 6304 Zug*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- RA lic. iur. Jost M. Frigo
6300 Zug
(00872490)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hans Rohr Buchhandlung und Antiquariat zum Oberdorf AG in Liquidation, Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 10.01.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.03.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Hans Rudolf Rohr, Liquidator, Möhlstrasse 130, 8006 Zürich*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Staubli + Partner AG, Treuhandgesellschaft
8029 Zürich
(00872188)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Malego AG in Liquidation, Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 15.01.2002*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 26.03.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Lea Goldberg, Liquidatorin, Hügelstrasse 6, 8002 Zürich*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Lea Goldberg, Liquidatorin
8002 Zürich
(00872438)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Argoflex AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 29.01.2003*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.03.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Franz J. Meng, Liquidator, Nordstrasse 19, 8006 Zürich*

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
- Meng Säuberli & Partner, Rechtsanwälte
8006 Zürich
(00872474)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Kellerhals & Partner Unternehmensberatung AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 24.01.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.03.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Peter U. Kellerhals, Liquidator, Sagliweg 10, 8806 Bäch
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Peter U. Kellerhals, Liquidator
8806 Bäch
(00872520)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **ADC Advanced Data Concepts AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 26.01.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.03.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Raess Adelheid, Rain Mättenbach, 4934 Madiswil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Zumstein Treuhand AG
8005 Zürich
(00875236)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 i.r.c. l.r. Art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **AT Aterley Trading GmbH in Liquidation, Adliswil ZH**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 23.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.03.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: AT Aterley Trading GmbH in Liquidation, Rüfstrasse 30 A, 8134 Adliswil ZH
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Jörg R. Keller, Liquidator
8134 Adliswil-ZH
(00872200)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Intrex GmbH in Liquidation, Brugg BE**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 04.02.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **24.03.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Anton Kunz, Liquidator, Mattenstrasse 4, 2555 Brugg
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Rothenbühler Christoph
2501 Biel
(00872510)

Terza pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: **Gelfa Sagl in liquidazione, Camorino**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
3. Data della decisione: 16.01.2003
4. Termine per annunciare i crediti: **24.03.2003**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Eros Lombardo, liquidatore, c/o Gelfa Sagl, via in Buscunina 8, 6528 Camorino

6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Eros Lombardo
6528 Camorino
(00872502)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Gyr IT-Consulting GmbH in Liquidation, Freienbach**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 11.02.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **24.03.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Gyr IT-Consulting GmbH in Liquidation, Wilenstrasse 174, 8832 Wilen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Gyr IT-Consulting GmbH in Liquidation
8832 Wilen
(00872494)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **NILA SARL en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 10.02.2003
4. Echéance de préavis des créances: **25.03.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: NILA SARL en liquidation c/o Dharmadas Rathnam, avenue de Vaudagne 40, 1217 Meyrin GE
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3
(00872288)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Agentur 21 GmbH in Liquidation, Grenchen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 30.01.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **24.03.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Thomas Grossen, Liquidator, Lindenweg 4, 2503 Biel
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
- Notariatsbüro Hansjörg Röthlisberger
3123 Belp
(00872492)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Dr. Karstädt GmbH in Liquidation, Grono**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 31.01.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.03.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Karstädt GmbH in Liquidation, via Cantonale, 6537 Grono
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Dr. Karstädt GmbH in Liquidation
6537 Grono
(00872212)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Pizzakurier Campione, Honeggstr. 7, 8630 Rütli**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafter Holle Esther Casamento Mario
3. Datum des Beschlusses: 24.09.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **03.03.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Pizzakurier Campione, Honeggstr. 7, 8630 Rütli
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Pizza Kurier Campione
8630 Rütli
(00872396)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Lanca GmbH in Liquidation, Kreuzlingen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung

3. Datum des Beschlusses: 09.04.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **28.02.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: RA Dominik Kumschick, Liquidator, c/o Muri Rechtsanwälte, Schmidstrasse 9, 8570 Weinfelden
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Muri Rechtsanwälte
8570 Weinfelden
(00855858)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Billard LE-TAG's Sàrl en liquidation, Lausanne**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 23.12.2002
4. Echéance de préavis des créances: **30.04.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Mario Romano, En Comaire, 1307 Lussey-Villars
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Ramoni Raymond et Elisabeth Etude des Notaires
1304 Cossonay
(00865992)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Kuonen & Cina Internetdesign GmbH in Liquidation, Leuk**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 10.08.2000
4. Anmeldefrist für Forderungen: **24.03.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Kuonen & Cina Internetdesign GmbH in Liquidation, c/o Kuonen Dietmar, Liquidatoren, Sonnenstrasse, 3953 Leuk
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Kuonen & Cina GmbH, c/o Kuonen Dietmar Liquidator
3953 Leuk
(00872484)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **EMU-Line GmbH in Liquidation, Muri**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 11.01.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.03.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: EMU-Line GmbH in Liquidation, Krähenweid 5, 5630 Muri
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es ist beabsichtigt, die Liquidation nach OR Art. 745, Absatz 3 durchzuführen.
- Marcel Widmer Treuhand
5734 Reinach
(00875272)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Postdirect GmbH in Liquidation, Romanshorn**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 28.01.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **28.03.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Gilbert Lühinger, Liquidator, Käserweg 4, 9444 Diepoldsau
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Rebega Anstalt
9495 Triesen FL
(00872482)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Wema Versicherungs GmbH in Liquidation, Teufen AR**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 07.02.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **24.03.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Wema Versicherungen GmbH, c/o Robert Weiler, Hauptstrasse 120, 9052 Niederteufen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Wema Versicherungen GmbH, c/o Robert Weiler
9052 Niederteufen
(00872434)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **IP Invest Prom Sàrl en liquidation, Vevey**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 04.02.2003
4. Echéance de préavis des créances: **31.03.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Marco Falanga, Quai Maria Belgia 10, 1800 Vevey
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Peter Vogt, Rechtsanwalt und Notar
2540 Grenchen
(00872444)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Atelier B. Nydegger GmbH in Liquidation, Winterthur**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 20.10.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **23.04.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: B. Nydegger, Hard 4, 8408 Winterthur
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- B. Nydegger
8408 Winterthur
(00872436)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **WÄNGI FILTER GmbH in Liquidation, Wängi**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 04.07.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Hans Facchin, Neuhauserstrasse 1, 9545 Wängi
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Facchin Hans, Liquidator
9545 Wängi
(00872196)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **CHEMATRIX GmbH in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 30.01.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.05.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Rechtsanwalt Walter Schumacher, Liquidator, Usterstrasse 19, 8001 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Schumacher & Scholl, Rechtsanwälte
8001 Zürich
(00872514)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l.r. Art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Käseerigenossenschaft Dorf, Benken in Liquidation, Benken**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 20.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **21.03.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Felix Landolt, Liquidator, Ellenbogen, 8717 Benken
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Landolt Felix
8717 Benken
(00872504)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Landwirtschaftliche Genossenschaft Dotikon in Liquidation, Dotikon**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 05.07.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **29.03.2003**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter Koch, Heuerweg 2, 5605 Dottikon
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Walter Koch, Liquidator
5605 Dottikon
(00872472)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Milchverwertungs-Genossenschaft Leutwil in Liquidation, Leutwil*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kaspar Othmar, Liquidator, Thälgaasse 14, 5725 Leutwil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Othmar Kaspar
5725 Leutwil
(00872508)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Milchgenossenschaft Lindau in Liquidation, Lindau*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hanspeter Frey, Liquidator, Nürensdorferstrasse 4, 8315 Lindau
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Hanspeter Frey, Liquidator
8315 Lindau
(00872192)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Wasserversorgungsgenossenschaft Wallikon-Sennhof-Wilhof in Liquidation, Pfäffikon ZH*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.04.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hanspeter Meili, Grosswistrasse 14, 8332 Russikon
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Hanspeter Meili, Liquidator
8332 Russikon
(00872208)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CC

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Carl Geisser AG, Fällanden*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 500'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 31.07.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Carl Geisser AG, z.Hd. Meinrad Geisser, Industriestrasse 7, Postfach, 8117 Fällanden
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von CHF 400'000.- an die Aktionäre. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Ulrich & Jucker, Steuerberatung
8033 Zürich
(00872404)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Cetriconic AG (Cetriconic SA) (Cetriconic Ltd.), Kirchberg*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 3'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 2'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

5. *Datum des Beschlusses:* 13.02.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.04.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Notar Beat Ruckstuhl, Aarwangenstr. 4, 4900 Langenthal
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Verzichtung von 1'000 Namenaktien zum Nominalwert von je CHF 1'000.-. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR vom 13.2.2003 bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.
Freudiger & Ruckstuhl, Notariatsbüro
4901 Langenthal
(00872470)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Résidence Jurigoz, Lausanne*
2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 300'000
3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 100'000
4. *Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
5. *Date de la décision:* 14.02.2003
6. *Echéance de préavis des créances:* **24.04.2003**
7. *Adresse pour la déclaration des créances:* Résidence Jurigoz, c/o Galland & Cie S.A., rue St-Pierre 3, 1002 Lausanne
8. *Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.*
PERRIN ZAHND HABS; Etude de Notaires
1002 Lausanne
(00872406)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Arthur Baumgartner Werkzeugmaschinen und Werkzeuge AG, Maur ZH*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 250'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 18.02.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Arthur Baumgartner Werkzeugmaschinen und Werkzeuge AG, Postfach, 8122 Binz
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Verzichtung von 150 Namenaktien im Nennwert von CHF 1'000.- und durch Verwendung des herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung von CHF 1'000.- je Namenaktie. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.
Staubli & Partner AG; Treuhandgesellschaft
8029 Zürich
(00875250)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus Titoli smarriti

Aufwurf Sommation Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Schuldbrief*
2. *Lautend auf:* ursprüngliche Schuldner: Dr. Daniela Huber-Gut, Bahnhofstr. 28, 8702 Zollikon, und Dr. Walter Huber, Sonnenbergstr. 33, 8424 Embrach; Gläubigerin: Lebens- und Rentenversicherung der Schweizer Ärzte, Zahnärzte und Tierärzte, Länggassstrasse 8, 3000 Bern
3. *Lastend auf:* an dritter Pfandstelle als Gesamtpfandrecht auf GBBL 2770, 2791 und 2792, Grundbuch Küsnacht
4. *Nr. des Titels:* Pfandtitelverzeichnis 1990 Nr. 34
5. *Saldo/Wert:* CHF 300'000
6. *Ausgestellt am:* 01.02.1990
7. *Auskündungsfrist:* 24.06.2003
8. *Bemerkungen:* ESO10164

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen
8706 Meilen
(00700502)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lautend auf:* Rolf Bär
3. *Lastend auf:* Grundbuch Basel, Sektion VII, Parzelle 212, Drahtungsstrasse 22, Basel, im 2. Rang
4. *Saldo/Wert:* CHF 100'000
5. *Ausgestellt am:* 30.03.1961
6. *Auskündungsfrist:* 22.01.2004
7. *Bemerkungen:* AM 2002 48
Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(00850958)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lastend auf:* GB Aarau Nr. 962, Plan 113, Parzelle 269, im 1. Rang
3. *Saldo/Wert:* CHF 30'000
4. *Ausgestellt am:* 18.01.1949
5. *Auskündungsfrist:* 17.02.2004
6. *Bemerkungen:* SU.2003.50124
Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau
(00866238)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Sparheft*
2. *Lautend auf:* NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau. (alte Heft Nr. 51-108917-101.6 AAE-Mun)
3. *Nr. des Titels:* 0887-552956-20
4. *Saldo/Wert:* CHF 11'959.35
5. *Ausgestellt am:* 21.01.2003
6. *Auskündungsfrist:* 19.08.2003
7. *Bemerkungen:* SU.2003.50125
Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau
(00866240)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Inhaberschuldbrief*
2. *Lastend auf:* GB Aarau Nr. 3426, Plan 112, Parzelle 3639, im 2. Rang mit Nachrückrecht
3. *Saldo/Wert:* CHF 40'000
4. *Ausgestellt am:* 30.06.1954
5. *Auskündungsfrist:* 17.02.2004
6. *Bemerkungen:* Maximalzinsfuss 6 % SU.2003.50155
Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau
(00866246)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 2533, Grundbuch Wartau, im 1. Rang
3. *Nr. des Titels:* Beleg 2/210
4. *Saldo/Wert:* CHF 3'500
5. *Ausgestellt am:* 14.12.1929
6. *Auskündungsfrist:* 12.02.2004
7. *Bemerkungen:* SZ.2003.21-WP-PSC
Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg
8887 Mels
(00866260)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre: obligation hypothécaire, en faveur porteur*
2. *Gravant:* l'article 3192 du Régistre foncier de la commune d'Estavayer-le-Lac, propriété de Iannis Kyriakidis, fils de Nicolas, domicilié à Fribourg

3. *Saldo/Valeur:* CHF 48'000
4. *Délivré le:* 29.05.1968
5. *Expiration de l'échéance:* 21.02.2004
6. *Remarques:* 2003/dop
Greffé du Tribunal de l'arrondissement de la Broye
1470 Estavayer-le-Lac
(00872342)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Schuldbrief*
2. *Lastend auf:* Reichenbach-Grundbuchblatt Nr. 1100, zugunsten von Herrn Hermann Mäget-Schmid, im Eigentum des Herrn Hermann Mäget-Pieren.
3. *Nr. des Titels:* Beleg III/5896
4. *Saldo/Wert:* CHF 4'000
5. *Ausgestellt am:* 17.05.1962
6. *Auskündungsfrist:* 21.02.2004
7. *Bemerkungen:* 2 03 74 LE3
Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
3752 Wimmis
(00872346)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Kassenobligation der Regiobank Solothurn*
2. *Lautend auf:* Kassenobligation 4.0%, mit Coupons per Fälligkeit
3. *Nr. des Titels:* 329.198.07
4. *Saldo/Wert:* CHF 20'000
5. *Ausgestellt am:* 31.10.2002
6. *Auskündungsfrist:* 21.08.2003
7. *Bemerkungen:* SLZPR.2003.83-ASLMUE
Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn
(00872348)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Sparheft*
2. *Lautend auf:* Sparheft der Aargauischen Kantonalbank, mit Heftsaldo von CHF 25'239.70 per 5.2.2003
3. *Nr. des Titels:* 4201.000.825.65
4. *Auskündungsfrist:* 21.08.2003
5. *Bemerkungen:* SU.2003.50109
Gerichtspräsidium Brugg
5201 Brugg AG 1
(00872350)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Kassenobligation der Raiffeisenbank Flums*
2. *Lautend auf:* Vogler Ernst sel., 4%, Laufzeit 23.08.2000 bis 23.08.2003 mit Coupons fällig am 23.08.
3. *Nr. des Titels:* 5593
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
5. *Auskündungsfrist:* 21.05.2003
6. *Bemerkungen:* SZ.2003.32-SP-JWY
Bezirksgericht Sargans
8887 Mels
(00872362)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Inhaberoobligation mit Grundpfandverschreibung*
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Nr. 690, GB-Beleg Nr. 918-1987; 1481-1993 (Blatten-Lötschen), Alpe Gletscher, 36 m2, Chalet, auf Gebiet der Gemeinde Blatten/Lötschen, im 1. Rang, Eigentum von Maria Seiler, des Arnold, Niederwicht-rach BE.
3. *Saldo/Wert:* CHF 104'000
4. *Auskündungsfrist:* 20.08.2003
5. *Bemerkungen:* 22 03 22
Bezirksgericht Leuk und Westlich-Raron
3953 Leuk-Stadt
(00872448)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** dem Etilard-Grundbuchblatt Nr. 100-4, 8%, ID 1997/001257 im 1. Rang, Grundpfandgläubiger Lanz Ernst
3. **Nr. des Titels:** Beleg V4695
4. **Saldo/Wert:** CHF 75'000
5. **Ausgestellt am:** 21.06.1989
6. **Auskündungsfrist:** 20.02.2004
7. **Bemerkungen:** Z 03 268 NUJ
Gerichtskreis II Biel - Nidau
2501 Biel
(00872454)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Hasle-Grundbuchblatt Nr. 141, im 4. Rang.
3. **Saldo/Wert:** CHF 600'000
4. **Ausgestellt am:** 21.12.1990
5. **Auskündungsfrist:** 19.02.2004

6. **Bemerkungen:** Z 03 36 LE3
Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
3400 Burgdorf
(00872496)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**
2. **Lautend auf:** Sparheft der Raiffeisenbank Oberfreiamt, 5630 Muri, Saldo per 31.12.2002
3. **Nr. des Titels:** 11709.97
4. **Saldo/Wert:** CHF 127'554.50
5. **Auskündungsfrist:** 21.05.2003
6. **Bemerkungen:** SU.2003.50049
Gerichtspräsidium Muri
5630 Muri
(00872512)

Kraftloserklärung

Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: 8 Namenaktien der PAX-Anlage AG**
2. **Lautend auf:** Güntlisberger & Ruckstuhl AG

3. **Nr. des Titels:** 15012-15014 und 242841-242845
4. **Bemerkungen:** AM 2002 6
Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(00032631)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Sparheft der Bank Coop AG Thun (vormals GZB AG)**
2. **Lautend auf:** Werner Schwärzler
3. **Nr. des Titels:** 096641.00.01.34-0
4. **Bemerkungen:** AM 2002 8
Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(00032633)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** le feuillet no 11'712 de la parcelle de base no 8221 de la commune de Montreux, PPE "Résidence Grand-Bleu", à la route de Chemex 2 A, appartement Lot no 9, premier rang, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier de Vevey, propriété de Ruth Frainier.
3. **N° du titre:** 361'448 ID.1999/003055
4. **Solde/Valeur:** CHF 574'000
5. **Délivré le:** 15.12.1998

6. **Remarques:** JN01.012368 mjr
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(00872344)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Bettlach Nr. 1397 (Eigentümer zu je 1/2 Miteigentum zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens: Schmid René und Manuela), im 2. Rang, im Grundbuch eingetragene Gläubigerin Baloise Bank SoBa, Kriegstetten
3. **Saldo/Wert:** CHF 100'000
4. **Ausgestellt am:** 06.08.1991
5. **Bemerkungen:** SLZPR.2001.1267-ASLMUE
Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn
(00872354)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficienza dello stesso.

1. **Titolo: libretto di risparmio**
2. **intestato a:** libretto di risparmio nominativo della Banca Raiffeisen Leventina, intestato alla signora Gina Ostini, Bellinzona, con un saldo al 31.12.1996 di CHF 36'643.35.
3. **No. del titolo:** 911801
4. **Osservazioni:** CN.2002.00064
Pretura del distretto di Leventina
6760 Faedo
(00875264)

Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

Nell'interesse del liquidatore

la diffida ai creditori può essere ordinata solamente **dopo** che lo scioglimento della società sia stato notificato all'Ufficio del registro di commercio cantonale e pubblicato nel FUSC.

Le autorità del registro di commercio sono tenute a procedere alla cancellazione unicamente **dopo** che la triplice diffida ai creditori dello scioglimento della società sia stata pubblicata nel FUSC.

Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés, que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC.

Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés **après** leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO Appels d'offres conformément à l'OMC Bandi di concorso in conformità all'OMC

Unterlagenlieferungen Fournitures Fourniture

Diverse Diversi Diversi

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
 Schweizerischer Verein Balgrist für Universitätsklinik Balgrist
 Forchstrasse 340
 8008 Zürich / CH

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
 Können ab 24.2.2003 bis 28.2.2003 jeweils von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr telefonisch (Tel. 01 386 14 80) angefordert werden.

1.3 Art des Auftraggebers: Andere

1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.5 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Detaillierter Produktbeschreibung: Ersatz elektrische Krankenhausbetten

3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
 07.04.2003

4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgt im folgendem Publikationsorgan: Amtsblatt des Kantons Zürich

(00875328)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
 Schweizerischer Verein Balgrist für Universitätsklinik Balgrist
 Forchstrasse 340
 8008 Zürich / CH

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
 Peut être commandée par téléphone au numéro suivant 01 386 14 80

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Autres

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.5 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Description détaillée des produits: Remplacement de lits électrique

3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: 07.04.2003

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Bulletin officiel du canton Zurich

(00875330)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
 Etat-Major Police cantonale vaudoise
 Centre Blécherette
 1014 Lausanne / CH
 Téléphone 021 644 44 44/Fax 021 644 81 56

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Police cantonale
 Service technique
 Centre Blécherette
 1014 Lausanne / CH
 Téléphone 021 644 80 41/Fax 021 644 81 56

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.5 Genre de marché: Marché de services

2. Description détaillée des tâches: Prestations de services pour la réalisation du réseau cantonal de radiocommunication Polycam VD

3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: 04.04.2003

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Vaud et sur le site internet www.simap.ch

(00875336)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
 Paul Scherrer Institut Villigen und Würenlingen
 vertreten durch:
 Bauten Forschungsanstalten
 Kriesbachstrasse 42
 8600 Dübendorf / CH
 Telefon 056 310 38 03

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Bauten Forschungsanstalten
 Kriesbachstrasse 42
 8600 Dübendorf / CH
 Telefon 01 823 41 41/Fax 01 823 40 06

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Bauten Forschungsanstalten
 Kriesbachstrasse 42
 8600 Dübendorf / CH
 Telefon 01 823 41 41/Fax 01 823 40 06

1.4 Art des Auftraggebers: Bund

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Bauauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Bauauftrages: Ausführung

2.2 Projektinhalte der Beschaffung:

Teilsanierung WLGA Laborgebäude West

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45000000

2.4 Detaillierter Projektbeschreibung: Instandsetzung des Laborgebäudes West WLGA, Baujahr 1971. Das Innere des dreigeschossigen, zweiflügeligen Laborgebäudes soll einer teilweisen, sanften Sanierung unterzogen werden. Das 2. Obergeschoss wird ganzflächig renoviert. Auf dem Flachdach, über dem zweiten Obergeschoss, ist eine Lüftungs-Zentrale in Stahlbauweise geplant, welche das 1. und 2. Obergeschoss mit Zu- und Abluft versorgt wird. Investitionsanteil für Gebäudetechnik ca. CHF 1'300'000, für Bau ca. CHF 600'000.

Umbauende Bruttogeschossflächen:

Büroflächen 290 m²

Laborflächen 470 m²

Verkehrsflächen 390 m²

BKP 211 Baumeisterarbeiten

- Abbrüche von Bodenbelägen, Wände, Türen, heruntergehängte Decken etc.

- Erstellen neuer Trennwände

- Kernbohrungen für Haustechnikinstallationen Ø300 mm

- Erweitern Aussentreppe in Betonelementen

- Gerüstungen (Spenglerlauf)

- Abdeckarbeiten und Schutzmassnahmen / div. Kleinarbeiten und Instandsetzungsarbeiten

- Allgemeine Gipserarbeiten

BKP 213 Montagebau in Stahl

- Dachaufbau komplett inkl. Dach- und Wandverkleidungen (Aufbau komplett gebrauchsfertig erstellt)

- Anschluss bestehendes Flachdach an Dachaufbau, inkl. Dachentwässerung und Ergänzungsarbeiten am Flachdach

- Aussentreppe in Stahl

BKP 225.4 Brandschutzverkleidungen und dgl.

- Verschliessen von horizontalen und vertikalen Aussparungen

BKP 228 Äussere Abschlüsse, Sonnenschutz

- Verdunkelungsrollen in Labors

BKP 23 Elektroanlagen

Starkstrominstallation

- Neue NS-Hauptverteilung

- Neue Unterverteilungen

- Anpassungen an den vorhandenen Steigzonen

- Erschliessungstrasse in den Korridoren

- Lichtinstallationen in allen Bereichen des Umbaus

- Kraft- und Wärmeinstallationen für HLKS

Beleuchtungskörper

- Lieferung und Montage sämtlicher Beleuchtungskörper

Schwachstrom

- Anpassarbeiten an den bestehenden Installationen der universellen

Kommunikationsverkabelung

- Anpassungen an den bestehenden Installationen der

Brandmeldeanlage und NFO-Anlage

Bauprovisorium

- Erstellen und vorhalten eines Bauprovisoriums während der gesamten Bauzeit

BKP 24/25 Gebäudetechnik HLKS+MSR

Wärmeverteilung

- Anpassarbeiten an der bestehenden Wärmeverteilung

- Anschluss der neuen RLT-Anlage in der Dachzentrale

Raumlufttechnische Anlagen

- Komplett Neuinstallation der Luftaufbereitung und -verteilung für das 2.OG

Klimakälte

- Neuinstallation der Klimakälte für die RLT-Aufbereitung

- Neuinstallation des Laborkühlwassers im 2.OG

MSRL

- Komplett Regulierung der neuen RLT-Anlage sowie Datenpunkte der Elektro-Anlagen, teilweise Einbindung in übergeordnete Alarmorganisation

Allgemeine Sanitäranlagen

- Renovation der bestehenden Sanitäranlagen im gesamten Gebäude

- Ersatz der Sanitäreinrichtungen im 2.OG

Spezialgase

- Neuinstallation der Spezialgas-Verteilung im 2.OG

BKP 272 Metallbauarbeiten

- Diverse Ergänzungsarbeiten

- Brandabschirmtüren T30

BKP 273 Schreinerarbeiten

- Büro- und Labortüren T30

- Verkleidungen in Holz

- Renovation, Instandsetzung von Schrankfronten

- Ausbildung von vertikalen Brandabschnitten

BKP 281 Boden- / Wandbeläge

- Bodenbeläge in Kautschuk und keramischen Platten

- Wandbeläge in keramischen Platten

BKP 283 Heruntergehängte Metalldecken im Korridor

BKP 285 Malerarbeiten

- Innere Malerarbeiten auf diversen Untergurden

BKP 287 Baureinigung

- Reinigung während der Umbauphase

- Endreinigung

2.5 Ort der Ausführung: Paul Scherrer Institut, Areal West

5232 Villigen PSI

2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

2.7 Varianten zugelassen: Ja

2.8 Teilangebote zugelassen: Nein

2.9 Ausführungsfrist: vom 30.06.2003 bis 15.10.2003

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: Die Geltendmachung von Sicherheiten für die Realisierung bleibt vorbehalten.

3.2 Zahlungsbedingungen: Währung CHF

3.3 Einzelbezugspreise: keine

3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen

3.5 Geforderte Nachweise: Mit der Offerte abzuliefern sind:

- Nachweis der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit

- Referenzen der beteiligten Firmen mit Angabe von ähnlichen, realisierten Projekten in den letzten Jahren mit Angabe von Projektskizzen, Auskunftspersonen mit Angabe der Telefonnummer

3.6 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.7 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 18.03.2003

3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

11.04.2003, 16.00 Uhr

Terminangaben Ausschreibungsunterlagen

3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch

3.10 Gültigkeit des Angebotes: 90 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehö-

rige Länder: keine

4.2 Geschäftsbedingungen: Es gelten die in den Ausschreibungs-

unterlagen enthaltenen Bedingungen.

4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffent-

liche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieter-

innen und Anbieter, welche die Einhaltung der

Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen

für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn-

gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 Sonstige Angaben: Vorbehalten bleiben die Beschaffungs-

reife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

An Subunternehmer/Lieferanten werden keine Ausschrei-

bungsunterlagen abgegeben

4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikati-

on kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurs-

kommission für das öffentliche Beschaffungswesen

(Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde

geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzurei-

chen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe

der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdefüh-

renden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie

der vorliegenden Publikation und vorhandene

Beweismittel sind beizulegen.

(00030777)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
 Paul Scherrer Institut Villigen und Würenlingen
 vertreten durch:

Bauten Forschungsanstalten

Kriesbachstrasse 42

8600 Dübendorf / CH

Telefon 056 310 38 03

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Bauten Forschungsanstalten

Kriesbachstrasse 42

8600 Dübendorf / CH

Telefon 01 823 41 41/Fax 01 823 40 06

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

Bauten Forschungsanstalten

Kriesbachstrasse 42

8600 Dübendorf / CH

Telefon 01 823 41 41/Fax 01 823 40 06

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de travaux de construction

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de travaux de construction: Exécution

2.2 Titre du projet du marché:

Rénovation partielle du bâtiment de labora-

toires WLGA ouest

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

45000000

2.4 Description détaillée du projet: Rénovation du bâtiment

de laboratoires WLGA ouest, année de construction 1971.

L'intérieur du bâtiment de laboratoires à corps double de 2

étages sur rez-de-chaussée doit subir une rénovation parti-

elle "douce". Le 2e étage sera totalement rénové. Sur le toit

plat au-dessus du 2e étage une centrale de ventilation réa-

lisée en construction métallique est prévue pour la ventila-

tion mécanique des 1er et 2e étages. Part d'investissement

pour les installations techniques env. CHF 1'300'000, pour la

construction env. CHF 600'000.

Surface de bureaux 390 m²

Surface de laboratoires 470 m²

Surfaces de circulation 390 m²

CFC 211 Travaux d'entrepreneur

- Démolition de revêtements de sol, parois, portes, plafonds

suspendus, etc.

- Construction de nouvelles parois de séparation

- Carottages pour installations du bâtiment Ø300 mm

- Elargissement escaliers extérieurs en éléments de béton

préfabriqués

- Echafaudages (pont de ferblantier)

- Travaux de couverture et mesures de protection /div. pe-

tits travaux et travaux de réparation

- Travaux généraux de plâtrerie

CFC 213 Construction en acier

- Construction sur le toit complète, y compris revêtement

de toiture et des parois (construction complètement préfab-

riquée prête au montage)

- Raccordements du toit plat existant à la construction sur

le toit, y compris évacuation des eaux et travaux d'adaptation

sur le toit plat

- Escalier extérieur en acier

CFC 225.4 Revêtements de protection contre le feu et simila-

ires.

- Obturation d'ouvertures de passage verticales et horizon-

tales

CFC 228 Fermetures extérieures, protection solaire

- Stores d'obscurcissement dans laboratoires

CFC 230 Installations électriques

Installations courant fort

- Nouvelle distribution principale basse tension

- 3.5 **Justificatifs requis:** Sont à livrer l'offre:
- Preuve de capacité économique
- Références de projets similaires réalisés ces dernières années avec mention du montant du projet, les personnes peuvent donner des informations avec indication de leur numéro de téléphone
- 3.6 **Critères d'adjudication:**
conformément aux critères cités dans les documents
- 3.7 **Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres souhaitée jusqu'au:** 18.03.2003
- 3.8 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 11.04.2003, 16.00 Heures
Indiqués dans les documents d'appel d'offres
- 3.9 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand
- 3.10 **Validité de l'offre:** 90 jours à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

- 4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucun
- 4.2 **Conditions générales:** Les conditions mentionnées dans la documentation d'appel d'offres sont applicables.
- 4.3 **Négociations:** demeurent réservées
- 4.4 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
- 4.5 **Autres indications:** Sous réserve d'arrivée à maturité de réalisation du projet et de la disponibilité des crédits. Aucune documentation de soumission ne sera envoyée aux sous-traitants/loueurs.
- 4.6 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointe une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00032417)

Gemeinden Communes Comuni

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Lindenhofstrasse 21
Postfach
8021 Zürich / CH
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
Mit zwei adressierten und CHF 6.00 frankierten B4-Kuverts (Rückenbreite 40mm) bei:
Hochstrasser Joss Glaus Consulting AG
Max Högger-Strasse 6
8048 Zürich / CH
- 1.3 **Art des Auftraggebers:** Gemeinde
- 1.4 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.5 **Auftragsart:** Bauauftrag
2. **Detaillierter Projektbeschreibung:** 41075
Stadtspital Waid, Tièchestrass 99, 8037 Zürich
Sanierung Behandlungs- und Wirtschaftstrakt, Umbau Trakt H
BKP 243 Wärmeverteilung
BKP 244 Lüftungsanlagen
BKP 248 Wärmedämmung (Heizung/Kälte)
3. **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**
04.04.2003 16:00 Uhr
(Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend!)
4. **Offizielle Ausschreibung:** Die offizielle Ausschreibung erfolgte im folgendem Publikationsorgan: Amtsblatt des Kantons Zürich

(00875344)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Lindenhofstrasse 21
Postfach
8021 Zürich / CH
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
Avec deux enveloppes B4 (40mm) adressée et CHF 6.00 affranchie chez:
Hochstrasser Joss Glaus Consulting AG
Max Högger-Strasse 6
8048 Zürich / CH
- 1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Commune
- 1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.5 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction
2. **Description détaillée du projet:** BAV 41075
Hôpital Waid, Tièchestrass 99, 8037 Zürich
Assainissement de l'aile des soins et de l'aile de l'administration

CFC 243 Distribution de chaleur

CFC 244 Installations de ventilation

CFC 248 Isolation de tuyauterie, gaines apparentes, installation CF

3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 04.04.2003 16:00 Heures
(la date du timbre postal n'est pas déterminante!)
4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Bulletin officiel du canton Zurich

(00875346)

Sektorenunternehmen

Gemeinden Communes Comuni

1. Adresse adjudicateur et demande de documents:

- SEIC:**
Société Electrique Intercommunale de la Côte SA
Route des Avouillons 2
1196 Gland.
2. **Objet et importance du mandat:**
Sur un terrain d'environ 7'500 m² à Gland / VD, étude et réalisation d'une cinquantaine de logements subventionnés, conformes aux directives de l'Office du logement cantonal vaudois et aux lois et règlements en vigueur. Cette procédure est régie par la loi du 24 juin 1996 sur les marchés publics (LMP) et son règlement d'application du 8 octobre 1997 (RMP) ainsi qu'à l'accord GATT/OMC et à l'AIMP.
3. **Type de procédure:**
Sélective
Le présent appel de candidatures doit permettre le choix des mandataires architectes et ingénieurs civils, pour l'étude d'un avant-projet d'architecture. La recherche de mandataires et l'étude du projet s'effectuera en deux phases.
La première phase constituera en une préqualification, sur la base de dossier de qualification, permettant de retenir 4 à 6 groupes d'études.
La seconde phase répondra à la définition des "mandats d'études parallèles".
4. **Indemnité:**
Une indemnité de CHF 15'000.- HT sera allouée à chaque groupe d'études sélectionné, ayant rendu un projet conforme aux exigences.
5. **Délais:**
- Inscription (voir art. 6), jusqu'au 18 mars 2003, date du timbre postal faisant foi.
- Dépôt du dossier de candidature, pour le 14 avril 2003, date du timbre postal faisant foi, à l'adresse de l'adjudicateur, (art. 1).
- Sélection des participants: semaine 18.
- Envoi des documents aux candidats retenus: semaine 21.
- Rendu des projets: 4 juillet 2003, date du timbre postal faisant foi.
6. **Conditions de participation, remise des documents et finance d'inscription:**
Les bureaux d'architectes et d'ingénieurs civils doivent être représentés par des titulaires diplômés ou reconnus (EPE, ETS, HES, REG A ou B ou jugés équivalents). Chaque candidat ne peut déposer qu'une seule inscription; chaque partenaire du groupe d'études ne peut participer qu'à un seul groupe.
Les candidats intéressés à participer feront la demande par écrit auprès de l'adjudicateur.
Une finance non remboursable de fr. 50.- par inscription est exigée (versement sur le CCP 12-1331-2 mention: Projet de logements subventionnés).
Aucun renseignement ne sera transmis par téléphone.
7. **Collège d'experts:**
Figure dans le règlement de préqualification.
8. **Langue officielle:**
Le français est la langue officielle de la procédure, y compris la correspondance avec les candidats et le groupe d'études choisi.
9. **Critères de sélection des groupes d'études:**
Critères dans le règlement de préqualification.
10. **Contenu du dossier de candidature:**
Figure dans le règlement de préqualification.
11. **Publication du choix des groupes d'études:**
Le résultat de la présélection sera communiqué par écrit, dans les formes prévues par la LMP et le RMP. Il sera publié dans la FAO du Canton de Vaud et de la FOSSC.
12. **Recours:**
Les conditions de recours conformes à la LMP et au RMP sont réservées.
13. **Engagement de l'adjudicateur:**
Le maître de l'ouvrage entend confier le mandat d'études et de réalisation à l'auteur du projet lauréat sous réserve de l'approbation des crédits correspondants et de l'octroi des diverses autorisations administratives.

Abbruch einer Ausschreibung Interruption d'un appel d'offres Interruzione di un bando di concorso

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Département de chimie (DC)
Dr Daniel Stahl
Pavillon B
1015 Lausanne / CH
Fax +41 021 693 3637
- 1.2 **Art des Auftraggebers:** Bund
- 1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.4 **Auftragsart:** Lieferauftrag
2. **Abgebrochene Ausschreibung**
1.1 **Ausschreibung:** im SHAB-Nr. 193 vom 04.10.2000
3. **Projekttitel (Kurzbeschreibung):**
Anschaffung einer rechnergesteuerten Fräsmaschine
4. **Begründung:** Projekt wird nicht verwirklicht gemäss Art. 30 Abs. 1 Vob.
5. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00027475)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Département de chimie (DC)
Dr Daniel Stahl
Bâtiment CH
1015 Lausanne / CH
Fax +41 021 693 3637
- 1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération
- 1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.4 **Genre de marché:** Marché de fournitures
2. **Appel d'offres annulé**
2.1 **Appel d'offres:** dans la FOSSC n° 193 du 04.10.2000
3. **Titre du projet (bref descriptif):**
Acquisition d'une fraiseuse CNC
4. **Raisons:** Le projet est arrêté, selon art 30 alinéa 1 de l'OMP.
5. **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointe une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00027477)

Vergebene Aufträge nach WTO

Ordres attribués conformément à l'OMC

Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Ressort Einkauf Bürotechnik / Informatik
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Telefon ++41 (0)31 324 47 84
- 1.2 **Art des Auftraggebers:** Bund
- 1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.4 **Auftragsart:** Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**
Projekt RUMACA (Rapport- und Meldewesen, Controlling, Analyse)
- 2.2 **Nummer des Gemeinschaftsprotokoll (CPV):** 30250000
3. **Verfahren**
3.1 **Vergabekriterien:**
ohne Angabe
- 3.2 **Berücksichtigter Anbieter:**
Unisys (Schweiz) AG
Chutzenstrasse 24
3000 Bern 14 / CH
- 3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein

- 3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 727'240.00 CHF bis 8'058'170.00 CHF

- 3.5 **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Beste Erfüllung der Anforderungen gemäss Ausschreibungsunterlagen.

4. Sonstige Informationen:

- 4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 109 vom 10.06.2002
Für Projekt (211) 606.000 Rumaca
- 4.2 **Datum des Zuschlags:** 17.02.2003
- 4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe
- 4.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00032691)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Ressort Achat bureautique / informatique
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Téléphone ++41 (0)31 324 47 84
- 1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération
- 1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.4 **Genre de marché:** Marché de fournitures
2. **Objet du marché**
2.1 **Titre du projet du marché:**
Projet RUMACA (Rapports et communications, contrôle de gestion, analyse)
- 2.2 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 30250000
3. **Procédure**
3.1 **Critères d'adjudication:**
sans indication
- 3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu:**
Unisys (Schweiz) AG
Chutzenstrasse 24
3000 Bern 14 / CH
- 3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non
- 3.4 **Indication sur le prix:** Fourchette de prix 727'240.00 CHF jusqu'au 8'058'170.00 CHF
- 3.5 **Raisons de la décision d'adjudication:** Meilleure réalisation des exigences posées dans les documents de l'appel d'offres.
4. **Autres informations:**
4.1 **Autres indications:** Appel d'offres dans la FOSSC n° 109 du 10.06.2002
Pour le projet (211) 606.000 Rumaca
- 4.2 **Date de l'adjudication:** 17.02.2003
- 4.3 **Nombre d'offres contractées:** sans indication
- 4.4 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointe une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00032695)

Vergebene Aufträge nicht der WTO unterstellt

Ordres attribués non soumis à l'OMC

Appalti aggiudicati non sottoposti alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Geschäftsbereich Baubauistik und Einkauf
Kurt Schwaninger
Heuberg 7
4001 Basel / CH
Telefon 051 229 27 02/Fax 051 229 27 74
e-mail: kurt.schwanger@sbb.ch
- 1.2 **Art des Auftraggebers:**
- 1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.4 **Auftragsart:** Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**
30'000 t Schienen
- 2.2 **Nummer des Gemeinschaftsprotokoll (CPV):** 74000000
3. **Verfahren**
3.1 **Vergabekriterien:**
ohne Angabe

3.2 **Berücksichtigte Anbieter:**

Vost Alpine Schienen GmbH & Co KG
Kerpelystrasse 199
8704 Leoben-Donawitz / AT
Bibus Uto Stahl AG
Moosstrasse 2
8803 Rüschlikon CH
Lucchini Siderprodukte AG
Grindlenstrasse 5
8954 Geroldswil CH
ThyssenKrupp Gesellschaft für Technik mbH
Altendorferstrasse 120
45143 Essen DE
Corus Rail (Sogérail) S.A.
2, Avenue Président Kennedy
78100 St-Germain en Laye FR

3.3 **Angabe über den Preis:** 14'432'810.00 EUR4. **Sonstige Informationen:**

4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 160 vom 21.08.2002

4.2 **Datum des Zuschlags:** 20.12.2002

4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe (00032727)

1. **Pouvoir adjudicateur**

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Geschäftsbereich Baugistik und Einkauf
Kurt Schwaninger
Heuberg 7
4001 Basel / CH

Téléphone 051 229 27 02/Fax 051 229 27 74
e-mail: kurt.schwaninger@sbb.ch

1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:**

1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.4 **Genre de marché:** Marché de fournitures

2. **Objet du marché**

2.1 **Titre du projet du marché:**

30'000 t rails

2.2 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 74000000

3. **Procédure**

3.1 **Critères d'adjudication:**

sans indication

3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu:**

Vost Alpine Schienen GmbH & Co KG
Kerpelystrasse 199

8704 Leoben-Donawitz / AT

Bibus Uto Stahl AG

Moosstrasse 2

8803 Rüschlikon CH

Lucchini Siderprodukte AG

Grindlenstrasse 5

8954 Geroldswil CH

ThyssenKrupp Gesellschaft für Technik mbH

Altendorferstrasse 120

45143 Essen DE

Corus Rail (Sogérail) S.A.

2, Avenue Président Kennedy

78100 St-Germain en Laye FR

3.3 **Indication sur le prix:** 14'432'810.00 EUR4. **Autres informations:**

4.1 **Autres indications:** Appel d'offres dans la FOSC n° 160 du 21.08.2002

4.2 **Date de l'adjudication:** 20.12.2002

4.3 **Nombre d'offres contractées:** sans indication (00032731)

1. **Committente**

1.1 **Nome ufficiale e indirizzo del committente:**

Schweizerische Bundesbahnen SBB
Geschäftsbereich Baugistik und Einkauf

Kurt Schwaninger

Heuberg 7

4001 Basel / CH

Téléphone 051 229 27 02/Fax 051 229 27 74

e-mail: kurt.schwaninger@sbb.ch

1.2 **Tipo del committente:**

1.3 **Tipo di procedura:** Procedura aperta

1.4 **Tipo di ordine:** Ordine di consegna

2. **Oggetto dell'ordine**

2.1 **Titolo del progetto dell'acquisto:**

30'000 t rotaie

2.2 **Numero del vocabolario comune (CPV):** 74000000

3. **Procedura**

3.1 **Criteri per l'aggiudicazione:**

senza indicazione

3.2 **Offerenti considerato:**

Vost Alpine Schienen GmbH & Co KG

Kerpelystrasse 199

8704 Leoben-Donawitz / AT

Bibus Uto Stahl AG

Moosstrasse 2

8803 Rüschlikon CH

Lucchini Siderprodukte AG

Grindlenstrasse 5

8954 Geroldswil CH

ThyssenKrupp Gesellschaft für Technik mbH

Altendorferstrasse 120

45143 Essen DE

Corus Rail (Sogérail) S.A.

2, Avenue Président Kennedy

78100 St-Germain en Laye FR

3.3 **Indicazione sul prezzo:** 14'432'810.00 EUR4. **Altre informazioni:**

4.1 **Altre indicazioni:** Bando di concorso alla FUSC n. 160 del 21.08.2002

4.2 **Data di aggiudicazione:** 20.12.2002

4.3 **Numero offerte ricevute:** senza indicazione (00032733)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Diverse Divers Diversi

1. **Auftraggeberin**

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

Schweizerische Bundesbahnen SBB AG

Division Infrastruktur

Projektmanagement - GPLS

Case postale 345

1001 Lausanne / CH

Téléfon 0512 24 28 89/Fax 0512 24 28 09

1.2 **Art des Auftraggebers:** Andere

1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.4 **Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag

2. **Auftragsgegenstand**

2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**

3. Gleis St.German-Visp:

Bau- und Bahntechnik

2.2 **Dienstleistungskategorie (CPC):** Eisenbahnen

2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 74000000

3. **Verfahren**

3.1 **Vergabekriterien:**

ohne Angabe

3.2 **Berücksichtigter Anbieter:**

PROGE "4 Plus" p.A. KBM Bureau d'ingénieurs SA

Rue de Lausanne 39

1951 Sitten / CH

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein

3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 801'622.35 CHF

bis 1'798'533.15 CHF

3.5 **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Beste Erfüllung der Anforderungen gemäss Ausschreibungsunterlagen

4. **Sonstige Informationen:**

4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 187 vom 27.09.2002

4.2 **Datum des Zuschlags:** 12.02.2003

4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe (00032471)

1. **Pouvoir adjudicateur**

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Schweizerische Bundesbahnen SBB AG

Division Infrastruktur

Projektmanagement - GPLS

Case postale 345

1001 Lausanne / CH

Téléphone 0512 24 28 89/Fax 0512 24 28 09

1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Autres

1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.4 **Genre de marché:** Marché de services

2. **Objet du marché**

2.1 **Titre du projet du marché:**

3. Gleis St.German-Visp:

Bau- und Bahntechnik

2.2 **Catégorie de services (CPC):** Chemins de fer

2.3 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 74000000

3. **Procédure**

3.1 **Critères d'adjudication:**

sans indication

3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu:**

PROGE "4 Plus" p.A. KBM Bureau d'ingénieurs SA

Rue de Lausanne 39

1951 Sitten / CH

3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non

3.4 **Indication sur le prix:** Fourchette de prix

801'622.35 CHF jusqu'au 1'798'533.15 CHF

3.5 **Raisons de la décision d'adjudication:** Beste Erfüllung der Anforderungen gemäss Ausschreibungsunterlagen

4. **Autres informations:**

4.1 **Autres indications:** Appel d'offres dans la FOSC n° 187 du 27.09.2002

4.2 **Date de l'adjudication:** 12.02.2003

4.3 **Nombre d'offres contractées:** sans indication (00032475)

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch**

Merci de votre collaboration

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds Loi fédérale sur les fonds de placement Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

■ Änderungen der Vertragsbedingungen des Anlagefonds Credit Suisse Portfolio Fund (Lux)

CREDIT SUISSE PORTFOLIO FUND MANAGEMENT COMPANY
Société Anonyme, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg
Handelsregister Luxembourg Nr. B 43 281

Die Credit Suisse Portfolio Fund Management Company, Luxemburg, als Verwaltungsgesellschaft, hat mit Zustimmung der Brown Brothers Harriman (Luxembourg) S.C.A., Luxemburg, als Depotbank beschlossen, die Sätze der Verwaltungsgebühren zu ändern (I.) und die Vertragsbedingungen des Fonds generell zu überarbeiten sowie verschiedene Änderungen vorzunehmen (II.).

I. Änderung der Sätze der Verwaltungsgebühren

Der Satz der Verwaltungsgebühren für den Credit Suisse Portfolio Fund (Lux) Fixed Income (Sfr) Anteilklasse «A» und «B», Credit Suisse Portfolio Fund (Lux) Fixed Income (Euro) Anteilklasse «A» und «B», und Credit Suisse Portfolio Fund (Lux) Fixed Income (US\$) Anteilklasse «A» und «B», wird sich von 0.90 % p.a. auf 1.00 % p.a. ändern; für den Credit Suisse Portfolio Fund (Lux) Income (Sfr) Anteilklasse «A» und «B», Credit Suisse Portfolio Fund (Lux) Income (Euro) Anteilklasse «A» und «B» und Credit Suisse Portfolio Fund (Lux) Income (US\$) Anteilklasse «A» und «B», von 1.20 % p.a. auf 1.30 % p.a. ändern; für den Credit Suisse Portfolio Fund (Lux) Balanced (Sfr) Anteilklasse «B», Credit Suisse Portfolio Fund (Lux) Balanced (US\$) Anteilklasse «B» und Credit Suisse Portfolio Fund (Lux) Balanced (Euro) Anteilklasse «B», von 1.20 % p.a. auf 1.50 % p.a. ändern; für den Credit Suisse Portfolio Fund (Lux) Growth (Sfr) Anteilklasse «B», Credit Suisse Portfolio Fund (Lux) Growth (US\$) Anteilklasse «B» und Credit Suisse Portfolio Fund (Lux) Growth (Euro) Anteilklasse «B» von 1.20 % p.a. auf 1.70 % p.a. und für den Credit Suisse Portfolio Fund (Lux) Focus (Sfr) Anteilklasse «A» und «B» von 0.90 % p.a. auf 1.30 % p.a. ändern, jeweils berechnet auf der Basis des durchschnittlichen täglichen Nettovermögenswertes der entsprechenden Anteilklasse des betreffenden Subfonds.

II. Weitere Änderungen der Vertragsbedingungen des Credit Suisse Portfolio Fund (Lux)

Beim grössten Teil der vorgenommenen Änderungen handelt es sich lediglich um sprachliche oder formelle Korrekturen. Auf die sprachlichen Änderungen und Umformulierungen wird nachfolgend nur insofern eingegangen, als sie auch materielle Änderungen zur Folge haben:

1. Einzelhaftung der einzelnen Subfonds für ihre jeweiligen Verbindlichkeiten

Der folgende Satz wurde hinter den zweiten Satz des Artikel 1 der Vertragsbedingungen eingefügt:
Jeder Subfonds wird im Verhältnis zu den Anteilhabern und gegenüber Dritten als getrennte Einheit angesehen.

Dies bedeutet, dass die gesamtschuldnerische Haftung des Credit Suisse Portfolio Fund (Lux) im Verhältnis zu den Anteilhabern und gegenüber Dritten aufgehoben wird. Demzufolge werden alle Subfonds im Hinblick auf ihre jeweiligen Verbindlichkeiten als getrennte Einheiten angesehen. Die Kosten, die die einzelnen Subfonds gesondert betreffen, werden diesen direkt angerechnet; ansonsten werden die Kosten den einzelnen Subfonds gemäss ihrem jeweiligen Nettovermögenswert anteilmässig belastet.

2. Verpfändung des Fondsvermögens

Um die Verpfändung des Fondsvermögens zukünftig zu erlauben, wurden die Vertragsbedingungen (Art. 4 Ziffer 13) wie folgt geändert:

«Ausser in Zusammenhang mit Kreditaufnahmen, die innerhalb der von den Vertragsbedingungen vorgesehenen Begrenzungen getätigt werden, ist es der Verwaltungsgesellschaft untersagt, das Fondsvermögen zu verpfänden oder als Sicherheit zu übertragen. Dabei dürfen in solchen Fällen nicht mehr als 10 % des Vermögens eines Subfonds verpfändet oder abgetreten werden. Die Sicherheiten, die üblicherweise anerkannten Wertpapierabwicklungssystemen oder Zahlungssystemen gemäss deren jeweiligen Regelungen geleistet werden müssen, um die Abwicklungen innerhalb dieser Systeme sicherzustellen, und die bei Optionen, Futures und Termingeschäften üblichen Margendepots, sind nicht im Sinne dieser Bestimmung als Verpfändung anzusehen».

3. Anlagepolitik

a. Die Anlagepolitik in Artikel 4 der Vertragsbedingungen bezüglich der «Fixed Income» Subfonds soll nunmehr wie folgt gelesen werden:

Ziel der Anlagepolitik ist es, ein aus der Sicht der jeweiligen Referenzwährung relativ hohes laufendes Einkommen – unter Nutzung der Möglichkeiten der internationalen Diversifikation – zu erwirtschaften. Die Anlagen werden zu mindestens zwei Dritteln in fest- und variabelverzinslichen Wertpapieren jederlicher Währung und weltweit getätigt. Der verbleibende Teil kann in Form von geldmarktnahen Anlagen mit Wertpapiercharakter jederlicher Währung und weltweit gehalten werden. Dabei darf der Subfonds höchstens 25 % des Nettofondsvermögens in Wandelobligationen, Wandelnoten und Optionsanleihen investieren. Daneben können akzessorisch flüssige Mittel in Form von Bankguthaben und Geldmarktanlagen ohne Wertpapiercharakter, deren Laufzeit zwölf Monate nicht übersteigt, gehalten werden. Die nominelle Kapitalhaltung ist in jedem einzelnen Jahr von vorrangiger Bedeutung. Das Schwergewicht der Anlagen liegt dabei klar in der betreffenden Referenzwährung. Die Kurschwankungsrisiken sind dabei sehr niedrig zu halten.

b. Die Anlagepolitik in Artikel 4 der Vertragsbedingungen bezüglich der «Income» Subfonds soll nunmehr wie folgt gelesen werden:

Ziel der Anlagepolitik ist es, einen aus Sicht der jeweiligen Referenzwährung angemessenen Kapitalertrag – unter Nutzung der Möglichkeiten der internationalen Diversifikation – zu erwirtschaften. Dabei werden Anlagen in fest- und variabelverzinslichen Wertpapieren sowie in Aktien und aktienähnlichen Wertpapieren jederlicher Währung und weltweit getätigt. Die Anlagen in fest- und variabelverzinslichen Wertpapieren weisen in der Regel einen deutlich höheren Anteil am Vermögen auf als Aktien und aktienähnliche Wertpapiere und machen demzufolge jederzeit mindestens 50 % des Nettovermögens des Subfonds aus. Daneben können akzessorisch flüssige Mittel in Form von Bankguthaben und Geldmarktanlagen ohne Wertpapiercharakter, deren Laufzeit zwölf Monate nicht übersteigt, gehalten werden. Währungsmässig liegt das Schwergewicht der Anlagen in der betreffenden Referenzwährung. Die Kurschwankungsrisiken werden dadurch langfristig niedrig gehalten.

c. Die Anlagepolitik in Artikel 4 der Vertragsbedingungen bezüglich der «Balanced» Subfonds soll nunmehr wie folgt gelesen werden:

Ziel der Anlagepolitik ist es, einen aus Sicht der jeweiligen Referenzwährung optimalen Gesamterfolg aus laufendem Ertrag, Kursveränderungen und Währungsergebnis – unter Nutzung der Möglichkeiten der internationalen Diversifikation – zu erwirtschaften. Dabei werden Anlagen in Aktien und aktienähnlichen Wertpapieren sowie in fest- und variabelverzinslichen Wertpapieren jederlicher Währung in der Regel zu gleichen Teilen weltweit getätigt. Der Anteil der Anlagen in Aktien und aktienähnlichen Wertpapieren am Nettovermögen des Subfonds beträgt jedoch stets zwischen 30 % und 60 %. Daneben können akzessorisch flüssige Mittel in Form von Bankguthaben und Geldmarktanlagen ohne Wertpapiercharakter, deren Laufzeit zwölf Monate nicht übersteigt, gehalten werden. Währungsmässig kann das Schwergewicht der Anlagen zeitweise ausserhalb der betreffenden Referenzwährung liegen. Dabei werden grössere Kurschwankungen als bei den «Income»-Subfonds in Kauf genommen.

d. Die Anlagepolitik in Artikel 4 der Vertragsbedingungen bezüglich der «Growth» Subfonds soll nunmehr wie folgt gelesen werden:

Ziel der Anlagepolitik ist es, einen aus Sicht der jeweiligen Referenzwährung optimalen Gesamterfolg aus laufendem Ertrag, Kursveränderungen und Währungsergebnis – unter Nutzung der Möglichkeiten der internationalen Diversifikation – zu erwirtschaften. Dabei werden Anlagen in Aktien und aktienähnlichen Wertpapieren sowie in fest- und variabelverzinslichen Wertpapieren jederlicher Währung und weltweit getätigt. Die Anlagen in Aktien und aktienähnlichen Wertpapieren weisen in der Regel einen deutlich höheren Anteil am Vermögen auf als fest- und variabelverzinsliche Werte und machen demzufolge jederzeit über 50 % des Nettovermögens des Subfonds aus. Daneben können akzessorisch flüssige Mittel in Form von Bankguthaben und Geldmarktanlagen ohne Wertpapiercharakter, deren Laufzeit zwölf Monate nicht übersteigt, gehalten werden. Das Schwergewicht der Anlagen kann ausserhalb der betreffenden Referenzwährung liegen. Dabei werden grössere Kurschwankungen als bei den «Income»- und «Balanced»-Subfonds in Kauf genommen.

e. Die Anlagepolitik in Artikel 4 der Vertragsbedingungen bezüglich der «Focus» Subfonds soll nunmehr wie folgt gelesen werden:

Ziel der Anlagepolitik ist es, einen angemessenen Kapitalertrag in der Referenzwährung zu erwirtschaften. Dabei werden Anlagen in fest- und variabelverzinslichen Wertpapieren sowie in Aktien und aktienähnlichen Wertpapieren getätigt. Die Anlagen in fest- und variabelverzinslichen Wertpapieren weisen in der Regel einen höheren Anteil am Vermögen auf als Aktien und aktienähnliche Wertpapiere und dürfen 40 % des Nettovermögens des Subfonds nicht überschreiten. Daneben können akzessorisch flüssige Mittel in Form von Bankguthaben und Geldmarktanlagen ohne Wertpapiercharakter, deren Laufzeit zwölf Monate nicht übersteigt, gehalten werden. Alle Anlagen erfolgen nach dem Grundsatz der Risikostreuung ausschliesslich in der Referenzwährung.

f. Die Anlagepolitik in Artikel 4 der Vertragsbedingungen bezüglich der «Reddito» Subfonds soll nunmehr wie folgt gelesen werden:

Ziel der Anlagepolitik ist es, einen in der Referenzwährung angemessenen Kapitalertrag – unter Nutzung der Möglichkeiten der internationalen Diversifikation – zu erwirtschaften. Dabei werden Anlagen in fest- und variabelverzinslichen Wertpapieren sowie in Aktien und aktienähnlichen Wertpapieren jederlicher Währung und weltweit getätigt. Die fest- oder variabelverzinslichen Instrumente weisen einen deutlich höheren Anteil am Vermögen auf als Aktien und werden demzufolge jederzeit mindestens 50 % des Nettovermögens des Subfonds ausmachen. Daneben können akzessorisch flüssige Mittel in Form von Bankguthaben und Geldmarktanlagen ohne Wertpapiercharakter, deren Laufzeit zwölf Monate nicht übersteigt, gehalten werden. Währungsmässig liegt der Schwerpunkt in der betreffenden Referenzwährung. Kurschwankungsrisiken werden dadurch langfristig niedrig gehalten. Die Anlagepolitik konzentriert sich auf die Bedürfnisse der einkommensorientierten italienischen Anleger, indem die Subfonds Emittenten von Aktien und ähnlichen Kapitalanteilen, welche in Italien domiziliert sind, gegenüber den übrigen Emittenten in den Subfonds stärker gewichtet.

g. Der folgende Absatz wurde in Artikel 4 hinter die vorgenannte Anlagepolitik der «Reddito» Subfonds eingefügt:

Bei der Referenzwährung handelt es sich um diejenige Währung, in der die Buchhaltung des betreffenden Subfonds geführt wird. Die Referenzwährung muss, mit Ausnahme der Focus-Subfonds, mit der Anlagewährung nicht identisch sein.

h. Satz 2 im vorletzten Absatz vor dem Abschnitt «Anlagebegrenzungen» in Artikel 4 der Vertragsbedingungen soll nunmehr wie folgt gelesen werden:

In diesem Fall wird ein Teil des Vermögens, welcher dem Kontrakt der abgeschlossenen Futures-Kontrakte entspricht, in kurzfristigen fest- und variabelverzinslichen Wertpapieren angelegt und teilweise in flüssigen Mitteln gehalten.

i. Ziffer 2 Buchstabe a) der Anlagebegrenzungen in Artikel 4 der Vertragsbedingungen soll nunmehr wie folgt gelesen werden:

höchstens 10 % seines Nettovermögenswertes in anderen als in Ziffer 1. genannten Wertpapieren anlegen, ausgenommen hiervon sind die unter Ziffer 2. Absatz c) aufgeführten Geldmarktpapiere;

j. Der erste Satz in Ziffer 2 Buchstabe d) der Anlagebegrenzungen in Artikel 4 der Vertragsbedingungen soll nunmehr wie folgt gelesen werden:

der Subfonds darf daneben auch flüssige Mittel und Festgelder in unterschiedlichen Währungen halten.

k. Der folgende Satz wurde den Anlagebegrenzungen in Artikel 4 Ziffer 3 Buchstabe j) der Vertragsbedingungen hinzugefügt: Ausserdem darf der Fonds nicht notierte, von erstklassigen Finanzinstituten emittierte, börsenfreie Optionen («OTC») erwerben, wenn notierte Optionen mit den gleichen Eigenschaften am Markt nicht erhältlich sind oder wenn die Verwaltungsgesellschaft die börsenfreien Optionen («OTC») als geeigneter für den Fonds beurteilt.

l. Der folgende Absatz wurde zu Ziffer 3 als Buchstabe k) der Anlagebegrenzungen des Artikel 4 der Vertragsbedingungen hinzugefügt:

Anlageerstraktionen für Subfonds, die bei der Taiwan Securities and Futures Commission eingetragen sind. Der zu Absicherungszwecken oder zur Optimierung der Vermögensverwaltung in Derivate investierte Gesamtbetrag wird 15 % des zuletzt gültigen Nettovermögenswertes des jeweiligen Subfonds nicht überschreiten.

m. Artikel 4 Ziffer 11 der Vertragsbedingungen soll nunmehr wie folgt gelesen werden:

Das Fondsvermögen darf nicht angelegt werden in Immobilien, Edelmetallen, Zertifikaten für Edelmetalle, Waren und Wertpapieren oder Wertpapieren, die von der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben werden.

4. Inkrafttreten der Änderungen der Vertragsbedingungen
Artikel 15 Satz 2 der Vertragsbedingungen soll nunmehr wie folgt gelesen werden:

Änderungen treten mit ihrer Veröffentlichung im Luxemburger «Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations» in Kraft.

5. Liquidation, Dauer des Fonds, Zusammenschluss von Subfonds
Der vierte Satz in Artikel 17 der Vertragsbedingungen soll nunmehr wie folgt gelesen werden:

Vom dem Tag der Entscheidung der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank an werden keine Anteile mehr ausgegeben oder umgetauscht.

Diese Änderungen der Vertragsbedingungen treten am 1. März 2003 in Kraft. Der Verkaufsprospekt wurde entsprechend angepasst.

Der Verkaufsprospekt, Kopien der Vertragsbedingungen sowie der jeweils letzte Jahres- bzw. Halbjahresbericht können bei allen Banken der Credit Suisse Group in der Schweiz kostenlos bezogen werden.

Zürich, den 21. Februar 2003

Die Verwaltungsgesellschaft:

Credit Suisse Portfolio Fund Management Company, Luxemburg

Die Depotbank:

Brown Brothers Harriman (Luxembourg) S.C.A., Luxemburg

Vertreter in der Schweiz:

Credit Suisse Asset Management Funds, Zürich

Zahlstelle in der Schweiz: Credit Suisse, Zürich

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Anteilinhaber des Fonds luxemburgischen Rechts DWS Invest

Mit Wirkung vom 1.1.2003 werden bei den Subfonds DWS Invest EURO Reserve und DWS Invest USD Reserve die Verwaltungsreglemente bei den Anteilklassen FC wie folgt ergänzt:

Neu können auch private Investoren in die Anteilklassen FC investieren. Das Mindestinvestitionsniveau von Euro 200'000 bleibt unberührt.

Der neue Verkaufsprospekt mit dem integrierten Verwaltungsreglement kann bei der Vertreterin kostenlos bezogen werden.

Zürich, 21. Februar 2003

Die Vertreterin für die Schweiz:

DWS Investments Schweiz

Theaterstrasse 12, 8001 Zürich

Erste Veröffentlichung

■ Fondsreglementsänderung im Sinne von Art. 8 AFG

IAM-GOLD & METALS FUND

Die Julius Bär Investmentfonds-Dienstleistung AG, Zürich, als Fondslieferant und die Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich, als Depotbank, beabsichtigen beim vorgenannten Anlagefonds schweizerischen Rechts folgende Fondsreglementsänderung vorzunehmen:

C Anlagebeschränkungen

§ 14 Risikoaverteilung

Ziffer 2. lit a wird ersetzt durch eine lit. a und eine lit. b mit folgendem Wortlaut:

2. a) Bis höchstens 10 % des Fondsvermögens dürfen, vorbehaltlich nachstehender lit. b), in Aktien gemäss Ziffer 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners angelegt werden, unbesch. davon, ob diese im Referenzindex im Sinne von § 8 Ziffer 2 enthalten sind oder nicht.

b) Bei Emittenten bzw. Schuldner, die im Referenzindex enthalten sind, darf die Grenze gemäss vorstehender lit. a) überschritten werden, und zwar bis zu deren prozentualen Gewichtung im Referenzindex zuzüglich 5 %-Punkte. Dadurch kann es zu einer Konzentration des Fondsvermögens auf einige wenige im Index enthaltene Titel kommen, was zu einer Erhöhung der titelspezifischen Risiken führt. Dies kann zu einem Gesamtrisiko des Anlagefonds führen, welches über dem Risiko des Index (Marktrisiko) liegt.

Die bestehenden lit. b, c und d werden dadurch neu zu lit. c, d und e.

Begründung

Die vorgesehene Reglementsänderung ermöglicht dem Fondsmanager ein noch genaueres Abbilden des Benchmark (Referenzindex). Dies ungeachtet der im Benchmark bestehenden einzelnen Titelgewichtung.

Die Anleger des IAM-GOLD & METALS FUND werden in Übereinstimmung mit Art. 8 Abs. 2 des AFG darauf hingewiesen, dass sie innert 30 Tagen nach der voraussichtlichen am 24. Februar 2003 stattfindenden zweiten und letzten Veröffentlichung der vorstehenden Reglementsänderung bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile gemäss den Rücknahmebestimmungen des Anlagefonds in bar verlangen können.

Zürich, den 21. Februar 2003

Die Fondslieferant:

Julius Bär Investmentfonds-Dienstleistung AG, Zürich

Die Depotbank:

Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Anteilinhaber

MORGAN STANLEY SICAV

Société d'Investissement à Capital Variable

(der «Fonds»)

Sitz: 5, rue Plaetis L-2338 Luxembourg

Handels- und Gesellschaftsregister Luxemburg B 29 192

Diese Mitteilung ist wichtig und erfordert Ihre unmittelbare Aufmerksamkeit.

Falls Ihnen etwas unklar erscheint, sollten Sie sich mit Ihren Beratern in Verbindung setzen.

Hiermit werden den Anteilhabern des Fonds, die folgenden Prospektänderungen mitgeteilt:

- Änderung des Namens des «US Growth and Income Fund» in «US Value Equity Fund» per 3. Februar 2003. Die Anlagepolitik dieses Teilfonds wurde wie folgt geändert: Der erste Satz lautet neu: «Anlageziel des US Growth and Income Fund ist die Erzielung eines angemessenen langfristigen Kapitalwachstums». Folgender Satz wird als zweiter Satz eingefügt: «Es werden Anlagen in Aktien angestrebt, die nach Meinung der Gesellschaft zum Zeitpunkt des Kaufs an der Börse im Allgemeinen unterbewertet sind». Der bisherige dritte Satz lautet neu: «Ein Unternehmen wird als in den Vereinigten Staaten ansässig betrachtet, wenn (i) es nach geltendem US-Recht gegründet ist und seinen Hauptsitz in den Vereinigten Staaten hat oder (ii) es 50 % oder mehr seiner Einnahmen aus in den Vereinigten Staaten getätigten Geschäften erzielt.» Im bisherigen vierten Satz wird zwischen den Wörtern «auch» und «in» der folgende Passus eingefügt: «in Aktien von Unternehmen, die hauptsächlich an US-amerikanischen Börsen gehandelt werden».

- Entfernen der Möglichkeit Folgezeichnungen, Umwandlungs- und Rücknahmeanträge per Telefon zu übermitteln.
- Anfügung des folgenden Wortlauts an den Abschnitt «Zusammenlegung und Aufspaltung von Fonds» unter «Allgemeine Informationen»: «es sei denn ggf. durch eine Zusammenlegung wie unten beschrieben» sowie nach diesem Abschnitt Anfügung eines Abschnittes «Zusammenlegung» mit dem folgenden Wortlaut:

«Zusammenlegung

Sofort aus irgendeinem Grund der Wert der Vermögensgegenstände eines Fonds auf einen Betrag herabsinkt oder einen solchen nicht erreicht, der vom Verwaltungsrat als Mindesthöhe für eine wirtschaftlich effiziente Betätigung des betreffenden Fonds festgelegt wird, oder im Falle einer wesentlichen Veränderung politischer, wirtschaftlicher oder finanzieller Verhältnisse oder im Zusammenhang mit einer wirtschaftlichen Rationalisierung, kann der Verwaltungsrat entscheiden, dass das Vermögen eines Fonds dem Vermögen eines anderen bestehenden Fonds innerhalb der Gesellschaft oder einem anderen Organismus für gemeinsame Anlagen gemäss den Bestimmungen von Teil 1 des Gesetzes von 1988 oder einem anderen Teilfonds eines solchen Organismus für gemeinsame Anlagen zugeordnet wird, und dass die Anteile der betroffenen Anteilklasse oder -klassen als Anteile einer anderen Klasse neu bezeichnet werden (ggf. nach Aufteilung oder Zusammenlegung, sofern erforderlich, und Zahlung eines Betrages, der der anteilmässigen Berechtigung des Anteilhabers entspricht). Die Gesellschaft muss (i) allen Anteilhabern des Fonds, der zusammengelegt werden soll, spätestens einen Monat vor der geplanten Zusammenlegung schriftlich davon Mitteilung machen, wobei diese Mitteilung an den nächstfolgenden Bewertungstagschtag («Verfalltag») gegenstandslos wird und (ii) innerhalb von einem Monat nach dem Verfalltag die Zusammenlegung des Fonds durchführen. Anteilhaber werden von einer solchen Zusammenlegung schriftlich benachrichtigt. Während der einmonatigen Mitteilungsfrist sind die Anteilhaber berechtigt, gebührenfrei die Rücknahme oder Umwandlung ihrer Anteile zu verlangen».

- Änderung des Namens des «Emerging Europe Fund» in «Emerging Europe and Middle East Equity Fund» per 2. Mai 2003 und auf den selben Zeitpunkt folgende Anpassungen der Anlagepolitik dieses Teilfonds:

- Ersatz der ersten vier Sätze durch folgenden Wortlaut: «Das Anlageziel des Emerging Europe and Middle East Fund ist eine langfristige, in Euro gemessene Kapitalsteigerung, und zwar in erster Linie durch Anlage in Aktien von Emittenten in zentral-, ost- und südeuropäischen Ländern sowie im Mittleren Osten. Der Fonds kann ausserdem ergänzend in Schuldverschreibungen anlegen, die in Stammaktien wandelbar sind, sowie in andere eigenkapitalbezogene Finanzinstrumente solcher Emittenten und in Aktien und eigenkapitalbezogene Wertpapiere sowie Schuldverschreibungen von Emittenten aus Afrika und den Staaten der ehemaligen Sowjetunion. Zur Vermeidung von Zweifelsfällen gelten Anlagen in Aktien von Emittenten aus der Russischen Föderation als Anlagen in Aktien von Emittenten aus Zentral-, Ost- und Südeuropa.» sowie

– Einfügung des Satzes "In der Russischen Föderation existiert derzeit keine Börse, welche die Anforderungen an eine Anerkannte Börse erfüllt" vor dem Satz betreffend den Hinweis auf die Risikoerwägungen.

Bereits per 3. Februar 2003 wurde die Unter-Anlageberatervereinbarung betreffend diesen Teilfonds aufgelöst und die Verwaltung dieses Teilfonds durch den Anlageberater übernommen.

- Schliessung des "European Growth Opportunities Fund" per 2. Mai 2003 und Zuweisung dessen Aktiven und Passiven an den "European Small Cap Value Fund" (Zusammenlegung).
- Der aktuelle Prospekt, eine Kopie der Statuten sowie die Jahres- und Halbjahresberichte des Fonds sind kostenlos bei der Vertreterin des Fonds in der Schweiz erhältlich.

Zürich, den 21. Februar 2002

Die Vertreterin und Zahlstelle des Fonds in der Schweiz:

Bank Morgan Stanley AG, Bahnhofstrasse 92, Postfach, 8023 Zürich

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Inhaber

PRIME VALUE mix Ethikfonds VN Nr. 433'02

Gebührenänderung per 1.2.2003

Die Verwaltungsgebühr von bisher 1,1% p.a. des Fondsvolumens wird ab 1.2.2003 auf 1,55% p.a. erhöht. Der Fondsprospekt wurde entsprechend angepasst und kann, sowie die Halbjahres- und Jahresberichte, kostenlos beim Vertreter bezogen werden.

8039 Zürich, 21. Februar 2003

Vertreter in der Schweiz:

Dr. Höller Vermögensberatung GmbH Zürich

Talstr. 58, CH-8039 Zürich,
Tel. +41 12018100, Fax +41 12018105
E-Mail: info@hoeller.ch, www.hoeller.ch

Schweizerisches Luftfahrzeugbuch

Registre suisse des aéronefs
Registro aeronautico svizzero

■ Anmeldung von Luftfahrzeugen

Clover Holdings Limited Marshall Islands, c/o SERVAIR Private Charter AG, Postfach, 8058 Zürich-Flughafen, meldet das Luftfahrzeug

Typ	Werknummer	Immatrikulation
FALCON 2000 (JAA)	026	HB-ISF

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Artikel 11 Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- Allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird.

Bundesamt für Zivilluftfahrt

Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

Erbenruf

Sommation aux ayants droit
Ricerca eredi sconosciuti

Terza pubblicazione

■ diffida

Tutti coloro che potessero dare notizie del signor **Lateltn Jean Josef**, figlio di Joseph Friedrich e di Adeline, nata Kenderler, attinente di Zurigo, nato ad Hausen am Albis ZH il 16 agosto 1897, con ultimo domicilio noto in Brasile, partito senza più dare alcuna notizia, a volerle notificare a questa Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida.

Lugano, 14 febbraio 2003

Il Segretario Assessore: Avv. Claudia Canonica

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Einmalige Veröffentlichung

■ Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Erblasserin: **Maria Johanna Antener-Sievi**, geb. 8. September 1920, von Zürich und Eggwil BE, gest. am 3. April 2002, wohnhaft gewesen Seestrasse 298, 8058 Zürich.

Datum der gerichtlichen Anordnung: 21. Mai 2002.

Anmeldefrist für Forderungen und Schulden (Wert Todestag):

24. März 2003.

Vgl. im übrigen Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 21. Februar 2003.

8027 Zürich, 21. Februar 2003

Notariat Enge-Zürich

Bederstrasse 28, Postfach, 8027 Zürich

Einmalige Veröffentlichung

■ Auflage des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 30.12.2001 verstorbenen **Gustav Cornelius Thomas Tauschek**, geb. 3. März 1944, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Zollerstrasse 23, 8703 Erlenbach, liegt den Beteiligten bis zum 21.03.2003 bei uns zur Einsicht auf.

8700 Küsnacht, 21. Februar 2003

Notariat Küsnacht

Kohlrainstrasse 10, 8700 Küsnacht

Einmalige Veröffentlichung

■ Auflage des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass der am 4. August 2002 verstorbenen **Marina Ferrarini** geb. Not. geb. 20. Januar 1936, von Zürich, wohnhaft gewesen Breitackerstrasse 20, 8332 Russikon, liegt den Beteiligten bis am 21. März 2003 beim Notariat Pfäffikon ZH zur Einsicht auf.

Pfäffikon ZH, 21. Februar 2003

Notariat Pfäffikon ZH

Hörnstrasse 71, Postfach, 8330 Pfäffikon ZH

Publications officielles:
Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction
dans la mesure du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch
Merci de votre collaboration

Amtliche Publikationen:
Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn
möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch
Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Adressen der kantonalen Amtsblätter

Aargau:	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59
Appenzell A.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65
Appenzell I.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh. Engelgasse 3, Postfach, 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
Basel-Landschaft:	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65
Basel-Stadt:	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinentorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66
Bern:	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47
Fribourg / Freiburg:	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48
Genève:	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19
Glarus:	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91
Graubünden:	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34
Jura:	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04
Luzern:	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
Neuchâtel:	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messeiller SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36
Nidwalden:	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
Obwalden:	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
Solothurn:	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
Schaffhausen:	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
Schwyz:	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
St. Gallen:	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
Thurgau:	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
Ticino / Tessin:	Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
Uri:	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
Valais / Wallis:	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
Vaud:	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00
Zug:	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
Zürich:	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni

Staatssekretariat für Wirtschaft Secrétariat d'Etat à l'économie Segretariato di Stato dell'economia

■ Weitere starke Zunahme der Arbeitslosigkeit im Januar 2003

Gemäss den Erhebungen des Staatssekretariats für Wirtschaft (seco) waren bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren (RAV) Ende Januar 2003 138'944 Arbeitslose registriert, 9'135 Personen oder 7,0% mehr als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote erhöhte sich damit um 0,2 Prozentpunkte auf 3,8%. Im Januar 2002 war eine Zunahme um 7'687 Personen oder 8,9% gegenüber dem Vormonat verzeichnet worden.

Weiterer Anstieg bei Arbeitslosen...

Ende Januar 2003 waren bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren 138'944 Arbeitslose eingeschrieben; dies entspricht einer Zunahme um 9'135 oder 7,0% gegenüber dem Vormonat. Saisonbereinigt nahm die Zahl der Arbeitslosen im Berichtsmonat um 3'006 oder 2,5% zu. Die Arbeitslosenquote erhöhte sich um 0,2 Prozentpunkte auf 3,8%.

Es wurden 24'231 Zugänge in die Arbeitslosigkeit gezählt. Im Vergleich zum Januar 2002 sind dies 4'001 Zugänge mehr. Andererseits wurden 13'341 Abgänge aus der Arbeitslosigkeit registriert, 2'168 Meldungen mehr als im Vorjahresmonat. Von den Abgängen meldeten sich annähernd zwei Drittel beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum ab, weil sie eine neue Stelle gefunden hatten.

...und Stellensuchenden

Ende Januar 2003 waren bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren 192'586 Stellensuchende registriert. Dies entspricht einer Zunahme um 9'324 Personen (+5,1%) gegenüber dem Vormonat.

Mehr Personen in Programmen zur vorübergehenden Beschäftigung...

Von den 53'642 als nichtarbeitslos registrierten Stellensuchenden wurden 9'084 an Programmen zur vorübergehenden Beschäftigung teil, dies sind 301 Personen (+3,4%) mehr als im Dezember.

...im Zwischenverdienst...

Die Zahl der Personen in einem Zwischenverdienst nahm um 448 (+1,8%) auf 24'770 zu.

...und in Umschulung/Weiterbildung

Die Anzahl Personen in Umschulung/Weiterbildung nahm um 238 (+9,7%) auf 2'682 zu.

Männer stärker betroffen

Die Zahl der arbeitslosen Frauen nahm um 2'495 auf 57'514 Personen zu, jene der Männer um 6'640 auf 81'430. Die Arbeitslosenquote der Frauen stieg damit um 0,2 Prozentpunkte auf 4,1%, jene der Männer um 0,3 Prozentpunkte auf 3,7%. Starke Zunahmen bei Schweizerinnen und Ausländern. 78'551 Arbeitslose waren schweizerischer Nationalität. Dies sind 56,5% des Totals aller registrierten Arbeitslosen. Im Vergleich zum Vormonat wurde damit bei den Schweizerinnen eine Zunahme um 5'139 Personen oder 7,0% festgestellt. 60'393 Arbeitslose oder 43,5% des Totals waren Personen ausländischer Nationalität. Dies entspricht im Vergleich zum Vormonat einem Anstieg um 3'996 Personen oder 7,1%. Die betreffenden Arbeitslosenquoten erhöht sich damit um 0,2 Prozentpunkte auf 2,8% bei den Schweizerinnen und um 0,5 Prozentpunkte auf 7,4% bei den Ausländern.

Alle Landesteile betroffen

Die Zahl der Arbeitslosen erhöhte sich im deutschsprachigen Landesteil im Berichtsmonat um 6'308 auf 89'632 Personen. In der Schweiz und im Tessin wurden 49'312 Arbeitslose registriert, was eine Zunahme um 2'827 Personen gegenüber dem Vormonat bedeutet. Damit stieg die Arbeitslosenquote um 0,2 Prozentpunkte auf 3,4% in der Deutschschweiz und um 0,3 Prozentpunkte auf 4,9% in der lateinischen Schweiz.

Anstieg in allen Kantonen...

In sämtlichen Kantonen wurde eine Zunahme der Arbeitslosigkeit verzeichnet. Am deutlichsten stiegen die Arbeitslosenzahlen in Zürich (+2'210/+8,1%) und Bern (+1'337/+10,2%), gefolgt von Waadt (+816/+6,1%), Aargau (+643/+7,1%), Genf (+517/+4,0%), Freiburg (+445/+14,6%), St. Gallen (+428/+6,7%), dem Wallis (+410/+7,6%) und Thurgau (+344/+11,0%).

...allen Wirtschaftszweigen...

Alle Wirtschaftszweige verzeichneten einen Anstieg der Arbeitslosigkeit. Die grössten absoluten Zunahmen verzeichnete das Baugewerbe (+1'669/+17,4%), der Handel (+1'649/+9,0%) und der Bereich Beratung/Planung/Informatik (+1'597/+9,4%), mit Abstand gefolgt vom Gastgewerbe (+880/+6,1%), Verkehr/Nachrichtenermittlung (+500/+9,6%), Elektrotechnik/Elektronik (+498/+14,3%) und den übrigen Dienstleistungen (+400/+6,5%). Die schwächsten absoluten Zunahmen verzeichneten die Bereiche Schuhe/Leder (+8/+5,9%), Kunststoff/Kautschuk (+12/+2,4%) und die Chemie (+48/+6,5%).

...und allen Altersklassen

Auch alle Altersgruppen verzeichneten eine Zunahme der Werte. Dabei entfielen mehr als zwei Drittel des Anstiegs auf die Altersgruppen der 20- bis 44-Jährigen: 25- bis 29-Jährige (+1'469/+8,0%), 30- bis 34-Jährige (+1'331/+7,1%), 20- bis 24-Jährige (+1'326/+7,3%), 35- bis 39-Jährige (+1'208/+6,5%) und 40- bis 44-Jährige (+1'188/+7,9%).

Vorwiegend Fachfunktionen betroffen

Nach der zuletzt ausgewiesenen Funktion aufgeführt sind vor allem die Kategorien 'Fachfunktion' (+5'226/+7,6%), 'Hilfsfunktion' (+3'499/+7,8%) und 'Kaderfunktion' (+586/+6,9%) vom Anstieg betroffen. In drei Kategorien konnten Rückgänge festgestellt werden: 'Lehrling' (-181/-5,7%), 'Schüler/Student' (-177/-0,6%) und 'Heimprüfer' (-1/-0,3%).

Mehr Langzeitarbeitslose...

Die Zahl der Langzeitarbeitslosen ist auf 17'544 gestiegen, das sind 69 oder 0,4% mehr als im Vormonat. Damit waren im Januar 12,6% aller Arbeitslosen langzeitarbeitslos (Vormonat: 13,5%).

...und offene Stellen

Die Zahl der bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren gemeldeten offenen Stellen nahm um 1'265 (+19,0%) auf 7'936 Einheiten zu.

1'713 Aussteuerungen im November 2002

Gemäss vorläufigen Angaben der Arbeitslosenversicherungskassen belief sich die Zahl der Personen, welche ihr Recht auf Arbeitslosenentschädigung im Verlauf des Monats November 2002 ausgeschöpft hatten, auf 1'713 Personen. Davon waren Ende Januar 2003 noch 884 Personen (51%) bei einem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum gemeldet und damit weiterhin statistisch erfasst. 167 Personen (10%) hatten inzwischen eine neue Stelle gefunden. Bei den übrigen, nicht mehr eingeschriebenen 662 Ausgesteuerten (39%) können verschiedene Situationen eingetreten sein: Wiederaufnahme einer Erwerbstätigkeit, Rückzug vom Arbeitsmarkt bzw. Verzicht auf Erwerbstätigkeit, Beginn oder Fortsetzung einer Ausbildung, Abreise ins Ausland, Fortsetzung der Stellensuche, ohne die Dienstleistungen der Regionalen Arbeitsvermittlungszentren zu beanspruchen.

Definition der Aussteuerung

Bei den Ausgesteuerten handelt es sich um Personen, deren Anspruch auf Tagelöhne nach Ablauf der zweijährigen Rahmenfrist erloschen ist und die anschliessend keine neue Rahmenfrist eröffnen konnten.

Aus praktischen Gründen, die mit den Auszahlungen im Zusammenhang stehen, sind die Daten der Arbeitslosenquoten zur Zahl der Aussteuerungen erst nach einer Frist von zwei Monaten verfügbar.

■ Nouvelle hausse prononcée du chômage en janvier 2003

Selon les relevés du Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), 138'944 chômeurs étaient inscrits auprès des offices régionaux de placement (ORP) à fin janvier 2003, soit 9'135 ou 7,0% de plus que le mois précédent. Le taux de chômage a progressé ainsi de 0,2 point pour s'établir à 3,8%. En janvier 2002, le nombre de chômeurs avait augmenté de 7'687, soit de 8,9%, par rapport au mois précédent.

Nouvelle augmentation du nombre de chômeurs...

A fin janvier 2003, 138'944 chômeurs étaient inscrits auprès des offices régionaux de placement, soit 9'135 ou 7,0% de plus que le mois précédent.

En données corrigées des variations saisonnières, le nombre de chômeurs a augmenté (+3'006/+2,5%). Le taux de chômage a ainsi progressé de 0,2 point à 3,8%.

24'231 entrées au chômage ont été recensées, soit 4'001 de plus qu'en janvier 2002. Côté sorties, le chiffre est de 13'341 ou 2'168 de plus que pour le même mois de l'année précédente. Près des deux tiers des sorties sont le fait de personnes qui ont annulé leur dossier à l'office régional de placement parce qu'elles avaient retrouvé un emploi.

...et de demandeurs d'emploi

A fin janvier 2003, 192'586 demandeurs d'emploi étaient inscrits aux offices régionaux de placement, soit 9'324 ou 5,1% de plus que le mois précédent.

Davantage de personnes en programmes d'emploi temporaire, ... Sur les 53'642 demandeurs d'emploi non chômeurs, 9'084 participaient à une mesure d'emploi temporaire, soit 301 ou 3,4% de plus qu'en décembre.

...en gain intermédiaire...

Le nombre de personnes en gain intermédiaire a augmenté de 448 (+1,8%), passant à 24'770.

...ou en mesure de perfectionnement ou de reconversion

Quant au nombre de personnes en mesure de perfectionnement ou de reconversion, il a augmenté de 238 (+9,7%), passant à 2'682.

Les hommes plus sévèrement touchés

Le nombre de femmes au chômage a augmenté de 2'495 pour s'établir à 57'514; celui des hommes de 6'640, atteignant 81'430. Le taux de chômage des femmes a progressé de 0,2 point à 4,1%, celui des hommes de 0,3 point à 3,7%.

Forte hausse parmi les Suisses et les étrangers

78'551 chômeurs étaient de nationalité suisse, ce qui représente 56,5% de l'ensemble des chômeurs inscrits. Par rapport au mois précédent, le nombre de chômeurs suisses s'est accru de 5'139 ou de 7,0%. 60'393 chômeurs étaient de nationalité étrangère, soit 43,5% du total des chômeurs; leur nombre a augmenté de 3'996 (+7,1%). Le taux de chômage des Suisses a progressé de 0,2 point à 2,8%, celui des étrangers de 0,5 point à 7,4%.

Toutes les régions sont touchées

En janvier 2003, le nombre de chômeurs a augmenté de 6'308 en Suisse alémanique, passant à 89'632. En Suisse romande et au Tessin, 49'312 chômeurs ont été recensés, soit 2'827 de plus que le mois précédent. Le taux de chômage a progressé de 0,2 point à 3,4% en Suisse alémanique et de 0,3 point à 4,9% en Suisse romande et au Tessin.

Hausse du chômage dans tous les cantons...

Le chômage est en hausse dans tous les cantons. Les progressions les plus fortes sont enregistrées dans les cantons de Zurich (+2'210/+8,1%), et de Berne (+1'337/+10,2%), suivis de Vaud (+816/+6,1%), Argovie (+643/+7,1%), Genève (+517/+4,0%), Fribourg (+445/+14,6%), St-Gall (+428/+6,7%), du Valais (+410/+7,6%) et de Thurgovie (+344/+11,0%).

...dans toutes les activités économiques...

Le chômage a également augmenté dans toutes les activités économiques recensées. Les hausses les plus fortes en chiffres absolus sont intervenues dans le bâtiment, génie civil (+1'669/+17,4%), le commerce (+1'649/+9,0%) et les agences conseils, informatique (+1'597/+9,4%). Viennent ensuite, à une certaine distance, les secteurs restauration, hébergement (+880/+6,1%), transports, communication (+500/+9,6%), la construction électrique ou électronique (+498/+14,3%) et les autres services (+400/+6,5%).

+6,5%); les hausses les plus faibles en chiffres absolus sont enregistrées par les secteurs chaussures, cuir (+8/+5,9%), matière plastique, caoutchouc (+12/+2,4%) et chimie (+48/+6,5%).

...et dans toutes les classes d'âge

Toutes les classes d'âge enregistrent une montée du chômage, les 20 à 44 ans concentrant sur eux plus des deux tiers de la hausse: 25 à 29 ans (+1'469/+8,0%), 30 à 34 ans (+1'331/+7,1%), 20 à 24 ans (+1'326/+7,3%), 35 à 39 ans (+1'208/+6,5%) et 40 à 44 ans (+1'188/+7,9%).

Les spécialistes principalement touchés

Si l'on considère la dernière fonction exercée, les augmentations les plus importantes frappent les spécialistes (+5'226/+7,6%) qui sont suivis des auxiliaires (+3'499/+7,8%) et des cadres (+586/+6,9%). Un recul du chômage est observé dans trois catégories: les apprentis (-181/-5,7%), les écoliers, étudiants (-177/-0,6%) et les travailleurs à domicile (-1/-0,3%).

Davantage de chômeurs de longue durée...

Le nombre de chômeurs de longue durée s'est établi à 17'544, soit 69 ou 0,4% de plus que le mois précédent. La part des chômeurs de longue durée au total des chômeurs était de 12,6% en janvier contre 13,5% le mois précédent.

...et d'emplois vacants annoncés

7'936 emplois vacants ont été annoncés aux offices régionaux de placement, soit 1'265 ou 19,0% de plus que le mois précédent.

Verschiedenes

Divers
Divers

■ Produzenten- und Importpreisindex im Januar 2003

Im Durchschnitt stabile Preise

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Gesamtindex der Produzenten- und Importpreise blieb im Januar 2003 gegenüber dem Vormonat stabil. Sein Stand beträgt 95,6 Punkte (Basis Mai 1993 = 100). Die Inlandprodukte verzeichneten einen leichten Preisanstieg um 0,1 Prozent. Für die Importprodukte wurde ein Anstieg um 0,3 Prozent festgestellt, welcher hauptsächlich auf höhere Preise für Mineralölprodukte zurückzuführen ist. Innerhalb der Jahresfrist sank das Preisniveau des Gesamtangebots von Inland- und Importprodukten um 0,2 Prozent.

Leichter Rückgang der Inlandpreise

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Produzentenpreisindex ging im Januar 2003 gegenüber dem Vormonat um 0,1 Prozent zurück. Sein Stand liegt bei 95,4 Punkten (Basis Mai 1993 = 100). Im Jahresvergleich stellte man einen Rückgang um 0,5 Prozent fest. Der Index zeigt die Entwicklung der Ab-Werk-Preise für die im Inland hergestellten Produkte. Dienstleistungen sind darin nicht berücksichtigt.

Hauptergebnisse Januar 2003	Indexstand Januar 2003 (Basis Mai 1993 = 100)	Veränderung in % gegenüber Dezember 2002	Januar 2002
Produzenten- und Importpreisindex (Total)	95,6	0,0	-0,2
- Produzentenpreisindex	95,4	-0,1	-0,5
- Importpreisindex	96,0	0,3	0,4

■ Indice des prix à la production et à l'importation en janvier 2003

Des prix généralement stables

En janvier 2003, l'indice des prix à la production et à l'importation établi par l'Office fédéral de la statistique (OFS) est resté pratiquement inchangé par rapport au mois précédent. Il se situe à 95,6 points (base mai 1993 = 100). Les prix des biens produits en Suisse ont légèrement baissé, de 0,1%. Les biens importés ont renchéri de 0,3%, en raison principalement de la hausse des prix des produits pétroliers. En rythme annuel, le niveau des prix de l'offre totale des produits importés et des produits du pays a diminué de 0,2%.

Légère diminution des prix à la production

En janvier 2003, l'indice des prix à la production calculé par l'Office fédéral de la statistique a baissé de 0,1% par rapport au mois précédent. Il se situe à 95,4 points (base mai 1993 = 100). En rythme annuel, l'indice a enregistré un recul de 0,5%. L'indice des prix à la production indique l'évolution des prix départ-usine des biens produits en Suisse et ne prend pas en compte le secteur des services.

Ont reculé par rapport au mois précédent les prix des veaux de boucherie, des porcs de boucherie, du lait cru, de la viande, du lait et des produits laitiers, ainsi que des produits semi-finis en alu-

1'713 personnes arrivées en fin de droits en novembre 2002

Selon les données provisoires fournies par les caisses de chômage, 1'713 personnes ont épuisé leurs droits aux prestations de l'assurance-chômage dans le courant du mois de novembre 2002. Sur ce nombre, à fin janvier 2003, 884 personnes (51%) étaient toujours inscrites à un office régional de placement et continuaient donc à être prises en compte dans la statistique. 167 autres (10%) avaient trouvé un emploi dans l'intervalle. En ce qui concerne les 662 personnes arrivées en fin de droits (39%) restantes qui n'étaient plus inscrites à un office régional de placement, diverses hypothèses sont envisageables: reprise d'une activité lucrative, retrait du marché du travail ou renonciation à exercer une activité lucrative, commencement ou poursuite d'une formation, départ à l'étranger, poursuite de la recherche d'emploi sans recourir aux services des offices régionaux de placement.

Définition de la fin de droits

Une personne arrivée en fin de droits est une personne qui a épuisé ses droits aux indemnités journalières à l'expiration d'un délai-cadre de deux ans et qui n'a pu entamer ensuite un nouveau délai-cadre.

Pour des raisons pratiques liées au versement des indemnités, les données des caisses de chômage sur les personnes en fin de droits ne sont disponibles qu'après un délai de deux mois.

Preisrückgänge gegenüber dem Vormonat registrierte man für Schlachtkälber, Schlachtschweine, Rohmilch, Fleisch, Milch und Milchprodukte sowie Aluminiumhalbzeug. Höhere Preise verzeichneten dagegen Mineralölprodukte, Schnittblumen, Mülleerprodukte, Backwaren und Süßwaren. Teurer wurden auch Armeistungsstahl und Gas.

Teuere Importe

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Importpreisindex zeigte im Januar 2003 gegenüber dem Vormonat einen Anstieg um 0,3 Prozent und erreichte den Stand von 96,0 Punkten (Basis Mai 1993 = 100). Damit lag er um 0,4 Prozent höher als vor einem Jahr. Der Importpreisindex wird ergänzend zum Produzentenpreisindex erhoben und zeigt die Entwicklung der Ab-Zoll-Preise für ausgewählte importierte Produkte.

Preiserhöhungen gegenüber dem Vormonat beobachtete man ausser bei Mineralölprodukten (Heizöl, Treibstoff) auch bei Bananen, Kakao, Stahl und Personenwagen. Tiefere Preise zeigten demgegenüber Zitrusfrüchte, Kaffee, Fleisch und Holzplatten. Dasselbe gilt für Nichtisen-Metalle und Produkte daraus, isolierte Elektrokabel und Nutzfahrzeuge.

Bundesamt für Statistik
Informationsdienst

Weiterführende Informationen zu aktuellen Medienmitteilungen finden Sie auf unserer Homepage:

www.statistik.admin.ch
Bundesamt für Statistik

Principaux résultats pour janvier 2003	Niveau de l'indice janvier 2002 (Base mai 1993 = 100)	Variation en % par rapport à décembre 2002	janvier 2002
Indice des prix à la production et à l'importation (total)	95,6	0,0	-0,2
- Indice des prix à la production	95,4	-0,1	-0,5
- Indice des prix à l'importation	96,0	0,3	0,4

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises

Pubblicazioni d'impresa

Ordentliche Generalversammlung
Swiss International Air Lines AG

Frist für Traktandierungsanträge

Die 28. ordentliche Generalversammlung der Swiss International Air Lines AG findet am 6. Mai 2003 in Basel statt. Die Einladung mit der Traktandenliste wird im Laufe des Monats April versandt.

Aktionäre, die Aktien im Nennwert von 1 Million Schweizer Franken vertreten, können die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangen. Entsprechende Gesuche sind schriftlich und unter Angabe des Verhandlungsgegenstandes sowie der Anträge bis spätestens 7. März 2003 (Datum des Poststempels) an folgende Adresse zu stellen:

Swiss International Air Lines AG
Reto Schmid, Generalsekretär
Postfach
4002 Basel



218578

DePfa Deutsche Pfandbriefbank AG

Germany
(Valoren-Nummer 1.321.249)

CHF 150-Millionen-Anleihe 19.11.2001–19.11.2003 mit variablem Zinssatz

Mitteilung an die Obligationäre:

Bezugnehmend auf § 2 der Anleihebedingungen obiger Emission teilen wir Ihnen mit, dass der Zinssatz für die Zinsperiode vom 19. Februar 2003 (einschliesslich) bis zum 19. Mai 2003 (ausschliesslich) bei 0,60667% liegt.

Deutsche Bank Aktiengesellschaft
Frankfurt am Main, Zürich Branch

218473



Zellweger Luwa

Einladung
zur ordentlichen Generalversammlung der
Aktionärinnen und Aktionäre der Zellweger Luwa AG

Ort: Firmensitz der Zellweger Luwa AG, Usteria (Personalrestaurant),
Wilstrasse 11, 8610 Uster

Datum: Freitag, 14. März 2003, 16:00 Uhr, Türöffnung ab 15:30 Uhr

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. Jahresbericht, Konzern- und Jahresrechnung 2002, Bericht des Konzernprüfers und der Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt Genehmigung von Jahresbericht, Konzern- und Jahresrechnung 2002, Bericht des Konzernprüfers und der Revisionsstelle.

2. Entlastung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beantragt Erteilung der Entlastung.

3. Verwendung des Bilanzgewinnes

Der Verwaltungsrat beantragt die Ausschüttung einer ausserordentlichen Dividende von CHF 44.00 brutto je Inhaberaktie und CHF 8.80 je Namenaktie der Gesellschaft wie folgt:

Jahresgewinn 2002	CHF 15'881'002
Gewinnvortrag des Vorjahres	CHF 150'918'216
Bilanzgewinn	CHF 166'799'218
Dividende auf Inhaberaktien	CHF 97'434'964
Dividende auf Namenaktien	CHF 58'493'406
Vortrag auf neue Rechnung	CHF 10'870'848

Dieser Beschluss zur Ausschüttung einer Dividende steht unter der aufschiebenden Bedingung (Beschlussbedingung), dass das öffentliche Kaufangebot der Hesta AG, Zug, für alle sich im Publikum befindenden Inhaberaktien der Zellweger Luwa AG vom 21. Februar 2003 als zustande gekommen erklärt wird, d.h. die Bedingung des Kaufangebotes betreffend Mindestannahmequote (Angebotsbedingung a)) erfüllt ist oder auf deren Erfüllung verzichtet wird. Der Verwaltungsrat legt das Datum der Dividendenzahlung fest. Die Auszahlung erfolgt voraussichtlich ab 25. März 2003.

4. Wahlen

a) Verwaltungsrat

Es sind keine Wahlgeschäfte anstehend.

b) Revisionsstelle und Konzernprüfer

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2003.

5. Kapitalherabsetzung

a) Kapitalherabsetzung

Der Verwaltungsrat beantragt

- die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 25'474'894.20 um CHF 668'108.00 auf neu CHF 24'806'786.20,
- die Durchführung der Kapitalherabsetzung durch Vernichtung von 95'444 Inhaberaktien zu nominell je CHF 7.00 und Zuführung der freifallenden Reserve für eigene Aktien an die einbezahlte gesetzliche Reserve (Agio),
- die Feststellung, dass aufgrund des vorliegenden besonderen Revisionsberichtes die Forderungen der Gläubiger trotz der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind, und
- die Verwendung eines sich aus der Kapitalherabsetzung allfällig ergebenden Buchgewinnes im Sinne von Art. 732 Abs. 4 OR ausschliesslich zu Abschreibungen.

b) Statutenänderung

Der Verwaltungsrat beantragt, § 3, Abs. 1 der Statuten wie folgt anzupassen:

„Das Aktienkapital beträgt CHF 24'806'786.20 und ist eingeteilt in 2'214'431 Inhaberaktien mit einem Nennwert von je CHF 7.– und 6'646'978 Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 1.40. Das Aktienkapital ist voll liberriert.“

Die Inhaberaktien, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, können ihre Zutrittskarte mit Stimmmaterial bis spätestens Donnerstag, 6. März 2003, gegen Hinterlegung ihrer Aktien (oder eines genügenden Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank) bei Zellweger Luwa AG, Generalsekretariat, Wilstrasse 11, 8610 Uster, beziehen. Die Inhaberaktien bleiben bis zum Tage der Generalversammlung hinterlegt.

Den am 21. Februar 2003 eingetragenen Namenaktionären wird die Einladung mit der Zutrittskarte direkt zugestellt.

Geschäftsbericht und Bericht der Revisionsstelle liegen ab 21. Februar 2003 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionären stellen wir diese Unterlagen auf Verlangen auch zu.

Jeder Inhaberaktionär kann sich durch einen Dritten, der nicht Aktionär zu sein braucht, vertreten lassen. Jeder Namenaktionär kann sich durch schriftliche Vollmacht durch einen anderen Namenaktionär vertreten lassen.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien am Tage der Generalversammlung spätestens bis 15:45 Uhr bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbmässige Vermögensverwalter.

Die von der Generalversammlung gefassten Beschlüsse werden anschliessend am Sitz der Gesellschaft, Wilstrasse 11, 8610 Uster, zur Einsicht aufgelegt.

Anschliessend an die Generalversammlung sind die Aktionärinnen und Aktionäre zu einem Apéro eingeladen.

Uster, den 21. Februar 2003

Zellweger Luwa AG

Für den Verwaltungsrat

Dr. T.W. Bechtler

21848

Einladung zur Offertstellung. Einlieferung von gelagerten,
brennbaren Abfällen in Kehrichtverbrennungsanlagen

Die Kehrichtverbrennungsanlagen (KVA) der Kantone Zürich und Thurgau, vertreten durch Entsorgung + Recycling Zürich, Hagenholzstrasse 110, 8050 Zürich, laden Unternehmer ein, Offerten einzureichen für die Einlieferung von insgesamt 50 000 Tonnen, in Ballen gelagerten, brennbaren Abfällen. Die Abfälle sollen in der Zeit von November 2003 bis Februar 2004 auf Abruf in folgende KVA eingeliefert werden (wobei der Ort der Einlieferung jeweils spätestens fünf (5) Arbeitstage zuvor bestimmt wird): Kehrichtheizkraftwerke Hagenholz und Josefstrasse in Zürich, Mengenanteil 44%; KEZO Hinwil, Mengenanteil 14%; KVA Winterthur, Mengenanteil 11%; KVA Dietikon, Mengenanteil 13%; KVA Horgen, Mengenanteil 9%; und KVA Weinfelden, Mengenanteil 9%. Abweichungen von den vorstehend genannten Mengenanteilen bleiben vorbehalten.

Interessierte Unternehmen werden eingeladen, Offerten bis spätestens am 20. März 2003 an folgende Adresse einzureichen: Entsorgung + Recycling Zürich, Herrn Adrian Aebersold, Hagenholzstrasse 110, Postfach, 8050 Zürich. (Die Offerten müssen spätestens zu diesem Zeitpunkt bei der angegebenen Adresse eintreffen; das Datum des Poststempels ist nicht massgebend.) Offertangaben können nur ab einer Mindestmenge von 3000 Tonnen erfolgen. Der offerierte und durch die Unternehmen an die KVA zu zahlende Preis in CHF pro Tonne beinhaltet die Entsorgung der Abfälle durch die KVA, Ballenherstellung, Lagerung, Transport zur KVA und das Aufschneiden der Ballen vor dem Entladung gehen zu Lasten des Unternehmers. Auskünfte im Zusammenhang mit der vorliegenden Einladung zur Offertstellung können bei der vorgenannten Adresse schriftlich oder per E-Mail: adrian.aebersold@erz.stzh.ch verlangt werden. Es besteht kein Anspruch auf Berücksichtigung von eingereichten Offerten.

Invitation à présenter une offre.

Livraison de déchets combustibles mis en décharge

Les usines d'incinération des ordures ménagères (UJOM, en allemand: KVA) des cantons de Zurich et de Thurgovie, représentées par Entsorgung + Recycling Zürich, Hagenholzstrasse 110, 8050 Zurich, invitent les entrepreneurs à présenter une offre portant sur la livraison de 50 000 tonnes au total de déchets combustibles stockés en ballots. De novembre 2003 à février 2004, les déchets devront être livrés sur appel aux KVA suivants (le lieu de livraison sera fixé au plus tard cinq (5) jours ouvrables avant chaque livraison): Kehrichtheizkraftwerke Hagenholz et Josefstrasse à Zurich, quote-part 44%; KEZO Hinwil, quote-part 14%; KVA Winterthur, quote-part 11%; KVA Dietikon, quote-part 13%; KVA Horgen, quote-part 9%; KVA Weinfelden, quote-part 9%. Les écarts par rapport aux quotes-parts indiquées ci-dessus sont réservés.

Les entreprises intéressées sont invitées à faire parvenir leurs offres avant le 20 mars 2003 à l'adresse suivante: Entsorgung + Recycling Zürich, Herr Adrian Aebersold, Hagenholzstrasse 110, Postfach, 8050 Zurich (Les offres devront parvenir à l'adresse mentionnée au plus tard à cette date; la date du timbre postal ne fera pas foi). Les offres devront porter sur une quantité minimale de 3000 tonnes. Le prix par tonne en CHF, stipulé dans l'offre et que les entreprises devront payer aux KVA, portera sur l'élimination des déchets par les KVA. La fabrication, l'entreposage, le transport jusqu'à l'KVA et le découpage des ballots avant le déchargement seront à la charge de l'entrepreneur. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser à l'adresse ci-dessus ou par e-mail à: adrian.aebersold@erz.stzh.ch. L'entrepreneur ne peut pas prétendre à la prise en considération de son offre.

Invito a presentare un'offerta.

Consegna di rifiuti combustibili depositati

Gli impianti d'incenerimento dei rifiuti urbani (KVA) dei cantoni Zurigo e Turgovia, rappresentati da Entsorgung + Recycling Zurigo, Hagenholzstrasse 110, 8050 Zurigo, invitano le imprese a sottoporre offerte per la consegna di 50 000 tonnellate complessive di rifiuti combustibili compressi in balle. I rifiuti dovranno essere consegnati su richiesta, nel periodo compreso tra novembre 2003 e febbraio 2004, ai seguenti IIRU (il luogo di consegna verrà stabilito di volta in volta con almeno cinque (5) giorni lavorativi d'anticipo): Kehrichtheizkraftwerke Hagenholz e Josefstrasse di Zurigo, percentuale 44%; KEZO Hinwil, percentuale 14%; KVA Winterthur, percentuale 11%; KVA Dietikon, percentuale 13%; KVA Horgen, percentuale 9% e KVA Weinfelden, percentuale 9%. Ci si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche alle percentuali summenzionate.

Le imprese interessate sono invitate a sottoporre le loro offerte, entro e non oltre il 20 marzo 2003, al seguente indirizzo: Entsorgung + Recycling Zurigo, Signor Adrian Aebersold, Hagenholzstrasse 110, Casella postale, 8050 Zurigo. (Le offerte dovranno pervenire all'indirizzo indicato entro e non oltre il termine stabilito; la data del timbro postale non è rilevante.) Le offerte possono essere effettuate soltanto a partire da una quantità minima di 3000 tonnellate. Il prezzo offerto in CHF per tonnellata, da versare agli KVA da parte delle imprese, è comprensivo dello smaltimento dei rifiuti da parte dell'KVA. I costi di imballaggio, stoccaggio, trasporto all'KVA e disimballaggio prima dello scarico saranno sostenuti dall'impresa. Eventuali informazioni in merito al presente invito a sottoporre un'offerta possono essere richieste per iscritto all'indirizzo sopracitato oppure via e-mail a: adrian.aebersold@erz.stzh.ch. Non sussiste alcun obbligo a contemplare le offerte inviate.

Zürich, 14. Februar 2003

218568

absolute ■■■■■■■■■■ u.s.

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionärinnen und Aktionäre der Absolute US AG am Mittwoch, 12. März 2003, 15.15 Uhr, in der Niederlassung der Credit Suisse Private Banking, Bahnhofstrasse 17, 6301 Zug

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

- 1. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 2001/2002 und der Konzernrechnung 2001/2002 sowie Kenntnisnahme von den Berichten der Revisionsstelle und der Konzernprüferin**
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung.
- 2. Verwendung des Bilanzgewinnes**
Antrag des Verwaltungsrates: Der Bilanzgewinn von CHF 107 402 574.–, bestehend aus dem bisherigen Gewinnvortrag reduziert um den Jahresverlust von CHF 92 517 901.–, ist auf neue Rechnung vorzutragen. Es ist keine Dividende auszuzahlen.
- 3. Entlastung des Verwaltungsrates**
Antrag des Verwaltungsrates: Dem Verwaltungsrat sei Entlastung zu erteilen.
- 4. Herabsetzung des Aktienkapitals**
Antrag des Verwaltungsrates:
a) Das Aktienkapital von CHF 25 459 550.– auf CHF 22 926 320.– herabzusetzen durch Vernichtung von 253 323 durch die Gesellschaft selbst gehaltene Inhaberaktien im Nennwert von je CHF 10.–. Der Herabsetzungsbetrag wird verwendet zur Wertberichtigung des Wertschriftenkontos «eigene Aktien» bzw. zur Aufhebung der für eigene Aktien gebildeten Reserve im Sinne von Art. 659a Abs. 2 und 671a OR.
b) Die Feststellung, dass gemäss des Revisionsberichtes im Sinne von Art. 732 OR der besonders befähigten Revisionsstelle KPMG Fides Peat, Zürich, die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
c) Artikel 3 Abschnitt 1 der Statuten ist wie folgt zu ändern:
«Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 22 926 320.– und ist vollständig liberiert. Es ist eingeteilt in 2 292 632 Inhaberaktien im Nennwert von 10.–.»
- 5. Anpassung des genehmigten Kapitals**
Antrag des Verwaltungsrates: Der Verwaltungsrat ist zu ermächtigen, jederzeit bis spätestens zwei Jahre nach dem Datum der Eintragung dieser genehmigten Kapitalerhöhung im Handelsregister das Aktienkapital im Maximalbetrag von CHF 11 463 160.– durch Ausgabe von höchstens 1 146 316 vollständig zu liberierenden Inhaberaktien mit einem Nennwert von je CHF 10.– zu erhöhen. Dazu ist § 3bis der Statuten durch folgende Bestimmung zu ersetzen:
«Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, jederzeit bis spätestens zwei Jahre nach dem Datum der Eintragung dieser genehmigten Kapitalerhöhung im Handelsregister das Aktienkapital im Maximalbetrag von CHF 11 463 160.– durch Ausgabe von höchstens 1 146 316 vollständig zu liberierenden Inhaberaktien mit einem Nennwert von je CHF 10.– zu erhöhen. Erhöhungen auf dem Wege der Festübernahme sowie Erhöhungen in Teilbeträgen sind gestattet. Der jeweilige Ausgabebetrag, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung und die Art der Einlagen werden vom Verwaltungsrat bestimmt.
Der Verwaltungsrat ist berechtigt, das Bezugsrecht der Aktionäre auszuschliessen und Dritten zuzuweisen, wenn solche neuen Aktien zur Finanzierung des Erwerbes von Unternehmen, die den gleichen oder einen ähnlichen Zweck verfolgen, oder Beteiligungen an solchen Unternehmen, oder für die Übernahme von solchen Unternehmen durch Aktientausch verwendet werden sollen. Aktien, für welche Bezugsrechte eingeräumt, aber nicht ausgeübt werden, sind zu Marktbedingungen, aber mindestens zum Nettovermögenswert pro Aktie zu veräussern.»
- 6. Wahlen in den Verwaltungsrat**
• Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der bisherigen Verwaltungsräte Herrn Thomas Amstutz (Präsident), Herrn Burkhard Varnholt (Vizepräsident) und Herrn Dr. Peter Derendinger für eine neue Amtsdauer von drei Amtsjahren.
- 7. Wahlen der Revisionsstelle und der Konzernprüferin**
Antrag des Verwaltungsrates: Wahl von KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüferin für eine einjährige Amtsdauer.

Unterlagen

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und konsolidierter Jahresrechnung sowie der Bericht der Revisionsstelle, der Bericht des Konzernprüfers und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 24. Februar 2003 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. Aktionäre können den Geschäftsbericht bei der Gesellschaft (Absolute US AG, c/o Credit Suisse Private Banking, Bahnhofstrasse 17, 6300 Zug) oder über das Internet (<http://www.absoluteinvestments.com>) beziehen.

Zutrittskarten

Aktionäre, die an der ordentlichen Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können die Zutritts- und Stimmkarte mit dem Stimmmaterial bis spätestens 4. März 2003 gegen eine Sperrbescheinigung (mit Sperrvermerk bis am 13. März 2003) bei Credit Suisse, Frau Olivia Van der Meer, Postfach 400, 8070 Zürich, beziehen. An der ordentlichen Generalversammlung werden keine Zutrittskarten ausgegeben.

Vollmachterteilung

Aktionäre, die der ordentlichen Generalversammlung nicht beiwohnen können, werden gebeten, sich wie folgt vertreten zu lassen:

- durch einen anderen Aktionär: Vollmacht auf der Zutrittskarte ausfüllen und ihm diese mitgeben;
- durch die Depotbank: Vollmacht auf der Zutrittskarte ausfüllen und diese der Depotbank senden;
- durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR: Vollmacht auf der Zutrittskarte ausfüllen und zusammen mit den schriftlichen Abstimmungsweisungen direkt an Herrn Matthias Camenzind, Alpenstr. 16, Postfach 230, 6301 Zug, senden. Herr Matthias Camenzind wird gemäss den von Ihnen erhaltenen Weisungen stimmen. Bei fehlenden Weisungen stimmt der unabhängige Stimmrechtsvertreter gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates.
- durch die Gesellschaft: Wenn Sie Ihre Vollmacht unterschreiben und ohne Weisungen für die Stimmabgabe unserer Gesellschaft zustellen, werden wir dafür besorgt sein, dass Ihr Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bis am 6. März 2003 bekannt zu geben und sich am Tag der ordentlichen Generalversammlung bei der Eingangskontrolle zu melden. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen vom 8. November 1934 unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Zug, 21. Februar 2003

Absolute US AG
Thomas Amstutz
Verwaltungsratspräsident
218340

absolute ■■■■■■■■■■ invest

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionärinnen und Aktionäre der Absolute Invest AG am Mittwoch, 12. März 2003, 14.30 Uhr, in der Niederlassung der Credit Suisse Private Banking, Bahnhofstrasse 17, 6301 Zug

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

- 1. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 2001/2002 und der Konzernrechnung 2001/2002 sowie Kenntnisnahme von den Berichten der Revisionsstelle und der Konzernprüferin**
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung.
- 2. Verwendung des Bilanzgewinnes**
Antrag des Verwaltungsrates: Der Bilanzgewinn von CHF 201 536 747.–, bestehend aus dem bisherigen Gewinnvortrag reduziert um den Jahresverlust von CHF 4 206 652.–, ist auf neue Rechnung vorzutragen. Es ist keine Dividende auszuzahlen.
- 3. Entlastung des Verwaltungsrates**
Antrag des Verwaltungsrates: Dem Verwaltungsrat sei Entlastung zu erteilen.
- 4. Herabsetzung des Aktienkapitals**
Antrag des Verwaltungsrates:
a) Das Aktienkapital von CHF 21 843 740.– auf CHF 19 670 290.– herabzusetzen durch Vernichtung von 217 345 durch die Gesellschaft selbst gehaltene Inhaberaktien im Nennwert von je CHF 10.–. Der Herabsetzungsbetrag wird verwendet zur Wertberichtigung des Wertschriftenkontos «eigene Aktien» bzw. zur Aufhebung der für eigene Aktien gebildeten Reserve im Sinne von Art. 659a Abs. 2 und 671a OR.
b) Die Feststellung, dass gemäss des Revisionsberichtes im Sinne von Art. 732 OR der besonders befähigten Revisionsstelle KPMG Fides Peat, Zürich, die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
c) Artikel 3 Abschnitt 1 der Statuten ist wie folgt zu ändern:
«Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 19 670 290.– und ist vollständig liberiert. Es ist eingeteilt in 1 967 029 Inhaberaktien im Nennwert von 10.–.»
- 5. Anpassung des genehmigten Kapitals**
Antrag des Verwaltungsrates: Der Verwaltungsrat ist zu ermächtigen, jederzeit bis spätestens zwei Jahre nach dem Datum der Eintragung dieser genehmigten Kapitalerhöhung im Handelsregister das Aktienkapital im Maximalbetrag von CHF 9 835 140.– durch Ausgabe von höchstens 983 514 vollständig zu liberierenden Inhaberaktien mit einem Nennwert von je CHF 10.– zu erhöhen. Dazu ist § 3bis der Statuten durch folgende Bestimmung zu ersetzen:
«Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, jederzeit bis spätestens zwei Jahre nach dem Datum der Eintragung dieser genehmigten Kapitalerhöhung im Handelsregister das Aktienkapital im Maximalbetrag von CHF 9 835 140.– durch Ausgabe von höchstens 983 514 vollständig zu liberierenden Inhaberaktien mit einem Nennwert von je CHF 10.– zu erhöhen. Erhöhungen auf dem Wege der Festübernahme sowie Erhöhungen in Teilbeträgen sind gestattet. Der jeweilige Ausgabebetrag, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung und die Art der Einlagen werden vom Verwaltungsrat bestimmt.
Der Verwaltungsrat ist berechtigt, das Bezugsrecht der Aktionäre auszuschliessen und Dritten zuzuweisen, wenn solche neuen Aktien zur Finanzierung des Erwerbes von Unternehmen, die den gleichen oder einen ähnlichen Zweck verfolgen, oder Beteiligungen an solchen Unternehmen, oder für die Übernahme von solchen Unternehmen durch Aktientausch verwendet werden sollen. Aktien, für welche Bezugsrechte eingeräumt, aber nicht ausgeübt werden, sind zu Marktbedingungen, aber mindestens zum Nettovermögenswert pro Aktie zu veräussern.»
- 6. Wahlen in den Verwaltungsrat**
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der bisherigen Verwaltungsräte Herrn Thomas Amstutz (Präsident), Herrn Burkhard Varnholt (Vizepräsident) und Herrn Dr. Peter Derendinger für eine neue Amtsdauer von drei Amtsjahren.
- 7. Wahlen der Revisionsstelle und der Konzernprüferin**
Antrag des Verwaltungsrates: Wahl von KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüferin für eine einjährige Amtsdauer.

Unterlagen

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und konsolidierter Jahresrechnung sowie der Bericht der Revisionsstelle, der Bericht des Konzernprüfers und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 24. Februar 2003 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. Aktionäre können den Geschäftsbericht bei der Gesellschaft (Absolute Invest, c/o Credit Suisse Private Banking, Bahnhofstrasse 17, 6300 Zug) oder über das Internet (<http://www.absoluteinvest.ch>) beziehen.

Zutrittskarten

Aktionäre, die an der ordentlichen Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können die Zutritts- und Stimmkarte mit dem Stimmmaterial bis spätestens 4. März 2003 gegen eine Sperrbescheinigung (mit Sperrvermerk bis am 13. März 2003) bei Credit Suisse, Frau Olivia Van der Meer, Postfach 400, 8070 Zürich, beziehen. An der ordentlichen Generalversammlung werden keine Zutrittskarten ausgegeben.

Vollmachterteilung

Aktionäre, die der ordentlichen Generalversammlung nicht beiwohnen können, werden gebeten, sich wie folgt vertreten zu lassen:

- durch einen anderen Aktionär: Vollmacht auf der Zutrittskarte ausfüllen und ihm diese mitgeben;
- durch die Depotbank: Vollmacht auf der Zutrittskarte ausfüllen und diese der Depotbank senden;
- durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR: Vollmacht auf der Zutrittskarte ausfüllen und zusammen mit den schriftlichen Abstimmungsweisungen direkt an Herrn Matthias Camenzind, Alpenstrasse 16, Postfach 230, 6301 Zug, senden. Herr Matthias Camenzind wird gemäss den von Ihnen erhaltenen Weisungen stimmen. Bei fehlenden Weisungen stimmt der unabhängige Stimmrechtsvertreter gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates.
- durch die Gesellschaft: Wenn Sie Ihre Vollmacht unterschreiben und ohne Weisungen für die Stimmabgabe unserer Gesellschaft zustellen, werden wir dafür besorgt sein, dass Ihr Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bis am 6. März 2003 bekannt zu geben und sich am Tag der ordentlichen Generalversammlung bei der Eingangskontrolle zu melden. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen vom 8. November 1934 unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Zug, 21. Februar 2003

Absolute Invest AG
Thomas Amstutz
Verwaltungsratspräsident
218340

Verlustschein

Wir geben Ihr Geld nicht auf! Ihre Inkassospezialisten:

AGRIVA AG

Tel. 041 371 00 50
Fax 041 371 00 51

www.agriva.ch
info@agriva.ch

217458

Zu vermieten

in RUPERSWIL AG, im Industriegebiet, ca. 4000 m² offene

Lagerfläche

mit eigenem Geleiseanschluss. Geeignet für Transportfirma, Baugeschäft oder als Parkplatz usw. Auch Teilflächen möglich.

Verkehrsgünstige Lage in unmittelbarer Nähe A1.

E. SCHNEITER & CIE

Av. de Florimont 2, 1006 Lausanne
Tel. 021 341 71 60 - Fax 021 341 71 67
www.metaucol.ch

217412

TwixTel Die Schweiz im Griff...
Ausgabe 27
• Telefonbuch CH • TwixRoute CH und Ausland • CH-Ortspläne mit Haus-Nr. • CH-Gesetze • Luftbilder
Herausgeber: TwixTel (mit mehr Details und Adressen)
Neu! 588-Fahrplan Schweiz 2003
www.twixtel.ch 0800 80 44 33

Einladung zur 148. Generalversammlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet statt am **Donnerstag, 20. März 2003, 15.30 Uhr** in der **Halle 9.1 der OLMA Messen in St. Gallen**.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

- Konstituierung**
- Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Revisionsstelle 2002**
- Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2002**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2002 zu genehmigen.
- Entlastung von Verwaltungsrat und Geschäftsleitung**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes**
Der Verwaltungsrat beantragt, den aus dem Jahresgewinn von Fr. 5 532 994.73 und dem Saldo-vortrag der Rechnung 2002 von Fr. 156 733.75 zusammengesetzten Bilanzgewinn von Fr. 5 689 728.48 wie folgt zu verwenden:

Dividende (17 % auf Fr. 22 000 000.- Aktienkapital)
Zuweisung an die allgemeine gesetzliche Reserve
Zuweisung an die anderen Reserven
Leistung an die Wohlfahrtsstiftung der CA
Saldo-vortrag auf Rechnung 2003

Fr. 3 740 000.-
Fr. 275 000.-
Fr. 1 200 000.-
Fr. 300 000.-
Fr. 174 728.48

Fr. 5 689 728.48

Bei Annahme dieses Antrages durch die Generalversammlung wird die Dividende gegen Einreichung von Coupon Nr. 44 ab Dienstag, 25. März 2003 ausbezahlt.

6. Wahlen

a) Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Frau Suzanne Gut und Herrn Max R. Hungerbühler für je eine Amtsdauer von drei Jahren.

b) Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, für eine Amtsdauer von einem Jahr.

7. Varia

Der Geschäftsbericht, mit Jahresbericht und Jahresrechnung, und der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 21. Februar 2003 am Hauptsitz sowie bei den Filialen Kronbühl und Winkeln zur Einsicht auf oder können dort angefordert werden. Den uns bekannten Aktionären wird ohne Aufforderung eine Ausfertigung zugestellt.

Eintritt

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind **Eintrittskarten** erforderlich. Diese können bis **19. März 2003**, abends, am Hauptsitz und bei den Filialen Kronbühl und Winkeln gegen Nachweis des Aktienbesitzes bezogen werden.

Stellvertretung

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, sind berechtigt, sich aufgrund einer schriftlichen Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten zu lassen. Die St. Gallische Creditanstalt ist zudem gerne bereit, einen Vertreter zu bezeichnen, der das Stimmrecht im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates ausübt. Sie können auch Herrn Thomas Stark, Rechtsanwalt, c/o Büro Senn Somm Stark, Museumstrasse 47, 9000 St. Gallen, als **unabhängige Person** mit ihrer Vertretung beauftragen. Herr Stark stimmt gemäss den erhaltenen Weisungen. Bei Fehlen von Weisungen stimmt er nach bestem Ermessen im Interesse der Aktionäre. **Depotvertreter** werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bei der Eintrittskontrolle zur Generalversammlung, bekanntzugeben.

St. Gallen, 21. Februar 2003

Der Verwaltungsrat

St. Gallische Creditanstalt

9004 St. Gallen, Marktplatz 1
Tel. 071 226 73 73
http://www.casg.ch

RBA BANK

218296



Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Die diesjährige

ordentliche Delegiertenversammlung
findet **Samstag, 22. März 2003**,
im Kongresshaus Zürich statt

Die Verhandlungen beginnen um 11.15 Uhr. Die zur Teilnahme Berechtigten erhalten die vorschriftsgemässe Einladung.

Zürich, den 21. Februar 2003

Der Präsident des Verwaltungsrates:
A. Percy

216196

Société coopérative d'habitation Pully

Annulation de parts sociales

Les parts sociales mentionnées ci-dessous ayant été égarées ou détruites, il sera procédé à leur annulation si aucune opposition n'est formulée par les ayants droit d'ici au 30 avril 2003.

No: 575 Succession Mme Andrée Guillard
Nos: 530 à 549 Succession Mme Henriette Lei
Nos: 452 à 471 Mme Francine Bébox
Nos: 2691 à 2700 Succession M. Louis Thaler
Nos: 4309 à 4315 Mme Nazire Yildiz-Dogan

Lausanne, le 11 février 2003

Société coopérative d'habitation Pully
p/a Fiduciaire Intermandat S.A.
Case postale 610
1001 Lausanne

Le comité de direction

218470

Thomson Legal and Regulatory Global AG, Thalwil

Die Thomson Legal and Regulatory Global AG, Zürcherstrasse 59-61, 8800 Thalwil, teilt mit, dass die Thomson Finance SA Luxembourg per 17. Dezember 2002 eine Summe von CHF 38 229 060.- (entsprechend USD 26 700 000.-) ins Agio der Thomson Legal and Regulatory Global AG zwecks Sachübernahme eingelegt hat.

Gezeichnet: Der Verwaltungsrat

218500

Einladung

zur **15. Versammlung**
der **Inhaber von Partizipationsscheinen**
der **Nidwaldner Kantonalbank**
vom **Freitag, 28. März 2003**,
im **Loppersaal in Hergiswil**

Wir bitten Sie, die Eintrittskarte bei Ihrer NKB-Geschäftsstelle bis spätestens Freitag, 14. März 2003, zu bestellen.

Tagesordnung

1. Ansprache des Bankpräsidenten
2. Bericht über das Geschäftsjahr 2002
3. Beantwortung von Fragen

Das Boogie-Woogie-Duo Silvan Zingg begleitet Sie musikalisch durch den Abend.

Im Anschluss an den offiziellen Teil wird ein Imbiss serviert.

Beginn Apéro: 17.45 Uhr
Beginn Versammlung: 18.30 Uhr
Schluss Versammlung: 22.00 Uhr

Nidwaldner Kantonalbank

218203

Inserate im SHAB haben Erfolg!

EIC Electricity S.A.

Route de Frontenex 62 – 1207 Genève
E-mail: info@eicpower.com

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 14 mars 2003, à 14 h
au Crédit Suisse Forum, rue de Lausanne 17, 1201 Genève

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport annuel 2002

Proposition:

Le conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel au 31 décembre 2002.

2. Rapport détaillé sur l'évolution des placements

3. Présentation des comptes du groupe et comptes annuels 2002, rapport de l'organe de révision

Proposition:

Le conseil d'administration propose d'approuver les comptes du groupe et les comptes annuels au 31 décembre 2002.

4. Affectation du résultat (perte) de l'exercice

Proposition:

Le conseil d'administration propose à l'assemblée générale d'utiliser la réserve générale de EIC Electricity SA (la société) selon le bilan au 31 décembre 2002 en la compensant à due concurrence avec les pertes subies par la société et de reporter à nouveau le solde de la perte au bilan:

Perte au bilan au 1er janvier 2002	(38 433 124.-) CHF
Perte nette de l'exercice	(23 225 385.-) CHF
Réserve générale utilisée aux fins de compenser les pertes	33 867 165.- CHF
Perte reportée au bilan au 31.12.2002	(27 791 344.-) CHF

5. Décharge aux membres du conseil d'administration

Proposition:

Le conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du conseil d'administration pour l'exercice 2002.

6. Propositions extraordinaires: réduction du capital-actions de la société

A. Proposition du groupe d'actionnaires Toff S.A.: réduction du capital par réduction de la valeur nominale.

Le conseil d'administration suggère de rejeter cette proposition et soumet à l'assemblée une contre-proposition qui consiste en la proposition B ci-dessous.

Proposition de Toff S.A.:

a) Le capital-actions de la société de CHF 122 200 800.- est réduit d'un montant de CHF 70 265 460.- et passe par conséquent à CHF 51 935 340.-, par la réduction de la valeur nominale de chaque action de CHF 80.- à CHF 34.- et le montant de la réduction est versé aux actionnaires.

b) L'assemblée générale constate que les créances des créanciers sont totalement couvertes selon le rapport (présent) de révision spécial établi par Ernst & Young conformément à l'article 732 al. 2 du Code des Obligations (CO), également après réduction du capital selon lit. a).

En cas de vote positif à la proposition A de réduction du capital-actions de la société, les articles 5, 7 et 7bis des statuts de la société devront être modifiés comme suit:

c) L'article 5 des statuts de la société est modifié comme suit:

« Article 5

Le capital-actions est fixé à la somme de cinquante et un million neuf cent trente cinq mille trois cent quarante francs (CHF 51 935 340.-), entièrement libéré.
Il est divisé en un million cinq cent vingt-sept mille cinq cent dix (1 527 510) actions d'une valeur nominale de trente quatre francs (CHF 34.-) chacune. »

d) L'article 7 des statuts est modifié comme suit:

« Article 7

Le capital-actions de la société peut être augmenté par l'exercice d'options ou de droits de conversion d'un montant de seize millions deux cent trente quatre mille six cent soixante francs (CHF 16 234 660.-) au plus par l'émission de quatre cent septante-sept mille quatre cent nonante (477 490) actions au porteur, d'une valeur nominale de trente quatre francs (CHF 34.-) chacune. Le droit d'acquiescer des actions nouvelles pourra être conféré aux porteurs de droits d'options ou d'obligations convertibles issues d'emprunts convertibles émis par la société ou l'une de ses sociétés affiliées. Le droit de souscription préférentiel des actionnaires est supprimé pour ces actions nouvelles.

En cas d'émission d'emprunts convertibles, le droit des actionnaires de souscrire par préférence à de tels emprunts est supprimé. Les emprunts convertibles seront émis conformément aux conditions du marché. Les droits de conversion ne pourront être exercés que pendant une durée de cinq ans au maximum dès la date de leur émission.

En cas d'émission d'options, le droit des actionnaires d'y souscrire par préférence peut être limité ou supprimé par le conseil d'administration pour de justes motifs, notamment si les options sont émises en relation avec l'acquisition d'entreprises, de parts d'entreprises ou de prises de participations. Dans ces cas, les règles suivantes sont applicables:

a) Les emprunts convertibles ou les options doivent être émis conformément aux conditions du marché;
b) Les options ou les droits de conversion ne peuvent être exercés que pendant une durée de cinq ans au maximum dès la date de leur émission. »

e) L'article 7bis des statuts est modifié comme suit:

« Article 7bis

Le conseil d'administration est autorisé à augmenter, jusqu'au 14 mars 2005, le capital-actions de la société de CHF 25 967 670.- (vingt cinq millions neuf cent soixante sept mille six cent septante francs) au plus, par l'émission d'un maximum de sept cent soixante-trois mille sept cent cinquante-cinq (763 755) actions au porteur d'une valeur nominale de CHF 34.- (trente quatre francs) chacune. Les nouvelles actions doivent être entièrement libérées. Le conseil d'administration peut procéder à l'augmentation du capital en entier ou par tranches.

Les actionnaires bénéficient en principe du droit préférentiel de souscription sur les nouvelles actions. Le conseil d'administration peut toutefois supprimer le droit préférentiel de souscription des actionnaires pour de justes motifs, notamment si les actions sont émises en relation avec l'acquisition ou la fusion d'entreprises, de parts d'entreprises ou de prises de participation. Les droits de souscription préférentiels non exercés doivent être aliénés par la société aux conditions du marché.

Le conseil d'administration fixe le prix d'émission des actions, la manière de les libérer ainsi que les conditions de l'exercice du droit de souscription préférentiel. »

B. Contre-proposition du conseil d'administration à la proposition de Toff S.A.:

B1. Réduction du capital-actions de la société de CHF 122 200 800 à CHF 94 476 493.50 par la réduction de la valeur nominale actuelle de CHF 80.- des 1 527 510 actions au porteur à CHF 61.85 par action, pour des motifs d'assainissement.

L'approbation par l'assemblée générale de la présente contre-proposition ne déploiera d'effet qu'à condition que la contre-proposition figurant au point n° B2 ci-après soit également approuvée par l'assemblée générale. A défaut, l'approbation de la présente contre-proposition sera nulle et non avenue.

Proposition:

a) La valeur nominale actuelle du capital-actions de CHF 122 200 800.- est réduite à une valeur nominale de CHF 94 476 493.50.
b) La réduction est effectuée par la réduction de la valeur nominale actuelle de chacune des 1 527 510 actions au porteur de CHF 80.- à CHF 61.85.

c) Le montant de la réduction sert à l'assainissement de la société et est affecté à la réduction de l'excédent passif au bilan.

B2. Réduction supplémentaire du capital par la réduction de la valeur nominale des actions de CHF 61.85 à CHF 10.-

La présente contre-proposition ne sera soumise au vote qu'en cas d'approbation préalable par l'assemblée générale de la contre-proposition figurant au point B1 ci-avant. A défaut, la présente contre-proposition sera retirée de l'ordre du jour.

Proposition:

a) La valeur nominale du capital-actions de CHF 94 476 493.50 est réduite à une valeur nominale de CHF 15 275 100.-

b) L'assemblée générale constate que les créances des créanciers sont totalement couvertes selon le rapport de révision spécial établi par Ernst & Young (présent) conformément à l'article 732 al. 2 CO, également après cette réduction du capital.

c) La réduction du capital est effectuée de la manière suivante:

ca) par la réduction de la valeur nominale de chacune des 1 527 510 actions de CHF 61.85 à CHF 10.-

cb) par l'affectation du montant de la réduction selon lit. ca) au remboursement des actionnaires en fractions et parts de fonds de placement détenues par la société ou par la combinaison d'espèces et de telles fractions et parts, au choix du conseil d'administration.

En cas de vote positif aux propositions de réduction du capital-actions évoquées ci-dessus sous B1 et B2, les articles 5, 7 et 7bis des statuts devront être modifiés comme suit:

d) L'article 5 des statuts de la société est modifié comme suit:

« Article 5

Le capital-actions est fixé à la somme de quinze millions deux cent septante cinq mille cent francs (CHF 15 275 100.-), entièrement libéré.

Il est divisé en un million cinq cent vingt sept mille cinq cent dix (1 527 510.-) actions d'une valeur nominale de dix francs (CHF 10.-) chacune. »

e) L'article 7 des statuts de la société est modifié comme suit:

« Article 7

Le capital-actions de la société peut être augmenté par l'exercice d'options ou de droits de conversion d'un montant de CHF 7 637 550.- (sept millions six cent trente sept mille cinq cent cinquante francs) au plus par l'émission de sept cent cinquante trois mille sept cent cinquante cinq francs (CHF 763 755.-) actions au porteur, d'une valeur nominale de dix francs (CHF 10.-) chacune. Le droit d'acquiescer des actions nouvelles pourra être conféré aux porteurs de droits d'options ou d'obligations convertibles issues d'emprunts convertibles émis par la société ou l'une de ses sociétés affiliées. Le droit de souscription préférentiel des actionnaires est supprimé pour ces actions nouvelles.

En cas d'émission d'emprunts convertibles, le droit des actionnaires de souscrire par préférence à de tels emprunts est supprimé. Les emprunts convertibles seront émis conformément aux conditions du marché. Les droits de conversion ne pourront être exercés que pendant une durée de cinq ans au maximum dès la date de leur émission.

En cas d'émission d'options, le droit des actionnaires d'y souscrire par préférence peut être limité ou supprimé par le conseil d'administration pour de justes motifs, notamment si les options sont émises en relation avec l'acquisition d'entreprises, de parts d'entreprises ou de prises de participations. Dans ces cas, les règles suivantes sont applicables:

a) Les emprunts convertibles ou les options doivent être émis conformément aux conditions du marché;

b) Les options ou les droits de conversion ne peuvent être exercés que pendant une durée de cinq ans au maximum dès la date de leur émission. »

f) L'article 7bis des statuts de la société est modifié comme suit:

« Article 7bis

Le conseil d'administration est autorisé à augmenter, jusqu'au 14 mars 2005, le capital-actions de la société de CHF 7 637 550.- (sept millions six cent trente sept mille cinq cent cinquante francs) au plus, par l'émission d'un maximum de sept cent soixante-trois mille sept cent cinquante-cinq (763 755) actions au porteur d'une valeur nominale de CHF 10.- (dix francs) chacune. Les nouvelles actions doivent être entièrement libérées. Le conseil d'administration peut procéder à l'augmentation du capital en entier ou par tranches.

Les actionnaires bénéficient en principe du droit préférentiel de souscription sur les nouvelles actions. Le conseil d'administration peut toutefois supprimer le droit préférentiel de souscription des actionnaires pour de justes motifs, notamment si les actions sont émises en relation avec l'acquisition ou la fusion d'entreprises, de parts d'entreprises ou de prises de participation. Les droits de souscription préférentiels non exercés doivent être aliénés par la société aux conditions du marché.

Le conseil d'administration fixe le prix d'émission des actions, la manière de les libérer ainsi que les conditions de l'exercice du droit de souscription préférentiel. »

Il est toutefois précisé que, si à l'issue du délai imparti aux créanciers, selon l'article 734 du CO, le conseil d'administration constate que la société ne dispose plus des fonds nécessaires pour effectuer le remboursement aux actionnaires tel que décidé par l'assemblée générale, la décision de réduction constitutive prise selon le point B2 ci-dessus serait caduque et ne produirait aucun effet.

7. Election des membres du conseil d'administration

Proposition:

La durée du mandat de tous les membres du conseil d'administration prend fin avec la présente assemblée générale. Le conseil d'administration propose de réélire Messieurs Peter Giller, Guillaume Picot et Markus Ruffner pour un mandat d'un an. Un groupe d'actionnaires représentés par Toff S.A. propose alternativement d'élire Messieurs Daniel Sauter, de Zurich, à ZG, Franz Gyger, de Engi, GL à Bellach, SO et Erhard Lee, de Glattfelden à Hombrechtikon, ZH.

8. Election de l'organe de révision et des réviseurs des comptes du groupe

Proposition:

Le conseil d'administration propose de réélire pour un mandat d'un an Ernst & Young S.A. en tant qu'organe de révision et réviseur des comptes de groupe.

9. Adaptation de la rémunération de l'Investment Manager

Proposition:

Le conseil d'administration propose à l'assemblée de lui donner le pouvoir d'entreprendre, en particulier, les modifications suivantes au contrat d'Investment Management avec EIC Management (Jersey) Ltd, St. Helier:

a) Dans la mesure où des investissements sont détenus indirectement via un fonds de placement auprès duquel l'Investment Manager ou une des sociétés qui lui est liée fonctionne comme gestionnaire ou conseiller en placement, aucune commission de gestion fixe ou Performance Fee ne sera perçue.

b) Ajustement de la commission trimestrielle fixe de gestion dès que plus de 50% des actifs détenus directement ou indirectement par EIC Electricity S.A. seront constitués de titres non-cotés, à 1.75% par an.

10. Modification et adaptation des statuts

Le conseil d'administration propose à l'assemblée de modifier les statuts de EIC Electricity S.A. en supprimant son article 10 prévoyant une clause d'«opting-out». En d'autres termes, les actionnaires détenant directement ou indirectement ou de concert avec des tiers des actions leur permettant de dépasser le seuil de 33% des droits de vote de la société seront obligés de présenter une offre publique d'acquisition à tous les autres actionnaires suite à cette suppression. Les statuts de la société devront être modifiés en conséquence.

11. Divers

x x x

Le rapport annuel, les comptes du groupe et les comptes annuels 2002 ainsi que le rapport de l'organe de révision peuvent être consultés dès le 21 février 2003 au siège de la société, route de Frontenex 62, 1207 Genève. Chaque actionnaire peut demander qu'un exemplaire de ces documents lui soit envoyé. Le rapport annuel peut être consulté dès le 21 février 2003 sur le site internet www.eicpower.com et téléchargé sous forme de document PDF.

Les actionnaires peuvent retirer la carte d'admission jusqu'au 10 mars 2003 à midi auprès de l'UBS S.A. et du Crédit Suisse First Boston moyennant dépôt des actions, ou d'une pièce justifiant leur dépôt auprès d'une autre banque. Les titres restent bloqués jusqu'à la fin de l'assemblée générale.

Selon l'article 18 des statuts, chaque actionnaire peut se faire représenter par une autre personne, actionnaire ou non. En outre, chaque actionnaire a la possibilité, de par la loi, de faire représenter ses actions à l'assemblée générale par les organes de la société ou par une

banque en tant que représentant dépositaire, ou par Me Georges Fournier c/o Etude Poncet & Buhler - 6, rue de Candolle - Case postale 645 - 1211 Genève 4 - tél. 022 809 10 50 - fax 022 809 10 40, en qualité de représentant indépendant. Sauf instruction expresse contraire au moment de la remise de la procuration, le droit de vote est exercé dans le sens de l'acceptation des propositions du conseil d'administration.

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'article 689d CO sont priés de communiquer le plus tôt possible à la société, mais au plus tard le 10 mars 2002 à midi, le nombre d'actions qu'ils représentent et le numéro des cartes d'admission représentées. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne ainsi que les gestionnaires de fortune professionnels.

Genève, le 21 février 2003

Le conseil d'administration

218415

Disetronic Holding AG

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf Art. 20 des Börsengesetzes erlässt Disetronic Holding AG, Burgdorf, folgende Mitteilung:

Disetronic Holding AG, Burgdorf, hat aufgrund von ausgeübten Mitarbeiteroptionen Aktien aus den Eigenbeständen geliefert und hat am 14. Februar den Grenzwert von 5% unterschritten.

Disetronic hält per 14. Februar 2003 insgesamt 96 468 eigene Namenaktien zu CHF 5.-, was 4,97% des Aktienkapitals entspricht.

Disetronic Holding AG

218506

Batigroup Holding AG

Die ordentliche Generalversammlung der Batigroup Holding AG findet am 9. Mai 2003 in Basel statt.

Aktionäre, die Aktien im Nennwert von mindestens CHF 1 000 000.- vertreten, können die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangen. Das entsprechende Begehren muss mindestens 45 Tage vor der Versammlung schriftlich unter Angabe des Verhandlungsgegenstandes und der Anträge des Aktionärs gestellt werden.

Basel, 17. Februar 2003

Batigroup Holding AG
Der Sekretär des Verwaltungsrates:
Bernhard Studer

218517

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch**

Besten Dank für Ihre Mitarbeit